REPARTIÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA

澳 門 統 計 廳

MACAU



ANUÁRIO ESTATÍSTICO

YEAR BOOK OF STATISTICS

統 計 年 鑑

1980

NOTA INTRODUTORIA

Aproveita-se a oportunidade para agradecer a valiosa colaboração de todas as entidades que forneceram a informação apresentada.

Por último, deixa-se aqui expresso que estes Serviços receberão de bom grado todas as sugestões que os seus leitores entendam dever formular e que não deixarão de ser consideradas dentro das possibilidades reais.

FOREWORD

We do avail of this opportunity to thank the invaluable cooperation of all the persons who gave us the information we now offer.

Finally, these Services will be grateful to receive any suggestions the readers might wish to offer which will be taken into account whenever feasible.

前 言

藉此機會, 謹對曾提供現時所公佈資料人士的實實合作致謝。 本處極歡迎證者提出任何意見, 並在可能範圍內儘量加以考慮。

PLANO DA OBRA

CAPÍTULO I

TERRITÓRIO E CLIMA

I - TERRITÓRIO

II — CLIMA

CAPÍTULO II

DEMOGRAFIA

I - ESTADO DA POPULAÇÃO

II - MOVIMENTO FISIOLÓGICO

III - MOVIMENTO MIGRATÓRIO

CAPÍTULO III

ASSISTÊNCIA E PREVIDÊNCIA

I — ASSISTÊNCIA SOCIAL

II — PREVIDÊNCIA

CAPÍTULO IV

EDUCAÇÃO

I - ENSINO

II — ACTIVIDADES CULTURAIS — RECREIO — DESPORTOS

CAPÍTULO V

JUSTICA

CAPÍTULO VI

CONSTRUÇÃO

CAPÍTULO VII

INDÚSTRIAS EXTRACTIVA E TRANSFORMADORA

I - INDÚSTRIA EXTRACTIVA

II - INDÚSTRIA TRANSFORMADORA

CAPÍTULO VIII

ENERGIA

CAPÍTULO IX

CONSUMO E COMÉRCIO INTERNO

I — CONSUMO — TRANSACÇÕES DE PRÉDIOS E HIPOTECAS

II - PREÇOS E ÍNDICES SIMPLES E PONDE-RADOS

CAPÍTULO X

FINANÇAS E IMPOSTOS

I - FINANÇAS E IMPOSTOS

II - FINANÇAS DOS CORPOS ADMINISTRATI-

CAPÍTULO XI

TURISMO

CAPITULO XII

MOEDA - CRÉDITO - BANCA

I - BANCOS COMERCIAIS

II - CAIXA ECONÓMICA POSTAL

CONTENTS

CHAPTER I

GEOGRAPHY AND CLIMATE

I — GEOGRAPHY

II — CLIMATE

CHAPTER II

DEMOGRAPHY

I-POPULATION

II - PHYSIOLOGICAL MOVEMENT

III -- MIGRATION

CHAPTER III

SOCIAL WELFARE

I - SOCIAL WELFARE

II - PROVIDENT FUNDS

CHAPTER IV

EDUCATION

I - EDUCATION

II - CULTURAL ACTIVITIES - RECREATION -SPORTS

CHAPTER V

LAW AND ORDER

CHAPTER VI

BUILDING CONSTRUCTION

CHAPTER VII

MINING AND QUARRYING. MANUFACTURING

I - MINING AND QUARRYING

II - MANUFACTURING

CHAPTER VIII

ENERGY

CHAPTER IX

INTERNAL TRADE AND CONSUMPTION

I - CONSUMPTION - TRANSACTIONS AND

MORTGAGES

II - PRICES AND SIMPLE AND WEIGHTED INDICES

CHAPTER X

FINANCE AND TAXES

I - FINANCE AND TAXES

II - FINANCE OF ADMINISTRATIVE BODIES

CHAPTER XI

TOURISM

CHAPTER XII

MONEY — FINANCE — BANKING

I - COMMERCIAL BANKS

II - POSTAL SAVINGS

CAPÍTULO XIII

SERVIÇOS VETERINÁRIOS MUNICIPAIS. ABATE DE GADO. PESCA

I - SERVIÇOS VETERINÁRIOS MUNICIPAIS. ABATE DE GADO

II - PESCA

CAPÍTULO XIV

TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

I - TRANSPORTES TERRESTRES

II - TRANSPORTES MARÍTIMOS

III - TRANSPORTES FLUVIAIS

IV - CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

CAPÍTULO XV

SAÚDE

CAPITULO XVI

MÃO DE OBRA

CAPÍTULO XVII

COMERCIO EXTERNO

CAPÍTULO XVIII

DIVERSOS

CHAPTER XIII

MUNICIPAL VETERINARY SERVICES. CATTLE SLAUGHTER. FISHERIES

I — MUNICIPAL VETERINARY SERVICES. CATTLE SLAUGHTER

II - FISHERIES

CHAPTER XIV

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

I - LAND TRANSPORTATION

II - SHIPPING

III - RIVER TRANSPORTATION

IV - POST AND TELECOMMUNICATIONS SERVI-

CHAPTER XV

PUBLIC HEALTH

CHAPTER XVI

LABOUR FORCE

CHAPTER XVII

EXTERNAL TRADE

CHAPTER XVIII

MISCELLANEOUS

錄 目

筆 音 理 氣 及

I — 地理 II — 氣候

簱 口統計

I — 人口槪况 II — 生理上的活動

III - 移民活動

第

與 公 福 利

I — 福利

II — 公積

第四章

教育

I — 教育 II — 文藝活動 — 康樂 — 體育

第五章 司法

第 六 章

建 築 梊

第七章

提煉工業及加工工業

I — 提煉工業 II — 加工工業

八章

能源

第九章

消 費 及 本 銷 市

I 一 消費 一 房屋交易及按揭 II — 物質及指數

錚 十 좚 政及税項 財

I - 財政及稅項

II 一 行政團體之財政

第十一章 旅 遊 業

第十二章

貨幣 一 貸款 一 銀行

I — 商業銀行

II — 郵電廳儲金科

第十三章

市政獸쭵服務,牲畜之屠宰。漁業

I — 市政獸醫服務。牲畜之屠宰

II — 漁業

第十四章

運 輸 及 交 通

I — 陸上運輸

II - 海上運輸

III - 河上運輸

IV - 郵務及電訊

第十五章

御 生

第十六章

勞 工

第十七章

對 外 貿 易

第十八章

雜類

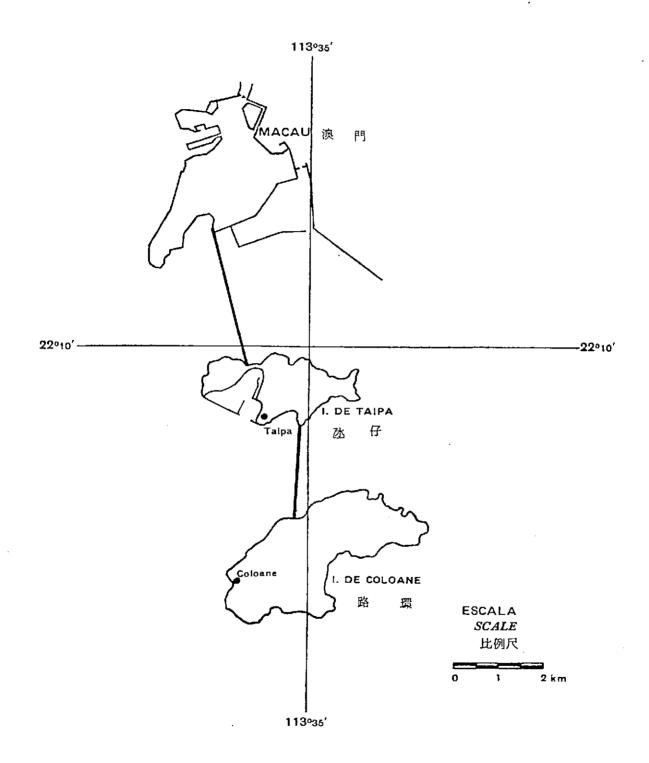
Sinais convencionais

Conventional symbols

符 號 註 釋

_	o fenómeno não existe	not available	現	澃	不	存	匥		
• •	resultado nulo	nil	無						
x	resultado ignorado	unknown	不	詳					
H	sexo masculino	male	男	性					
M	sexo feminino	female	女	ΥE					
HM	total dos dois sexos	total of sexes	男	泩	及	女	性	總	數
n°	número	number	絧	號					
n. e.	não especificado	not specified	未	旨	明				

MACAU 澳門



CAPÍTULO I

CHAPTER

第一章

TERRITORIO E CLIMA

GEOGRAPHY AND CLIMATE

地 理 及 氣 侯

I — TERRITÓRIO GEOGRAPHY 地 理

II — CLIMA CLIMATE 氣 侯

I—TERRITÓRIO — GEOGRAPHY 地理

1 — Superfície — coordenadas — fronteira Area — location — frontier 面 積一位 置一邊 界

Superficie – coordenadas – fronteira Area — location — frontier 面積 — 位置 — 邊界	Macau 读門	Taipa 氹仔	Coloane 路環
Superficie (Km2) — Area 面積(平方公尺)	5,422	3,478	6,615
Letitudes mínima e máxima — Latitude 緯度	22° 06' 4	10" N — 22° 13' 0	יי,7 א
Longitudes mínima e máxima — Longitude 經度	113° 34'	47,"7 E — 113° 35	' 20" E
Fronteira terrestre (m) — Land frontier	240		l

2 — Situação geográfica de pontos dominantes Geographical situation of important places

重要地點的位置

Concelhos <i>Districts</i> 市	Locais <i>Places</i> 地點	Coordenadas Location 位置	Cotas (m) Elevation 海拔(公尺)
Macau 澳門 Ilhas — <i>Islands</i> 離島:	Guia 東望洋山	22° 11' 51,"5 113° 32' 47"	91,07
Taipa 氹仔	Taipa Grande 大氹	22° 09' 35,''9 113° 33' 46,''5	159,24
Coloane 路環	Coloane Alto 塔石堪山	22° 07' 18,''9 113° 33' 29,''9	171,59

3 — Altitude das principais elevações Altitude of principal hills 各主要山之高度

Concelhos e elovações Districts and hills 各市及山	Altitude em metros Height in meters 海拔(公尺)
Macau: 淚門:	
Colina da Guia — Guia hill 東望洋山 Monte — Monte hill 大炮台山 Colina da Penha — Penha hill 西望洋山 Colina da Barra — Barra hill 媽閣山 Colina de Dona Maria — D. Maria hill 馬交石山 Colina da Ilha Verde — Green Island hill 背洲山 Colina de Mong-Há — Mong-Ha hill 望夏山	91,07 64,58 69,97 73,25 49,22 56,70 62,08
Ilhas: Taipa: 離島:氹仔: Islands Taipa Grande — Big Taipa hill 大氹 Taipa Pequena — Small Taipa hill 小氹 Carreira de Tiro — Shooting range hill 北澳 Canhão Revólver — Cannon hill 柴巴炮	159,10 111,30 64,20 34,70
Coloane: 路環: Coloane Alto — Coloane height hill 塔石塘山 Monte de Ká-Hó — Ka Ho hill 九溴山 Artilharia — Artillery hill 炮台仔山 Ponto Central — Central point hill 中區	174,06 124,90 121 137

Altitude: 57 metros

Longitude: 113° 32' E

Latitude: 22º 12' N

Coordenadas do Observatório Meteorológico: Location of the Meteorologic Observatory

Latitude

Longitude

Altitude

II—CLIMA—CLIMATE 氣 候

4 — Resultados das observações — Results of the observations 想測結果

1980		peads	om əbabicoləV t neaM 弘政京	13,6	13.9	10,7	12,4	13,0	11,8	13,3	11,5	13,8	14,2			12,7
			υ	-		:	:	+	:	-	:		:		- 2	9
		o Mar	NW 随北	2 7.0	3 12,0	7,0	4,0	:		17.5	1 10,0	13,0		8,8	0'8	22 10,4
·		ida ru					:	_ -	:	4			4	. 4		
		ara ca	× ⊞	:	:	:	3,0	5,0	0'9	3 16,7	3 10,7	:	8,0	:	:	10 10,4
		/h) pi		:	:	:	<u> </u>					:		:	:	[
	匠	dia f (km, nd mean sy	ws	1 8.0	1 6,0	:	2 4.5	7 13,8	7 7,8	26 12,9	39 13,0	:	:	: :	: :	83 12,3
超度:	Vento — Wind	ridade méd ons and win R JE LA	s 崔	6 6,5	3 4,7	20 9,4	25 9,7	13 10,2	30 8,5	31 12,0	16 9,9	4 5,2	3 7.0	3 4,3	2 2,5	156 9,4
	Vento	es e veloc observatie 次 数	B E E	27 12,0	15 10,1	37 12,2	28 15,3	44 13,4	37 15,9	12 16,8	21 13,8	17 12,3	34 14,6	20 11,4	17 12,3	309 13,5 1
		: observaçō Number of 视 到	ы <u>Щ</u>	10 9,8	16 10,2	20 9,5	16 10,2	10 13,8	7 12.6	8 20,5	8 15,4	21 13,8	18 15,0	18 10,0	15 12,8	167 12,3
種度		ero nd de	NE 玩比	9 14,4	4 11,2	4 7,8	8,3	6 12,0	2 10,5	1 14,0	2 12,0	21 14,6	10 14,7	13 14,0	21 15,4	96 13,8 1
		Nú E		17,2	17,2	12,0	16,8	10 16,8	12,3	6'3	8,3	15,1	18,3	12,3	15,5	246 15,6
			2	38	4	Ξ.	-2	2	9		۳	25	23	29	35	
韓医:			Data Date		6	15		17	۳	±	29	28;30	27	30	28	3,4 9 Fev
葉	do ar	fure n	Min 低	4,7	3,4	13,3	13,8	19,6	21,3	23,4	24,6	22,8	17,4	17,2	6'6	
	Temperatura do ar	T (°C) Air temperature 氣 溫	Data Date 日 期	53	19	22	30	23	14;18	10	38	7	13	~	7	10 Jul
.	mper	T. Air te 独	Max 破短	26,2	23,9	25,6	30,0	31,8	33,3	36,1	33,8	31,9	31,5	29,2	24,9	36,1
	Ļ		Ng 平均政使	12,8 26,2	10,6 23,9	17,6 25,6	19,5 30,0	22,4	25,8	26,0 36,1	26,5	24,4 31,9	23,2	19,0 29,2	14,6 24,9	20,2 36,1
			Na PP 也没愿	18,1	14,5	21,8	24,0	27,0	30,2	31,5	31,6	29,3	27,6	24,7	19,8	25,0
	ត្ត		Dia Day ÉG	15,5	11,3 13,7 12,5 12,5 14,5	19,0 20,6 19,4 19,7 21,8	21,1 23,0 21,5 21,8 24,0	24,0 24,7 27,0	27,3 28,0	28,9 30,3 27,8 28,8 31,5	28,6 30,7 28,1 29,0 31,6	26,4 28,5 26,6 26,8 29,3	24,8 26,7 25,0 25,4 27,6	20,9 24,1 21,7 21,9 24,7	17,2	22,6
顶:	Temperatura média do ar	T (°C) Air mean temperature 平均氣溫	17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	15,3	12,5	19,4	21,5	24,0		27,8	28,1	26,6	25,0	21,7	16,0 19,2 17,3 17,2	22,2
潜	remp média	T (°C) Air mean temperatun 平均氣循	5 下午三時	14,6 17,0 15,3	13,7	20,6	23,0	24,5 25,8	28,2 29,2	30,3	30,7	28,5	26,7	24,1	19,2	24,1
氣象台之經緯度			5 上午九時	14,6		19,0	21,1	24,5	28,2	28,9	28,6	26,4	24,8	20,9	16,0	22,0
強	34m 0 150 1	ferica media ao nivel d Pa (mb) Pressure mean at rea lei 富田公路公路	aomis obseriq airedqeomid A A	1 018,7	1 020,0	1015,2	1 012,7	1 009,2	1 009,5	1 005,4	1 006,6	1 010,2	1014,4	1016,6	1 019,3	1013,2 22,0 24,1 22,2 22,6 25,0
		ao armosféirica média P (mb) eric pressure mean (mb)	Aqromih.	1 011,7	1 012,9	1 008,3	1 005,8	1 002,4	1 002,8	998,7	6'666	1 003,4	1 007,6	1 009,7	1 012,3	1 006,3
- 				:	:	:		:	:		:			巴二	四川	全年
		Menen Months 月份			巴[]。	三三	四月	五月	八	九四	入用	。九月	一一一	٠	÷	Year
	,			Janeiro	February	March March	Abril April	Maio May	Junha June	Julho <i>Jul</i> y	Agosto	Setembro September	Outubro October	Novembro November	Dezembro December	Ano —)

Número de dias — $N.^{\circ}$ of days \Box \Box	and pellet 國際 and pellet 國際 數學 數學 數學 數學 數學	N ≤ 2 R ≥ 0.1 mm R ≥ 10 mm R ≥ 10 mm A Neve — Snow Chavisco — Snow A Cleanizo — Snow A Solo Coberto — Frost B Solo coberto — Frost	2 0 0 4 0 0 4 0 0	2 0 10 0 3 5 0 0	0 10 0 1 14 0 0	0 5 0 6 7 1 0	0 0 9 4 1 0	0 4 0 4 0	0 9 0 11 0	0 8 0	0 8 0 6	0 1 0 3 0	0 0 0	0 0 0 0	46 34
— N.º of days	Precipitação Rainfall 雪歌 歌歌 歌歌 歌歌	R ■ 0.1 mm R □ 1.0 mm R □ 10 mm R □ 10 mm R □ 10 mm A Neve — Snow Chavisco — Sn Chavisco — Sn A Canizo — Sn A Canizo — Sn A Satsiva — Ha Thunderstorm R Trovosda Thunderstorm	0 0 4 0 0 4	0 10 0 3 5	10 0 1 14	0 5 0 6 7 1			6		-5	1 0	-0	0 0	0 46 34 34
— N.º of days	Precipitação Rainfall 画 注。	K Sol mm Sol Mm K Trovoada Trovoada K Trovoada K Trovoada	0 4 0	0 10 0 3	10 0 1	0 5 0 6 7		0 0	6		_ <u>~</u>	-	0	<u>.</u>	46
— N.º of days	Precipitação Rainfall		0 4 0	0 10	01	0 5		0 0			-2		0		
— N.º of days	Precipitação Rainfall 画面 正		4 0 0	0 10	01	0 2 0		0	0	0	0	0	0	0	0
- N.º of days	Precipitação R Rainfall 國 拉		-0				0	0							
	Precipitação R Rainfall 雨 拉	mm 1.0 € X	-0		0			-	0	0	0	0	7-4	-0	30
	i	mm 1,0 € X 标 关 mm 1 € A 协 米		2		•	0	0	0		0	0	0	0	<u></u>
	i	mm 1,0€X \$3 ★ mm 1€A	5		-1	4	6	4	11	00	- 70	2		0	4
Número de dias -	i	mm 1,0 € A		11	m	∞ _	12	12	15	12	11	m	m	<u></u>	92.
Número de	Nebulo- sidade N Mist	1	53	16		16	16	14	17	14	12	4	m	÷	125
Núme	Nebs sidac M	I	£V.	0	0	-	0	0	0	0	₩.	ιΩ	13	11	36
		8 ₹ Й	13	20	23	24	25	6	12	17	12	11	9	9	178
	wed for the section of the section	(本型/で (本型/h を) を) を (を)	0	0	0	0	0	-6	7	0	0	0	0	0	
	Veloci- dade do vento f Wind speed	信少~后及 / ≥ 36 Km/h			0	=	-0	0	9	0	0	-	0		Ξ
	ura re	~0,0≤ < nIM 項氣	-0	0	2	15	29	30	31	31	30	23	7	0	203
	Temperatura do ar T Air temperature	0,82 < xMM ⊠ammixoM		0	7	12	24	28	31	31	30	27	6	0	195
	Tem do temp	o0,0 > niM 过高 muncuriM	-	0	0	0	0	0	0	0	0	-0	0	0	<u>ö</u>
-	·	Ecoporation 器 第 语	2,00	57,0	29,0	56,1	72,9	97,2	100,7	103,5	145,7	169,1	141,9	157,7	50,5
	(Evrporação (mm	17	27	9	<u></u>	12	72	28 10	20 10	7.	24 16	20 1,	<u>~</u>	Jul 1 260,5
	· Jail · Jail	Data	1	7		_	_		7	74		7	(4		
	Precipitação R (mm) Total rainfall 総 雨 <u>a</u>	(citkib) emixkM mumixom Viva 停田環境	2,8	19,6	42,8	56,8	118,8	106,2	175,0	55,8	48,2	111,0	10,6	0,2	175,0 28
	Precipitação R (mm) Total rainfall 總 雨 鈺	蓋 穀 (cinkib) emixeM	5,0	59,4	52,8	-0,				2,	161,8	153,0	15,0	0,2	
_		leto T luto T				172,6	416,4	275,2	412,6	216,2					1 940,2
l og	ine General	任 中 田 (%) Percentage Percentage	41	22	17	19	28	82	55	23	22	53	69	52	4.5
Insolação	I Sunshine duration 日照時間	Total hoors 發起製	140,6	72,4	62,6	73,8	116,8	235,8	228,4	234,3	190,7	205,8	231,6	191,1	983,9
		Total horas	6 14	7		8 7	2 11	6 23	7 22	8 23	6 19	5 20	3 23	4-15	6.1.98
1 .;	ia 10) ads gta	Zi horas	<u>~</u>	00	66		<u></u>	2	80	00	9	9	**	-	
Nebulosi-	dade média N (0-10) Mean amount of clouds	SET OF S		5		<u>~</u> -	-6	90				9	<u> </u>	υn.	
	·····································	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #			10										
ge	10000000000000000000000000000000000000	k th 式馬	76	8	68	80	88	85	85	84	77	192	3 73	63	81
Humidade	relativa média do ar Ü (%) Mean relative humidity	15 lioras 中中川草	99	78	82	<u>~</u>	82	77	7.5	74	65	64	58	52	7.1
H	** *** 	estod 6 귀유독료	78	87	89	88	86	82	82	83	76	71	74	65	80
			Ē	町川	田	四月	五月	匹	皿	…入月	Ę	吨	四	皿	金年
		\$	1	ł	Ш	54	Η	15	بد	1	-				
	caes		:	:	•	•		六月	•		1	T.	+	11	iar
	Menes Months	旺	Janeiro	0.5	Março	Abril	Maio May	:	Julho七月 July	to	Setembro 71, A	Outubro十月 October	+ ord	+	Ano - Year

RESUMO DO ESTADO DO TEMPO DURANTE O ANO DE 1980

O ano de 1980 foi bastante chuvoso com um total anual de 1940,2 milímetros, valor este que se situa cerca de 742 milímetros acima de normal.

A evaporação total também apresentou valores muito elevados, ao contrário da insolação que registou um valor relativamente baixo.

A seguir resumem-se alguns dos valores médios ou totais referentes ao ano.

Temperatura do ar: O valor médio da temperatura do ar foi de 22,4°C. O valor máximo de 36,1°C registou-se em 10 de Julho, enquanto o mínimo de 3,4ºC foi registado em 9 de Fevereiro.

Humidade relativa: Os valores médios da humidade relativa às 9, 15 e 21 horas foram respectivamente de 80%, 71% e 81%.

Precipitação: O total anual foi de 1940,2mm com o valor máximo diário de 137,2mm registado no dia 27 de Julho.

Evaporação: O total anual foi de 1260,5mm, com o valor máximo mensal de 169,1mm apurado em Outubro.

Insolação: O total foi de 1983,9 horas, ou seja, 45% do total máximo possível.

Vento: A direcção predominante do vento foi de ESE à qual correspondeu a velocidade média de 14Km/h.

SUMMARY OF THE WEATHER SITUATION IN MACAO - 1980

The year of 1980 was quite rainy with an annual total of 1 940,2 milimetres, which is about 742 milimetres above normal.

The total evaporation also showed very high values, while insolation registered a relatively low value.

The following are some yearly average values or totals.

Air temperature: The average air temperature was 22,4°C. The maximum of 36,1°C was registered on 10th July, while the minimum of 3,4°C was observed on 9th February.

Relative humidity - The average values at 9.15 a. m., 3 p. m., 9 p. m. were respectively: 80%, 71% and 81%.

囶

Rainfall - The yearly total was 1 940,2 mm with the maximum daily of 137,2 mm registered on 27th July.

Evaporation — The yearly total was 1 260,5mm with the monthly maximum of 169,1mm in October.

Insolation — The yearly total was 1983,9 hours, or 45% of the maximum total possible.

Wind - «E. S. E», was predominant which corresponded to the average speed of 14 km/h.

日係七月廿七日・録得爲一三七・二毫米

蒸發量:全年總蒸發量爲一二六〇・五亳米;蒸發量

風:多吹東南偏東風	百分之四十五。
,平均風速爲毎小時一四公里	

最高月份係十月・爲一六九・一毫米

日照時間:共一九八三・九小時・即相等於最高數字

	雨量:全年總雨量為一九四〇・二毫米・雨量最多之
	(百分之八十,七十一及八十一。) 濕度:上午九時,下午三時及九時之平均濕度,分別
	5度;係於二月九日所録得者。
	二六・一度;係於七月十日所録得者;而最低氣溫爲三・
•	氣温:平均氣温為攝氏二二・四度。最高氣温為攝氏
	下列爲全年有關之若干平均數或總數量:

00

得日照時間數字較低

九八〇年度天氣概况

九八〇年度雨量較多・全年總雨量爲一九四〇・二

毫米,較正常雨量高出約七四二毫米

總蒸發量數字亦相當之高

•而日照時間則成反比

5 — Tempestades tropicais.

Elementos extremos observados por aproximação, igual ou inferior a um raio de 400 milhas do Observatório (Hora do meridiano 120º E) Tropical storms. Elements registered less than 400 miles approx. from the Meteorologic Observatory

34
因淮入離氣象台四百基里節图み而約録り啓約
Ā
咙
ij
Æ
Æ
-
挹
E
村
Ш
F
10
18
I
*
2
ΉЩ.
Ŕ
4.3
殿
阿斯

Valor mínimo da pressão atmosférica	100	io atmosférica	Dire	باميد م مقعد	Tree mounimen do	المرامية والمرامية		-			
Minimum atmospheric pressure 最低氣壓	ic pressure	ļ	, H	ogao e vai Direci	Directao e valores maximos da velocidade do vento Emplo Direction and maximum wind speed 國向及最高風速	elocidade do v <i>wind speed</i> 速	ento		Precipitação total registada durante o período de hastea-mento dos sinais	Distância mínima aproximada do centro da tempestade em relação a estação	nfnima lo centi ade em stação
Data Hora Minima Mi Day (120°E) Instantânea Mi		M	Máxima horária Max. hourly	Dia Day	Período Períod	Rajada máxima Maximum	Dia Day	Hora (120° E)	(mm) Total rainfall with signals hoisted (mm)	Nearest position of the center of the storm to the observatory	on of the e storm vatory
日期 時間 最低級壓			最高時速	翼	時間	最高降風 海豚	野田	Time 時間	, 懸掛風球時 所録得的總雨 <u>雷</u>	(miles) 風暴中心最接近 氣象台位體(單	表数 种种 种种
23 Maio 17.50 993,9	6'866		NNE 31	23	13.00/14.00	51	23	12.47	9,2	125	SE
11 Julho 16.53 988,1	988,1		W 34	Ξ	16.00/17.00	108	10	20.22	36,6	200	臼
18 Julho 17.55 995,5	995,5		ESE 39	18	22.00/23.00	71	138	22.46	14,8	70	SW
22 Julho 04.50 994,5	994,5		E 60	8	11.00/12.00	129	22	11.38	8,99	165	SSW
27 Julho 17.30 993,3		-	E 32	26	18.00/19.00	83	76	18.43	4 4,4	130	দ্র
18 Agosto 17.00 992,4			ENE 31	18	13.00/14.00	09	19	03.02	26,0	120	SSW
13 Setembro 15.50 996,9	· •	_	ESE 32	<u> </u>	21.60/22.00	70	4	22.04	22,2	140	co.
T. Percy	996,1		NNW 24	19	05.00/06.00	35	19	05.22	0,0	240	ENE
		1		· -	-	_	-				

6 — Totais da precipitação observada nos postos udométricos de Macau, Taipa e Coloane (mm)

Total rainfall registered in the rain posts of Macau, Taipa and Coloane (mm)

在澳門,	氹仔及路環各測量站所録得之總雨量
------	------------------

M M. J. El //		Número dos pos	tos — Number of the p	osts 測量站編號	4
Meses — Months 月份	1	2	3	+	5
Janeiro — January 一月	4,0	6,5	8,3	7,9	11,9
Fevereiro — February 二月	57,0	34,0	38,7	63.7	49,1
Março — March 三月	88,3	19,4	16,0	40.6	16,6
Abril — April 四月	159,6	146,2	164,8	136,5	157,4
Maio — May 五月	322,6	359,4	402,6	414,0	433,5
unho June 六月	235,8	211,2	196,0	228,0	241,6
Julho — July 七月	263,9	354,4	356,8	373,4	369,1
Agosto — August 八月	125,1	157,8	198,0	188.2	169,1
Setembro — September 九月	148,1	148,9	175,6	136,1	158,5
Outubro — October 十月	111,7	144,7	137,8	191,6	146,4
Novembro — <i>November</i> 十一月	14,8	8.8	14,0	11,5	15,8
Dezembro — December 十二月	0,9	1,0	1,0	0,2	3,0
Ano—year 全年	1 531,8	1 592,3	1 709,6	1 791,7	1 772,5

Posto 1 — Reservatório de água — Water reservoir. 第一站-水塘

Posto 2 — Ilha da Tsipa (Edificio da Administração). — Taipa Island (Administration building). 第二站一氹仔(市行政局)

Posto 3 — Ilha de Coloane (Estação de Ká-Ho). — Coloane Island (Ka-Ho Station). 第三站—路環(九溴)

Posto 4 — Capitania dos Portos. — Marine office. 第四站一港務局

Posto 5 — Ilha de Coloane (Granja dos S.F.A.M.). — Coloane Island (Govt. experimental farm). 第五站一路環(農林處)

7 — Desvios calculados em 1980 para os correspondentes valores normais mensais e anuais (1941-1970) Deviations calculated in 1980 from average monthly and yearly figures

一九八〇年每月及全年數字與平常數字相比的差距

1980 Temperatura do ar Humidade relativa (°C)
Air temperature do ar (%)
Relative humidity Insolação Precipitação Evaporação (horas) (a) Meses (mm) (mm) 氣温 (°C) 温度 (%) Months Sunshina Rainfall Evaporation (Hours) 月份 Méd. Max. Min. 9 h 15 h 21 h 雨量 蒸發量 Mean Max. Min. 日照時間 上九 下三 下九 (毫米) (ବ୍ଦ米) 平均 (小時) 最高 最低 午時 午時 午時 Janeiro—January 一月 0,6 -- 0.5 + 1,223.6 10.7 Fevereiro—February 二月 2,6 - 3,5 1,5 + + 3,6 0.9 18.7 Março—March 三月 + 1,8 + 0,8 + 2,2 + + 1 14.4 ± 0,0 24,7 Abril—April 四月 0,2 0,7 + 0,5 0 \pm 19.7 1,4 37,6 Maio—May 五月 1,3 1.9 0,6 ± 0 + 2 + 155.9 1.3 60,7 Junho—June 六月 + 0,5 0.3 1,3 5 109,6 + 32,4 + 65,6 Julho—July 七月 + 0,2 0,2 0,7 + 138.4 20.0 + 16,9 Agosto—August 八月 + 0,6 + 0.1 + 1.6 3 69,5 23,5 + + 14,9 Setembro—September 九月 0,4 1.4 0,4 7 65,5 43,2 -+-3.2 Outubro—October 十月 0,7 0,3 + 2.1 + 84,0 + 44,9 13,8 Novembro-November 十一月 + + 0.3 1.1 1,7 23,6 29,0 4-40.2 Dezembro—December 十二月 +0,5 0,2 1,7 11 21,2 55,1 24,3 4-Ano — year 全年 + 0,1 + 0,9 3 74,2 + 257,8 36,3

(a) referido ao período de 1951 a 1970—based in the period 1951-1970. 由一九五一年至一九七〇年期間。

CAPÍTULO II

CHAPTER

第二章

DEMOGRAFIA

DEMOGRAPHY

人口統計

 $\begin{array}{c} \mathbf{I} - - \mathbf{ESTADO} \ \ \mathbf{DA} \ \ \mathbf{POPULAÇÃO} \\ POPULATION \end{array}$

人口

II — MOVIMENTO FISIOLÓGICO PHYSIOLOGICAL MOVEMENT

生 理 動 態

III — MOVIMENTO MIGRATÓRIO MIGRATIONS

移 民

I—ESTADO DA POPULAÇÃO POPULATION

人口

1 — População total, por concelhos, freguesias e área marítima Total population by districts, parishes and marine area

按市區、堂區及海域之人口統計

1970

Concelhos – freguesias – área maritima Districts – parishes – marine area 市區一堂區—海域	Area aproximada, em km2 Area 面積以干 平方公尺	HM <i>MF</i> 男女	H <i>M</i> 男	M F 女	Densidade da população Density 人口密度
1	2	3	4	5	6
TOTAL 合計	15,515186	248 636	127 703	120 933	16 025
Área marítima — Marine area 海域 / Freguesia de Sto. António — Parish of Sto. António		14 533	7 524	7 009	
聖安多尼堂區 Freguesia de S. Lázaro — Parish of Sto. Lázaro		84 008	42 965	41 043	
望德堂區	5.422368	16 406	7 974	8 432	
聖老楞佐堂區	1 ' 1	38 340	20 116	18 224	
Freguesia da Sé — Parish of Sé 大堂區		47 420	24 378	23 042	
V Fátima 花地瑪堂區	!	40 706	21 059	19 647	
Ilhas 新島 STaipa 氹仔	3,478146	5 352	2 703	2 649	
Islands 離島 Coloane 路環	6,614682	1 871	984	887	

2 — População total, por nacionalidades e concelhos Total population by nationalities and districts

按國籍及市區之人口統計

1970

Concelhos Districts		Total <i>Total</i> 總 數		Pc	tuguese rtuguese 節 籍			Chineses Chinese 荜 籍			Outros Other 色	
市 區	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女 7	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女
População total — Total population 總數	248 636 241 413		1	7 467 7 216	4 123 3 939		240 008 233 039			1 161 1 158	349 347	812 811
Macau 灰門 Ilhas — Islands 離島	7 223			251	184	67				3	2	011

3 — População por nacionalidades Population by nationalities 按 図 籍 之 人 口 統 計

1910 - 1970

Censos de ← Census years	Total		acionalidade Nationalities 图 籍	3
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	総設	Portuguesa Portuguese 葡萄	Chinesa Chinese 華 稻	Outra Other 其他
1	2	3	4	5
1910	74 866 83 984 157 175 245 194 187 772 169 299 248 636	3 601 3 816 3 846 4 624 4 066 7 974 7 467	71 021 79 807 152 738 239 803 183 105 160 764 240 008	244 361 591 767 601 561 1 161

4—População por tipos samáticos e sexos, segundo os grupos etários—Population by ethnic, sex and age group 按钮膨、性别及任論組制之人口統計

1970			Na ÷	۶'ږ آ		574	٠:	F .F	÷ ;	R = 8	; ;	? :	g - -	:	35	38	:	2 :	2 .	2	7	:	:	• _ :
	1	Other At ill	= 2 =	7 7		36.	- F		:	:	:	:	= :	<u> </u>	ж-	==	. 12	:	:	.=- :	~	·+	:	:
			FIM	, i	E	770	' 7	- 5	: 5	i :	; ;	:	7	;	7	- \$. 50	:	:	- T	2	:	:	:
-			24.5	32	3 216	315	3996	, i	7	125	72	· ~ .	27	181	136	202	791		7	<u>?</u> :	3	7.5	- 3	-7
	acaroses.	Macanese 33 [4]	12/2	; ;	3 420	3 263	247	3 17	- 5	223	7 2			<u>3</u>	177	222	13%	130		:	g,	7	~3	27
	2		MIN MW	(6 636	6 429		670	¥20 ¥20	25	903	2,5	1 6	3+6	313	+2+	300	32	m	:	129	7 <u>2</u> 6	130 *	- 5
			Zek	(=	:	::	:	: :	: : :		: : :	: :	: :	::	:	: :	: :	: :	: :	::	:	::	: :	::
	fricanos	Africans ##	# Z E	: 2	ň	:	:	: :	::	:	: :	: :	: ;	: ;	: :	: :	::	: :	:	: :	:	: :	::	::
	4	•	11.N 11.N 91.4c	<u></u>	-65°	:	:	: :	- 2	:	: :	:	: ;	::	: :	: :	::	: :	:	::	;	::	: :	::
	_		X = \$	2	4	:	:	: :	::	: :	· -	:	:	; ;	: :	: :	;	::	:	: :		: :	::	::
	ndianas	Indians 印度	±3€	2	~ -	-	2	: :	::	::	: :	: :	: :	- ;	::	:	: :	::	- -	:	:	: :	: :	::
	_		HNI NE Z	<u> </u>	్య	· - 20	2	::	::	::	:	;	:	:	::	:	-	::	;	:	-	: :	::	- - -
			Z × X	=	116 777	113 309.	8 835	235	367	12 5.5° 12 5.5° 12 5.5° 12 5.5°	187 6	5.76 7.76 7.76 7.76 7.76 7.76 7.76 7.76	216	130	196	6 368 184	5 379	3 971	1 210	161	1363	2 426	1950	1937.
	liineses	Chinese 中國	#4 %		237 240 038 123 231 116 777	119 730 3 501	10 090	246 16 061	309	19 + 98	348	128 4 789	242	=	1985	6177	5.416	+ 283	189 187	186	2 822	1 892	1 353	2075 2075
	Ç		HN M.F.	=	240 0.38	237, 233, 039, 119, 730, 6, 969', 3, 501	18 925	30 4.3 30 4.3 30 4.3 30 4.3	38 514	37 442	20 5+5	9 303	10 01	25.	12 051 360	12 545	10 795	8 254	15+	347	250	+ 318	307	1012
			コピカ	2	237	237	~	:	17	. 15	:	:	:	;	:	30	19	20	30,	:	Ë -	20	2	: :
	惹	Outros Other JE	#2 FS	2	151	151	-	;	:	:	- उ :	:	:	:	:	•	12	±:	:	:	≘ :	9	:	:
	игореди	į	IIN Nije Sig	20	388	388	12	36	36	. 31	:	12	. 13	:	:	25	31			:	7 :	9	. 21	<u>=</u>
	Europeus — European	M 2	Zr 54	7	121	107		m gi	:		46	= =	FF <u>F</u>	m	==		5.6	Ÿ.	:	:	آ :		- 61	:
	Europ	Portugueses Portuguere (1) M	= 2 = 3	-	969	669		: 17	77.7	-3	362	32.2	36 22		7 (1)	<u> </u>	Ξ.	42.	- 0		= :	— r	:	:
		8-	HIN Zight	<u> </u>	820	776	- <u>-</u>		22.23	127	36.	~ <u>C</u>	+ 25	0	7	300	77	F # 1	00	- 2	:	711	. ~	: :
			によ女	-	120 933	3 536	9 158	15 ++5	18 390,	18 622	9 725	3=	5 512	128	201	6 630	5 602	4 126	3 356	191	37	2 501	2 036	1 992
	Total	類	= = = = = = = = = = = = = = = = = = =	-	127 703	124 016 3 687	10 360		7	20 130	11 906	25	2 5 5 5 5	160	170	2+2	5 617		'n	187	154	756	172	1124
			HW HK HX HX		248 636	241 413 124 016 117 397 (u)7 223 J 687 3 536	19 518	35.5	39 567	38 752	21 631	9 680	10 519	288	371	13 25 25 25 26 26 27	11 219	8 58+	7 235	3+8	295	4 455	3+63	31.6
_		Grupo etário — Age group 年始纽別			TOTAL GERAL—Crand road 合計 248 636 127 703 120 933	TOTAL 微版	0— + 級	5 — 9	10 — 14	15 — 19	20 — 24	25 — 29	30 34			**		50 — 54	55 — 59	*9 L 09	***************************************	99 — 69	70 — 74	75 e mais anos 75 and over 75 放放以上

(a) Elementos referentes às libas. — Figures for the Islands. 開於群島數字。

5—População por idades, sexos e estados civis, segundo os grupos etários Population by age group, sex and civil status 故事故。他到达到时间之人下部引

															1		1970
		Total		หั๋	Solveiras Single		ÜΑ	Casados Married		Viavos	50) 1733	<u></u>	Divorciados Dicorced	50	아를,	Serutation	3.
Crupo etário Age group 4E 26314191		新	·'		W.		· بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	安 61		崭	ii.	_	¥# Ø		5 1 ∰	Judiciano Libertal Ribertal	. 31
	E 対別で	=> 55 p	Z ≠ ₹ +	NE E	====	74 45 C	11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	=35°	24 27 1 24 27 1	- 大写的 	7 × 2		=38(2	Z~ \$ 5	11.2 22.7 13.7 13.7	=======================================	Σ~女2
TOTAL GERAL—Grand total [5]]	248 636	248 636 127 703 120 933		162 963	820 88	74 909	74 909, 75 095 36 903, 33 196	6 903 33	196 10	10 633 2 4	2 479 7 604	14 146	14	. 5	330	203	132
TOTAL 総数	24t 413 (a)7 223	124 016 117 397 3 687 3 536		158 6.13	2 360	2.030	72 919 33 2 170 1	35 763 37 1 140 1	37 156 9- 1 040	9 401 2 2 682 2	2 256 7 145 223, 459	15.0	71	100		188	126 6
1 袋	50+1	2 671	2 370	5.041	2 671	2 370	:	:	·	:	:	:	:	:	:	:	:
2	+ 288	2 258	2 030	- X	2 258	2 050	: :	 ::	· ·	: :	: :	::	::	::	::	::	::
3	+ 236	2 678	2 261	939	2 678	2.261	::	::	· ·	::	: :	::	::	::	::	::	::
	5 250	2 73.5	2 4 5	250	2 75.3	24.5 24.5 25.5	::	::	· ·	: : 	: :	::	::	::	::	::	::
5	5,58	3 0.56	2 8 2	2065	3006	2 812	::	::	· · : ·	: :	: :	::	::	::	::	::	::
	\$ 813	3 058	2 754	5 2 15	3 058	2 757	::	::	· ·	::	: :	: :	: :	::	::	::	. :
7	7132	3 573	3 55	127	3 573	3 550	::	::		: :	: :	::	; ;	::	::	: :	: :
8	6 743	1 \$2%	3 21+	225	3 529	321+	::	::		: :	: :	: :	: ;	: :	::	: :	; ;
Ф.	6 366	3 263	3 163	6.306	3 263	<u>35</u>	::	::			: :	: :	: :	: :	: :	: :	:
10	7 7.27	3 968	3 959	7.927	3 968	3 959	::	::		::	:::	:::	: :	:::	::	:::	:::
11	6 470	3 653	3 317	65.50 6.52 6.52 6.53 6.53 6.53 6.53 6.53 6.53 6.53 6.53	3653	3317	::	: :		:	:	;	:	:	:	:	:
12	7 726	76	3.616	7 7 2 5	22	36.89	:::	:::		: :	: :	: :	::	::	: :	::	. :
11	215	1 936	113	15.2	33	3		· · : :	. : 	: :	: :	: :	: :	: :	::	: :	::
	122	(5)	130	125	201	123	::	::	· :	::	: ;	::	: :	::	: :	 : :	: :
15. 10.	350	200	355	9 27		3776		: :	- :	::	: :	::	::	::	: :	::	::
1.2 M LY	599	07 124 124	311	Ξ:;		25.1		235	- 2		: 		_	:	:	:	:
20 # 24,	21 631	306 11	9 725			6.923	4 165 1	25. 24.	27.0	: : - 		\ \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	:	-	-	::	 :
25 a 29,	6 680	4 959	+ 72	4 620		1 829	5 037 2	2 2		:	-	رب ا	:	- 	- ၁ :	- _F ;	. . .
30 a J+	10 519	5 007	5 512	2 104		612	7.953	+ 225 127 127 127 127 127 127 127 127 127 127	: * 2:2 4:3	: 127	: #			::	:	-C1	ير. :
J5 a J9.	12 +51	603	6 388	1389	966	=======================================	0.004	2 2 2 3 3	~;=:	~ `	-£		:	:	: =	:	:
+0+ *D+	13 107	120 6 + 22	\$ 50 \$ 50 \$ 60 \$ 60 \$ 60 \$ 60 \$ 60 \$ 60 \$ 60 \$ 6	92.6 93.8) 	276 1 389 5		155	2 <u>12</u>	- <u>2</u>		:	:=	1,6	:	-=
45 x 49.	1230	242	187	99		71.	319		~ ~			in g	ei e	= =	3	- -	;~ <u>:</u>
T3 * O5	170	224	200	+:	ন্		 E.						:	= :	s in	<u>, ~</u>	27.01
50 p J4	358	**************************************	16.7	2 20	25.5	13	245							5	3	<u></u>	£ :
55 a 59	7 235	1879	336	373	72	325	\$ 287, 2 221	2 965 2	_	52.			10	20	∓"	="	2
60 a 64.	6 122	2 9 1 9	3 203	9	133	265	4 3 4 2 2	-	_			±.	+	2	ˈ <u>ਜ਼</u>	13.	.º :
65 в 69	1222	125	2 201	25	22.	210	2 853 1	539	323			- 2	<u>~</u>		<u>, 5</u>	A 5-1	
70 a 74	3463	1+27	5.	27-1	<u> </u>	222	1 222						:	:= :	- m	≕त	. – :
75 c mais anus — 75 and over 75 战及以上	2909	1 124	<u> </u>	38.5	2 <u>-</u>	172 s	132.8	2,72. 2	85. 	355	255 240 1181 341 250 341 371			- ₆	0m-	- 61 -	
																	1

7 — População activa com profissão, por sexos, situação na profissão e segundo os grupos etários Working population with occupation, by sex, employment and age group 按性別、職業、僱員及僱主及年齡組別之人口統計

1970

Situação na profissão — Occupation situation 職業	Trabalha- dores familiares não remu- nerados	Employers 個主	H M H M H M F M F M F M F M F M F B 女 B 女 B 女 A A	<u> </u>	68 288 48 365 19 923 2 629 583 6 049 1 399 29 139 9 830 4 955 2 843 1 706 1 132 2 155 3 046 1 730 1 090	66 255 47 051 19 204 2 552 577 5 864 1370 28 179 9 180 4 919 2 827 1 701 1131 2 155 3 046 1 681 1 073	1116 472 644 2 5 27 174 132 40 73 16 20 184 315 51	.2 · · 3 · 165 200 3 286 2 318 721 835 186 312 460 477 227 1	7 790 4 350 83 31 490 222 5 064 2 610 845 667 267 341 529 381	4 012 1 453 191 71 355 137 2 458	3 619 1156 236 .49 511 78 2 054 510 4:	5 389 1 798 344 95 753 243 3 424 768 484 191 146 100 139 315 99	5 904 1 424 359 74 950 159 3 621 566 62	4 974 1153 415 112 913 109 2 843 411 476 194 175 48 62 211 90	3 904 894 392 45 706 70 2 137 383 379 117 173 37 24 169 93	2 500 717 215 34 436 49 1363 305 254 99 119	1765 548 144 22 285 30 954 243	940 360 82 21 167 22 458 156 60 29 48 22 28 56 97	492 234 41 11 94 17 216 95 16 15 22 5 50	233 161 36 9 34 7 127 51 6 11 7 2 1 10 40
	Grupo etário — Age group	年齡組別	HM MF 周女	. 1	89	TOTAL 総談		15 — 19	20 – 24	25 — 29			40 — 44	45 — 49	50 — 54		60 — 64	65 — 69	70 — 74	75 e mais anos — 75 and over 75歲及以上

(a) Elementos referentes às Ilbas. — Figures for the Itlands. 開於礁島數字。

8 — População por sexos e religiões, segundo os grupos etários Population by sex, religion and age group 按性別、宗教及年齡組別之人口統計

											ı						1970
		TOTA			:		RI	TIGIG	RELIGIÕES — Religions 宗教	Religion	5 宗教					sem re	irião
Grupo etário — Age group 年齡組別		3 数 数		Católica Catholic 天主教		Protestante Protestant 基督教	nte mt	Budista Buddhist 佛教	E. #5	Judaica Jewish 猶太教		Muçulmana Muslim 回教	 	Outras religiões Ouher 其他宗教		Non-religious 無宗教信仰	ijóus 信仰
	HM MF 思女	日如男	Mrπ	田四田	Mr 女	H M M M	Nr女	HZEN WE	Nr 女	田区田	ばず女	HZE	X BZ	田宮田	No A	#2B	Mr to
	2	3	+	 - -	- 9	-	 ∞	6	10	11_	12	13	<u> </u>	15 -	16	17	18
TOTAL GERAL 合計	248 636	127 703	120 933	11 744 1	11 621	939	960	97 405 93	1415	6	4	54	63_1	598	1 256 1	15 954 1	13 614
TOTAL 總數	241 413 (a) 7 223	124 016 3 687	117 397 3 536	11 519 1	11 496 125	939	959 94	1 158 90 3 247 3 :	177	6 :	4	22	62 1	598	1 256 1	15 741 1	13 443
0—4級	19 518	10 360	9 158	4.	290	28	52		7 328		:	m	<i>ب</i>	101	109	1 067	1 076
5 - 9	31 964	273 16 519	236 15 445	930	9	102	$\frac{1}{111}$	337	199 2 788	::	::	200	** (~		163	23	26
10 — 14	39 567	383	376 18 390	24 1 335	12 1 197	174	155 17	333		:	:::	ं :	. 4		194	2 3251 2 3251	2019
15 — 19	38 752	511 20 130	570 18 622	1 129	25 1 170	: 10+	117 16	$\frac{454}{631}$	5 388	; ;	::	: S	4	175	126	32	25
20 — 24	655 21 631	363 11 906	302 9 725	1 210	18 839	:	. 78	345	275	:	: :	- -	:	1.	125		9 1
25 — 29	633 9 680	335 4 969	298 4 711	1 015	1 082	: 64		319	282	::	:::	· "	ा ल :	. 7	: 8	12	7-6
30 — 34	468 10 519	241 5 007	227 5 512	12 846	862	33		3 315	217	; ;	:::	:	:	: :	:	2 2	900
35 — 39	288 12 481	179 6 093	109 6 388	933	13 908	. 36		118	581	::	:::	:	<u> </u>		. 24	275	27.0
40 — 44	13 107	6 477	181 6 630	11 946	997	: 4	: .	162 4 527	161	; ;	; ;	:	:			17	10
45 49	11 219	5 617	182 5 602	883	897	. 55		3 798	162	:	::	:	۲n	.69	53	80ei	4. 4. 4. 4. 4. 4.
50 — 54	8 584	4 458	203 4 126	31 871	865	49	: 59	160 2 821	190	 ::	::	; 4	· •		. 83	14	17 249 249
55 — 59	7 235	3 879	173 3 356	314	281	. 38	-% -%	167 2 770	166 591	:	::	:	4	263	25	491	427
60 — 64	348 6 122	180 2 919	168 3 203	7 ⁸ **	293	.35	37.	160 2 174	160	::	:	- 1	:		. 48	417	37.5
65—69	4 455	1 954	149 2 501	132	20 +	. 24	. 28	147 428	143	; ;	::	:	:	. 24	32	345	337
70 — 74	3 463	122	131 2 036	8 8 8	191	15		90	125 570		::	:	::		. 29	14	230
75 e mais anos — 75 and over 75歲及以上	3 116	1 12+	114	98	229	: 18	. 42	92.	<u>5</u> 45	::	::	:	::	Ę	. 12	280	232
		}		-	:	-	-	1	1/01	-	-	-	- :	- : :	- :	4	4

(a) Elementos referentes às Ilhas, — Figures for the Islands. 開於離島數字。

II — MOVIMENTO FISIOLÓGICO PHYSIOLOGICAL MOVEMENT

生 理 動 態

9 — Resumo geral Summary

槪 况

1980

Nacionalidades Nationalities	Casamentos registados Registered	Divórcios registados Registered		ido-vivo ered live 活嬰	os births	Óbitos o Death	:/menos : under 死嬰	de1dia 1 day		Óbitos Deaths 死亡	
國籍	marriages 註冊結婚	divorces 註冊離婚	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女
	<u> </u>	<u>, 3</u>	, 4g l	י כ	- 6	, ,	- 8 '		10	11	12
TOTAL 合計	1 016	6	3 784	1 951	1 833	17	13	4	1 555	822	733
Portuguesa — Portuguese 葡籍	516	4	119		63	8	5	3	196	111	85
Chinesa — Chinese 華籍	478	1	3 575) I	8	1	1 311	683	628
Outra — Other 其他	22	1 1	l 90i	38	. 52	l ., }	<u></u>		48	28	20

10 — Síntese comparativa Comparative synthesis

綜 合 比 較

1966 a 1980

Anos Years	Casamentos Marriages	Divórcios Divorces		do-vivo red live 活嬰			c/meno is under 死嬰	sde1dia 1 day		Óbitos <i>Deaths</i> 死亡	
年	結婚	離婚	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1966	72 184 87 99 116 135 138 165 168 482 714 786 802 880 1 016		3 856 3 691 3 101 2 878 2 676 2 637 2 750 2 686 2 781 2 583 2 369 2 532 2 407 3 019 3 784	1 913 1 796 1 517 1 384 1 289 1 318 1 493 1 296 1 273 1 286 1 213 1 605	1 895 1 584 1 494 1 387 1 319 1 310 1 288 1 288 1 296 1 196 1 196 1 414	17 14 15 24 21 39	11 7 9 14 12 20		1 538 1 576 1 501 1 474 1 516 1 543 1 539 1 410 1 579 1 398 1 517 1 424 1 360 1 504	801 820 796 810 815 804 815 775 860, 752 811 766 726 826 822	737 756 705 664 701 739 721 635 719 649 706 658 678 733

Casamentos celebrados Registered marriages 姆 姆

11 — Casamentos celebrados segundo a forma de celebração, o regime de bens e a legitimação de filhos, indicando o número dos que foram legitimados, por idades dos cônjuges e estados civis anteriores

Marriages celebrated according to type of ceremony, prenuptial contract and legitimation of children, age of the spouses and previous civil status

按結婚儀式, 夫妻財產制度, 承認婚前子女人數配偶年齡及婚前狀况統計之婚姻

1980

Idade dos cônjuges	Casamen-		Forma de Type of 採用	celebração ceremony 儀式)			de bens al contract 產制度		ção c Legit of c	1980 legitima- le filhos timation hildren 司承認
Age of spouses 配偶年齡	brados	Do culto	Usos e costu- mes	De ou- tro	Só civil	Comu- nhão de adqui-	Comu- nhão geral	Separa- ção	Dotal	婚官	打子女 Filhos
Estados civis anteriores <i>Previous civil status</i>	Marriages celebrated	Catholic ceremony	chineses Chinese ceremony	culto Other ceremony	Civil	ridos Com- munity of	Com- munity of assets	Separa- tion	Dotal	n.º	legitima- dos Legiti- mized
婚前狀況	婚姻	天主教 儀式	中國習俗	其他	民事 登記	acquired 聯合 財産制	共同 財産制	分別 財産制	私己	人數	children 被承認 子女
1	2	3	4	<u> </u>	-6		8		10	11	12
TOTAL 總數	1 016	124	853		39	1 008	7	1		l	
Idades dos cônjuges (em anos): Age of spouses (in years): 、配俱年齡:			023		0,		•	^			
Menos de 20 anos — Under 20 20 歲以下 20-24 25-29 30-34 35-39 40-44 45-49 50-54 55-59 60-64 65-69 70-74 75 e mais — 75 and over 75 歲及以上	2 144 354 272 86 46 41 33 17 12 5 2	2 41 53 16 3 2 1 2 1 	93 282 253 82 41 40 30 16 11 3		10 19 3 1 3 	2 142 352 272 86 46 41 31 16 12 4 2	2 2	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Menos de 15 anos — Under 15 15	89 342 353 114 32 25 25 20 9 4 2	16 62 32 6 2	68 265 307 106 32 22 24 17 8 3		15 14 2 1 1	339 339 352 114 32 24 25 17 9 4 2	3 1 1 				
Estados civis anteriores: Previous civil status: 婚前狀況:				Ì						;	
H Solteiros — Bachelors未婚	1 006	122	850		34	998	7				
M Viúvos — Widowers 鰥夫 男 Divorciados — Divorced 離婚	4	2	2		5	2 6		• •			
	1		ļ		- 1		••		••	٠٠]	• •
F Viúvas — Widows 海姆	1 013	121	853	••	39	1 006	7]	••
女 Divorciadas — Divorced 離婚			::	::	.: [::	:	:: 1	• •

12 — Casamentos celebrados segundo o parentesco, por idades e estados civis anteriores Marriages celebrated according to relationship, by age and previous civil status 按親屬關係,年齡及婚前狀况統計之婚姻

						1980
Idade dos cônjuges				cônjuges — <i>Relati</i> 配偶之親屬關伊		es
Age of spouses 配偶年齡	Casamentos celebrados	Sem		Com parentesco – 有親屬		hip
Estados civis anteriores <i>Previous civil status</i> 婚前狀况	Marriages celebrated 婚姻	parentesco Without relationship 無親屬關係	Tio e sobrinha Uncle and niece 叔 姪 舅 甥	Tia e sobrinho Aunt and nephew 鎔母 侄 舅母 甥	Primos <i>Cousins</i> 表 親	Cunhados Brothers-in-law 內兄弟姊妹
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL 總數	1 016	1 016	•		• •	
Idades dos cônjuges (em anos): Age of spouses (in years): 配偶年齡:						
Menos de 20 anos — Under 20 歲以下 20-24 25-29 30-34 H 35-39 40-44 45-49 男 50-54 50-54 60-64 65-69 70-74 75 e mais — 75 and over 75歲及以上	2 146 352 272 85 46 41 33 17 13 4 3	2 146 352 272 85 46 41 33 17 13 4 3				
Menos de 15 — Under 15 15歳以下 … 15-19 20-24 25-29 30-34 35-39 F 40-44 45-49 50-54 55-59 60-64 65-69 70-74 75 e mais — 75 and over 75歳及以上 …	52 351 366 126 32 26 26 19 11 4 2	52 351 366 126 32 26 26 19 11 4 2				
Estados civis anteriores: Previous civil status: 婚前狀况:						
H (Solteiros — Bachelors 未婚	1 006 4 6	1 006 4 6	••		 	
M Solteiras — Spinsters 未婚	1 013 3	1 013		-, ••		

75 e mais — 75 and over 歲及以上

13 — Casamentos celebrados segundo a idade dos homens, por idades e estados civis anteriores das mulheres

Marriages celebrated according to husband's age, previous civil status and age of the wives 按男方年龄,女方年龄及婚前狀况統計之婚姻

1980 Idade dos homens (em anos) — Age of the husbands (in years) 男方年齡 Idade das mulheres Age of the wives Casamen-女方年齡 tos cele-Menos mais brados de 20 75 Marriages Under and Estados civis anteriores 20 30-34 35-39 40-44 45-49 celebrated 20-24 25-29 50-54 55-59 60-64 65-69 70-74 over Previous civil status 75歲 20歲 婚前狀况 及 婚 姻 以下 以上 3 5 6 8 9 10 11 12 13 14 15 Total 總數 1 016 154 343 274 86 47 41 17 32 13 5 2 2 Menos de 15 — Under 15 歲以下 15-19 5 14 . . 346 104 ٠. 2 2 2 . . ٠. . . 2+ 3 370 154 144 54 25 - 29٠. 26 6 9 7 ٠. ٠. i 30–34 128 31 12 17 11 9 . . ٠. . . - -1 1 2 3 26 25 18 1 2 9 9 4 2 ٠. . . - -. . • • , . 2 4 · i 6 i 1 · i . . ٠. ٠. ٠. . . 6 12 1 6 ٠. 'n 60-64 5 2 ٠. . . 1 ٠. 1 'n ٠. 75 e mais — 75 and over 歲及以上 ٠. ٠. Solteiras — Spinsters 未婚...... 1013 154 343 ٠. 274 86 47 41 31 15 13 5 2 2 Menos de 15 — Under 15 歲以下 1 15 26 31 ************************************ - • 347 369 20-24 104 153 68 • • ٠. ٠. 25–29 24 3 2 ٠. 154 144 54 . . ٠. i 30–34 127 17 iŏ ٠. 33 26 25 16 35–39 ٠. ٠. 1 ٠. · : . . i ٠. . . 45–49 ٠. ٠. 6 6 3 . . i 50-54 4 • • i ٠. . . ٠. 2 i 1 1 ï 65-69 1 ٠. ٠. ٠. i 1 • • ٠. - -. . . . 3 Viúvas — Widows 赛婦 ٠. 1 2 ٠. ٠. Menos de 15 — Under 15 歲以下 15–19 ٠. ٠. ٠. ٠. . . 20-24 ٠. . . ٠. ٠. ٠. 30–34 ٠. ٠. . . ٠. 35–39 ٠. i . . ٠. . . ٠. ٠. . . ٠. ٠. . . ******************************* • • ٠. . . ٠. · . i i ٠. ٠. ٠. - • . . ٠. ٠. ٠.

. .

. .

. .

. .

. .

. .

::

- -

14 — Casamentos celebrados segundo a idade dos homens solteiros, por idades e estados civis anteriores das mulheres

Marriages celebrated according to the age of the bachelors, by age and previous civil status of the wives

按未婚男方年齡・女方年齡及婚前狀况統計之婚姻

	3久不:	F 70 /J	~~ 屈 .	メルト	一部以	相削水	クレがしる	乙烷	<u> </u>					1980
Idade das mulheres Age of the wives	Casamen-		-	Idade	s dos so	lteiros (s) — <i>As</i> 方 年		bachelo	ors (in y	ears)		
女 方 年 齡 Estados civis anteriores Previous civil status 婚 前 狀 况	tos cele- brados Marriages celebrated 婚姻	Menos de 20 Under 20 歲 以下		25–29	30–34	35–39	40-44	45-49	50–54	55-59	60–64	65–69	70-74	75 e mais 75 and over 75 歲 以上
1		3	4	5	6	7	8	9	10	11	_ ₁₂ -	13	14	15
Total 總數	1 016		154	342	273	86	44	41	30	17	12	5	2	
Menos de 15 Under 15 歲以下 15-19 20-24 25-29 30-34 35-39 40-44 45-49 50-54 55-59 60-64 65-69 70-74 70 e mais 歲及以上 Divorciados e Viúvos	50 344 369 127 32 26 23 18 10 5		23 104 24 3	18 153 154 17 	6 67 144 54 1	2 14 26 31 12 1 	13 11 9 2 5	1 6 9 12 4 1 	1 1 2 1 2 9 8 4 2	1 1 2 3 6 1 1	2 4 5 1		 	
Solteiras — Spinsters 未婚	1 013		154	343	274	86	47	41	31	15	13	5	2	2
Menos de 15 — <i>Under 15</i> 歲以下 15-19 20-24 25-29 30-34 35-39 40-44 45-49 50-54 55-59 60-64 65-69 70-74 75 e mais — 75 and over 歲及以上	51 347 369 127 33 26 25 16 11 5 2		23 104 24 3	19 153 154 17	6 68 144 54 1	1 15 .26 31 12 1	1 5 13 10 8 4 6	6989611	1 1 2 2 3 11 4 5 2	1 1 1 3 5 3 1	5 4 3 1			1
Viúvas — Widows 寡婦 Menos de 15 — Under 15 歲以下	3								1	2				
15-19 20-24 25-29 30-34 33-39 40-44	 i		:::::	 	:::::::::::::::::::::::::::::::::::::::					1		::	::	•••
45-49 50-54 55-59 60-64 65-69 70-74	 2 	::	•					•••	· i	1				
75 e mais — 75 and over 歲及以上	۱	ا ا		١., ١		[1	1	1	٠. ١		١ ١	٠. ا	

15 — Casamentos celebrados segundo a idade dos viúvos, por idades e estados civis anteriores das mulheres

Marriages celebrated according to the age of the widowers, by age and previous civil status of the wives 按鰥夫年齡,女方年齡及婚前狀况統計之婚姻

1980

·		Idade dos viúvos (em anos) — Age of the widowers (in years) 男方年齡													
Idade das mulheres Age of the wives 女方年齡 Estados civis anteriores Previous civil status 婚前狀況	Casamen- tos cele- brados Marriages celebrated 婚姻	Menos de 20 Under 20 20歳 以下		25–29	30–34	35–39	40-44	45-49	50-54	55–59	60-64	65-69	70–74	75 e mais 75 and over 75 歳 及 以上	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Total 總數	4						1		1					2	
Menos de 15Under 15 15歲以下						l				<i>.</i>					
15–19	i						١,,								
20-24	1				• • •		[1				••			• •	
25-29	'i	• •	• •	• •	1.4	••			i i	•••				• • •	
30–34 35–39				• •		• • •	• • •	::				::		•	
40 44	••				•		•••				::			::	
45-49	• •							''							
50-54	• •														
55-59 ,	1						- •							1	
60–64	• •		••	• •				••	• •	••			• •	٠.	
65-69	1		••	••	• •	• • •		•••	• •		• •	• •	• •	1	
70–74	• •	••	••	• • •		• -	• •	••	• • •	• • •	• •	• •	• •	• • •	
75 e mais—75 and over 75歲及以上	• •		• •	••	• • •	• • •	••	• •	••	• •	• •	• •	• •	• •	
Solteiras—Spinsters 未婚	4						1	••	1		• •	. • •		2	
Menos de 15—Under 15 15歲以下				٠		<i>.</i>									
15–19	•:				••	• • •	• • •			• • •			• •		
20-24	1						1		• •	••	••	••	• •	••	
25-29	i	٠٠ ا	- • •		•••	• • •	••	• • •	i	• • •	• • •	• • •	• •	• • •	
30–34 35–39	1	• •	••		٠٠ ا		••			• • • •	••	•••	• •	•••	
40-44	••		- : :	::	::	. ::	•••		• • •	- ::	::		• •		
45-49				- ::	- ::	· ::		- : :			• •		••		
50-54			[٠.	
55-59	i	[]					1	
60-64	٠,	· · ·	[• • •	[••	.,	• •	• :	
65–69	1					}				• •		••	• •	1	
70-74			::	۱۰۰		٠٠		::		•••	•••	• •	••	••	
75 6 11 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	•••		٠, ا	· · · i	[•••		• • •	''		••	• •	• •	••	
Viúvas — Widows 寡婦]				••		••	• •		:	••	
Menos de 15—Under 15 15歲以下														••	
15–19]					
20-24									٠.		• • •				
25–29				[• •		• •		• •		• •	• • •	••	• •	
30–34 35–39	• •				•••	••	• • •	• •	• •	• •	• •	•••	• • •	••	
40-44	:.	::	::	::	-::	:: [:: 1	- : :	::	••			•••	••	
45-49				-:-	::					• • •	::	- : :	::	••	
50–54	I	::	- ::	::	::		- ::		- :: 1	:: 1	- ::	::	- ::	• • •	
55–59											•••				
60-64							[
65–69	4.			[• •	••]							[• •	
70–74	• -		••	• •					• •			••]		• •	
75 e mais—75 and over 75 歲及以上	,	1	!	1	•• 1	/	1	٠. '	1	1		1	٠, ١		

16 — Casamentos celebrados segundo a idade dos homens divorciados, por idade e estados civis anteriores das mulheres

Marriages celebrated according to the age of the divorced men, by age and previous civil status of the wives
按離婚男方年齡,女方年齡及婚前狀况統計之婚姻

	1	相方刀			1 MPZA	יעננים פיי		十乙階	442I 					1980		
Idade das mulheres Age of the wives 女方年齡 Estados civis anteriores Previous civil status 婚前狀况		Idade dos homens (em anos) — Age of the men (in years) 男方年歲														
	Casamentos celebrados Marriages celebrated 婚姻	Menos de 20 Under 20 20歳 以下		25–29	30–34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65–69	70–74	75 e mais 75 and over 75 歲 及 以上		
1	2	3	4	5	6	7_	8	9	10	11	12	13	14	15		
Total 總數	6			1	1	l	2		1		1	1	1	1		
Menos de 15 — <i>Under 15</i> 15歲以下	1	i i		ĺ		İ	Ì		_	} -	"		١			
15–19	î			i			• • •	· · ·				•				
20–24	ĺ	::	• • •	1	i		• • •	i	٠٠.		٠٠.			• • •		
25–29		.,		l :: i			i	::	• • •	٠٠.	ļ ··		••			
30–34			• •			::	1.	::					1	• • •		
35–39				.,] ::			::		• • •	• • •		
40-44	· · ·						• • • •				• •		• •			
45–49	ż						1		i	• • •			• • •			
50-54	• ;	• •		٠. ا]							
55–59	1	• • •									1	::		• • •		
60-64	• • •					1		٠ ا					• • •			
65-69	.,]										
70-64												-,	• •]		
75 e mais—75 und over 75 威及以上	• • •										• •	٠,				
Solteiras — Spinsters 未婚	6			1	1		2		1		t	.,				
Menos de 15 — Under 15 15歲以下	Ī	1]	í	í	1		ļ	1					
15-19	i		- • •	i	- • •	• •		- • •		•••			•••			
20–24	· î l	•••		- 1	i l	- '		••		• • •						
25-29	î]				·;	• • •	• •	• • •						
30–34	1		:: [٠٠ ا		1	• •		• •			••	• •		
35–39		- : :	:: [::			•••		• •	• •	, .		• •			
40-44		- ::	- : :	- ::	::	[•• [• • •	• •	••	• • •	•••	•••	• •		
45–49	ż	- : :	- :: 1		::	::	il	::	i	• • •	• •	• •				
50–54					- : :	::				•• [• • •]	• •		
55–59	1						::		••	[i	•.•	٠٠ ا	• •		
60-64						:: I	::	1				••• [-	• •		
65-69			[1			::			• •		
70–74]	·						-::	::	::	••		
75 e mais—75 and over 75歲及以上						-,						-::	- : :	• •		
Viúvas — Widows 寡婦												•]				
Menos de 15 — Under 15 15歳以下				- 1	1			1	+							
15-19	[· ·	[• • [• •								
20–24				• •				• •			}					
2529								• •		••				• •		
30–34		•••					••	• •]						
35–39				}		•••	• •	• •		[
40-44					• -	• •	• •		•• [[
45-49	::	::	::		[• •	• •	• •	•••	••			· ·			
50–54	::	::	,			• •	• •		• •				}			
55-59	::	::	::		••]	••	• •	• •	• •				••			
60–64	- ::	::	:: [- 1		•••	•••	• -					• •		
65-69	::		::		:: 1	••		•• []	•••		· ·	• •		
70–74	:: I	:: 1		::		::	::	• •		•• [••]					
75 e mais—75 and orer 75歲及以上			1	- 1	•••			••						• •		

17 — Casamentos celebrados segundo o estado civil anterior combinado dos cônjuges, por local do facto.

Marriages celebrated according to combined previous civil status of the spouses
按配偶雙方婚前狀况統計之婚姻

														1980
		Bac	iteiros c helors (婚男性	with	Wil	iúvos co dowers t 鰥夫與	vith	Die	rciados <i>porced t</i> 婚男性	rith	cônjuge não	solteiro — 🤅	Total of marr.	elo menos um
Locais do facto Local of fact 分類	Total	Solteiras — Spinsters 未軽女性	Viúvas — Widows 發始	Divorciadas — Divorced	Solteiras — Spinsters 华禧女娃	Viúvas — Widows 函绪	Divorciadas — Divorced 新女品報	Solteiras — Spinsters 半禧女姓	Viúvas — Widows 齊聲	Divorciadas — Divorced 離婚女性	配偶非 未統計之 婚姻	Sendo ur With one p 其中一了 H M 男	n solteiro earty single	Sendo ambos não solteiros Both parties not single 雙方均 非未婚
1	2	3	4	 5	6	7		9	10	11	12	13	14	15
Macau e Ilhas Macao and Islands 澳門及離島	1 016	1 013	3		4		••	6	٠.		13	3	10	••

18 — Casamentos celebrados segundo as nacionalidades combinadas do cônjuges Marriages celebrated according to the combined nationalities of the spouses 按配偶混合國籍統計之婚姻

País de nacionalidade do marido				Outros países — Other countries 其他國籍												
Nationality of the husband 丈夫國籍		Por-	China	Total	Améric Nor	te -	América do Sul 南美		Europa 欧洲					Outro		
País de nacionalidade da mulher Nacionality of the wife 妻子國籍	Total 総数	tugal 葡籍			Estados Unidos da América United States of America 美利堅	Outros Other 其他	Brasil 巴西	Other 其他	(Republica Blica Federal) West Germany	Espa- nha 西 班 牙	Fran- ça 法國	King- dom 英聯邦	Outros Other 其他	con- tinents		
1	2	3	4	5	6	7	1 8	9	10	11	12	13	14	15		
TOTAL 總數	1 016	516	478	22			1		1	1				20		
Portugal 葡籍 China 華籍 Outros países — Other countries	415 578	264 251	151 327				1		••	•:		 1	••	• • •		
其他國籍	22	••	• • •	21	•••		••	• • •	İ		••			20		
América do Norte 北美 Estados Unidos da América — U. S. A. 美利堅 Outros — Other 其他				•••					 		••		••			
América do Sul 南美									••					••		
Brasil 巴西 Outros — Other 其他		•••	••	••			• •		••	••				••		
Europa 欧洲	1	1		1			••			1		••	••	••		
— West Germany 德國 Espanha 西班牙	i	1		1	,		• • •		••	1				• • •		
França 法國 Reino Unido — United Kingdom 英聯邦 Outros — Other 其他					··	••							••			
Outros continentes — Other con-																

1980

Divorcios_ Divorces 離 婚

19 — Casamentos dissolvidos por divórcio segundo a forma de celebração, o regime de bens e o estado civil anterior ao casamento, por idade dos cônjuges e duração do casamento.

Marriages dissolved by divorce according to the type of ceremony, prenuptial contract and previous civil status and by age of spouses and duration of marriage.

按結婚儀式,財產制度,婚前婚姻狀況,配偶年齡及婚姻期間所列舉因離婚而解除之婚姻

.1980

Idade dos cônjuges (em anos)			pe of cer	elebração remony	Ртеп	gime de uptial ca 计產制)	ontract		P	stado civ revious i 婚前娌	civil sta	tus	
Age of spouses (in years) 配偶年齢(以年計)			emony	2868	dos assets	ion		1	nem — 男	Male	Mull	ner — F 女	emale
Duração do casamento (em anos) Duration of marriage (in years)	Total	Sé civil — Civil 由	ico — Catholic ceremony	s e costumes chineses Chinese ceremony 故 函 函 中	o de adquiri of adquired 複 符 并	Separação — Separation 要	Comunhão geral Community of assets 运	Solteiros — Bachelors 報	- Wid	ciados — Divorced 類	Sp	xx Midows 如	ciadas — Divorced 語
婚姻期間(以年計)			Católico	Usos	Comunhā Community	Sep		Solt	大iuvos Viúvos	Divorciados 强	Solteiras 亞	viúvas 配	Divorciadas 野
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Macau e Ilhas — Macao and Island ■ 澳門及離島	6	2	4				6	6			6		
Idade do homem — Age of the husband: 男方年齡:													
Menos de 20 — Under 20 20 歲以下 20-24 25-29 30-34 35-39	2	 i	 1 1		•••		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	 2 1	 	·· ·· ··	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	••	
40–44 : 45–49 50–54 55–59 60–64 :	 i	i i					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	i i		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1		
65-69 70 e mais — 70 and over 70 歲及以上	1 1		1 1		•••		1 1	1 1	·		1 1		••
Idade da mulher — Age of the wife: 女方年齡:										-		ļ	
Menos de 15 — <i>Under 15</i> 15 歲以下 15-19	2	··· ·· ·· ··	i				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	··· 2			2	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••
35–39 40–44 45–49 50–54 55–59	1 1 2	 1	1 1	•••			1 1 2	1 1 2			1 1 2		••
60-64 65-69 70 e mais — 70 and over 70 歲及以上										••			
Duração do casamento — Duration of marriage: 婚姻期間:				.			.]		
Menos de 1 — Under 1 一年以下 1- 4	1 1 2 2 2	1 1	2				1 1 2 2 2	1 1 2 2		•••	1 1 2 2		••

20 — Casamentos dissolvidos por divórcio segundo os fundamentos deste, por idades e duração do casamento.

Marriages dissolved by divorce according to the causes, by age and by duration of marriage. 按離婚理由,年齡和婚姻期間所列舉因離婚而解除之婚姻

		i									1980
Idade dos cônjuges (em anos)				Fundam	entos do d	ivórcio —	Grounds j	for of divor	rce 離婚	理由	
Age of spouses (in years) 配偶年齡(以年計)	Total	ento C. C.) 一七八六	81.° do C. C. 民法第一	氏法第一七 民法第一七		1.0 do C. C. 民法第一	1.º do C. C. 民法第一	781° do C. C. 民法第一	1.° co C. C. E.	网項或以上為理由 网項或以上為理由 人工。 民法第一七八	de separação em 1793.9 do C. C. 田分呂轉為職婚
Duração do casamento (em anos) Duration of marriage (in years) 婚姻期間(以年計)	總數	Sem fundamento (art. 1786.º do C. C. C. O. Y. C. O.	Alines a) do art. 1781 一七八一條a項	Alfnea b) e d) do art. 1 以一依 b 及 d 道	Alínea o) e o) do art. 1 七八一條。及。項	Alines f) do arr. 1781. 一七八一條 f 項	Alínea 8) do art. 1 781. 一七八一條 8 項	Alinea ly) do art. 1 78 一七八一條 h 項	Alinea t) do art. 1 781 一七八一條;項	Com 2 on mais fundate the Company of Compan	Conversão de sepa divórcio (art. 1793.ºº divórcio (art. 1793.ºº
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Macau e Ilhas — Macao and Islands 澳門及離島	6		4						• :	1	1
Idade do homem—Age of the husband: 男方年齡:											
Menos de 20— <i>Under 20</i> 歲以下 20-24		• •					••			::	
25–29	l										
30–34	2	l j	2				ļ		• • •	! .;	
40-44		::	• •	::	• • •	• •	::		• • •	1	
45–49	<i>.</i>	::							::	::	
50-54			•:			• • •				··	٠.
55–59	1		1	• •	••	• •	••	• •	٠.		
60-64	i	-:-	• •		•••	••			::		•
70 歲及以上	1		1	, -	(• •			••
女方年齡:	6		4				٠,	• •	.,	1	1
Menos de 15— Under 15 歲以下	.,							••		:	
15-19 20-24		•••	***	••	• •	••	••				• • •
25–29	·;		· .		• •	• • •		••	••		• • •
30–34				•••	••		':	••	• •		
3539	1					• •				1	
40-44	• • •		••			••	• • •		••		• •
45–49 50–54	'i	· · · [i	••	•••	••	•••	• • •	• •	''	••
55–59	2		i			· ·	• • •	• •	• • •	::	i
60–64						• •			.,		
65–69 70 e mais — <i>70 and over</i> 70 歲及以 <u>上</u>		··]		••					••		• • •
Duração do casamento — Duration of marriage: 婚姻期間:	6		4	• •			• •			1	1
Menos de 1 — Under 1 一年以下	'i		.,				••				• •
1- 4 5- 9	1		1 1	••	••	'	[••
10-14	2	••	1 1	• • •	• •	••			• •	i i	• •
15-19					••						
20 年及以上	2	·	1			!	l ., l	!			1

C. C. — Código Civil (Portuguese Civil Code). 民法。

21 — Casamentos dissolvidos por divórcio segundo as idades combinadas dos cônjuges Marriages dissolved by divorce according to the combined age of the spouses 按配偶年齡相比所列舉因離婚而解除的婚姻

1980 Idade (em anos) do homem divorciado — Age (in years) of divorced men 離 婚之男 万年齡 Idade (em anos) da mulher divorciada Total Menos 75 e Age (in years) of divorced women de 20 mais 75 and Under 20 總數 over 離婚之女方年齡 20-24 | 25-29 | 30-34 | 35-39 | 40-44 | 45-49 | 50-54 | 55-59 | 60-64 | 65-69 | 70-74 75歲 (以年計) 20歲 以下 及以 上 3 5 6 7 8 10 11 12 13 15 Macau e Ilhas - Macao and Islands 6 2 1 Menos de 25 -- Under 25 25 歲以下 2 25–29 30–34 2 ٠. . . ٠. ٠. 1 1 35–39 ٠. . **.** ٠. 40-44 ٠. 45-49 1 2 111 50-54 • • ٠. . . ٠, 1 . . ï 55–59 ٠. ٠. - -. . ٠. • • ٠. ٠. 65-69 70 e mais -- 70 and over 70 歲及以上

22 — Casamentos dissolvidos por divórcio segundo a idade dos cônjuges, por duração do casamento Marriages dissolved by divorce according to the age of the spouses, and duration of marriage 按配偶年齡及婚姻期間所列舉因離婚而解除之婚姻

														1980
Idade (em anos) — Age (in years) 年齡(以年計) —— Duração do casamento (em anos) Duration of marriage (in years) 婚姻期間(以年計)	Total	Menos de 20 Under 20 20歲 以下		25–29	30-34	35-39	40-44	45–49	50-54	55–59	60-64	65-69	70–74	75 e mais 75 and over 75 歲 及 以上
1		3	4	5	6	7	-8-	9	10	11	12	13	14	15
Idade dos homens — Age of the husbands 男方年齡 Macau e Ilhas — Macao and Islands 澳門及離島	6 1 1 2 2				2	1				1 		1 1	1	
Idade das mulheres — Age of the wives 女方年齡 Macau e Ilhas — Macao and Islands 澳門及離島	6 1 1 2			2 1 1		1			1 	2				

1

1

23 — Casamentos dissolvidos por divórcio com filhos havidos, por idade dos cônjuges, duração do casamento e fundamentos do divórcio Marriages dissolved by divorce according to the number of children, by age of spouses, duration of marriage and grounds for divorce

按子女人數配偶年齡婚姻期間及離婚理由可列舉因離婚而解除的婚姻

1980 Casamentos dissolvidos por divórcio — Marriages dissolved by divorce 因 離 婚 而 解 除 之 婚 姻 Total de Idade dos cônjuges (em anos) filhos Age of spouses (in years) Total of 配偶年齡(以年計) Com filhos — With children 有子女 children filhos 子女總數 Duração do casamento (em anos)

Duration of marriage (in years) 8 е Withmais 婚姻期間(以年計) Total out 8 and Vivos chil-Total 7 總數 1 5 6 over Living drenFundamentos do divórcio 總數 ---名 二名 三名 四名 五名 六名 七名 八名 Grounds for divorce 無子 尙在 及 離婚理由 女 以上 生. 2 3 4 5 6 8 10 11 12 13 14 Macau e Ilhas—Macao and Islands 澳門及離島 Idade do homem—Age of the husband: 男方年齡: Menos de 20 — Under 20 20 歲以下 6 1 20-24 ٠. . -. . ٠. i . . i . . 4 1 . . 4 1 2 30 - 341 1 ٠. ٠. . . ٠. ٠. ٠. ٠. • -50-54 ٠. . . ٠. ٠. . . i i ٠. ٠. . . ٠, . . ·i . . ٠. . -. . ٠. . . i ij i ٠. ī ٠. 1 1 ٠. 75 c mais — 75 and over 75 歲及以上…… . . Idade da mulher — Age of the wife: 女方年齡: Menos de 15 — Under 15 15 歲以下 б 1 5 4 7 7 1 ٠. 15--19 ٠. 20-24 - . ٠. ż i ż i 4 4 25-29 ٠. . . ٠. ٠. 30-34 ٠. ٠. i i i i 'n 35–39 ٠. - -. ٠. • • • • . . 1 2 . . 1 1 .. 1 1 . . ٠. 1 1 · i . . ٠. . . ٠. i 55–59 ٠. . . ٠. . . - -٠. 1 60–64 ٠. ٠. ٠. ٠. ٠. 65-69 ٠. ٠. - -. ٠. ٠. 70-74 75 e mais — 75 and over 75 歲及以上…… Duração do casamento — Duration of marriage: 婚姻期間: Menos de 1 — Under 1 一年以下 5 4 1 1 7 7 1- 4 5- 9 1 ٠. i i 4 î 1 i 4 1 10-14 15-19 20 e mais — 20 and over 20 歲及以上..... 1 ٠. . . ż ٠. · : ٠. ٠. ż Fundamentos do divórcio — Grounds for divorce: 離婚理由: Sem fundamento (art.º 1786.º do Código Civit) 未具理由 (第1786條, 双方同意) Litigioso (art. 1 781.º do Código Civil)經訴訟 (民法第1781條): Alinea a) 項 2 1 3 5 5 Alínea b), d) e e) ٠. Alinea c) Alinea f) - -٠. ٠. ٠. . . ٠. ٠. ٠. ٠. . . ٠. ٠. Alinea e) . -٠. . . ٠. . . ٠. ٠. ٠. ٠. . . Com dois ou mais fundamentos: 兩個或以上的離婚理由: ı 1 1 1 - -Conversão de separação em divórcio. (art.º

1

1793) 由分居轉爲離婚(第1793條)

24 — Casamentos dissolvidos por divórcio segundo a nacionalidade dos cônjuges, por idades Marriages dissolved by divorce according to the nationality of spouses and age. 按配偶之國籍及年齡所列舉因離婚而解除之婚姻

1980													
Idade dos cônjuges (em anos) Age of spouses (in years) 配偶年齡	Total 總數	Entre portugueses Between portuguese 裝飾铀铀	Entre chineses Between chinese 裝豬油酸毒	Batre estrangeiros Between foreigners 魏裕苗趺	Chinese male and portuguesa Chinese male and portuguese female (A) 製製菌(B) 製土	Português com chinesa Portuguese male and chinese female (A) 數華獎(A)	Chinês com estrangeira Chinese male and Joreign Jemale (英) 魏 女 一	Estrangeiro com chinesa Foreign male and chinese female 分趨(男) 菌囊類(女)	Português com estrangeira Portuguese male and foreign female (文) 鼓材耐(留) 製製	Estrangeiro com portuguesa Foreign male and portuguese (年本) 大文)鼓殿政治(第)鼓桥			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			
TOTAL 總數 Marido — Husband: 男方	6	4			1				1				
Menos de 20 — Under 20 20 歲以下	 2 1 1 	i i i 1			 1 	.,			1				
TOTAL 總數	6	4			1				1	••			
Mulher — Wife: 女万 Menos de 15 — Under 15 15 歲以下 15-19 20-24 25-29 30-34 35-39 40-44 45-49 50-54 55-59 60-64 65-69 70-74	1 2 1 2				1 				i 				
75 e mais — 75 and over 75 歳及以上 Ignorada — Unknown 年龄不詳		• •						•					

Separações judiciais Separations 分 居

25 — Separações judiciais regime de bens e o estado civil anterior ao casamento, por idade dos cônjuges e duração do casamento

Separations according to the type of ceremony, prenuptial contract, previous civil status and age of spouses and duration of marriage

按配偶年齡及婚姻期間,結婚儀式,財產制度及婚前婚姻狀况所列舉因法院裁定分居分產而中斷之婚姻

													1980
Idades dos cônjuges (em anos) Age of spouses (in years)			pe of ce	elebração remony 式	Pren	gime de suptial ce 讨產制	ntract		P	stado ci <i>'revious</i> 婚前妃	civil sta	tus	
配偶年齡(以年計)			nony	. s	os isets	1 2		Hon	iem — i	Male	Mull	ner — F	emale
and the second	Total 總數	- Civil	Catholic ceremony 天 主	s e costumes chineses Chinese ceremony 中國 傑 式	Comunhão de adquiridos Community of adquired assets 极 统 并 复	· Separation 仏	Comunity of assets 社	Bachelors 米	Widowers 翻	Divorced 語	Spinsters	1	Divorced 關
Duração do casamento (em anos)		civil -	l i	ostun sese ce	wo de y of t	 08	unhî mnity	→ Ba	- IVia	1	Sp	Widows	1
Duration of marriage (in years)		Sé ci	Católico 教	元言式	funda	Separação -	ug 有	eiros 璇	l so 夫	cradog 婚	eiras -	I was	iadas M
婚姻期間(以年計)			Cató	Usos	Com	Se	Ŭ	Solteiros 願	Alúvos 夫	Divorciados 類	Solteiras	Vitivas	Divorciadas
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Macau e Ilhas — Macao and Islands 澳門及離島	20	12	7	1			20	19		1	20		
Idade do homem — Age of the husband: 男方年齡:													
Menos de 20 — <i>Under 20</i> 20 歲以下 20-24 25-29 30-34 35-39	1 2 11 3	1 2 6 1	 4 2	 1	 		1 2 11 3	1 2 11 3			1 2 11 3	 	
40–44 45–49 50–54 55–59 60–64	 2 1 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	: · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		 2 1 	1		1	2 1	•••	
65-69 70 e mais 70 and over 70 歲及以上	::								::			·	
Idade da mulher — Age of the wife: 女方年齡:													
Menos de 15 — <i>Under 15</i> 15 歲以下 15-19	 3 9 4	 3 5	 3 3	 1			 3 9 4	3 9 4			 3 9 4		
35–39 40–44 45–49 50–54 55–59	2 1 	2 1 	 i				2 1 	2 1			2 1 		
60-64 65-69 70 e mais — 70 and over 70 談及以上	 ::			 ::			::						•••
Duração do casamento — Duration of mar- riage: 蛭烟期間:	20	12	7	1			20	19		1	20		
Menos de 1 — <i>Under 1</i> —年以下 1-4	5 10 4 	5 6 1	1	 1			5 10 4 	5 9 4		i i	5 10 4		

26 — Separações judiciais de pessoas e bens segundo os seus fundamentos, por idades e duração do casamento

Judicial separations of persons and property according to the causes, by age and duration of marriage 按配偶年齡、婚姻期間及向法院提出的理由所列舉因法院裁定分居分產而中斷的婚姻

1980 Fundamentos da separação - Causes of separation 分居分產理由 Idades dos cônjuges (em anos) ರ o (art.ºs 1773.º C. C. ರ art. 阿項 Age of spouses (in years) S 民 法 ರ び 七三和 ご民 ن \vec{c} ರ 氏法第一氏法第一 び民 ご民 ご民 ご民 Conversão de separação em 配偶年龄(以年計) ご民 一分层轉爲離婚一七九三條 nart. 1 781.º do C 一 ン ホー 第 字 万 781.。(divórcio (art. 1793.º) る法 유法 용法 9.第 。第 •.第 Total s'181' 1 181's 第一七八條一 Mútuo consentimento (a C 1 792.9) do C. 一七九二條一雙方同意 17.17 do art. 17 一七八一枚 光一七八一 第一七八一 - 28 - 18 - 18 ar.17 七十八 Vlinea g) do art. 1 以 七八一條 g項 総数 유 Ylinea i) do arl 八一條÷項 Duração do casamento (em anos) p(vo)で 條c及 ဗ Op (∫ eaujl V 一條∫項 유 ₽條 ŝ a Duration of marriage (in years) Alinea 1 直 Alinea、 流 Alineas A 近心 Alineas 近。〉 婚姻期間(以年計) 3 6 8 9 10 11 12 Macau e Ilhas - Macao and Islands 澳門及離島...... 20 . - -Idade do homem - Age of husband: 男方年齡: Menos de 20 — Under 20 歲以下 1 2 11 20-24 1 ٠, 25–29 ٠. . . 30-34 11 ٠. ٠. ٠. 35-39 3 2 1 3 2 1 40-44 . . ٠. ٠. 45-49 -. . ٠. ٠. . . ٠. ٠. 55–59 ٠. ٠. . . ٠. ٠. . . ٠. 60–64 ٠. - -65-69 70 e mais — 70 and over 70 歲及以上 ٠. ٠. . . Idade da mulher - Age da the wife: 女方年齡: Menos de 15 — Under 15 歲以下 3 ٠. . . 20-24 ğ ٠. __ ٠. - -٠. . . ٠. ٠. 2 35-39 . . ٠. . . 40-44 1 ٠. . . ٠. ì . 1 . . ٠. ٠. ٠. ٠. 50–54 ٠. ٠. ٠. 60-64 ٠. ٠. 70 歲及以上..... Duração do casamento - Duration of marriage: 婚姻期間: Menos de 1 — Under 1 —年以下 5 . . ٠, ٠. . . 10 10 ٠. ٠. ٠. . . - -4 4 ٠. - -. . ٠. ٠. ٠. ٠. 15-19 20 e mais — 20 and over 20 年及以上 ٠. 1

27 — Casamentos interrompidos por separação judicial de pessoas e bens segundo as idades combinadas dos cônjuges

Judicial separation of persons and property according to the combined age of the spouses 按配偶年齡相比所列舉因法院裁定分层分產而中斷的婚姻

Idade (em anos) da mulher separada			I	dade (e	n anos)	do hon	nem sep 分居	arado - 之男方	- Age (i j年齢	n years)	of sepa	rated m	en	
Age (in years) of separated women 分居之女方年齡 (以年計)	Total	Menos de 20 Under 20 20歳 以下		25–29	30–34	35-39	40-44	45–49	50–54	55–59	60–64	65-69	70-74	75 e mais 75 and over 75 歲 及以 上
1	2	3	4	5	6	7 .	8	9	10	11	12	13	14	15
Macau e Ilhas — <i>Macao and Islands</i> 澳門及離島	20 3 9 4 2		1	2 2	11 2 7 2	3	 	2	1			 		
40-44	ı î				• •		• •	í					•••	
45-49 50-54 55-59 60-64 65-69 70 e mais — 70 and over 70歲及以上	1			•••					i					·· ·· ··

28 — Casamentos interrompidos por separação judicial de pessoas e bens segundo as idades dos cônjuges, por duração do casamento

Marriages interrupted by judicial separation of persons and property according to the age of spouses and duration of marriage

1.5 BCF		(X)634	79][[9]]	1714-6	3 (24 P) U-	84 N⊏ / J	10 /) 14	200-1-6	** H J / CI /					1980
Idades (em anos) — Age (in years) 年齡(以年計) —— Duração do casamento (em anos) Duration of marriage (in years) 婚姻期間(以年計)	Total 總數	Menos de 20 <i>Under</i> 20 20歲 以下		25–29	30–34	35–39	40-44	45–49	50–54	55–59	60-64	65–69	70 –74	75 e mais 75 and over 75 歲 以上
1	2		 4		6	-7	8	 9 -	10	11	12	13	14	15
Macau e Ilhas Macao and Islands 澳門及離島	Idad 20	es dos l	nomens 1	— Age	of the h	usbands 4	— 男力 	5年齡 ²	1	•••	••	•••		
Menos de 1 — Under 1 —年以下 1-4 5-9 10-14 15-19 20 e ma's — 20 and over 20年及以上	5 10 4 		1	1 1	3 £7 	4		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			••			
	Idad	es das r	nulhere	s <i>Age</i>	e of the	wives -	女方4	年龄						
Macau e Ilhas — Macao and Island	20		3	9	4	2	1	••	1	••			••	••
Menos de 1 — Under 1 — 年以下 1-4 5-9 10-14 15-19 20 e mais — 20 and over 20年及以上	5 10 4		3	2 6 1	··· 2 2 ···	 1 1	 1				 			

29 — Casamentos interrompidos por separação judicial de pessoas e bens segundo o número de filhos havidos, por idades dos cônjuges, duração do casamento e fundamentos da separação Marriages interrupted by judicial separation of persons and property according to the number of children, by age of spouses, duration of marriage and causes of separation 按子女人數、配偶年齡、婚姻期間及分居分產理由所列舉因法院裁定分居分產而中斷的婚姻

Idades dos cônjuges (em anos) Age of spouses (in years)	Casa	mentos	interror	npidos 分 居	por sep 分 産	aração -	— Marr	iages int 乙二烷	errupted S	d by sept	aration	fi	1980 tal de lhos
配偶年齡(以年計) ————————————————————————————————————		Sem filhos	ļ	1	Com	filhos —	With c	hildren	有子 步	τ		ch.	tal of ildren 工總數
Duration of marriage (in years) 婚姻期間(以年計) Fundamentos de separação Causes of separation 分居分產之理由	Total 総数	With- out chil- dren 無 子女	Total 総数	1 一名	2 二名	3 三名	+ 四名	5 五名	6 六名	7 七名	8 e mais 8 and over 八名 及 以上	2 .	Vivos Living 台 在生
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Macau e Ilhas—Macao and Islands 澳門及離島 Idade do homen—Age of the husband 男方年齡: Menos de 20 — Under 20 20歲以下 20-24	20 	7 i	13	4	9							22	22
25-29 30-34 35-39 40-44 45-49 50-54	2 11 3 2	5	6 3	1 2 i	1 4 3 							3 10 6	10 6
55-59 60-64 65-69 70-74 75 e mais — 75 and over 75歲及以上								 				•••	
Idade do mulher — Age of the wife 女方年齡: Menos de 15 — Under 15 15歲以下 15-19 20-24 25-29	 	 3 2	···		 4								
30-34 35-39 40-44 45-49 50-54		ī	3 2 1	1	3 2							11 6 4 1	11 6 4 1
60-64 65-69 70-74 75 e mais — 75 and over 75歲及以上	••				•••						••	•••	
Duração do casamento — Duration of marriage: 婚知期間: Menos de 1 — Under 1 — 歲以下 1-4 5-9 10-14 15-19	5 10 4												
20 e mais — 20 and over 20歲及以上	20	7	13	4	9	••						22	22
Litigioso (artigo 1 781.º do Código Civil): 經訴訟 (民法第 1781 條): Alínea a) 項		-										22	LL
Alinea b) •													
Alinea g) •												::	••
Com dois ou mais fundamentos 兩項或兩項以上 Conversão de separação em divórcio (art.º 1 793.º) 由分居製為維婚													

30 — Casamentos interrompidos por separação judi<u>ci</u>al de pessoas e bens segundo a nacionalidade dos cônjuges por idades

Marriages interrupted by judicial separation of persons and property according to the nationality and age of spouses

按配偶之國籍及年齡所列舉因法院裁定分居分產而中斷的婚姻

										1980
Idades dos cônjuges (em anos) Age of spouses (in years) 配偶年齡	Total 總數	Entre portugueses Between portugueses 經典領國聯	Entre chineses Between chineses 顯毒滴瀉輔	Entre estrangeiros Beiwen foreigners	Chines com portuguesa Chinese male and portuguese female (女)號藏	Portugués com chinesa Portuguese male and chinese female (A) 魏索法(B) 豪興	Chines com estrangcira Chinese male and Joreign Jemale (A) 製扮菌(B) 鸚鵡	Estrangciro com chinesa Foreign male and chinese female (文)	Portugues com estrangeira Portuguese male and foreign female 與人女)	Estrangeiro com portuguesa Foreign male and portuguese female 从籍(男)與勸籍(女)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
TOTAL 総數 Marido — Husband: 男方	20	13	5	••	1				1	•
Menos de 20 — Under 20 20歲以下	1 2 11 3 2 1	 8 2 1 1	1 2 1 							
TOTAL 總數 Mulher — Wife: 女方	20	13	5		1		٠.]	1	••
Menos de 15 — Under 15 15歲以下	3 9 4 1 2	 2 5 4 1 	1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		1				1	
Ignorada — Unknown 年齡不詳			- :: 1	1		:: I				••

Nados-vivos Live births 活 嬰

31 — Nados-vivos segundo a ordem de nascimento e o sexo, por idade das mães (ano a ano)

Live births according to the order of birth and sex, by age of the mothers (year by year)

按胎次,性别,及母親年齡統計之活製

				L					Or	deni	de na	scime	nto -	— Or	der of	birth	胎	次		•			1980
Idade das māes (em anos)		Total											.0		_) o	10	.° е
Age of the mothers (in years)	, ř	忠 數	(1. 第一	一胎	第二	二月分,		.º 三胎		.° 四胎:		.。 丘胎:		.° 六胎·		·。 七胎		.º 八胎		 九胎		ais 上胎 エナ
母親年齡	HM MF	H M	M F	H M	F	H	ΝÍ Γ	$\frac{\mathrm{H}}{M}$	$\frac{M}{F}$	H	$\frac{\mathrm{M}}{F}$.	H M,	$\frac{\mathrm{M}}{F}$	H M	$_{F}^{\mathrm{M}}$	$\frac{H}{M}$	F	H	M F	H M		$\frac{H}{M}$	M F
i	男女	_男 3	女	别. 5	女:	男	<u>₹</u> C	男!		<u>男</u> 11	女 12	男_ 13_	<u>女</u> 1+	男_ [5]	女 16	男_ 17	女_ 18	男 19	<u>女</u> 20	男 21	女 22	男 23	<u>女</u> 24
TOTAL 總數	3 784	1 951	1 833	664	643	643	538	306	296	158	142	69	63	40	45	20	21	21	17	17	8	13	10
14 歳 15	i . 3		2		. 1		1		:-							••							
16	19 38 50	11 19 28	1 8 19 22	 7 15 25	1 3 13, 22	3 4 2	 5 6	 1 		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	•••	•••		•••	•••	•••				••		•••	
20	266	52 85 100 144 160	68 87 122		37 42 53 70 75	7 25 40 54 50	5 21 24 35 52	- 4 4 5 11 15	2 4 10 11 24	 4 2 5	1 6,					.7							
25	283	163 211 139 165 114	201 161 144 132 124	71 77 44 30 23	100 70 44 44 22	62 85 52 73 43	67 53 57 43 50	23 41 24 32 32	25 29 27 26 33	6 7 10 23 11	6 6 10 14 17	1 1 7 5 4	3: 2 4: 2: 2:	 1 2 1	1 1 3	1			1		••		
30	253 181 156 104 104	133- 87: 82: 42: 60		2+ 16 5 3	15 8 9 5	47 24 28 13 12	50 39 19 20 14	29 18 17 13 15	30 19 18 13	24 14 13 7 6	12 17 8 8 8	7 9 8 2 10	7 4 7 6 3	2 2 5 3	4 4 8 4 5	2 2 1	2 2 3 4 2	1.4	1 1 2 3			1	 1
35	44 36	22. 27: 20: 20: 16:	35 23 24 16 15	1 2 3	3	5 4 3 2 3	11' 3 7 1 4	6 5 2 2	8 2 4 5 2	4 4 5 4 1	4 5 3 3	4 4 1	8 3 1 2 2	2 2 2 3 3	1 5 2 2 2	1 4 2 	2 2 1		 	1 3 5	1 3 1	1	 1 1
40		19. 8 8 3 4	5 3 6	1	1		1	3 1 1 1		3 1 	1 2 1	5:	1 1 1 1	3 2 	1 1	1	1. 9	1 3	1 1 2 1	2 1 2 1	1	2 2 1 1	 1 1
45	2	3 5 								1 2 	2	1		1	1	9	1		1			2	 2
50 歲及以上 Ignorada— <i>Unknown</i> 年 齡不詳		;				İ			•••	!		··· ;											···

⁽a) Inclui também os filhos de pais incógnitos. — Included also children of unknow parents 包括父母不詳之子女。

32 — Nado-vivos segundo o tipo somático e o sexo, por meses Live births according to somatic type and sex, by months 根據種族及性別按月統計之活嬰

1	y	ŏ	U

												1980
Meses Months	Total geral Grand total 總數				ortugues fortugues 葡語			Chineses Chinese 華籍	.	Outros Other 其他		
月份	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女
1	2	3	4	5	6	7	7	9	10	11	12	13
TOTAL 合計	3 784	1 951	1 833	119	56	63	3 575	1 857	1 718	90	38	52
Janeiro — January 一月 Fevereiro — February 二月	341 299	168 142	173 157	12	7	5	323 292	159 138	164 154	6	2	4
Março — March 三月 Abril — April 四月	255 220	152 111	103 109	12	6	6	239	143	96	4	3	1
Maio — May 五月 Junho — June 六月	281	138	143	10	3	7	213 258	107 130	106 128	1 13	1 5	
Julho — <i>Jul</i> y 七月	296 301	16! 152	135 149	11 7	5	4	285 291	154 147	131 144	3		
Agosto — August 八月 Setembro — September 九月	379 321	193 160	186 161	9 8	5	4	346 302	177 151	169 151	24 11	11 7	13 4
Outubro — October 十月 Novembro — November 十一月	355 367	204 185	151 182	11 21	6	5 13	334 341	193 176	1+1 163	10	5	5 .1
Dezembro — December 十二月	. 369	185	184	. 5.]	5	351	182	169	13	3	10

33 — Nado-vivos segundo o tipo somático e o sexo, por idade dos pais Live births by somatic type, sex and age of the parents 根據種族,性別及父母年齡統計之活嬰

												1980
Idade dos pais		Total 總數		Po P	ortugues Portugue 葡籍	ses . se		Chinese Chinese 華籍			Outros Other 其他	
Age of the parents 父母年齡	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Idade da mãe — Age of the mother 母親年齡	3 784	1 951	1 833	119	56	63	3 575	1 857	1 718	90	38	52
Menos de 15 anos — Under 15 years 十五歲以下	l											
De 15 a 19 anos—From 15 to 19 years 十五至 十九歳	111	58	53	1		1	101				_	••
De 20 a 24 anos—From 20 to 24 years 二十至		20		^	••	1	104	53	51	0	5	1
二十四歲	1 021	513	508	40	21	19	944	478	466	37	14	23
二十九歲	1 554	788	766	49	23	26	1 470	754	716	35	11	24
三十四歲 De 35 a 39 anos — From 35 to 39 years 三十五至	798	428	370	21	10	11	772	416	355	6	2	4
三十九歲	218	115	103	6	1	5	207	109	98	5	5	
四十四歲	66	42	24	2	1	1	63	40	23	. 1	. 1	
De 45 a 49 anos — From 45 to 49 years 四十五至 四十九歲	15	7	8			,.	15	7	8			
De 50 e mais anos — From 50 years and over 五十歳 及以上	1		1		.:		1		1			
Idade do pai — Age of the father 父親年齡]				
Menos de 20 anos — Under 20 years of age 二十歳						Î						
以下	5	5	٠٠]			5	5	••	••	••	
二十四歲 De 25 a 29 anos — From 25 to 29 years 二十五至	406	207	199	21	9	12	358	187	171	27	11	16
二十九歲	1 233	629	604	44	25	19	1 156	589	567	33	15	18
三十四歲	1 140	578	562	36	16	20	1 089	559	530	15	3	12
De 35 a 39 anos — From 35 to 39 years 三十五至 三十九歲	464 <u>'</u>	244	220	8	4	4	451	237	214	5	3	2
De 40 a 44 anos — From 40 to 44 years 四十至 四十四歲	270 _i	138	132	4	1	3	260	134	126	6	3	3
De 45 a 49 anos — From 45 to 49 years 四十五至 四十九歲	163	83	80	3	1	2	160	82	78			•
De 50 a 54 anos — From 50 to 54 years 五十至 五十四歲	64	44	20	2		2	62	44	18			••
De 55 a 59 anos — From 55 to 59 years 五十五至 五十九歲	19	10	9				19	10	10	•		••
De 60 a 64 anos — From 60 to 64 years 六十至 六十四歲	1				••	••	19	10	9	••		••
De 65 a mais anos — From 65 years and over 六十	1	``	1	••	••		1	••	1	••		••
五歲及以上	18	12	6	1	::	1	13	1 9	4	4	,	1

34 — Nado-vivos segundo a ordem do nascimento, por idade das mães Live births, by order of the birth and age of the mothers

按胎次及母親年齡統計之活嬰

1980

		N.º de ordem do nascimento—No. of the order of the birth 治 次													
Idade Age 年 齢	Totais 總數	1.º 1st 第一胎	2.0 2nd 第二胎	3.° <i>3rd</i> 第三胎	4.° 4th 第四胎	5.º 5th 第五胎	6.º 6th 第六胎	7.° 7th 第七胎	8.° 8th 第八胎	9.° 9th 第九胎	10.° ou mais 第十胎 或以上	Igno- rado Un- known 不詳			
1	2	3	4	5	6	7	. 8	9	10	11	12	13			
TOTAL 合計	3 784	1 307	1 231	602	300	132	85	41	38	25	23				
Menos de 15 anos — Under 15 years of age 十五歲以下 De 15 a 19 anos — From 15 to 19		••	••												
years 十五至十九歲 De 20 a 24 anos — From 20 to 24	111	87	22	2	-,										
years 二十至二十四歲 De 25 a 29 anos — From 25 to 29	1 021	592	313	90	23	2		• •		1		• •			
years 二十五至二十九歲 De 30 a 34 anos — From 30 to 34	1 544	525	585	2 92	110	31	9	1	1						
years 三十至三十四歲 De 35 a 39 anos — From 35 to 39	798	92	266	176	117	63	45	22	14	1	2	••			
years 三十五至三十九歲 De 40 a 44 anos — From 40 to 44	218	9	43	36	36	25	22	14.	13	15	5				
years 四十至四十四歲 De 45 a 49 anos — From 45 to 49	66	2	2	6	9	9	7	3	9	7	12				
years 四十五至四十九歲 De 50 e mais anos — 50 years and	15				5	1	2	1	i	1	4	• •			
over 五十歲及以上	1	۱. ا	[1	1[<u></u>	1						

Fetos mortos Foetal deaths 胎 死

35 — Fetos-mortos segundo a duração da gravidez e o sexo por causas de morte (Lista P) Foetal deaths according to the duration of pregnancy and sex, by causes of death (List P) 根據懷孕期,性別及按死因統計之死胎(P表)

				otal					Dur	ation of	ravidez * pregnan (以星	cv (in t	ceeks) a	nd sex			
	Causas de morte Causes of death 死因		* ***	數			28 a 3	5	-	36			37 a 3	9		40 e m: 0 and o	
		HM MF 男女	H M 男	M F 女	S. I. (a) 性不 別詳	H M 男	M F 女	S. I. (a) 性不 別詳	H M 男	M F 女	S. I. (a) 性不 別辞	H M 男	M F 女	S. I. (a) 性不 別詳	H M 男	M F 女	S. I. (a) 性不 別詳
	1	2	3	4	5	6	7	8	1 9	10	11	12	13	14	15	16	17
	ı e Ilhas — <i>Macao</i> lands 澳門及離島	39	20	18	1	4	9	1	4	3		7	3		5	3	
1 2						٠.							ļ				
2 3		j					• •	٠.		• • •	1	١			٠. ا]	
4	***************************************	::	1::	::	1 ::			-:-				• •			٠٠.	••	
5		:: ,] ::								::	l ::	::	::			
6	***************************************																
7 8	•••••			••		• •									• • •		
9	*******************	::	· · ·	::	::	• •				1::					• •		
10				::						::	1		::	::			1 ::
11	***************************************						• •										
12 13	***************************************	••	••	٠.		• •			• •		••						·
14	**********************	::		::				1	• •		::			••			
15	***************************************									::	::		::	::			-:-
	•••••					٠.]						
17 18	***************************************		• • •	• •	• •				• •				••		٠.	• •	٠.
19		::		• •			::	::	• • •	::	::	• •	-	::	• •	٠.	
20]						::			::
	*****					• •]]]
22 23	***************************************		• •	• • •		••						• •			• •	٠-	
	444444444444444444444444444444444444444	:: [• •	::	::	• •	::	::	• •		;;	• •	• •	
25	*******************										!!			'.		• •	
26 27	••••		• -			• • •	٠.									• • •	• -
	************	::		• •	• •	• •		••					٠.	į ··	1.		
~ ~	***************************************	::			• • •		• • •	::	• •	· · ·	::	•	• •			• •	
30	***************************************															• •	
	*******************	••	••	٠.		• •	• •										
	***************************************	::	• • •								::		••			• •	
34	***************************************	::						::			::	-:					• •
	************						• • •										
	***************************************		• •	••	• •	٠٠ إ		••		• •			• •	• •			• -
	*************************			• • •			• •	::			::			-:	٠.	• •	• •
39															• •		
4 .			• •	•• '	••		•••	[]									
	***************************	••	• • •	• •	• •	٠- ا	• •			• •	••						• •
	******************		• • •	• •		::		::	::		::		• •				• •
44 .	*******************					[-:-					• •
	*********	• •		• • •									٠.				
: = '	***************************************		• •	• • •	• •		• •	• •		• •	• •	• •	1	• • •			• •
48	******************		::				••.	::				::					
49 .						[- 11		
		!	,, !	!			ا ا	۱ ;		1	[!		!	[!	• •
	***************************************		· ·				,		٠٠]	• •				
53,	••••••				::	-:-		::					• • •		::		
												- 11				· · ·	• •
55 .		••	• •	• •	[]								
57	······································	- : :	-:-	• •	•••			••			• •		• •	••			• •
58 .	***************************************	ż	2		::	-:	- ::		ii Ì	::		i	•••		i		
59.		2	2												2	::	
60 .		1	1	1			i	i l	1			i		i	1	į	-

				otal !數		Duração da gravidez (em semanas) e o sexo Duration of pregnancy (in weeks) and sex 懷孕期(以星期計算)及性別												
	Causas de morte Causes of death 死因		ለ ር	1 2 2X			28 a 3	5		36			37 a 3	9		40 e ma <i>0 and o</i>		
		HM MF 男女	H M 男	M F 女	S. I. (a) 性不 別詳	H M 男	M F 女	S. I. (a) 性不 別詳	H M 男	M F 女	S. I. (a) 性不 別詳	H M 男	M F 女	S. I. (a) 性不 別詳	H M 男	M F 女	S. I. (a) 性不 別詳	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
P 6	51	10	2	7	1	1	2	1		3		1				2		
	2	1						1 .:	::				::					
	3	;;		::	::	::	1 ::	1	::	::			1 ::	[::		.,		
P 6	i4												``	1			1	
	5	1			l [:			1 :							
	6	!			∤					1			`				١	
	7	6	4	2	/		1		1			3	}			1		
	8	14	8	6		2	4	1	3			2	2		1			
	9	1		1			1		• •					1				
	0	1 ;	• •	;		• •				j			1 .:	1 [• • •			
	- *************************************	1	• •	ı	・・	• •		(·-					1	••	• •			
				• • •] [• •	••	l •• i	• •			• • •	• •	• • •	• •		• • •	
	3 4	''	• •	• • •	••	• •	・・					• •		J	• •			
þ í		••		• • •	[]	• •	· · ·	l •• 1	• •	• • •	• •		• •		• •			
	6		٠.	• •		• •	• • •	{ ··	• •		••	• •	• • •		• •	•••	• • •	
P 7		::		• •		• •		[• •			• •		l ''	
P 7		::			::			**	• •			• •			• •	• •	[
P 7		::			::	• • •		::			::	• -			• •	• •	''	
P 8		' ż	i	i	::	i	'i	::			::	• •		::	• •			
4 8		,	[;;			::	• • • •] ::	1 :: 1				
P 8	2	l l																
P 8	3	.,											, .					
P 8																		
P 8		[[[
P 8						[
P 8							٠.			• •								
P 8			[]							•••						
P 8		••	}			•••					• •		• •	}				
P 9				• • •		}			• •		}				}		• •	
P 9		••				• •	• • •		• •	• • •	- • •	٠. ا	• •				• •	
P 9:		••		- · ·				• •		• •			• •	· · ·	۱۰۰	- •	• •	
P 9	1		٠٠	- · ·		• •			• •	- •	• •	• •	• • •	•••	1]	• •	
P 9							• •	• • •			• • •	٠٠ إ	• •				• •	
P 90					•••	· · i	• • •	• • [• • •	• •	• • •	••• [• • •				• •	
P 9			•••	[• •		• •	• • •		• •	•• ;]		-			• •	
P 98		٠٠]	•••	٠٠]	•••	•••			• -		•••		·•		٠٠	• • •	• •	
P 99		:: [••		•••	•••	••• [• • •	• •	• •	• • •	٠٠					• •	
P 100		:: 1					• • •]	• •	• •	• •						•••		
	,	• • •	,		• •	'	•- 1			′	•• '	,	• • •	!	'			

⁽a) Sexo ignorado — Unknown sex. 性別不詳。

Óbitos _ Deaths 死 亡

36 — Óbitos segundo a idade e o sexo por causas de morte (Lista P) Deaths according to the age and sex, by causes of death (List P) 按年齡及性別及死因統計之死亡

1980 Menos de 1 dia *Under* Idade (em dias) e o sexo — Age (in days) and sex 年齡(以日計)及性別 Total 1 day old 總數 Causas de morte 不足一日 1 2 3 4 5 6 Causes of death 死因 HMM H M H $_F^{\mathrm{M}}$ MM H M Η M MFMM \overline{M} \widetilde{F} \hat{M} M F M \overline{M} 男女 男 女 男 女 男 女 男 女 女 男 男 女 男 女 男 女 3 4 6 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 Macau e Ilhas -Macao and Island 7 31 24 16 4 1 1 3 澳門及離島 … 2 1 1 2 P P P ٠. ٠. . . ٠. ٠. ٠. • • ٠. . . ٠. . . -----٠. ٠. ٠. ٠. ٠. . . ٠. ٠. 8 . . ٠. . . ٠. . . ٠, . . ٠. • • . . ٠. 10 - -. . ٠. ************ . . ٠. . . ٠. ٠. . . ٠. ٠. 13 ٠. . . ٠. ٠. . . ٠. 14 ٠. ٠. . . ٠. 15 , P 17 ٠. ٠. ٠. ٠. 18 ٠. ٠. ٠. ٠. . . ٠. 20 P P P 21 2223 ٠. - -. . ٠. ٠. 24 ٠. ٠. P 26 ٠. 27 ٠. ٠. ٠. . . ٠. - -. . 28 ٠. 29 ٠. ٠. . . ٠. . . 31 . . ٠. . . ٠. ٠. 33 ٠, - -. ٠. ٠. ٠. ٠. - -. . . . 35 ٠. ٠. P 37 ************ ٠. ٠. ٠. 38 ٠. ٠. ٠. ٠. ٠. . -. . ٠. 40 ٠. ٠. P P P P ٠. i i . . - ٠. 43 1. . . ٠. . . ٠. ٠. ٠. ٠. - • . . • • . . ٠. 46 . . ٠; i . . i . . 47 ٠. - • . . ٠. ٠. ٠. ٠. - -. ٠.

			Total		1 7	s de 1 dia Inder		Idade	(em dia	s) e o s	exo — 2	Age (in a	days) an	ad sex	年齡(以日計	t)及t	<u>1980</u> 生别
	Causas de morte Causes of death		總數		不足	ay old ≟—⊟		1		2		3		4		5		6
	死因	HM MF 男女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女
-	1	2	3	4		$-\left -\frac{1}{6} \right $	7	8	- 9	10	$-\frac{1}{1}$	12	13	. 14	15	16	- 17	18
p	51		1]					1				Ţ	i	Ī	Ī	1	1
P	51					::	• •	::			-:	1	::			::		1
P	53					j												
P P	54 55						• •						1				••	
•	~~			1				•••			• • •							
P P	56	.;		-:		1 .: 1												
P	5758	1	::	1		1	• •	::	::	• • •					1			1
P	59	3	3	::	3	::					1			::	::	::	::	
P	60			-:								1				::	::	
P	61	15	14	1	9			1	3	1		}	ı			1	1	Ì
P	62		::						1			::		::	::	::	1.	::
P	63] [٠.]			1
P P	64	1	1		••		1											
Г	65	- •	• • •			• •	• •		٠٠.	•••	••				٠٠.			
Ρ	66				.,							1			١	[
P P	68	••		٠.		∤ {			• •									
P	68					::	• •	::										•••
P	70			::		::						::	::		::		::	1
P	7,]					ļ		}					
P	71		• •					• • •		• • •			į ··				••	
P	73	2	i	i	• •	i					::	::					i	
P	74									[]								
P	75	• •	••		• •	• •	• •			,.	٠.	••				••		1
P	76				٠.,	1		1			١	١	ĺ	1	۱.,	 	٠	ļ
P	77	-: !	• :		•:								}			٠	٠.	1
P P	78	1 1	1		1 1		• •	••	••	••	٠.			••		٠.		
Þ	80	2	i	ʻi	ì	i					• • •	::		::		• •		::
-		_	_	_			.,		'	' ''	• • •	[''	٠.	• •		
P P	81 82	·i	• • •	'n	• •		• -	••		· · ·	٠;	• • •				• •	• •	
P	83		••		• • •		• •	••		::	1				• •	••		• •
P	84										• • •			::				1
P	85			• •	٠.]			· · ·					٠				
Р	86		٠													j	ŀ	i
P	87						:			:: I	• •	::		::	:-		::	
	88											•				,		
P P	90	•••]	• •		٠٠ (•••	••				- •		• • •					
		••		• •	••		•	[••	• •			• • •	• • •	• •	• •	••
P	91			٠. ا														
P P	92		!			••						• • •	- •	••			• •	
?	94	• •		• •	::	::	::		••	-:- }		••	٠.	• • •			• •	
	95						;.	- ::	- : :	:: [::			• • •		• • •	• •	• •
P	96		į						İ			ļ	į	ļ				
P	97					::	::	::	•••		• •			• •	• • •		• •	
P	98	1	1	.,	- : :	::			-:	::	ï	::	• •	• •	• •	• •	-:-	
P	99	1		1				1]	••
	100		.,					J	l	1	i	· · · i	!	}		1	1	

37 — Óbitos segundo a causa de morte, o local e o sexo Deaths according to the causes of death, place and sex 按死亡情况、死因、地點及性別統計之死亡

					Po	or doenç	:а — Ву	disease	因患	病			identes
Macau e Ilhas <i>Macao and Islands</i> 澳門及離島	1	Total geral Grand total 合計			Total <i>Total</i> 結數		No domicilio At home 在住所		stabe- nto de com amento realth shment intern- ent 哲生	lo In pl	outros cais other aces	mer viol By ac pois and t	ntos e encias cidents, oning nolence 意外 電子
	HM MF 男女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女	H M 男	M F 女
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
otal 總數	1 555	822	733	741	695	90	77	631	611	20	7	81	38

38— Óbitos segundo o tipo somático e o sexo, por meses Deaths according to somatic type and sex, by months 根 擬 種 族 及 性 別 按 月 統 計 之 死 亡

				J 104 E	31 Æ							1980
Meses Months		Totals 總數			ortugues Portugues 物籍			Chinese: Chinese 華籍			Outros <i>Other</i> 其他	
月 份	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL 總數	1 555	822	733	196	111	85	1 311	683	628	48	28	20
Janeiro — January 一月	139	72	67	21	13	8	112	53	59	6	6	
Fevereiro — February 二月	198	102	96	23	15	8	172	86	86	3	1	2
Março — March 三月	135	66	69	13	7	6	117	56	61	5	. 3	2
Abril April 四月	134	78	56	24	18	6	106	57	49	4	3	1
Maio — May 五月	115	60	55	15	7	8	95	51	44	5	2	3
Junho — June 六月	117	61	56	20	11	9	92	46	46	5	4	1
Julho — July 七月	134	56	7 8j	22	6	16	107	47	60	5	3	2
Agosto — August 八月	104	55	49	22	15	7	76	37	39	6	3	3
Setembro — September 九月	110	55	55	23	11	12	83	42	41	4	2	2
Outubro — October 十月	103	59	44	4		4	99	59	40			
Novembro — November 十一月	126	78	48	4	4	l	119	74	45	3		3
Dezembro — December 十二月	140	80	60 [†]	5	4	1	133	75	58	2	1	1

39 — Óbitos segundo o tipo somático e o sexo, por idades Deaths according to somatic type and sex, by age 根據種族及性別按年齡統計之死亡

${\tt Idade} -\!$		Totais 總數			ortugues Portugue 葡籍			Chinese Chinese 幸籍			Outros Other 其他	
年	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女	HM MF 男女	H M 男	M F 女
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL 總數	1 555	822	733	196	111	85	1 311	683	628	48	28	20
Menos de 1 dia — Under 1 day old 不足一天 De 1 dia a 1 semana—From 1 to 7 days old 一天至七天 De 1 semana a 1 mês — From 1 week to 1 month old 一调	17 20	13 14	4 6	8 11	5 9	3 2	9	8 5	1 4		- · ·	
至一個月	15	9	6	9	5	4	6	4	2			
月至六個月 De 6 meses a 1 ano — From 6 months to 1 year old 半年	16	7	9	11	5	6	5	2	. 3			- •
至一年 De 1 a 4 anos — From 1 to 4 years old — 成至四歲 De 5 a 14 anos — From 5 to 14 years old — 五歲至十	1 23	13	10		7	4	1 8 	1 4	 4	4	2	2
四歲	11	7	4 [!]	3	2	1	7	4	3	1	1	••
世四歲 De 25 a 44 anos — From 25 to 44 years old 廿五歲	58	40	18	17	14	3	37	24	13	4	2	2
至四十四歲 De 45 a 64 anos — From 45 to 64 years old 四十五歲	105	78	27	10	6	4	87	66	21	8	6	2
至六十四歲	371	218	153	45	26	19	312	185	127	14	7	7
至七十四歲	365	220	145	36	20	16	323	196	127	6	+	. 2
及以上 Ignorada — Unknown 不詳	529 24	188 14	341 10	33 2	11	22 1	486 21	172 12	314 9	10 1	5 1	5

III — MOVIMENTO MIGRATÓRIO MIGRATIONS B E

40 — Resumo do movimento de fronteiras Summary of border movement 出入稅稅

980		25.0	Z= X	22
rs old		Via murítima— <i>I</i> ly sea 水 路	===	<u>.</u>
er 14 vec		a marítir A	-	_
S-Child	十四歲以下		HAZ EX	2
Je 14 an	+ 120	By land	ア ド女	=
Menores de 14 anos-Under 14 vegra old	1	Via terrestre—By land 陸 路	工艺品	81
	ļ	Via ter	HM MP 現女	17
		y sea	z=#	16
years old	.	Via marítinua— <i>By seo</i> 水 览	7.5E	15
-Over 14	귀	E et.	HM NA 現存	±
e 14 anos-	十四碳以上	y land	Nr tx	13
Majores d		Via terrestre—By land 陸 路	エ注訳	12
	Ma	Via ter	HW W W W W	=
		By sea	2542	10
		Via maritima—By sea 水 路	五玄思	6
-Total	委	Via m.	HW BAF	8
Totais.	数	y land	はさ女	7
		terrestre—By land 陸 路	H# ER	9
_		Via ter	HM MF 囲女	'n
	intai		おかな	4
	Soam-Grand total	√n √n	#ZE	r.
	Some	√ □	HW Aff 用女	2
		Nacionalidade—Nationality		1

: :

	34 623	1 965 5 134 27 524
	64 552	2 905 7 928 53 719
	30 457	36 457
	31 964;	31 964
	62 421	62 421
	1 566 695	48 883 216 025 1 301 787
	1 776 214	66 300 338 575 1 371 339
	3 342 909	115 183 554 600 2 673 126
	294 146	218 819 514 6 227 932, 569 869, 275 723 294 146 2 673 1
4 L S	275 723	275 723
RRIV.	698 695	698 698
ENTRADOS—ARRIVALS 入 塩	1 596 624	49 623 218 819 1 327 982
TRAI	1810837	68 265 343 709 1 398 863
ជ	3 407 461	118 088 562 528 2 726 845
	324 603	
	307 687	307 687
	632 290	.: .: .: .: .: .: .: .: .: .: .: .: .: .
	1 921 227	49 823 218 819 1 652 585
	2 118 524	68 265 343 709 1 706 550
	4 039 751	118 088 562 528 3 359 135
	数数 TOTAL 4 039 751,2 118 524 921 227 632 290 307 687 324 603 3 407 461 1810 837 596 624 569 869 275 723 294 146 3 342 909 1 776 214 1 566 695 62 421 31 964 30 457 64 552 34 623	Portuguesa — Fortuguesa — Fort

29 929

	27 530	816	2 866	23 828
	31 974	1 785	5 281	2+ 908
	59 504	2 621	8 147	48 736
	29 560	:	:	29 560
	31 138	:	:	11 138
	869 09	:	:	869 09
	570 784	50 972	217 657	302 155
	763 725 1	116 971 65 999 50 972	531 805 334 148 217 657	363 578 1
	334 509,1	116 971	531 803	1 665 733!1
	299 624/3	:	:	299 624
E S	279 951	:	;	279 951
ir tur i	579 575	:	:	579 575
SAIDOS—DEPARTURES 出類	273 311 089 329 184 3 394 013 1 795 699 1 598 314 579 575 279 951, 299 624 3 334 509 1 763 725 1 570 784 60 698 31 138 29 560 59 504 31 974 27 530	119 592 67 784 51 803	559 952' 339 429; 220 523	1 325 983
fbos-	1 795 699	67 784	339 429	1388 486
S.	3 394 013	119 592	559 952	2 714 469
	329 184	:	:	329 184
	311 089	:	;	311 089
	640 273	•	:	640 273
	1 927 498	51 808	220 523	1 655 167
	2 106 788	67.784	339 429	1 699 575
	4 034 286	119 592	559 952	3 154 742
	稳数 TOTAL 4034 286 2 106 788 1 927 498 640 2	Portuguesa Portuguese 753 15 119 592 67 784 51 808	Estrangeira Foreign 外语 \$59 952 339 429 220 523	Chinesa Chine

白頁 Página vazia Blank page

41—Passageiros entrados no território mensalmente Monthly arrival of passengers 毎月入境脏客

i

1980			·		u Total geral e Grand total	<u> </u> 	15 4 039 751	1228 581	329		385		2 315 440		420	_	343		
	Total 総數		Nacionalidades <i>Nationalities</i> 國籍		Chinesa Chinese 對籍	10	3 359 135	218 980	277 792	265 874	333 741	247 060	262 312	282 420	352 776	270 430	284 339	270 730	103 601
	To		Nacic Na		Estrangeira Foreign 外部	6	562 528	50 815	44 296	52 590	42 334	42 590	43 843	40 027	54 643	47 553	48 600	50 054	45 193
		: : : : :			Portuguesa Portuguese 荷斯	8	118 088	8 786	7 586	9 070	9 106	8 583	9 195	9 791	13 407	10 364	10 355	829 6	12 167
			Via terrestre By land 陸路	Porta do Cerco	Chinesa Clinese 車額	7	632 290	34 320	62 154	43 333	102 346	47 405	44 782	38 312	20 086	42 672	52 917	51 808	62 155
	en e	China 中國	Via maritima By sea 水路	Kong Maon	Chinesa Chinese 華福	9	18 406	1 024	3 079	1 670	2 249	1 240	829	1 115	1 891	938	1 584	1 158	1 629
	uing from 殊		Via r	Cantão 原州	Chinesa Chinese 韓額	ın	29 428	2 582	3 931	2 425	2 767	2 098	2 240	2 174	2 145	1 978	2 340	2 048	2 700
	Procedencia — Coming from 來自	颒			Chinesa Chinese 華獅	4	2 679 011	181 054	208 628	218 446	226 379	196 317	214 461	240 819		224 842	227 498		226 197
	Proce	Hong Kong 香港	Via marítima By sea	水路	Estrangeira Foreign 外部	3	562 528	50 815	44 296	52 590	42 334	42 590	43 843	40 027	54 643	47 553	48 600	50 054	45 183
		ж 			Portuguesa Portuguese 和節	2	118 088	8 786	7 586	0.006	901.6	200.00	9 195	19761	70+51	10 364	10 355	3/0/6	10171
			Meses Months FIG				TOTAL 總數	Janeiro — January — 🗐	More almed Almed Almert	Abril - Abril 01 E	Min - Afan # B	Tucks 7 1-7.3	Junio 1 June 775	Augsto — Avenue A B	Separation — Consuming to III	Outsibro Outsign L. E. E	Novembro — Alexandra 4 — 13	Dozembro — Dozembro + H	Describble $-$ Describer $ -f $

42 — P'assageiros saídos do território mensalmente Monthly departure of passengers 哲 角 離 境 旅 容

										1980
			Destino	Destino — Destination 国 的 地				Total 総総	ital Wa	
		Hong Kong 吞 港			China 中					
Meses Months A		Via marítima		Via r	Via maritima By see 水 路	Via terrestre By land 陸路	·	Nacion Nation	Nacionalidades <i>Nationalities</i> 國	
		as co		Cantão 原州	Kong Moon Ž FI	Porta do Cerco 器 開				
	Portuguesa Portuguese 荷 衛	Estrangeira Foreign 91. AT	Chinesa Chinese 難籍	Chinesa Chinese 堆箱	Chinesa Chinese 華 統	Chinesa Chinese 群 籍	Portuguesa Portuguese 初 部	Estrangeira Foreign 外 額	Chinesa Chinese 理 統	Total geral Grand total 슈 출
	2]	4	5	9	7	000	6	10	11
TOTAL 總數	119 592	559 952	2 666 377	30 448	17 044	640 873	119 592	559 952	3 354 742	4 034 286
Janeiro — January — 月	8 414	51 246	188 854	2 000	820	31 888	8 414	51 246	223 562	283 227
reverence— rebruary — H	7 808	43 950	197 575	5 344	3 271	91 265	7 808	43 950		349 213
Abelia Abelia El El El El El El El El El El El El El	9.276	52 578	217 312	2 249	1 409	40 638	9 276	52 578	261 608	323 462
noin — April 12 / 1	9 120	42 110	229 223	2 663	2 053	96 815	9 126	42 110	330 754	381 990
Truck I Indy 五方	0 205	42 139	191 796	2 071	881	45 227	8 691	42 139	239 975	290 805
Julio - /u/s + m	10 174	30 625	223 049	2.218	922	42 079	9 385	43 909	261 649	314 943
Agosto — August 八月	13 912	54 520	102 480	2 1/1	867 1	38 327	10 174	39 625	274 844	324,643
Setembro - September 11, A	10 041	47 411	224 857	2 157	1 709	48 302	13 912	54 529	354 662	423 103
Outubro — October + A	10 479	47 993	230 477	2 467	1 029	50 532	10 479	47 993	269 142	320 594 342 027
Novembro — November —— 月	10 171	49 694	212 038	2 120	914	49 913	10 171	49 694	264 985	324 850
$\Delta c_{\text{conjugat}} = \Delta c_{\text{conjugat}} = \Delta c_{\text{conjugat}}$	12 115	44 768	222 287	2 817	1 701	64 796	12 115	44 768	291 601	348 484

43 — Passageiros entrados e saídos Arrival and departure of passengers 入境及離境之旅客

Nacionalidade Nationality	Entra Arri 人	vals	Depa	dos rtures 境	Diferença Difference
國籍	N.º 人数	% 百分率	N.º 人數	% 百分率	差額
<u> </u>	2 1	3	4	5	6
TOTAL 總數	4 039 751	100	4 034 286	100	+ 4 965
Portuguesa — Portuguese 葡籍 Estrangeira — Foreign 外籍	118 083 562 528	2,9 13,9	119 592	3,0	1 504
Chinesa — Chinese 華籍	3 359 135		559 952 3 354 742	13,9 83,1	+ 2 576 + 3 893

44 — Comparação entre 1980 e 1979 dos passageiros entrados e saídos Comparison between 1980 and 1979 of the arrival and departure of passengers —九七九年與一九七八年入境及離境旅客數字之比較

						1980
Nacionalidade <i>Nationality</i>	19 一九		193 一九		Diferença Difference	Taxa de crescimento
國籍	n.° 人數	% 百分率	n.。 人數	% 百分率	差額	Growth rate 地長率
<u> </u>	2	3	4	5	6	7
•	TRADOS Arrivals 入境					
TOTAL 總數		100	3 735 164	100	+ 304 587	+ 8,2
Portuguesa — Portuguese 葡籍	118 088	2,9	102 237	2,7	+ 15 851	,-
Estrangeira — Foreign 外籍 Chinesa — Chinese 華籍	562 528 3 359 135	13,9 83,2	555 170 3 077 757	14.9 82,4	+ 7 358 + 281 378	
	AIDOS spartures 出境					·
TOTAL 總數		100	3 716 018	100	+ 318 768	+ 8,6
Portuguesa — Portuguese 葡籍	119 592	3,0	103 630		+ 15 962	+ 15,4
Estrangeira — Foreign 外籍 Chinesa — Chinese 華籍	559 952	13,9	552 984	-	+ 6 968	,
THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN CO	3 334 742	83,1	3 059 404	82,3	+ 295 338	+ 9,7

45 — Estrangeiros que legalizaram a sua residência neste território, segundo nacionalidades Foreigners who legalized their residence in Macao, by nationalities 按國籍統計定居澳門之外籍人士

Nacionalidades—Nationalities	Total	Sen Sen 生	x
図 籍	總數	Masculino <i>Male</i> 男	Feminino Female 女
1	2	3	4
TOTAL 總數	1 085	629	456
Alemā — German 德國	8	2	6
Americana 美國	32	13	19
Might analiana 澳洲	75	29	46
Argentina 阿根廷	3	2	1
Birma resa 緬甸	20	10	10
Canadiana 加拿大	26	13	13
Coreana 韓國	4	3	1
Spanbola 西班牙	11	1 1	10
Trancesa 法國	12	10	2
Tilipina 菲律賓	45	18	27
ndonesa 印尼	22	8	14
nglesa 英國	28	16	12
taliana 意大利	3	3	
aponesa 日本	14	5	9
Malasiana 馬來西亞	5	3	2
Vicaraguense 尼加拉瓜	9	2	7
ingapurense 星架坡	6	5	1
Tailandesa 泰國	271	236	35
Yenezuelana 委內瑞拉	3	1	2
Outras — Other 其他	488	249	239

CAPÍTULO III

CHAPTER

第三章

ASSISTÊNCIA E PREVIDÊNCIA

SOCIAL WELFARE

福利與公積

I — ASSISTÊNCIA SOCIAL WELFARE 福 利

II—PREVIDÊNCIA

PROVIDENT FUNDS

公 頓

白頁 Página vazia Blank page

1980

I — ASSISTÊNCIA — SOCIAL WELFARE 福利

A — INSTITUTO DE ASSISTÊNCIA SOCIAL SOCIAL WELFARE DEPARTMENT

社會福利處

1 — Estabelecimentos existentes Institutions

現有機構

Estabelecimentos — Institutions 機構	Número—Number 數目
TOTAL 總數	19
Para a infância — For children 見童 Para adultos — For adults 成人 Para anormais — For mentally retarded 失常者	10 5 4

2 — Subsidios concedidos a instituições Subsidies granted to institutions 給予有關機構之津贴

Instituições -- Institutions 機構名稱 Patacas 澳門幣 TOTAL 總數...... 1 480 532,70 Sociedade Masculina de S. Vicente de Paulo — Society of St. Vincent of Paul (masculine) 聖雲仙台 4 800,00 Sociedade Feminina de S. Vicente de Paulo — Society of St. Vincent of Paul (feminine) 女聖雲仙會 4 800,00 Conferência de Santa Rita de Cássia — St.* Rita of Cassia conference 聖德利分會 2 400,00 Conferência de S. Judas Tadeu --- St. Judas Thadeus conference 聖鐘達分會 2 400,00 Conferência de S. José — St. Joseph conference 聖若瑟分會 2 400,00 Pobres do Concelho das Ilhas — Poor of the Islands 243 915.00 Infantário Nossa Senhora do Carmo (Taipa) — Our Lady of Carmo nursery (Taipa) 体仔嘉模托兄所 30 000,00 Asilo dos Inválidos da Taipa — Asylum for invalids in Taipa 氹仔殘廢院 30 000,00 Maternidade da Câmara Municipal das Ilhas - Maternity ward of the Islands Municipal Council Associação de Beneficência «Tong Sin Tong» — Tong Sin Tong association 同菩堂 226 000,00 Santa Casa da Misericórdia — House of Holy Mercy 仁慈堂 462 106,00 Hospital •Kiang Wu• — Kiang Wu hospital 鏡湖镫院 130 000,00 Comissão Provincial de Bolsas de Estudos, Passagens e Residências de Estudantes e de Intercâmbio Cultural - Provincial com-1 000,00 mission of scholarships, fares and residences for students and cultural exchange 助學金、學生旅慣住宿及文化交流委員會 100 000,00 Associação Promotora da Instrução dos Macaenses — Association for the education of Macaenses 振興學務委員會 97 244.00 Pão dos Pobres de St.º António — St. Anthony's bread for the poor 聖安多尼濟賃盒 2 000,00 Escola de enfermagem das Franciscanas Missionárias de Maria — Franciscan's missionaries of Mary school of nursing 瑪利亞方 濟各傳教修女會誕士學校 Escola de Ka-Hó — Ka-Ho school 九淚學校 8 400,00 Escola de Hac-Sá — Hac-Sa school 黑沙學校 3 000,00 Tuberculosos em tratamento no Dispensário Anti-tuberculose dos Serviços de Saúde e Assistência — T B patients at the anti T B dispensary of the Health Welfare Dept. 20 000,00 Asilo dos cegos e velhos de Coloane — Asylum for the blind and aged of Coloane 路環盲人及老人院 30 000,00 Pia Sociedade das Filhas de S. Paulo — Daughters of St. Paul society 聖保祿修女會 1 200,00 Creche S. João — St. John nursery 聖若望托兒所 46 467,70 Casa de raparigas orfãs das Madres Auxiliares de D. Bosco — D. Bosco auxiliary sisters girls' orphanage 鲍思高孤女之家 ... 2 400,00 Escola +S. José+ em Ká-H6 — St. Joseph school in Ka-Ho 九澳聖若瑟學校 30 000,00

Total Journal	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ואד ס
12 597 84 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 17 16 17 16 17 16 17 16 17 16 17 16 17 16 17 16 17 17 18 17 18 19 <td>letoT ∢⊓ ‡<u>K</u></td>	letoT ∢⊓ ‡ <u>K</u>
28 84 7 77 77 99 5 94 594 13 58 28 10 10 10 <t< td=""><td>2</td></t<>	2
196 28 47 43 43 43 44 45 46 50 40 50 40	609
28 1 1 29 20 .	196
33 24 1 28 1 28 1 28 1 28 1 28 1 20 </td <td><u>ښ</u> ي</td>	<u>ښ</u> ي
50 8 9 9 9 9 9 9 9 9 14 9 14 9 11 11 11 11 12 12 </td <td>3 5</td>	3 5
50 2 14 14 14 18 38 2 11 11 14 34 34 34 35 <td< td=""><td>49</td></td<>	49
39 6 6 11 34 34 34 34 34 34	50
40 2 40 38 2 2 42 8 5 12 42 31 31 31 .	39
38 8 8 10 12 12 13 14 15 16 17 18 19 10 11 12 12 13 14 15 16 17 18 11 12 13 14 15 16 17 18 19 10 11 12 13 14 15 16 17 18 11 12 13 14 15 16 17 18 11 12 12 13 14 15	
35 7 7 4 11 4 12	
35 4 4 199 2 4 109	
2	
2 2 2	7
5	
6 2 5 5 5 5	מופ
2 2 2 2	

elfare for the aged 成人福利	Entraram Salram Ficaram existindo durante o ano durante o ano fin do ano Entered during Left during Total on the year 存中進入 年中離去 在非人地	Total Portugueses Onite 其 Portugueses Onite 其 Portugueses Onite 其 Portugueses Onite 其 Portugueses 9 Onite 11 12 Chineses 10 11 12 A H H H H H H H H H H H H H H H H H H	517 6 511	388	2	1 1 11 11 2 2	66 66 4 4 134 2 132 70 7 7 123 123	2 2 10 10 52 52	25 25 25	
ência aos adultos — Welfare for the aged	Existiam do ano anterior Total from lart year 去年原有人數	○ Chinesee Chinese	5 410 167	1 43 9	2 111 13	12 1	2 70 66	:	25	7 29
4 — Assistência ao	Estabelecimentos Institutions	Boundnesses Lors Tors S	TOTAL 総数 415	Asilo das inválidas, em Coloane — Asylum for the invalids, in Coloane 路環邊區 路球邊區 Asilo das Inválidas de S. Francisco Xavier — St. Francis Xanièr	arylum for invalids 聖方済各殘廢院		Asilo de Santa Maria—Santa Maria home for the aged 盟母安治院 60 Asilo do Carmo da Taipa — Carmo da Taipa home for the aged 基本元本: 1 4755		Centro de Santa Lúcia, em Ká-Ho, Coloane — Santa Lucia centre 路限九滾即跌落百日小。	1 29 I

5 — Assistência às cantinas Subsidies to canteens 食堂福利

Ano lectivo de 1979-1980 — Academic year of 1979-1980 墨年度

Cantinas—Canteens	Stu	nos benefi dents bene 受益學与	fitted	Refeições gratuitas Free meals 免費餐	Despesas em patacas Expenditure in patacas
食 堂	HM MF 男合 女計	H M 男	M F 女	Total 総數	以澳門幣計 開支
	2	3	4	5	6
TOTAL 總數	1 947			291 376	681 113,90
Das escolas primárias e infantil e Colégio D. Bosco — Kindergarten, primary schools and D. Bosco college 小學、幼稚園及葡光中學 Da escola luso-chinesa *Sir Robert Ho Tung* — *Sir Robert Ho Tung* school 中葡	215			29 958	92 324,90
小學	680			125 110	231 445,10
Da escola primária oficial *João de Deus* — Taipa — João de Deus government primary school — Taipa 氹仔官立小學	391			46 738	125 215,70
Gabriel Teixeira government primary school — Coloane 路環官立小學 D. Maria Augusta Silvério Marques — D. Maria Augusta Silverio Marques	329	• •		35 421	109 907,70
canteen 馬柯曼麗食堂	332			54 149	122 220,50

6 — Receitas e despesas Receipts and payments 收入及支出

	1980
Designação—Specification 名 稱	Patacas 澳門幣
	2
Receita — Receipts: 收入: Saldo do ano anterior — Balance of the previous year 去年餘額 Total da receita — Total receipts 總收入 TOTAL 合共	16 291 936,52 15 465 264,55 31 757 201,07
Despesa — Payments: 支出: Total da despesa — Total payments 総支出	17 963 882,15
Saldo para o ano seguinte — Balance carried forward 餘額承前	13 793 318,92
	31 757 201,07

7 — Verbas despendidas Expenditure in patacas 用去款項

	1980
Designação—Specification 名 稱	Patacas 澳門幣
TOTAL 總數	17 963 882,15
Serviços gerais de assistência — General welfare services 一般福利服務 Asilos e recolhimentos do Estado — Govt. asylums and homes 政府療養院及收容所 Escolas e instituições profissionais — Schools and professional institutions 學校及職業機構 Misericórdias e assistência privada — Charities and private assistance 慈善及私人援助	14 461 810,85 981 105,90 1 940 669,40 580 296,00

B—MISSÕES CATHOLIC MISSIONS 略 数 區

到非過 ox61-6261 fo

Despesss em patacas Expendiure in patacar 以谈问解和

일 <u>교육</u> 5년 |

8 — Missões católicus portuguesas existentes, missionátios e auxiliares
Portuguese catholic missions, missionaries and auxiliaries
現 行之葡萄天主教傳教医、博教士及輻射人具

		<u> </u>	: :
		Chincaca Chincaca	0.
Missionários auxiliares	dividualy missionaries Na W.A. D	黄素 二字形字	**
Missio	divinary missionaries Na W. A. D	Encopens Encopens	+
	- 	豊富 コタジャ	- či
		InoT King	: 3
		itentiatiosas de Cincinatii	:
		distribution little	IV
		Films de S. Fuulo Films de S. Fuulo Films de S. Fuulo Films de S. Fuulo Forpetuo Socorre Forpetuo de Socorre Forpetuo de Concinanti	· **
			-
•	.3	Training of John States Property of John	
gundo by X	Corporação Society Es 🔄	沙斯尼维大作用阿拉尔人名 pendenta hano—roused rand [2] 海牧中说 [2]	
nås, se sisteri ∏'' ∏	92 SE	antodanges marsianout [],	
nero de irrads, segue Number of aister, by 读女贤国,按		Preciosissimo Sangue	
Número de irraîs, segundo Number of tister, by 後去於日,稅	•	A SHOWER	2
ž		图画图图第4 新数字(K)	! -
		Scholings in the Mark Mark is sentitional to Mark Mark is sentitional to the Mark Mark is sentitional to the Mark Mark is sentitional to the Mark Mark is sentitional to the Mark Mark is sentitional to the Mark Mark is sentitional to the Mark Mark is sentitional to the Mark is sentitional to	
		2 Bare-Joan committes	12
	Lade	Chinesa — Chinese Chi	86
	Nacionalidade Nationality 医语	modorna — Enropenn	98
	<u> </u>	1610 1 2	
Número de ir- maos, segundo a macionalidade Number of	promets by martinating 於長海面分 之核土城面	Chinesa — Chinese	٠,
imero tos, se aciona Nimb	promes by nationality 次位周周公 2位十段回	Unitopia European European 会 会 会 会 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	<u>-</u>
NE E	3#417V	Missão estrangeira + Foreign mission [= % 22 22 22]	
			.
		Lettangeiros - Coriginalie	<u> </u>
•		<u> </u>	-17
gundo (a)	8 25 E	####################################	 :
ios, re naries, E 15	Corporação Society Es esta	syloido — voisilo v 数与批句 v	
minonar minorar 士以巨	Ū	∞ Er除完立	:
Número de missionários, segundo Number of missionaries, by 母教士收員,按		China 数型化計量数 mina	
Num		Clero recular da diocese Secular clercy of the diocese Secular clercy of the diocese Clero secular do Norte da Chi-	5.1
ž	41	Clero recular da diocese	40
	onalidade tionality ESTE	Coliness — Chimiss	- 9+
	Nacionalidade Nationality 呂前	芸 記 European Lucopean	86
		享收周式製用	
		1 1	<u> </u>
	Diocese	数 包	Macau
			차포I

92 324,90 231 445,10 125 215,70

109 907,70 122 220,50

681 113,90

Patacas 读 可格	16 291 936,52	31 757 201,07	13 793 318,92
	1 :	: :	

0861

	Patacas 美門幣	z	17 963 882,15	14 461 810,85	981 105,90	1 940 669,40	580 296.00
1			:	:	:	:	-;

Si A E M

1980		Curativos		15	76 810
			Secu- lares 無極合君	14	:
		٨Д	Regu- lares 屬色者	13	30
		Auxiliar — Auxiliar 相助人囚	Chineses Chinese 傑人 何	12	12
		ır — Auxilia	Estran- geiros Poreign 外流入	11	12
	Pessoal — Personnel 人 国	Auxilia	Portu- gueses Portuguese 祖立	101	9
	- Personne		Total 総数	6	30
	Pessoal		Secu- lares	SO	<u> </u>
		禁	Regu- lares (기회 음 각	7	21
		部	Chineses Chinese	9	13
		Missionário — Missionary	M		<u></u> -
		Missionári	Portu- gueses Portuguese 福入	 	9
			Total	- - - - - - - - - - - - - - - - - - -	27
	Centros de assis-	tencia raédica Medical	centres PSEC数形 中心	2	10
		Diocese	20		Macau

10 — Movimento religioso nas missões católicas portuguesas Portuguese catholic missions movement 個國天主教將家區活動概況

-								-											1
		Вар	Baptismos — Baptisms	Baptisn	N 14	郑			۷.	latrimór	ios — Į	Matrimónios — $W_{ed}dings$	草	즲				Funerais	
	Total 総数	三 藝	Portugueses Portugueses Antiguese	Y Sineses	Chineses Chinese	eses rese	Outros Ciher 其 億		Total]	Portugueses		Chineses Chinese 華 人		Outros Other 耳 他	sagje suojie	-Unção snotions		Funerals 究 過	
	別女 日本 HNI MF MF MF 3	# X# +	E HH	₩ N. 2. 2	Щ Н 7	A Med S	图 用岩。	10 72 11		HH 12	次 M 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	明 H M M 14	E HM 2	A Za Z	inninoO surinaoO 55 ∰	I ~	MIN ZO	E HWZ	X X Z
5	70 34	670 345 325	61	75	201	219	83	52	402	£ +	37 9	92 102	99	62	416	107	161	72	89

II—PREVIDÊNCIA—PROVIDENT FUNDS A 樹

A — MONTEPIO OFICIAL — MACAO PROVIDENT FUND 公務員互助會

11 — Movimento de sócios, pensionistas e pensionistas – famílias

Members and pensioners

鱼員,收取恤粪金之個人及家庭低况

				Sócios Members					45	Pensionistas Pensioners 松田の桐像なみず	stas ers			Pensioni Pension	Pensionistas-famílias Pensionary-famílies	8	1980
Instituição estitution	151E =	Aumentos	itos 益 ons 当	Abates Reduction	ites Hions	送分		ор	15 [E	Reoberi	<u> </u>	0	64	文 (m) (x) (x) (x) (x) (x) (x) (x) (x) (x) (x	权以宣称的乙类原 6 Abates	泛	
黎	E ma meitieit de bordmasse ord no so Dec 79 大九六冊十 丰一田额曼	eobitimi bolqso: 整台	integrados balargalni 開口官:	eobijim bəzzimi		ros motivos ier reasons 社高配	eniondtaia soonatai iid	nitsixa existin gence	16 ms ms its 21 sb ordmes 21 os or Dec. 9 4 六六种十	李 二氢] nentos habil reasus	sobio:		(2) (2) (2) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	七七八年十 2章 日箋 litdsrt sonnos	sobio sosed		:am existindo nce
1	11 61 ~ 01 DG	A Lu	ья 주1 주1	Per De	海 6	KI	H ∞		197 Tot Dez	≅ nu∱	Dece	Fica Bala	Dez.	пиА	宫 Dece 技	इं <u>प्र</u>	- B-1
Montepio Oficial de Macau — Macao Provident Fund 澳門公務員互助會	1 744	194	:	:		:	7	1 923		682 1		989	+	494	15 4	17	18

12 — Movimento de empréstimos e amortizações

Loans and amortizations

借款及攤還槪况

1980	Empréstimos — Loans 借款 Amortizações — Amortizations 攤還	Com garan- Com garan-	de fiança tos aos socios Total se de fiança tos aos socios Total se de fiança tos aos socios Total se de fiança tos aos socios With special Advances to guarontees to guarontees members (新数 1900 1900 1900 1900 1900 1900 1900 190	C C C C C C C C C C	0EI 6+S I\$ 0EI 6+S I\$
	Emprė	Hipotecários Mortgages 抵押	所 空 空 空 立 立 立 立 立 立 立 立 立 立 立 立 立	100 4	 519 +62 I \$
	Importância	dos em- préstimos em 1-I	Amount of Tc loans as on Itt-Jan. 總借款額·於		926 811 2\$
		Instituição	Intitution 摄 構		Montepio Oficial de Macau — Macao Pro- vident Fund 谈門公務員互助會

のでは、おおいまでは、日本のでは

13 — Receitas e_despesas Receipts and payments

收入及支出

Receitas - Receipts 收入 Instituição Quotas-Quotas Jóias—Fees Donativos. Outras legados e Institution 會習 費會人 Juros Rendas receitas Total subsídios Rents Interests Donations. Other 機構 Aposentação Famílias Familias Aposentação legacies and 總數 receipts 利息 租金 Retirement Families Retirement Families subsidies 其他收入 退休 家庭 退休 家庭 餽贈及津貼 6 8 10 Montepio Oficial de Macau—Macao Provident
Fund \$ 1 444 247 \$ 40 141 \$ 70 939 \$ 1 522 \$ 297 \$ 108 704 \$ 172 210 \$ 1 011 534 \$ 38 900 澳門公務員互助會 Despesas - Payments 支出 Subsidios — Subsidies 津贴 恤養金 Pensões Pensions Instituição Adminis-Outras des-Institution Outras Reforma e Outras Total tração pesas invalidez modali-Em vida Doença Morte Sobrevivência Adminis-Other 機構 dades dades Retirement 總數 In life Sickness DeathWidow's fund tration payments Other and disability Other 生存 思病 死亡 遗屬胎養 行政 其他支出 kinds kinds 其他 退休及殘廢 其他 3 4 5 6 8 9 10 11 Montepio Oficial de Macau-Macao Provident Fund 937 651 \$ 311 489 \$ 227 516 \$ 95 648 \$ 243 829 8 59 169 澳門公務員互助會

B-OUTRAS INSTITUIÇÕES DE ASSISTÊNCIA E PREVIDÊNCIA OTHER WELFARE INSTITUTIONS AND PROVIDENT FUNDS

其他慈善及福利機構

14 — Sócios por sexos. Receitas e despesas. Evolução das despesas Number of members by sex. Receipts and payments 依性別而分之會員數目。收入及支出。支出之進展

1980

Instituições Institutions 機構	Sócios - HM MF 男女合計	— Mem	M F 女	Receitas Receipts (Patacas) 收入 (漢門幣)	Despesas Payments (Patacas) 支出 (澳門幣)
	2	3	4	5	6
TOTAL 總數	2 854	2 485	369	1 973 359	1 694 553
Lutuosa dos Correios e Telecomunicações — Social welfare of Post Office and Teleco- munications 郵電廳帛金會	523	396	127	179 830	153 414
軍務應福利會	715	66S	47	122 718	98 740
Obra social da Polícia Judiciária — Social welfare of Judiciary Police 司法警察應 福利會	118	111	7	94 683	85 360
Obra social da Polícia de Segurança Pública — Social welfare of Police Force 治安 警察聽福利會	1 498:	1 310	188	1 576 128	1 357 039

C — ESTADO — GOVERNMENT 政府

15 — Descontos dos funcionários para a previdência do Estado Civil servants deductions for government provident fund 作政府公積金之公務員扣除

1980

Designação dos descontos — Specification of discounts 扣除名稱	Patacas 澳門幣
1	2
TOTAL 總數	3 827 109
ssistência e beneficência — Assistance and welfare 救濟及慈善。 compensação de aposentação — Retirement fund 退休金補償。 ssistência a funcionários — Assistance to civil servants 公務員福利。 obrevivência — Widow's fund 遺屬贍養金	336 686 2 715 323 220 625 354 475

16 — Previdência do Estado. Evolução das despesas em patacas Government provident fund. Evolution of expenses 政府公積金。以澳門幣計之支出進展

	1980
Designação — Specification 名稻	Patacas 澳門幣
	2
TOTAL 總收	24 303 939
Pensão de aposentação — Civil servants retirement pension 文職公務員退休金 Pensão de reforma — Army personnel retirement pension 平職公務員退休金 Pensão de sobrevivência — Widow's pension 退屬的發金 Pensão a pensionistas e sinistrados — Pension for retired and accident vitims 恤後及教資金 Subsídio para funerais — Subsidy for funerals 喪羿津貼 Assistência a tuberculosos — Assistance to T.B. patients 對肺結核病患者之援助	21 366 467 141 612 2 532 735 192 367 8 100 62 658

CAPÍTULO IV

CHAPTER

第四章

EDUCAÇÃO

EDUCATION

教 育

I — ENSINO EDUCATION 教 育

II — ACTIVIDADES CULTURAIS-RECREIO-DESPORTOS
CULTURAL ACTIVITIES-RECREATION — SPORTS
文 藝 活 動 — 康 築 — 體 育

白頁 Página vazia Blank page

	Estubele	Estubelecimentos	<u> </u>		ដី	Pessoal docente	cente					1				- tounis	Alunos — Students						
	Big Big Big Big Big Big Big Big Big Big	Schools 學 文	i			Teaching staff 数日	ffaus ?		ļ			,	Matriculados Enrolled	lados ed				!	Que con	Que concluiram o curso Graduoted	o curso		İ
Graus e ramos de ensioo Lweds and kind of education 教育程度及新別	taioT 装装 tribilo onieno oU mercinican obuziliaioù onieno oU obuziliaioù ouieno oU inivilo-inno?	obuzilaisibo oniens od Inisillo-ims2 個章 relusitreq oniens od	의학학자 IntoT	警義 Isiado onisas oN	transcrission 何只勢攻	obesitivito orisma oli	luisillo-ims& {æ <u>m</u>	No ensing particulur	anain) 型以張政	Into T	器模 Inioito amiana oV	(atti	obazitaiaño oniana oM	Semi-lifte-imaS 恒星	Telucinno porticular Steaty	点 过 學 教	latoT 氨製	Do ensino oficial	包证单数	abesileisho oniens of	何意	rsinzinra oniena o O	域 互 B 校
1	2	-	IENI 6	H. H.	F 8		크	H	H.C		N T	===	ΞΞ	= -	E S	Ξ,	III		=		=		
TOTAL 總版	146 7		132	725	130	58; 11	-+11	87, 1 481	·	30 56 670	2 234	_i	_	_	. 4	70 207	10 464	17	77	7	7		25
Ensino infantil Kindergarten 幼稚园教育	205	:	<u></u>	307	:						r		•	•				:	977 :		:	2 483	4 328
Ennino básico — Basic education: 基本教育: Ptímário — Primary 小學	31 K)	27.20	- 10 ·	732 55:	16	2 2 2 2 2	32 1	17 618	1300	33 334	4 1 461	749	278		75	595 18 101	+ +77	302 66	159	56 49	32	4 119	2 030
Ensino secundário — Secondary education; 中學教育; Liceal — Lycoum 猫文中學	37	 -	35.	\$64 ************************************	99	30	32	32 484	14 297	7 12 631		223	S	06	12 101	6 211	2 665	7.5	÷.	16	16	2 574	1 1 40
Tenico-profisional — Technical-professional: 堪容: Conceroid — Commercial 前套 Industrial — Industrial 工资 Enfermagem — Nursing 製理 Outros — Other 其他	:::: =================================	ਾ ਜ਼ਿਜ਼ ::	; 7	37 ±	::::	- ::	:: 		- : :	5 275 6 6		::::	. : :	7	191	79	73	; ; ;	:::	:	PN +	3 :	22
Ensino strisico — Fine and applied arts		:	_	: 	:	:								:		}	5	:	:	 :	:	2	346

2 — Estabelecimentos segundo o ensino, por localidades Schools according to education, by localities

按教育類別及地點列舉之學校

											-	1979-1980
			Básico—Banic 基本	-Basic 本		Secunda	Secundário— <i>Secondary</i> 中	ondary				Magisté-
Localidades e modalidades de ensino	Total	Infantil Kinder-		Ciclo prepara-	1000	Técnico	— profissional 以科	fissional — T 專科	— Technical	Artistico		rio pri- mário Primory
Localities and kind of education 地點及教育類別	器	garten 幼稚鼠	Primário Primary 小學	tório Pre-se- condary 中1 內 街	Dyceum 古奇女 中母	Comer- cial Commer- cial	Indus- trial Indus- trial	Enfer- magem Nursing 談理	Outros Other 其他	2. 数 5. 卷	Special 标题	teacher's training 小學 師範
	2	3	4	5	9	7	8	6	10	11	12	13
TOTAL 総数	146	20	41	ы	37	٣	+-4	:	10	—	:	:
Macau e Ilbas — Macao and islands: 澳門及離局:												
Oficial — Government 官立	7 7 132	.: 49	35 2 4	: 5	35	. 1 2	:":	:::	: : =	::"	: : :	:::
Macau: 漢門:											·••	
Oficial — Government 官工 Oficializado — Semi-official 官制 Particular — Private 私工	5 7 130		33 7 17	: 3	1 1 35	7	: - :	: : :	: : 10	::"	:::	:::
Taipa: 氹仔:												
Oficial — Government 官立 Oficializado — Semi-official 官削 Particular — Private 私立	- : -	::-	- :	: : :	:::	:::	:::	:::	:::	:::	:::	: : :
Coloane: 路蹑:												
Oficial — Government 官立. Oficializado — Semi-official 宮間 Particular — Private 私立.	- : -	::-	: -	:::	: : :	:::	:::	:::	:::	:::	:::	: : :

3 — Pessoal docente segundo o ensino, por localidades Teaching staff according to education, by localities 按教育類別及地點列寧之教員人數

1979-1980	Magis-	terio primário Primary teacher's	training 小母 銆爸	13		:	::	:	: :	:	: :	:	; ;	•
51		Especial Special	紫紫	12	}	:	: :	:	::	:	: :	:	: :	
		Artístico Artí	崇	=	=	2	: : :	<u> </u>	: : -	<u> </u>	: :	:	::	:
į			Outros Other 其他	10	34	•	: : :	ţ	: : .	† †	: :	:	::	_;
	0.	Técnico-profissional Technical 專科	Enfer- magem Nursing 誤印	10		:	:::	:	: :	:	::	:	::	:
	Secundário Secondary 中學	Técnico-p Tech	Indus- trial Indus- trial	× 8	. #4		:	:	:	:	::	:	::	:
	0.		Comer- cial Commer- cial	7	19		:00	`	.00		: :	;	::	:
	· j	Liceal	衛中學文學	9	564		32 32 484 484	2	32 484 484		: :	:	::	-
	8:24	Ciclo prepara- tório	Pre- secondary 中學 預備班	5	53		39		16	:	: : :		• •	-
	Básico Basic 古 古 古	Primário		4	732		62 32 638		45 32 629		. ° °		· : ·	-
		Infantil Kinder- garten	幼稚園	6	307		4		297		; ;		- : -	-
		Total 総数		2	1 725		130 114 1 481		113 114 1 466		13		. :	7
		Localidades e modalidades de ensino Localitier and kind of education 地點及教育類別			TOTAL 總数	Macau e Ilhas — Macao and islands: 该門及離島:	Oficial — HM — Government (M.F.) 官立 Oficializado — HM — Semi-official(M.F.) 官制 Particular — HM — Private (M.F.) 私立	Macau: 澳門:	Oficial — HM <i>— Government (M-F</i>) 官立 Oficializado — HM — <i>Semi-official(M-F</i>) 官制 Particular — HM — <i>Private (M-F)</i> 私立	Taipa: 氹仔:	Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official(M-F) 官制 Particular — HM — Private (M-F) 私立	Coloane: 密ట:		

4 — Alunos matriculados segundo o ensino, por localidades Enrollments according to education, by localities 按教育、地點列舉之註冊學生

1979-1980	Magis-	tério primário Primary teacher's	transing 小學 師範	-	:	:	: ::	- :	: ::	:	: :
15		= ~	X +	13	:	:	: ;:	:	: ::	:	: :
		Artístico Arts	¥ ¥	1	240	:	240	:	: ::	: :	
			Outros Other 其他	10	1 740	:	1 740	:	: ::	::	: :
	0	Técnico-profissional Technical 以科	Enfer- magem Nursing	6	;	:	: ::	:	: ::	: :	: :
	Secundário Secondary 中學	Necnico-profis Technical 專科	Indus- trial Indus- trial	8	9	:	; ;	:	: ::	::	: :
	0, -		Comer- cial Commer- cial	7	275		191	: :		: :	::
		Liceal		9	12 681	490	12 101	: :	: :	::	::
	Básico Banic 基本	Ciclo prepa- ratório	Fre- secondory 中學 預備班	5	353	207	::	: :	: :	::	; :
	Básico Baric 基本	Primá-	۶	4	33 334	1 162 278	31 248	161	333	138	+1 :
		Infantil Kinder- garten	H. CA	3	8 041	76	7 965	: :	::	::	; ;
		Total Total 総数		2	56 670	1 935	53 485	161	333	138	4 :
		Localidades — modalidades de ensino Localities, kind of education 地路 — 教育類別			TOTAL 総數	Oficial — HM — Government (M.F.) 官立 Oficializado — HM — Semi-official (M.F.) 官制	Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F) 學校 Outro — HM — Other (M-F) 其他	Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official (M-F) 官制	Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F) 學校 Outro — HM — Other (M-F) 其他 Coloane: 路環:	Oficial — HM — Government (M-F) 官立	Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F) 學校 Outro — HM — Other (M-F) 其他

5 — Alunos que concluiram o curso segundo o ensino, por localidades Graduations according to education, by localities 按教育、地點列聯之畢業學生人數

1979–1980	Magistério primário Primary	teacher's training 小學師範	11		:	: :	:	:	: ::	:	: :
	Especial Special	特別	10		:	: :	:	:	: ::	:	: :
	nical	Outros Other 其他	6	640	:	640	:	:	: ::		: :
Secondary 異	Técnico-profissional — Technical 技術 — 職業	Enferma- gem Nursing 設理	8	:	;	:	:	;	: ::	: :	:
	ico-profissio 技術 -	Industrial Industrial 二	7		:	:	:	•	: : :	: :	;
Secundário	Técn	Comercial Commercial 陌 薬	9	73	6	64	•	: :	::	: :	:
	Liceal	Lyceum 猫文中學	5	2 665	75	2 574	•		: ;	::	:
Búsico — Basic 韭 本	Ciclo prepara- tório	Pre- -secondary 中 學 預備班	4	115	66 49	: :		: ;	: :	::	:
Bisico - 逃	Primário	Primary 小 粤	3	4 477	278	4 089		9 :		. 18	;
	Total 绘 版	3	2	7 971	419	7367		·9 :		18	:
	Localidades modalidades de ensino Localities kind of education	加加一教育類別		Macau; 谀唱;	Oficial HM — Government (M.F) 官立 Oficializado HM — Semi-official (M.F) 官制	Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school (M.F.) 學校 Outro — HM — Other (M.F.) 其他	Taipa: 氹仔:	Oficial — HM — Government (M.F.) 官立	Particulur — Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F) 學校	Oficial — HM — Government (M-F) 官立	Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F) 學校 Outro — HM — Other (M-F) 其他

ENSINO INFANTIL KINDERGARTEN

幼 稚 園

6 — Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, segundo a idade, por localidades

Schools, teaching staff and students by age and by localities 按年齡及地點分列之學校、教員及學生數目

1979-1980 Alunos matriculados - Enrollments 註冊 學生 Pessoal Estabele-Matricu-Localidades - modalidades de ensino Vindos Com docente cimentos lados menos Com Com do ano Localities - kind of education pela 1.3 vez Enrolled Schools Teaching de 5 5 апоз б влоз anterior Total staff anos From the 學校 教員 地點 - 教育類 Under 5 5 years 6 years previous for the 總數 years of of age year Ist time age 承上 年度 首次 註冊 五歲 五歲 六歳 以下 8 9 TOTAL 總數...... 50 307 8 041 Macau: 澳門: Oficial --- HM --- Government (M-F) 官立 76 Oficializado — HM — Semi-official(M-F) 官制 Particular --- Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F) 學校...... 47 297 7 965 Outro — HM — Other (M-F) 其他 Taipa: 氹仔: Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official(M-F) 官制 Particular - Private: 私立: Em estabelecimento — HM —In school (M-F) 學校...... 1 5 Outro --- HM -- Other (M-F) 其他..... ٠. Coloane: 路環: Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official(M-F) 官制 Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM —In school (M-F) 學校...... 1 1 Outro — HM — Other (M-F) 其他

ENSINO BÁSICO BASIC

基本教育

A — PRIMÁRIO

Primary 小學教育

a — Menores em idade escolar Children of school age 學童年齡

7 — Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por localidades Schools, teaching staff and students, by localities 按地點分列之學校、教員及學生數目

Localidades — modalidades de ensino	Estabelecimen-	Pessoal	Stu	unos dents
Localities — kind of education 地點 — 教育類別	tos Schools 學校	docente Teaching staff 教員	Matriculados Enrolled 註冊	Que obtiveram passagem de classe Passed 升級
1	2	3	4	5
TOTAL 總數	41	732	33 334	
Macau: 澳門:				
Oficial — HM — Gavernment (M-F) 官立	2 2	45 32	1 162 278	• •
Particular — Private:私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F) 學校 Outro — HM — Other (M-F) 其他	33	629	31 2 48	·-
Taipa: 氹仔:				
Oficial — HM — Government (M-F) 官立	1	10	161	
Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F) 學校 Outro — HM — Other (M-F) 其他	1	. 8	333	
Coloane: 路環:			,	
Oficial — HM — Government (M-F) 官立	1	7	138	
Particular — <i>Private</i> : 私立: Em estabelecimento — HM — <i>In school (M-F)</i> 學校 Outro — HM — <i>Other (M-F)</i> 其他		. 1	14	

b — Adolescentes e adultos Adolescents and adults 青少年及成年人

8 — Cursos que funcionaram, pessoal docente e alunos, por localidades Courses, teaching staff and students, by localities 按地點分列之班級、教員及學生數目

										1979–1980
	ram		essoal doc Teaching si 教員				Alui Stud 學	ents		
Localidades — modalidades de ensino Localities — kind of education 地點— 教育類別	que funcionaram Courses 磔斑	Total	is do mário al teacheri	82		Inscrit Enrolle 註冊	ed	арг	Que obtiv ovação em Passed 考試及	exame
	Cursos	總數	Professores do ensino primário Primary relaci teacher	Atho Other Other	Total 総数	Em cursos Courses 破班	Auto-pro- postos Self-aphlicants 盟由丫本	Total 總數	Inscritos Enrolled 事件	Auto-pro- postos Self-applicants 键由个本
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
TOTAL 總數	4	38	38		1 690	1 690		1 125	1 125	••
Macau: 澳門:										
Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official(M-F) 官制		38	38		1 690 	1 690 		1 125 	1 125	••
Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM—In school 學校 (M-F)										
Outro — HM Other (M-F) 其他										• •
Taipa: 氹仔:										
Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official(M-F) 官制	1.		••							••
Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school 學校 (M-F)							ļ	; 		
Outro — HM — Other (M-F) 其他	••		••	••						
Coloane: 路環:										
Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official(M-F) 官制										
Particular — Private: 私立: Em estabelecie: 私立: (M-F) — HM — In school 學校										
Outro — HM — Other (M-F) 其他	::	:: 1		-:	::	::		::		

B — CICLO PREPARATÓRIO
Pre-secondary education 中學預備班

9 — Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por localidades Schools, teaching staff and students, by localities 按地點分列之學校、教員及學生數目

		1		1979-1980
The official control of the control	! 'Estabeleci-	Pessoal		- Students 1生
Localidades — modalidades de ensino Localities — kind of education 地點—教育類別	mentos Schools 學校	docente Teaching staff 教員	Matriculados Enrolled 註冊	·工 Que concluiram o ciclo Graduated 畢業
1	2	3	4	5
Macau: 澳門: TOTAL 總數	3	55	353	115
Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official (M-F) 官制	1 2	16 39	207 146	66 49
Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F) 學校 Outro — HM — Other (M-F) 其他	 			••
Taipa: 氹仔:			ļ	
Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official (M-F) 官制	••			••
Particular — Private;私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F)學校 Outro — HM — Other (M-F) 其他				
Coloane: 路環:				
Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official (M-F) 官制	• •			••
Particular — <i>Private</i> : 私立: Em estabelecimento — HM — <i>In school</i> (<i>M-F</i>) 學校 Outro — HM — <i>Other</i> (<i>M-F</i> :其他			.v.	

ENSINO ESPECIAL SPECIAL EDUCATION

特別教育

10 — Formação dos quadros dos Serviços Públicos. Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por sexos Courses for the staff of Government departments.

Schools, teaching staff and students by sex

爲各政府機關人員而設之學科及學校以數目及按性別列舉之教員及學生人數

							19 79-19 80	
	Estabeleci-	doc	soal ente	Alunos Students 學生				
Serviços Públicos Government departments 各政府機關	mentos Schools 學校	;	ng staff : 員	En	iculados rolled	Gra	ncluiram turso duated 圣業	
		HM MF 男女	H M 男	HM MF 男女	H M 男	HM MF 男女	H M 男	
1	2	3	1 4	5	6	7	8	
TOTAL 総設 Escola técnica dos Serviços de Saúde e Assistência — Technical school	5	63	58	212	138	102	58	
of health department: 简生教濟廳附設技術學校: — Curso de enfermagem geral — General nursing course — 般	1		2	5				
Serviços de Assuntos Chineses — Chinese affairs department: 華務廳: — Curso de intérpretes tradutores — Course of interpreters-translators 傳譯及繙譯班	1	4	2	21	15	3	3	
— Estágios de recapitulação e preparação para promoção — Pro- motion courses 進修及升級班	1	36	36	78	31	63	26	
graphy 地圖給製委員會 — Curso de topografia — Topography course 地形測量學班	1	18	15	104	86	36	32	

ENSINO SECUNDÁRIO SECONDARY EDUCATION

中學教育

A -- ENSINO LICEAL

Lyceum

葡文中學

11 — Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por localidades Schools, teaching staff and students, by localities 按地點列舉之學校、教員及學生數目

Localidades — modalidades de ensino	Estabeleci-	Pessoal	Alunos - 學	- Students 生
Localities — kind of education 地點 — 教育類別	mentos Schools 學 校	docente Teaching staff 教 員	Matriculados Enrolled 註 冊	Que concluiram os cursos Graduated 罪業
1	2	3	4	5
TOTAL 總數	37	564	12 681	2 665
Macau: 澳門: Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official (M-F) 官制	1 1	48 32	490 90	75 16
Particular — Private:私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F)學校 Outro — HM — Other (M-F) 其他	35 	48 1 	12 101	2 574
Taipa: 氹仔: Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official (M-F) 官制	- <i>-</i>	 	 	••
Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F) 學校 Outro — HM — Other (M-F) 其他				
Coloane: 路環: Oficial — HM — Government (M-F) 官立 Oficializado — HM — Semi-official (M-F) 官制	• •		••	
Particular — Private: 私立: Em estabelecimento — HM — In school (M-F) 學校 Outro — HM — Other (M-F) 其他				

B — ENSINO TÉCNICO — PROFISSIONAL

Technical education 技術及職業教育

12 — Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por sexos Schools, teaching staff and students, by sex 按性別列舉之學校、教員及學生數目

			_				1979-1980
	Estabe-	Peccani	docente		St	lunos idents 基生	
Modalidades de ensino Kind of education 教育類別	lecimen- tos Schools 暴校	Teach	ing staff 女員	Ens	culados rolled E III	o ciclo o Grad	oncluiram ou o curso luated 雲葉
		HM MF	H	HMI MF	H	НМ	H
			.		. I <u>— </u>	MF	M
	2 1	3	4	5		7	8
TOTAL 總數	14	54	31	2 021	715	714	374
Oficial — Government: 官立: Comercial — Commercial 商業 Industrial — Industrial 工業 Enformagem — Nursing 護理 Outros — Other 其他					••		
Oficializado — Semi-official: 官制: Comercial — Commercial 商業 Industrial — Industrial 工業 Enfermagem — Nursing 護理 Outros — Other 其他	1	10 1 	7 1	84	24 6	9	2 1
Particular — Private: 私立: Comercial — Commercial 商業 Industrial — Industrial 工業 Enfermagem — Nursing 護理	2	9	 	191 	79 	64	25
Outros — Other 其他	10	34	18	1 740	606 Ì	640	346

ENSINO ARTÍSTICO ARTS 美術教育

13 — Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por sexos Schools, teaching staff and students, by sex 按性別列舉之學校、教員及學生

1979-1980

	otos	Pessoal	Pessoal docente			— Students 生生	
Modalidades de ensino Kind of education 教育類別	tabelecimes Schools 公益		ng staff 員	Enr	Matriculados Eurolled 註冊		ncluiram urso uated 業
3.113.113.	Est	$_{MF}^{\mathrm{HM}}$	H M	HM MF	H M	HM MF	H M
1	2	3	4	5	6	7	8
TOTAL 總數	1	13	6	240	115		••
Oficial — Government 官立 Oficializado — Semi-official 官制	•••				••		
Private 私立	1	13	6	240	115		

BOLSAS DE ESTUDO SCHOLARSHIPS 助學金

14 — Bolsas concedidas e renovadas por ramos de ensino Scholarships granted and renewed by kind of education 按各教育類別所發給及廢驗的助學金

		Br	lsas — Scholar	chior	1979–1980
		_	助學金	*******	
Ramos de ensino Kind of education			vas—New 新發的	Į.	adas—Renewed 胜約的
教育類別	Total 総數	N.º 蚁目	Valor em patacas Patacas 金額以澳門 幣爲單位	N.º 数目	Valor em patacas Patacas 金額以沒門
1	2	3	4	- 5	6
TOTAL 總數	67	21	189 000	46	405 000
Nacional — National: 國立: Nível secundário — Secondary level 中學程度 Nível superior — Higher level 高等程度	 40		 54 000	 34	 306 000
Estrangeiro — Foreign: 外地: Nível secundário — Secondary level 中學程度 Nível superior — Higher level 高等程度	27	15	135 000		 99 000

II — ACTIVIDADES CULTURAIS — RECREIO — DESPORTOS

CULTURAL ACTIVITIES - RECREATION - SPORTS

文藝活動一康樂一體育

15 — Editores e livreiros — imprensa — instituições culturais e científicas — bibliotecas — museus — espectáculos — estações emissoras e aparelhos receptores Editors and booksellers — press — cultural and scientific institutions-libraries — museums — theatres — broadcasting stations and receiving — sets

出版機構及書店 一 印務 一 文化及科學機構 一 圖書館 一 博物館 一 戲劇院 一 無線電發射站及無線電接收設備

	198
Discriminação — Discrimination	Totais
指 出	數目
1	2
— Editores e livreiros — Editors and booksellers 出版機構及書店 — Imprensa periódica — Periodical press 印務	12
— Instituições culturais e científicas — Cultural and scientific institutions: 文化及科學機構: Número — Number 數目 Sócios — Members 會員	3 293
	293
Bibliotecas Libraries: 圖書館: Número Number 數目	8 151 729 3 576
— Museus — Museums: 博物館 Número — Number - 數目 Visitantes — Visitors - 參閱人數	1 3 4+7
— Espectáculos — Theatres: 戲劇院 Número — Number 數目 Lotação — Capacity 容納人數	8 9 25 4
Número de sessões — Number of shows: 放映次數: De cinema — Cinema 電影院	8 813
Número de espectadores — Number of spectators:觀衆人數 De cinema — cinema 電影院	2 592 655
Bilhetes vendidos — Tickets sold:售出入場券 De cinema — Cinema 電影院	2 592 655
— Aparelhos receptores — Receiving sets: 無絲電接收設備 Radiodifusão (b) — Radios 收音機	45.000
Televisão (b) (preto e branco) — Television (black and white) 電視機(黑白) Televisão (colorido) — Televison (colour) 電視機(彩色)	17 007 26 368 1 224
— Estações emissoras — Broadcasting stations: 無絲電粉射站	
Do governo e particular — Government and private 政府及私人 De amadores — Amateur 業餘	2
ALM)	1

⁽b) Importados em 1980 — Imported during 1980. 於一九八〇年度輸入

16 — Instituições culturais *Cultural institutions* 文 化 機 構

	^	^	_
1	ų	х	11

Instituições	Ano da funda- ção Year of founda-	Objectivos	ou me N.º of	de sócios embros members 人数	(pat Red 收	ceitas tacas) ceipts 入 門幣計)
Institutions 賤 構	founda- tion 創立 日期	Aims 宗 旨	HM M-F	H M	Próprias Own 本身收入	Subsídios do estado Government subsidies 資助
ı	2	3	4	3	6	7
TOTAL 總數	3		293	222	7 062	123 400
Circulo de cultura musical — Circle of musical culture 澳門音樂協會	1952 1962	Cultura musical — Musical culture 培養音樂 欣賞 Divulgação de música coral — Promotion of choral music 推廣複音合唱 Ensino de música — Music teaching 教授音 樂	91 173		6 100	25 000 87 600
Luis de Camões 賈梅士學院	1963	Investigação da acção portuguesa no Extremo Oriente; fomento do interesso pela cultura oriental; intercâmbio artístico-cultural com povos do Extremo Oriente principalmente o chinês — Investigation of portuguese in the Far East; promotion of oriental culture; artistic-cultural exchange among the peoples of the Far East specially the chinese 研究葡人在遠東之史實,提高研究東方文化之興趣,興遠東各民族尤其興中國人之藝術文化交流	29	28	962	

17 — Espectáculos públicos Public shows 公開映廣

									1901
Daire		Casas de	Casas de espectáculos utilizadas Theatres 映 黄 場 所	tilizadas		Sessões Sessions 切	Bilhetes vendidos Tickets sold 昏出入場务	Receita Receipts 收入	Despesas Payments 文出
Pesification Specification			Aré 500	501 # 1000	Mais de			De bilhetes	Impostos,
項目	Total	Lotação	lugares Up to	lugares Fromto	1000 More than	Total	Total	vendidos (patacas) From	encargos fis- cais (patacas)
	総数	Capacity 容德国	至五百座位	五百零一	超過一千座位	總數	錢	tichets sold	sand other fiscal charges
				一千座位					
	2	3	4	5	9	7	8	6	10
TOTAL 熱吸	6	9 614	F	-23	9	8 885	2 592 655	13 531 905	1 373 750
Bailados — Ballet 舞蹈	:	0	:	:	:	1,00		•	: ;
Concerto — Concerts 苗黎磺黎	:		: :	:	:	8 813	2 592 655	13 531 905	1 373 750
August (vaitedates) — rangenie 海文 Opera 歌劇	: :	:	:	:	:	49	:	:	:
Teatro — Plays 劇院		360		: :	: :	, E	: :	::	::
							_		

18 — Jornais _ Newspapers 報 紙

							80
					Newspapers		
				報	紙		
			irios zily				
Designação		1	出版	. .	m.	: 	
Specification 指 出	Total	Da	<u>шикх</u> I Da	Trissema- nais	Bissema-	Semanais	Outros
fe i∐	總數	manhã	tarde	Triweekly	Biweekly	Weekly	Other
		Mor-	After- noon	雙日刊	半周刊	周刊	其他
	ļ	edition	edition			i	
1		日報	晚報				
	<u> </u>	3	4	5	6	7	8
TOTAL 總數	11	6			2	3	
Tiragem — Circulation:出版數量	23 679 800	ļ					
Até 500 exemplares — Up to 至 500 份							
De 501 a 900 exemplares 501 份至 900 份						1	
De 901 a 1 900 exemplares 901 份至 1900 份	192 000	1	••		1		
De 1901 a 7 000 exemplares 1901 份至 7000 份			• • •		1	2	- •
De 15 001 e mais exemplares— More than 15000 份以上	20 075 000	2	•••	•••			••
To 12 co. o many drambards 12 co. 12	20073000				• • •	• • •	• •
Tempo de publicidade—Age of the publications: 創刊迄今:	İ			j		1	
Menos de 1 ano — Less than 1 year 不足一年			}				
De 1 a 5 anos — From 1 to 5 years 一年至五年	4						
De 6 a 10 anos — From 6 to 10 years 六年至十年	1	1	• • •			• •	
De 11 a 19 anos — From 11 to 19 years 十一年至十九年 De 20 a 39 anos — From 20 to 39 years 二十年至三十九年	1	1					• •
De 40 e mais anos — More than 40 years 超過四十年	3	2 2			1	• •	
De voe mais ands — nave mon vo years 和如四日十	4	2		••	• •	• •	• •
Lingua — Language: 文字:		l	[1		İ	
Edições em 1 só língua — In one language: 一種文字		İ					
Portuguesa — Portuguese 葡文	3	1			1	1	
Chinesa — Chinese 中文	8	5			1	2	• •
Edições em mais de uma língua — In more than one language:							
兩種文字或以上		ļ	[}	1	
Portuguesa/Inglesa — Portuguese/English 葡文/英文		}					
Preço — Price: 售價:							
Gratuitos — Free of charge 免費				1			
Até 50 avos — Up to 50 cents 至五毫	9	5	•••		i	-	••
De 51 avos a 1 pataca — From 51 cents to \$1 五辐以上至一元	2	1			1	3	• -
De mais de 1 pataca — More than \$1 一元以上						••	• •
Paridada acceptação - Provincia - Francis - Fr	ļ	1			.,		•
Entidade proprietária — Proprietors: 東主: Estado — Government 政府				Ì			
Corpos administrativos — Administrative bodies 行政團體	• • •		[• •
Empresas particulares — Private enterprises 私人企業	10	10					
Organizações religiosas — Religious congregations 宗教團體	i				i	••	• •
Outras — Other 其他		• •	••	••]		• •
				•••			

19—Estações emissoras de radiodifusão Broadcasting stations 廣播電台

Emissores - Broadcasting stations **废播電台** Output Entidade proprietária 輸出能量 Owners De 1 a 4,999kW 1-4,999 kw Estações De 5 e 東主 Até 0.999kW Comprimentos de onda emissoras Broadcasmais kW To 0,999 kw 至0,999F其 5 and more kw Postos 1至4,999和由5和以上 Wavelength ting Particulares emissores Do Estado stations Private Government de 波 長 amadores 私人 政府 廣播電台. Potencia Potencia Potencia Amateur total em KW Total total em KW Total total em KW Total Potência Potência 業餘電台 N.º N.º total em KW Total total em KW Total 數 output in kw output output 目 目 自 in kw in kw output in kw 數 output 輸出刊 輸出升和 輸出抵 in kw 目 總數 總數 總數 輸出抵 總數 輸出环 總數 2 4 9 11 6 8 10 12 13 TOTAL 總數...... 2 0,010 1 1,000 1 1 30,000 2 2 10,010 21,000 1 Ondas longas — Long wave 長波 Ondas médias — Medium wave 中波 1 . . - -٠. 1 30,000 Ī 10,000 1 20,000 . . Ondas curtas -- Short wave 短波 1 Ondas ultra-curtas (VHF e UHF)— Ultra short wave (VHF and UHF) 超短波 (VHF 及 UHF) 0,010 1,000 0,010 1,000

20 — Programas radiofónicos. Número semanal de horas de emissão, segundo o tipo dos programas e língua utilizada

Radio programs. Number of hours per week of broadcasting according to programs and languages

廣播電台節目。按節目及所用之語言列擊之每周廣播時數

·				1980	
Tipos de programa Programs	semana (em h Time of weekl (hours an	emissões por oras e minutos) y broadcasting d minutes) 数(時及分)	Percentagem aproximada do tempo total de emissão por semana % of total time of weekly broadcasting 佔毎周總廣播時間之百分比		
節 目 ·	Emissores particulares Private stations 私人電台	Emissores do Estado Government stations 政府電台	Emissores particulares Private stations 私人電台	Emissores do Estado Government stations 政府電台	
	2	3	4	5	
Duração total das emissões, por semana — Total broadcasting per week 毎周總廣播時間	179h00m	128h00m	106,55%	76,20%	
Tipos de programas factorofíticos — Type of programs. [3] [2] **			;	ļ	
De informação Noticiários — News 新聞 Information Desportivos — Sports 體育 報導 Outros — Other 其他	1h45m 1h10m	8h40m 1h00m 1h00m	 0,98% 0,65%	6,80% 0,80% 0,80%	
Culturais — Cultural 文藝	3h30m	5h00m	1,96%	4,00%	
Teatro — Plays 戲劇	7h30m		4,19%		
Música sinfónica, lírica e de câmara— Symphonic, lyric and chamber music 交響樂、抒情及室內音樂 Portuguesa— Portuguese 葡國音樂 Estrangeira— Foreign 外國音樂	14h00m 14h00m	6h00m 	7,82% 7,82%	4,70%	
Música ligeira, revista e variedades—Light music and miscellaneous 輕音樂及各類音樂 Portuguesas—Portuguese 葡國音樂 Estrangeiras—Foreign 外國音樂	46h00m 3h30m 42h30m	105h30m 15h45m 89h45m	25,70% 1,96% 23,74%	82,25% 15,00% 85,00%	
Outros (incluindo a publicidade) — Other (including publicity) 其他〔包括废告〕	45h05m	. 50m	25,18%	0,65%	
Língua utilizada — Language: 所用之語言 Portuguesa — Portuguese 初語 Chinesa — Chinese 華語	 179h00m	83h00m 45h00m	 100%	46,90% 35,10%	

21 — Grupos desportivos. Sócios, receitas e despesas Sports associations. Members, receipts and payments 康樂及體育組織;會員,收入及支出

Grupos com: Associations with: 組 Discriminação Total 100 a 249 50 a 99 250 a 499 Description Mais de 500 sócios sócios sócios sócios Over 500 綹 數 Members Members Members 指 出 有50至99 有100至249 有250至499 有500位以 位之會員 位之會員 位之會員 上之會員 3 Grupos — Teams 組織 108 92 12 Desportivos — Sports 體育的 92 82 3 Recreatives — Recreative 康樂的 5 3 2 Mistos — Mixed 體育及康樂的 11 8 Sócios — Members 會員
Contribuintes — Subscribers 贊助會員 7 669 4 840 1 624 1 205 6 809 4 318 1 430 1 061 Não contribuintes — Non-subscribers 非贊助會員 860 522 194 144 Receitas (100 patacas) — Receipts 收入(以澳門幣百元計) 9 822 8 310 863 649 4018 2 506 363 649 De provas desportivas — Sports fees 参加活動費用 1 420 1 420 Subsidios — Subsidies: 津貼: Do estado — From Government 政府的 599 950 599 950 Outros — Other 其他的 15 000 15 000 Outras — Other 其他 Despesas (100 patacas) — Payments 支出(以澳門幣百元計) 10 275 8 618 1 061 596 Com a organização de provas — For organizing games 舉辦比賽賀用 6 020 6 020 Outras — Other 其他 4 255 2 598 1 061 596

22 — Entidades orientadoras das actividades desportivas, grupos desportivos e practicantes, por modalidades Coaching officials of sporting activities, teams and players 體育活動領導機構按類別列擊之體育社團及運動員

						1980		
Modalidades desportivas Sports 體育類別		dades tadoras g <i>officials</i> 【機構	Practicantes inscritos nas entidades orientadoras 在領導機構					
		Grupos inscritos Registered teams 註冊組織	Players r. in coachin 註冊記		Que participaram em provas Players who took part 曾出賽運動員			
	総會等		HM-MF H-M		HM—MF	НМ		
1	2	3	4	5	6	7		
TOTAL 總數	27	531	7 698	7 698	7 470	7 470		
Atletismo — Athletism 日徑	12	47	1 565	1 565	1 564	1 564		
Automobilismo — Motor car racing 汽車比賽	1	22	148	148	128	128		
Motociclismo — Motorcycle racing 電單車比賽	1	4	160	160	150	150		
Badmington — Badmington 羽毛球	2	17	248	2 4 8	248	248		
Basquetebol — Basketball 籃球	1	83	922	922	922	922		
Ciclismo — Cycling 脚踏車賽	1	18	132	132	132	132		
Futchol — Soccer 足球	2	46	880	880	880	880		
Futebol em miniatura — Mini-soccer 小型足球	1	88	1 054	1 054	1 054	1 054		
Hóquei em campo — Hockey 曲棍球	1	12	185	185	175	175		
Natação — Swimming 遊泳	1	32	313	313	313	313		
Ténis — Lawn tennis 網球	1		130	130	110	110		
Ténis de mesa — Table tennis 乒乓球	1	75	513	513	513	513		
Tiro — Shooting 射擎	1	7	247	247	80	80		
Valeibal — Valleyball 排球	1	50	518	518	518	518		
Corridas pedestres — Pedestrial run 程跑	<u> </u>	30	683	683 l	683	683		

23 — Facilidades desportivas Sports facilities 閩 育 設 備

	1980
Designação Specification 指出	Total 線以
	2
TOTAL 總數	90
Ao ar livre — Outdoor 露天 Em recinto fechado — Indoor 室內	81
Em recinto fechado — Indoor 室内 Misto — Combined 露天及室内	9
Misco — Combined 路入及並行	••
Campos e pistas — Grounds and tracks: 運動及田徑場 TOTAL 總數	90
Campos de futebol — Football grounds (a) 足球場	2
Campos de futebol — Football grounds (a) 足球場 Campos de ténis — Lawn tennis courts 網球場	5
Campos de nockey — riocrey grounds HH4F DK36;	1
Campos de basketbol — Basketball grounds 籃球場	48
Campos de voleibol — Volleyball grounds 排球場	17
Campos de volcibol — Volleyball grounds 排球場	7
Pistas de atletismo — Tracks 迎事	1
Ginásios e pavilhões — Gymnasiums and sports halls 體操場及體育館	9

⁽a) Um campo com 5 pistas de corrida — One with 5 running tracks. 梁備五線跑道之足球場

白頁 Página vazia Blank page

CAPÍTULO V

CHAPTER

第 五 章

JUSTIÇA

LAW AND ORDER

司 法

白頁 Página vazia Blank page

I — PESSOAL E ORGÃOS JUDICIAIS PERSONNEL AND JUDICIAL BODIES

司法機構及人員

1 — Magistrados — advogados — solicitadores — oficiais de justiça e outro pessoal Magistrates — lawyers — solicitors — officials of justice and other personnel 司法高級官員,大律師,律師,司法官員及其他人員

	198
Magistrados — advogados — solicitadores — oficiais de justiça e outro pessoal Magistrates — lawyers — solicitors — officials of justice and other personnel 司法高級官員・大律師・律師・司法官員及其他人員	Totais 終數
1	2
TOTAL 總數	60
Magistrados — Magistrates: 司法高級官員:	
Juíz de direito da comarca de Macau — District court judge 澳門法區法官 Juíz de instrução criminal — Criminal proceedings court judge 刑事起訴法官 Delegado do procurador da República — Deputy public prosecutor 檢察官 Advogados inscritos na ordem — Registered lawyers 在大律師公會受記之大律師 Solicitadores inscritos na comarca — Registered solicitors 在本法區登記之律師	2 1 2 14 4
Oficiais de justiça — Court officials: 本法區司法官員:	
Escrivães de direito — Clerks 書記 Ajudantes de escrivão de direito — Assistant clerks 助理書記 Oficiais de diligências — Bailiffs 庭差 Dactilógrafos — Typists 打字員	3 10 5 7
Outro pessoal — Other personnel: 其他人員:	
Continuo — Attendant 庶務員	3 5 4

Processos

Cases

II — TRIBUNAL DE INSTRUÇÃO CRIMINAL CRIMINAL PROCEEDINGS COURT

刑事起訴法庭

2 - Movimento anual de processos Annual movement of cases 全年案件概况

> Parte criminal Criminal section 刑事部份

> > Apresen-

tados du-

rante o and

Presented

Total

Pendentes

do ano

anterior

Pending

from last

o ano seguinte Pending for next year 結轉明年度辦理 A correr Parados termos I_n Continuabeyance ation of process 調置 在鮮理中 8 229 1 128

Pendentes para

Findos

Concluded

已結案

Por

1980

during the year 總數 Por year outros 案 sentença motivos 本年度 上年度 Sentenced Other 結轉 受理 reasons 宣判 其他原因 2 4 5 TOTAL 數總...... 1 163 359 1 522 165 Instrução preparatória — Preliminary proceedings 初步起訴 1 159 352 1 511 156 1 126 Processos crimes de — Criminal suits: 刑事案件: Querelas — Disputes 重監禁刑事案 Policias correccionais — Correctional 逗答案 ٠. Especiais — Special 特別祭 ٠. Transgressões — Transgressions 違例案 Outros — Other 其他 4 11 Q

III — TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA MACAO DISTRICT COURT 澳門法區法院

3 — Movimento anual de processos Annual movement of cases 全年案件概况

Processos Cas es 案件	Pending from last year	Apresentados durante o ano Presented during the year 本年度受理	Total 総 數	Findos durante o ano Concluded during the year 已結案	Pendentes para o ano seguinte Pending for the next year 結轉明年度 辦理
TOTAL 總數	331	1 018	1 349	1 060	289
Crimes — Crimes 刑事案 Cíveis — Civil suits 民事案 Inventários — Inventories 折產案 Tribunal de menores — Juvenile criminal court: 見童法庭:	157 87 55	376 389 188	533 476 243	441 381 174	92 95 69
Prevenção criminal — Criminal prevention 防止犯罪 Cíveis — Civil suits 民事案 Tribunal de execução das penas — Execution of penalties court 執行處分 法庭	27 5	52 9 4	79 14 4	52 12	27 2 4

IV — TRIBUNAL ADMINISTRATIVO ADMINISTRATIVE COURT

政 段

4 — Movimento de processos Movement of cases

案 件 槪 况

		·		1980
Designação Specification	Pendentes do ano anterior Pending from the	Distribuídos Distributed	Findos Concluded	Ficam pendentes In abeyance
名 稱	previous year 上年度結轉	已分派	已結案	擱量
1	2	3	+	5
TOTAL 總數	225	2 542	2 566	201
Secção do contencioso administrativo — Litigious administrative section 行政訴訟科	1	6	4	3
Secção do contencioso fiscal — Litigious fiscal section 稅務訴訟科	1	2	3	
Secção de contas — Audit section 密計科	223	136	161	198
Secçiio de consultas — Advices section 諮詢科				
Secção de «Exame e Visto» — Miscellaneous section 審議及檢閱科		2 398	2 398	••

V - CADEIA CENTRAL

CENTRAL PRISON

政府監獄

5 — Movimento de presos por sexo, idade, estado civil, nacionalidade e instrução.

Movement of prisoners by sex, age, civil status, nationality and education 按性別,年齡、婚姻狀況、國籍及教育分類之囚犯槪况

												1980
Designação Specification 項目 -	Last 截	ência no dia do anterio <i>year ba</i> 至去年 之人數	ano lance 底	Entrados durante Saidos o ano o Entered during Left the year the 今年度 今: 入獄人數 出弱					ng E	Existência que passa para o ano seguinte Balance for the next year 結製明年度 人數		
	HM MF	H M	M F	HM MF	H M	M F	HM MF	H M	M F	HM MF	H M	M F
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
TOTAL GERAL Grand total 總數	200	197	3	159	156	3	133	129	4	226	224	2
Segundo a idade — By age: 年齡					<u> </u>							
Até 20 anos — Up to 20 years 20 歲以下	40 117 32 11	40 116 32 9	 1 2	36 79 35 9	35 79 34 8	1 1 1	31 68 24 10	31 67 24 7	 1 3	45 128 43 10	44 128 42 10	1 1
Segundo o estado civil — By civil status: 婚姻狀况:												
Solteiros — Single 未婚 Casados — Married 已婚 Viúvos — Widowers 鰥夫寡婦 Divorciados — Divorced 離婚	140 58 2	139 57 1	1 1 1	110 49 	109 47 	1 2 	87 45 1	86 43 	1 2 1	163 62 1	162 61 1	1 1
Segundo a nacionalidade — By nationality: 國籍:				}			:					
Portugueses — Portuguese 荷籍 Chineses — Chinese 幸籍 Outros — Other 其他國籍	7 193 	7 190	 3	4 155 	4 152 	 3	2 131 	2 127 	4	9 217 	9 215 	 2
Segundo a instrução — By education: 教育:												
Sabendo ler — Knowing how to read 能閱讀 Analfabetos — Illiterate 文盲	200	197		159	156 	3	133	129		226	224	2

VI — CENTRO DE RECUPERAÇÃO SOCIAL CENTRE FOR THE REHABILITATION OF DRUG ADDICTS

社會復元所

6 — Movimento de internados por sexo, idade, estado civil, nacionalidade e instrução

Movement of addicts by sex — age — civil status — nationality — instruction 按性別,年齡、婚姻狀況、國籍及教育分類之吸毒者槪况

												1980
Designação Specification 項 目		tistência timo dia no anter year ba 长年底	do ior	Entrados durante o ano Entered during the year 公 今年度入所人数			Saidos durante o ano Left during the year 今年度出所人數			Existência que passa para o ano seguinte Balance for the next year 結轉明年度人數		
	HM MF	H M	M F	HM MF	H M	M F	HM MF	H M	M F	HM MF	H M	M F
1	2	3	4		6	-7	8	9	10	11	12	13
TOTAL GERAL 總數 Grand total	58	58		83	82	1	86	86		55	54	1
Segundo a idade — By age: 年齡 Até 20 anos — Up to 20 years 20 歲以下 De 21 a 30 anos — From 21 to 30 years 21歲至30歲 De 31 a 50 anos — From 31 to 50 years 31歲至50歲 De mais de 50 anos — Above 50 years 50 歲以上	6 22 30	6 22 30		 16 24 43	15 24 43		15 32 39	 15 32 39		7 14 34	6 14 34	 1
Segundo o estado civil — By civil status: 婚姻狀况: Solteiros — Single 未婚 Casados — Married 已婚 Viúvos — Widowers 鰥夫寡婦 Divorciados — Divorced 離婚	39 17 2	39 17 2	••	44 37 2	43 37 2		53 31 2	53 31 2		30 23 2	29 23 2	
Segundo a nacionalidade — By nationality: 國籍: Portugueses — Portuguese 葡籍 Chineses — Chinese 華籍 Outros — Other 其他國籍	2 56 	2 56		4 79	4 78	 1	3 83 	3 83	· ·	3 52	3 51	 1

CAPÍTULO VI

CHAPTER

第六章

CONSTRUÇÃO BUILDING CONSTRUCTION

建 築 業

白頁 Página vazia Blank page

1 — Prédios novos construídos New buildings constructed 新建成機宇

									1980
•	Pré	Prédios construídos por finalidades — Buildings constructed according to purposes	oor finalidades —	Buildings constru	cted according to	purposes		按用途建成之模字	/ 模字
Designação Specification	Total geral	Exclusivamente para habitação	Exclusivamente Exclusivamente Exclusivamente para habitação para comércio para indústria	Exclusivamente para indústria	Finalidades mistas - Mixed purposes	mistas –	- Mixed	purposes	Para outros
項 目	Grand total	Residential only	Residential only Commercial only Industrial only	Industrial only	323	₫¤	田		nns (E.) Other burboses
	额数	刑船	商業	出	Total 合社	A	m	CDD	<u> </u>
	2	3	4	5	361	-	-		
Bdiffcios — Buildings 拟字 c/1 pavimento — 1 floor — 쪕	245	31	9	7	201	:	- - :	:	= :
c/2 pavimentos — 2 floors [4] [6]	-	-	: :	:	:	:	:	· :	:
Total de pavimentos — Joseph Rome, 独版社	244	30	9		201	:	:	:	:
Area de implantação (m2) — Base area (m2) 有上落面相	1 428	157	23	73	1 175	: :	: :	· :	: ;
Area total dos pavimentos (m2) - All floors area (m2) %	100	097 /	347	7 570	31 108	:	:	: : 	: :
Wolume dos edifícios — Volume of the buildings 拟车船部	322 429	43 914	1 869	79 798	196 848	:			
Fogos (N.º) — Duellings (王名里] 在	3 406	149 655	5 931	238 089	615 062	:		: : 	- : :
of all drashings () the Fit 375 an		2	:	:	2 971	:	·	: - :	:
N.º total de divisões — All rooms B. III W	191 107	34 623	:	:	156 484	:	:		
	200 907 640	27 583 109	1 303 280	56 735 368	10 406	:	:	: :	: :
					600 602 622	-	-	:	:

A — Parte destinada a habitação — Part for residential purposer. 任宅部份
B — Parte destinada a comércio — Part for commercial purposes. 商業部份
C — Parte destinada a indústria — Part for industrial purposes. 工業部份
D — Parte destinada a outros fins — Part for other purposes. 其他
E — Tais como escolas, museus, biblioceas, hospitais, enfermarias, recintos de diversões, etc. —
Such as schools, museums, libraries, hospitals, nurseries, amusement parts, etc.
如母校、岐物院、閩神館、宮院、診療所、遊樂城等。

2 — Prédios novos construídos. Comparação entre 1980 e 1979 New buildings constructed. Comparison between 1980 and 1979 新建成樓字、一九八〇年與一九七九年相比

1980-1979

Designação Specification	Prédios cor <i>Buildings co</i> 建成标	mstructed	Diferença Difference	Taxa de crescimento Growth rate	
項 目 (1980	1979	相差	增長率	
1	2	3	4	5	
Ediffcios (N.º) — Buildings (N.º) 樓宇(數目)	245 322 429 200 907 640	206 43 247 149 219 522	+ 279 182	+ 645,5	
Dos quais — Of which: 分別為					
Para habitação: — Residential 住宅用途					
Edificios (N.º) — Buildings (N.º) 樓宇(數目)	31 43 914 27 583 109	24 6 175 22 596 788	+ 37 739	•	
Para comércio e habitação:— Commercial and residential 商業及住 宅用途	3				
Ediffcios (N.º) — Buildings (N.º) 樓字(數目) Superfície coberta (m2) — Area (m2) 有上蓋面積(平方公尺)	207 198 717 116 589 145	173 30 581 110 605 206	+ 168 136	- 549,8	
Para comércio e indústria:— Commercial and industrial 商業及工業用途					
Edificios (N.º) — Buildings (N.º) 樓宇(數目) Superfície coberta (m2) — Area (m2) 有上蓋面積(平方公尺) Valor (patacas) — Value (patacas) 總值(读門幣)	7 79 789 56 73 5 386	7 6 267 15 377 784		•	
Para outros fins: — Other purposes: 其他用途	}	İ			
Edificios (N.º) — Buildings (N.º) 樓字(數目)		2 224 639 744	• •		

1980

3 — Importação de materiais de construção Import of building materials 建築材料的入口

Designação	Quilos	Patacas
Specification	公斤	澳門幣
項目	۸/۱ ا	נחנו ואכו
<u> </u>	2	3
TOTAL 總數	420 729 542	105 328 146
Arcia natural — Sand 👌	107 905 195	3 072 805
Argilas — Clay 粘土	13 674 183	392 635
Mármore — Marble 大理石	654 772	4 351 180
Pedra britada — Broken stones 碎石	105 280 663	3 797 287
Cal — Lime 石灰	2 608 362	1 758 882
Cimento, incluindo o branco — Cement, including white cement 英泥	92 146 304	24 211 097
Verniz — Varnish 光漆	5 516	39 778
Tintas a óleo — Oil paints 油彩	713 864	2 636 526
Mástiques — Mastics 膠粘劑	44 176	80 +12
Chapas de fibrocimento — Plates of fibrocement 石棉瓦	314 835	914 615
Tijolos — Bricks 醇	65 867 035	6 514 368
Telhas — Roof tiles 瓦	9 000	18 000
Ladrilhos — Floor tiles 紙皮石	4 755 998	9 506 962
Azulejos — Tiles 瓷醇	5 724 025	10 505 324
Artigos sanitários — Sanitary articles 潔具	1 025 034	4 428 537
Vidro — Glass 玻璃	1 160 553	2 728 304
Barras e varões de ferro ou aço — Bars and rods of steel or iron 扁鐵,扁鋼,圆鐵及圆鋼	8 961 726	13 704 762
Cantoncira de ferro macio ou aço — Angles shapes and sections of steel or iron 角鐵,或不銹鋼角	2 620 921	4 086 520
Tubos de ferro — Iron pipes 鐵管	3 722 561	4 626 330
Acessórios de ferro fundido, ferro macio ou aço, para ligação de tubos — Tubo and pipe fittings, of iron or stee!		
管的附件	1 177 266	2 167 873
Pregos de ferro fundido, ferro macio ou aço - Nails of iron or steel 🗓	700 863	1 569 827
Outras obras de ferro fundido — Steel casting works 其他生靈製工具	1 369 703	2 911 242
Fechaduras e cadeados de metais n. c. — Metallic locks and padlocks, n. e. 鎖及門	216 976	1 081 063
Torneires — Taps 龍頭	23 011	223 \$ 14

4 — Importação de aparelhos e máquinas utilizados na construção Import of building equipment and machinery 建築用設備及機器的入口

		1980
Designação Specification 項目	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
	2	3
TOTAL 總數	277 464	1 987 387
Ventiladores — Ventilators 抽氣機	62 688 4 617	324 247 91 230
Máquinas escavadoras — Bulldozers 開土機 Britadciras — Stonebreakers 碎石機 Betoneiras — Concrete mixers 士敏土提拌器 Misturadores — Mixing machines 混合器	2 300 79 355	52 464 390 450
Vibradores — Vibrators 足動機	8 730 119 774	331 113 797 883

白頁 Página vazia Blank page

CAPÍTULO VII

CHAPTER

第七章

INDÚSTRIAS EXTRACTIVA E TRANSFORMADORA

MINING AND QUARRYING. MANUFACTURING

提 煉 工 業 及 加 工 工 業

I — INDUSTRIA EXTRACTIVA

MINING AND QUARRYING

提 煉 工 業

II— INDÚSTRIA TRANSFORMADORA

MANUFACTURING

加 工 工 業

白頁 Página vazia Blank page

4

I — INDÚSTRIA EXTRACTIVA MINING AND QUARRYING

提 煉 工 業

1 — Resumo — Summary 概要

1980

Designação		Indústrias — Industries 工業						
Specification 說明	Granito Granite 花崗石	Saibro e areia Gravel 傑石及砂	Argila Clay 黏土	Sal marinho Salt 海鹽	Outras (a) Other 其他			
1	2	3	4	5	6			
Estabelecimentos existentes — Establishments 現有機構: Total 總數 Com força motriz — With motive power 有動力者 Sem força motriz — Without motive power 無動力者	1		••					
Em actividade — In activity 有活動者: Total 總數	1 1				•••			
Produção — Production 生產: Quantidades (t) — Quantities (tons) 數量(公噸) Valores (Patacas) — Value (Patacas) 價值(澳門幣)	595 360 717 432				* • •			

⁽a) Pedra e seus derivados (brita e pó de pedra) e saibro, — Stone and its derivative products (flintstone and powder stone) and gravel. 石及其附屬物(碎石及石粉)及礫石。

II — INDÚSTRIA TRANSFORMADORA MANUFACTURING

加工工業

2 — Relação dos estabelecimentos industriais que se encontram licenciados List of registered units

領有牌照之工業場所一覽表

Designação	N.º de esta-	N.º de ope-
Specification 名	belecimentos N.º of units 工業場所數目	rários N.º of workers
1	2	工人數目
		3
TOTAL 總數	1 384	35 396
Preparação de carnes secas 整配乾內	9	37
Fabricação de gelados e sorvetes 製造雪糕及雪條	3	15
Conservação de frutos e produtos hortícolas 水果及蔬菜之保存	4	41
Preparação de outros produtos alimentares a partir de frutos e produtos hortícolas (achares) 用水果及蔬菜製成其他食品(蟹園)	3	-
Congelação de peixe e outros produtos do mar - 無便由和及其他海產	2	12
Secagem e salga de peixe e outros produtos do mar 斯魚類及其他海遙季遊及懿蔵	1	31
Descasque de améijoas 刻無扇荒	• 1	2
Vioagem de cereais 醫壳類	1	7
Descasque de arroz 剝榴壳	1	3
Joçana e pastelaria 相采店及所店	1	4
'adaru e pastelaria	2	8
abricação e refinação de azeite e outros óleos alimentares - 観答式想術並及甘葉春香	14	73
'abricação de massas alimentares (min e outros) - 製造粉鑽 (麵像及其他)	3	13
Aoagem de especiarias 医谷科	4	14
abricação de gelo 要次	3	8
abricação de molhos e condimentos chineses (sutate) RETTE To the ENSERT: Q (8854.)	8	186
ndustrias alimentares n e 大将出口了你是 1 菜	3	10
	6	112
10000fab de Debidas ino alcoolicas gascificadas	35	131
	3	109
reparação de cabaco enines (45/2014) High III	1	9
	4	70
Cabilition to de tecidos (tinturaria e estampagem) Ah IP TII T (1977/6 T., Co 12.)	10	890
abitable of thems will be attended to the state of the st	20	694
abiteação de cordoaria pigal	12	135
	2	12
adiçado de ratérias plásticas 製造塑膠鞋 abricação de calçado, de madeira 製造水灰 abricação de calçado n. e. 製造求長田ラ鮮類側只		
abricação de calçado, de madeira 製造木屐	2	19
abricação de calçado n. e. 製造未指明之鞋類製品	• •	
	11	26
	151	601
	6	142
abricação de guarda-chuvas 南傘	17	1 289
	3	177
	1	7
	8	230
	5	64
	1	35
	8	138
rpintaria e caixilharia 木工業及製木框場所	6	63
	39	105
noaria 做桶工業場所 bricação de caixas e outras embalagons do madeia	7	33
	3	7
bricação de cestos e outras embalagens de vime e similares 用枝條製造鹽及其他容器或同類物品	2	6
bricação de artigos de rotim 製造藤器 // / / / / / / / / / / / / / / / / /	1	4
bricação de artigos de rotim 製造藤器 dústria granuladora e aglomeradora de cortiça 造水松粒及拼壓水松工業 bricação de caixões mortuários 製造植木	26	305
bricação de caixões mortuários 製造棺木	2	10
bricação de caixões mortuários 製造棺木 bricação de mobiliário de madeira e operações conexas 製造木傢私及其附屬工作 bricação de mobiliário metálico doméstico 製造在原館到	1	4
bricação de mobiliário metálico doméstico 製造金屬係私 bricação de redes e relosias para portas e japelas 刷洗透透图 及五次数	33	568
bricação de redes e gelosias para portas e janelas 製造窗網及百葉窗	1	5
bricação de papel e cartão 製造紙及紙皮	2	5
	-1	39

Designação Specification 名	N.º de estabe- lecimentos N.º of units	N.º de ope- rários N.º of workers
	工業場所數目	工人數目
1	2	3
Fabricação de artigos de papel e cartão 製造紙及紙皮物品	27	107
Tipografia e encadernação 印刷及釘裝	49	187 384
Litografia, gravura, fotogravura, estereotipia e offset 石田、橡皮、電版、鋁田及柯式田副	3	44
Indústria de curtimenta de coiro e peles sem cabelos 生皮及熟皮鞣革工業	4	166
Fabricação de malas, pastas, artigos de viagem e de uso pessoal. 魁王塔、唐、旅行及贈自田目	1 10	401
Fabricação de artigos de correeiro, selaria e arreios 製造反帶、鞍具及馬匹用具	! 1 !	28
Fabricação de artigos de coiro n. e. 製造未指明之皮具	4	132
Fabricação de calçado de borracha e lona ou de borracha 製膠鞋及膠帆布鞋	3	205
Fabricação de artigos de borracha n. e. 製造未指明之橡膠產品	1	12
Fabricação de explosivos e artigos de pirotecnia 製造炸藥及烟火產品 Fabricação de panchões e fogo de artifício 製造爆竹及烟花	1	9
Fabricação de fósforos 製造火柴	8	1 589
Fabricação de derivados de cera e parafina 蜡及石蜡副產品	 5	41
Fabricação de sabões e detergente ^s - 製造肥良及洗潤醬	!	6
Fabricação de especialidades farmacêuticas (laboratório) 製藥(藝廠)	3	32
Fabricação de perfumes e produtos de toucador e higiene 製香水、化裝品及衞牛用品	! i	
Fabricação de azulejos e mosaicos 製瓷片及紙皮石	1 1	2
Fabricação de espelhos 製鏡	1	15
Fabricação de vidros n. e. 製造未指明之玻璃製品	1	4
Pirogravura em porcelana e faiança 资器及半透明之釉瓷	26	729
Moagem de pedra 磨石	6	199
Fabricação de artigos de arame, parafusos e pregaria 製造鐵線、螺絲釘及釘	3	27
Fabricação e reparação de produtos metálicos n. c. 製造及修理未指明之金屬用品	15	128
Fabricação de objectos de cobre 製鋼器 Fabricação de artigos de ferro esmaltado 製造搪瓷	2	22
Ferreiro e serralheiro 打鐵工場	2	20
Latoaria 幹鐵製品工業場所	91	426
Galvanização 電鍍工場	8 2	31
Fabricação de pilhas eléctricas 製造電芯	2	13
Lâmpadas para focos eléctricos 裝造電筒燈泡	5	75
Fabricação e montagem de aparelhos receptores de rádio 製造及裝嵌收音機	16	1 842
Fabricação de lanternas eléctricas portáteis 製造手提電筒	1 }	10
Fabricação de material eléctrico n. e. 製造未指明之電器	14	218
Reparação e reconstrução de máquinas e aparelhos eléctricos 修理及翻新機與及實與	36	100
Reparação e reconstrução de barcos não metálicos 修理及翻新非金屬船隻	6	77
Reparação de veículos a motor 修理機動車	29	135
Reparação de motociclos e bicicletas 修理電單車及單車	3	8
Fabricação de balanças e outros instrumentos de medida diversas 製造磅秤及其他度量衡	1	2
Fabricação de jóias e artigos de ourivesaria n. e. 製造未指明之珠寶首飾及金飾		6
Fabricação de joalharia falsa 製造假首飾	1	2
Fabricação de botões, marcas e similares 製鈕、商標及同類物品	2	8
Artigos de desporto 製造體育用品	1	40
Fabricação de matérias plásticas 製造塑膠物品	2	14
Fabricação de artigos de bambú 製造竹器	42 7	1 325
Fabricação de embutidos de artigos de madre-pérola, marfim e osso 製造及鍛嵌貝壳、象牙及骨類物品	6	25 37
Fabricação de pivetes do culto chinês 製造中國神香	13	203
Fabricação de garrafas e outros recipientes térmicos 製造瓶及其他保暖器	13	203 54
Oficina de carimbos e chancelas e outras gravações 印馥、圖意及其他雕刻工業場所	ii	12
Oficina de confecção de artefactos de missangas 联绣工業	18	83
Dutras indústrias transformadoras n. e. 其他未指明之加工工業	56	1 570
Durivesarias e joalharias 金及珠寶店	17	52
Lavandarias 洗衣店	9	79
Malhas exteriores e interiores 針線(正反面)	73	3 426
Confecções de tecidos 製造布疋	242	14 403
liação de seda 紡絲	3	230

Não estão incluídos neste quadro a pedreira, as centrais eléctricas e o fornecimento de água — Not included in this chart the quarry, the power stations and the waterworks and supply.

此表並不包括石場、發電廠及自來水供應。

3 — Estabelecimentos conforme ramos de indústria Establishments according to branches of industry (ISIC)

各 行 (ISIC) 工 業 場 所

ISIC	Ramo de indústria Branch of industry 行業名稱	1980
1	2	3
290	Indústrias extractivas — Mining and quarrying 廢業	<u></u>
	Total-Indústria extractiva — Mining and quarrying-total 礦業合計	
231/2	Indústrias de alimentação — Food products 食品工業	6
313	Industrias de bebidas — Beverages 飲品工業	3
314	Industrias do tabaco — Tobacco 菸草工業	
321	Industrias textois — Textiles 翻語丁華	28
322	Fabricação de artigos de vestuário — Wearing apparel 製衣工業	28
323	Industria de curtumes e dos artigos de coiro — Leather producte 年皮及數皮辭書工業	2.
324	Pabricação de calçado com excepção do calçado vulcanizado Footmear 似鞋子並(而起皮鞋除丸)	1
331	industrias de madeira e tabrico de artefactos de madeira e de cortica com excenção do Litti-	
332	木工業、製造木及水松工藝品(像私工業除外) Fabricação de mobilário, com excepção do mobiliário metálico — Furniture and fixtures 製造像私(金屬像私除	10:
341	外)	;
342	Tinografias editoriais a indication and an appeal of the state of the	31
351	Tipografias, editoriais e indústrias conexas — Printing, publishing 印刷、出版及其附屬工業	52
355	Indústria de horracho — Rubbar sendunt. 注证用工签	18
361	Fabricação de produtos químicos industriais — Industrial chemicals 化學工業 Indústria de borracha — Rubber products 程膠工業 Olaria, porcelana e faiança — Pottery, china, etc. 陶器、姿器及半透明陶器	4
362	Fabricación de vidro e de artigos de artigos de vidro e de artigos de artigo	26
369	Fabricação de vidro e de artigos de vidro — Glass and products 製造玻璃及玻璃製品	2
381	Fabricação de outros produtos minerais não metálicos — Non-metal products, n.e. 製造其他非金屬礦產品 Fabricação de produtos metálicos com excepção de máquinas, equipamento e material de transporte — Metal products 製造金屬具(機調及到線線	7
383	製造金屬品(機械及運輸器材除外) Construção de máquinas, aparelhos, utensílios e outro material eléctrico — Electrical machinery 製造電動機械、 思具、用具及其他程度工業	125
384	器具、用具及其他電器工業 Construção de material de transporte — Transport equipment 製造運輸工具	71
390	Outras indústrias transformadoras — Other industries 其他加工工業	38 196
	Total-Indústrias transformadoras — Manufacturing-total 加工工業合計	1 384
101	Electricidade — Electricity TI	
20	Abastecimento de água — Water works and supply 水的供账	3
	Total-Electricidade e água — Electricity and water-total 水電合計	6
	TOTAL GERAL — GRAND TOTAL 總數	1 391

ISIC — Classificação internacional tipo, por actividades, de todos os ramos da actividade económica — International standard industrial classification 將所有經濟行業分類之國際標準工業分類法。

4 — Pessoal empregado conforme ramos de indústria Persons engaged according to branches of industry (ISIC)

各 行 (ISIC) 僱 用 之 員 工

ISIC	Ramo de indústria Branch of industry 行業名稱	1980
1	2	3
290	Indústrias extractivas — Mining and quarrying 酸業	72
	Total-Indústria extractiva — Mining and quarrying-total 廣業合計	72
311/2		
311/2	Indústrias de alimentação — Food products 食品工業	576
314	Indústrias de bebidas — Beverages 飲品工業	240
321	Indústrias do tabaco — Tobacco 菸草工業	79
322	Indústrias têxteis — Textiles 総造工業	6 327
323	Fabricação de artigos de vestuário — Wearing apparel 製衣工業	16 146
323	Indústria de curtumes e dos artigos de coiro — Leather products 生皮及熟皮鞣革工業	727
	Fabricação de calçado com excepção do calçado vulcanizado — Footwear 製鞋工業(硬橡皮鞋除外)	45
331	Indústrias de madeira e fabrico de artefactos de madeira e de cortiça com excepção do mobiliário — Wood products	
222	木工業、製造木及水松工藝品(像私工業除外)Fabricação de mobiliário, com excepção do mobiliário metálico—Furniture and fixtures 製造家私(金屬像私)	847
332	Fabricação de mobiliário, com excepção do mobiliário metálico—Furniture and fixtures 製造家私(金屬家私)	
241	除外)	10
341	Industria de papel e de artigos de papel — Paper and products 紙及紙品上菜	226
342	Tipografias, editoriais e indústrias conexas — Printing, publishing 印刷、出版及其附屬工業	4 28
351	Fabricação de produtos químicos industriais — Industrial chemicals 化學工業	1 677
355	Indústria de borracha Rubber products 橡膠工業	217
361	Olaria, porcelana e faiança — Pottery, china, etc. 陶器、签器及半透明陶器	729
362	Fabricação de vidro e de artigos de vidro — Glass and products 製造玻璃及玻璃製品	19
369	Fabricação de outros produtos minerais não metálicos — Non-metal products, n. e. 製造其他非金屬礦產品	201
381	Fabricação de produtos metálicos com excepção de máquinas, equipamento e material de transporte — Metal products	
	製造金屬品(機械及運輸器材除外)	731
383	Construção de máquinas, aparelhos, utensílios e outro material eléctrico — Electrical machinery 製造電動機械、	
	器具、用具及其他電器工業	2 235
384	器具、用具及其他電器工業 Construção de material de transporte — Transport equipment 製造運輸工具	220
390	Outras indústrias transformadoras — Other industries 其他加工工業	3 716
	Total-Indústrias transformadoras — Manufacturing-total 加工工業合計	35 396
101	Electricidade — Electricity T	763
420	Abastecimento de água — Water works and supply 水的供您	221
	Total-Electricidade e água — Electricity and water-total 水電合計	984
ı	TOTAL GERAL — GRAND TOTAL 總數	36 452

ISIC—Classificação internacional tipo, por actividades, de todos os ramos da actividade económica— International standard industrial classification. 將所有經濟行業分類之國際標準工業分類法。

5 — Licenças concedidas a estabelecimentos industriais. Encerramentos Granted licences to new factories. Closed factories 發給工業場所之牌照 停業

Designação	Ab	oertas — Net 開 美			Fechadas — 停	- Closed 業
Specification 名 稱	N.º	Classe	N.º de	N.º	Classe	N.º de
	數目	等級	Workers 工人數目	數目	等級	Workers 工人數目
1	2	3	4	5	6	7
Acabamento de tecidos (tinturaria e estampagem) 布疋加工(漂染及印花) Elementos de matérias de construção civil 土木工程材料 Estampagem de artigos de vestuário 成衣印花 Fabricação de artigos de bambú 製造竹器 Fabricação de artigos metálicos n. e. 製造未指明之金屬物品 Fabricação de artigos de matérias plásticas 製造塑膠物品 Fabricação de botões, marcas e similares 製造鈕、商標及同類物品 Fabricação de artigos de couro e fibra 製造皮及繊維製品 Fabricação de artigos de couro e fibra 製造皮及繊維製品 Fabricação de caixas de papelão 製造紙皮盒 Fabricação de chapéus, bonés e capacetes 製造帽、無透帽及頭盔 Fabricação de chinelos de borracha 製造採膠拖鞋 Fabricação de etiquetas industriais 製造路標 Fabricação de malas, pastus, artigos de viagem e de uso pessoal 製造手袋、陰、旅行及隨身用具 Fabricação de material eléctrico 製造電器 Fabricação de mobilias 製造保私 Fabricação de papel e cartão 製造紙及紙皮 Fabricação de pulseiras para relógios 製造紙帶 Fiação de seda 紡絲 Ferreiro e serralheiro 打鐵工場 Indústrias alimentares n. e 未指明之食品工業	1	3.a 1.a 3.a c)	590 8 87 158 22 100	10 6 2 4 1 2 7 2 1 2	d) 3.* e) 3.* 2.* 3.* f)	110 23 13 403 6 76 62 20
Litogravura, gravura, estereotipia e offset 石印、橡皮、電版、鋁印及柯式印刷				_	,,	
Lavandaria 洗衣店 Malhas 針織 Missangas 珠綉 Outras indústrias transformadoras 其他加工工業 Padaria e pastelaria 麵飽及餅店 Pirogravura em porcelana e faiança Reparação de máquinas 修理機器 Reparação de máquinas 修理機器 Reparação de máquinas fescrever e de calcular 修理打字機及計算機 Tipografia e encadernação 印刷及釘裝 Vestuário 製衣	24 24 3 3	1. a 2. a b) a)	240 1 789 95 88 525	12 14 47 2	b) 3,a g) 2.a a)	239 75 612 36
TOTAL 總监	60	1.5 — 20 2.4 — 23 3.4 — 17	3 766	124	1.a — 11 2.a — 18 3.a — 95	2 018

ABERTAS — OPENED 開業 a) 1.a—2, 2.a—4, 3.a—1; b) 1.a—1, 2.a—1, 3.a—1; c) 1.a—1, 2.a—1; d) 1.a—3, 2.a—4, 3.a—4; e) 1.a—1, 3.a—1; f) 1.a—7, 2.a—10, 3.a—7.

FECHADAS — CLOSED 存業 a) 1.a—5, 3.a—4; b) 2.a—3, 3.a—9; c) 2.a—2, 3.a—5; d) 1.a—1, 2.a—1, 3.a—8; e) 1.a—1, 2.a—3; f) 2.a—1, 3.a—1; g) 1.a—4, 2.a—4, 3.a—39.

6 — Fábricas existentes em: — Units existing in: 存有之工廠 · 於:

		Classe — Class 等級		1	979	1	980
		1		2	3	4	5
2.ª Classe	一等 … 等 … 等			units. 215 unids. 232 * 1 001 •	workers 22 045 ops. 5 857 • 5 746 •	units. 224 unids. 237 • 923 •	23 878 ops. 6 303 • 5 215 •
			TOTAL 總數	1 448 unids.	33 648 ops.	1 384 unids.	35 396 ops.

Não estão incluidos a pedreira, as centrais eléctricas e o fornecimento de água. — not included the quarry, the power stations and the water-works and supply. 此表並不包括石場、發電廠及自來水供廳。

CAPÍTULO VIII

CHAPTER

第八章

ENERGIA

ENERGY

能源

白頁 Página vazia Blank page

ENERGIA ENERGY 能 ®

1 — Centrais eléctricas térmicas Power stations 發電廠

	 -							İ								1980
	Potencia	Potencia Produção		Сопяш	mo próp 魔	róprio—Private 脱本身消耗量	Consumo próprio—Private consumption 放本身滑耗量	#				Pesso	Pessoal—Personnel 職工	H 聲		
Concelhos Districts 市	Capacity 發電盘	Capacity Output 發電量 輸出電量	Mai Mai	Materials Materials 物料	Combination Individual Frankrice	Combustiveis e lubrificantes Fuel and lubricating-oils 然科及滑潤油	Electricidade Electric energy	idade energy J	Exist	tência média m Monthly mean 每月平均數	Existência média mensal Monthly mean 毎月平均數	- Isal	Re	rmunerações totais (pat Waget 薪金総數(澳門將	Remunerações totais (patacas) Woger 薪金総數(竣門幣)	(s)
	Kw 干五千	Kw Kwh t Pt 干狂 干狂小時 公噸 谈Pt	學 .	Pts 澳門幣	公人	Pts 该門幣	Kwh 干缸小時	Pts 後門幣	Total 認数	DieAdm. Admin- inrative 人 五	Dir. Técnico (Adm. Technic (Admir. intrative 技術 用	Ope- rário Workers	Total 競劈	DirAdm. Admin- istrative 行政 人國	Técnico Technical 技術人員	Operario Workers L.A.
	2	3	4	5	9	7	8	6	2			12	14	15	14	17
TOTAL 總數 116 956 262 108 972	116 956	262 108 972	:	1 282 875	81 171	85 401 724	875 81 171 85 401 724 19 895 187 10 279 839	10 279 839	773	278	102	393	25 228 404	393 25 228 404 11 474 411	4	0 584 717
Macsu 澳門		115 000 258 061 200	:	1 282 875	875 79 785	83 311 232	83 311 232 17 429 708	9 294 248	745	278	101	366	25 188 942	366 25 188 942 11 474 411		9 545 770
Ilhas—Inlandr: 雜品: Taipa 改仔	· · · · · ·	1 030 2 620 739	:	;			1 572 042	628 217	19	:	∓	18				-
Coloane 路頭	926	926 1 427 033	_: :	_;	1 386	2 090 492	893 437	357 374	- 6	:		~~	39 462	:	9005	38 962

2 — Consumo de energia eléctrica por concelhos e sectores Consumption of electric energy by districts and sectors

各市及各部份之耗電量

1979-1	9	Я	1
--------	---	---	---

	 	Se	ectores — Sec 各 部 份	•	
Concelhos Districts 市	Total geral Grand total 総數	Consumo próprio das centrais Consumption of the power stations 各發電廠之耗電量	Iluminaçã 照 Pública Public 公 共	o — Light 明 Particular c empresas Domestic and other 私人及機構	Força motriz Motive power 生產力用電
		К	WH 五子小时	Ť	
1	2	3	4	5	6
TOTAL 總數—1980	216 979 069	14 757 460	1 083 905	156 581 194	44 556 510
Macau 演門 Ilhas — Islands: 雜島: Taipa 氹仔 Coloane 路環	2 465 479	14 757 460 	1 083 905 	154 115 715 2 465 47 9 1 572 042 893 437	44 556 510
TOTAL 總數—1979	196 808 240	14 264 350	1 331 790	152 902 087	28 310 013
Macau 澳門 Ilhas — <i>Islands</i> : 離島: Taipa 氹仔 Coloane 路環	194 996 780 1 811 460 1 262 947 548 513	14 264 350	1 331 790 	151 090 627 1 811 460 1 262 947 548 513	28 310 013

3 — Despesas com a produção de energia. Receitas pela venda Production costs. Sale proceeds

生 產 電 力 費 用 。 營 業 收 入

1979-1980 Despesas com a produção Receita líquida pela venda (patacas) Production costs 生產費用(澳門幣) (patacas) Net sale proceeds Concelhos Districts 營業淨收入(澳門幣) 市 1979 1980 1979 1980 2 3 4 TOTAL 合計 70 231 528 115 186 701 79 793 856 136 101 924 68 759 413 113 096 210 79 069 272 135 115 733 Ilhas: — Islands: 離島: 1 472 115 2 090 491 724 584 986 191 Taipa 氹仔 505 179 628 817 1 472 115 2 090 491 219 405 357 374

CAPÍTULO IX

CHAPTER

第九章

CONSUMO E COMÉRCIO INTERNO

INTERNAL TRADE AND CONSUMPTION

消費及本銷市場

I—CONSUMO—TRANSACÇÕES DE PRÉDIOS E HIPOTECAS

CONSUMPTION—BUILDING TRANSACTIONS AND MORTGAGES

消費—— 房屋交易及按掲

II—PREÇOS E ÍNDICES SIMPLES E PONDERADOS
PRICES AND SIMPLE AND WEIGHTED INDICES
物 價 及 指 數

白頁 Página vazia Blank page

I - CONSUMO - TRANSACÇÕES DE PRÉDIOS E HIPOTECAS $CONSUMPTION-BUILDING\ TRANSACTIONS\ AND\ MORTGAGES$ 消費一房屋轉移及按掲

1 — Consumo de energia eléctrica, por concelhos e sectores Consumption of electricity by districts and sectors 各市及各部份之耗電量

	<u> </u>				1979–198
		Sectore	es — Sectors 🕏	各部份	
Concelhos	Total geral	Consumo próprio Consumption	Iluminação -	—————————————————————————————————————	Força
Districts 市	Grand total 總數	of the power stations 各發電廠 之耗電量	Pública Public 公共	Particular e empresas Domestic and other 私人及機構	motriz Motive power 生產力用電
	<u> </u>	к	WH 干瓦小	·時	
1	2	3	4	(5	6
TOTAL 總數—1980	216 979 069	14 757 460	1 083 905	156 581 194	44 556 510
Macau 澳門 Ilhas — <i>Islands</i> 離島 Taipa 氹仔	214 513 590 2 465 479 1 572 042	14 757 460	1 083 905	154 115 715 2 465 479 1 572 042	44 556 510
Coloane 路環	893 437 196 808 240	14 264 350	1 331 790	893 437 152 902 087	••
Macau 澳門 Ilhas — <i>Islands</i> 離島 Taipa 氹仔	194 996 780 1 811 460 1 262 947	14 264 350	1 331 790	151 090 627 1 811 460 1 262 947	28 310 013 28 310 013
Coloane 路環	548 513	1		548 513	

2 — Consumo de água em metros cúbicos Water consumption in cubic meters 耗水量,以立方公尺計算

	<u> </u>					1980
Concelhos Districts		Sector	es — Sectors &	各部份		Valor em patacas
市	Total 総数	Doméstico Domestic 私人	Governo Government 政府	Marcos fontenários Public fountains 公用	Indústria Industry 工業	Value in patacas 澳門幣價值
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL 総数	11 260 403	9 905 063	476 130	3 897	875 313	18 409 595
Macau 澳門	11 229 436 30 967 17 517	9 874 778 30 285 17 325	475 448 682 192	3 897	875 313 	18 397 212 12 383 7 003
Coloane 路環	13 450	12 960	490	<u> </u>		5 380

3 — Consumo mensal de água em metros cúbicos e valores em patacas Monthly water consumption in cubic meters and value in patacas 每月耗水量,以立方公尺及澳門幣價值計算

1980 Consumo de água em metros cúbicos Water consumption in cubic meters Número de contadores 耗水量,以立方公尺計算 Meses Patacas Number of Marcos fontenários Months counters 澳門幣 Indústria Doméstico Governo 月 份 Total Domestic Government PublicIndustry fountains 水滤數目 総數 私人 政府 工業 公用 11 260 403 9 905 063 3 897 875 313 18 409 595 TOTAL 總數 476 130 Janeiro — January 一月 826 285 716 561 34 503 74 527 983 067 44 760 889 756 789 791 301 70 748 1 056 741 44 852 28 916 892 585 792 481 27 074 288 72 742 1 065 434 45 028 Abril — April 四月 960 889 844 329 37 780 261 78 519 1 673 555 45 245 45 572 Maio — May 五月 997 829 878 788 38 267 2+4 80 530 1 749 105 Junho — June 六月 889 951 360 81 074 1 774 820 45 657 1 013 111 41 726 44 153 278 74 242 1 771 119 45 906 1 003 954 885 281 Julho — July 七月 Agosto — August 八月 46 201 985 415 860 692 46 772 329 77 622 1 782 125 973 384 83 200 1 715 743 46 157 Setembro — September 九月 842 325 47 598 261 1 735 838 46 269 972 010 853 372 45 591 291 72 756 897 454 55 631 1 581 204 46 661 791 412 50 066 345 53 722 Dezembro — December 十二月 33 684 1 520 844 46 705 847 731 760 080 245

4 — Combustíveis líquidos, lubrificantes, gases e asfaltos. Importação para consumo. Por semestres.

Liquid fuels, lubricating oils, gas and asphalt. Import for consumption by semesters. 液體燃料、潤滑油、氣體及瀝青。 進口消費,按半年度列出

	róleo		Produtos -	Products	品名			
		0 "						
	osene	Gasóleo Gasoil	Fuel-óleo Fuel-oil	Diesel- -óleo Diesel-oil	Gás butano Butane gas		Massas lubrifi- cantes Grease	Asfalto Asphalt
火	水	粗柴油	燃油	柴油	丁烷氣	潤滑油	雪油	逐青
_	3	4	5	6	7	8	9	10
QI	JIL	os 公	斤					
233 10 99	1 090	55 162 234	357 000	53 878 989	2 821 111	1 002 865	131 534	320 163
944 5 80 289 5 12	61 861 19 229	22 697 701 32 464 533		1		483 264 519 601	12 243 119 291	150 386 169 777
734 11 89	2 762	84 906 059	357 606	57 161 414	4 019 825	1 170 051	279 051	1 323 082
60 4 77 74 7 12	1 406 1 356	51 748 721 33 157 338					145 406 133 645	135 716 1 187 366
PΑ	ТАС	AS 澳門	門幣					
123 6 94	9 782	46 478 433	199 470	25 122 222	6 841 294	3 389 631	331 750	112 054
					1		55 090 276 660	52 632 59 422
729 10 11	4 980	89 178 224	301 800	45 708 7 02	11 177 462	4 652 751	721 462	527 542
1							429 892 291 570	47 530 480 012
	Q 1 233 10 99 944 5 86 289 5 12 734 11 89 860 4 77 7 12 P A 4 123 6 94 247 3 52 876 3 42 729 10 11 501 3 47	QUIL 233 10 991 090 944 5 861 861 289 5 129 229 734 11 892 762 860 4 771 406 7 121 356 PATAC 123 6 949 782 247 3 520 327 876 3 429 455 729 10 114 980	1 火水 粗柴油 3 4 QUILOS 公 233 10 991 090 55 162 234 944 5 861 861 22 697 701 289 5 129 229 32 464 533 734 11 892 762 84 906 059 360 4 771 406 51 748 721 374 7 121 356 33 157 338 PATACAS QUILOS 4 944 5 861 861 22 697 701 285 77 33 4 11 892 762 84 906 059 360 4 771 406 51 748 721 374 7 121 356 33 157 338	1 火水 粗柴油 燃油 233 10 991 090 55 162 234 357 000 944 5 861 861 22 697 701 178 800 178 200 357 606 360 4 771 406 51 748 721 237 600 7121 356 33 157 338 120 006 PATACAS 澳門幣 123 6 949 782 46 478 433 199 470 3 520 327 15 143 560 91 740 876 3 429 455 31 334 873 107 730 729 10 114 980 89 178 224 301 800 501 3 477 009 36 566 038 198 000	大水 粗柴油 燃油 柴油 大水 粗柴油 燃油 柴油 大水 粗柴油 大水 粗柴油 大水 大水 大水 大水 大水 大水 大水 大	大水 粗柴油 燃油 柴油 丁烷泵 万烷泵 7 11 12 13 14 15 16 17 18 18 18 18 18 18 18	大水 担柴油 燃油 柴油 丁烷氣 田砂 田砂 田砂 田砂 田砂 田砂 田砂 田	大水 担柴油 松油 柴油 丁烷泵 四部 四部 四部 四部 四部 四部 四部 四

1980

5 — Combustíveis líquidos, lubrificantes, gases e asfalto. Preços médios de importação por semestres Liquid fuel, lubricating oils, gas and asphalt. Average import prices, by semesters

液體燃料、潤滑油、氣體及產青,平均進口價,按半年度列閉

						Patacas/Q	uilo 澳門	幣/公斤	1979-1980
				Produto	s — Produc	ts 品名			
Semestres 半年度	Gasolina Gasoline 汽油	Petróleo Kerosene 火水	Gasóleo Gasoil 粗築油	Fuel-óleo Fuel-oil 燃油	Diesel- óleo Diesel-oil 柴油	Gás butano Butane gas 丁烷氣	Óleos lubrifi- cantes Luboils 潤滑油	Massas lubrifi- cantes Grease 雲油	Asfalto Asphalt 逐青
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TOTAL 總數—1979	1.14	0,63	0.84	0.55	0.46	2,42	3.37	2.52	0.34
1.° semestre 上半年 2.° semestre 下半年	1.00 1.29	0.60 0,66	0.66 0.96	0.51 0,60	0.48 0.45	2,31 2.52	3,16 3.58	4.49 2.31	0.34 0.35
TOTAL 総數—1980	1.69	0.85	1.05	0.84	0.80	2.78	3.98	2.59	0.40
1.º semestre 上半年 2.º semestre 下半年	1.66 1.71	0.73 0.93	0.71 1.59	0.83 0.86	0.70 0.86	3.21 2.51	4.00 3.96	2.96 2.18	0.35 0.40

6 — Consumo de combustíveis e lubrificantes pelas centrais eléctricas Consumption of fuel and lubricating oils, by the power stations 發電廠之燃料及潤滑油消耗

	Concelhos Districts	Fuel-oils and	e lubrificantes lubricating-oils 週滑油
	市	Toncladas 公 噸	Patacas 決門祭
	1	2	3
	TOTAL 總數	81 170	85 401 724
Macau 澳門		79 784	83 311 232
		1 386	2 090 492

7 — Transacções de prédios, por concelhos e trimestres Building transactions by districts and quarters

房屋交易·按市及季度列明

1980

	TO	TAL 總數	Co	oncelhos — Districts	市
			Macau e Ilhas —	- Macao and Islands	溴門及離島
Trimestres Quarters 季 度	N.º	Valor em patacas Value in patacas 澳門幣價值	Prédios vendidos no todo (incluin- do fracções autónomas) Sale of whole buildings (includ- ing autonomous fractions) 出售之房屋 (包括獨立 單位)	Prédios vendidos em parte Sale of buildings by units 局部出售之 房屋	Valor em patacas Value in patacas 澳門幣價值
			N.º	N.º	6
總數 TOTAL	3 416	313 048 630	3 162	254	313 048 630
1.º trimestre — 1st quarter 第一季	824	78 980 974		61	78 980 974
2.º trimestre — 2nd quarter 第二季	907	71 629 008	1	62	71 629 008
3.º trimestre — 3rd quarter 第三季 4.º trimestre — 4th quarter 第四季	821 864	86 306 654 76 131 994		66 65	86 306 654 76 131 994

8 — Hipotecas efectuadas e cancelamentos hipotecários, por concelhos Mortgages realized and cancelled by districts

成立及取消之按揭,按市列明

1980

Designação — Specification 説 明	Total 総 数	Macau 澳門	Ilhas— Islands 能品
1	2	3	4
a) Hipotecas (constituídas) registadas — Registered mortgages 登記之按据	1 732	1 732	
Prédios hipotecados — Buildings mortgaged 按据之房屋	1 832	1 832	
— Rústicos — Rustie 郊區 — Urbanos — Urban 市區	1 832	1 832	
) Hipotecas canceladas — Mortgages cancelled 取消之按揭	861	861	
Prédios desonerados Buildings dispensed 無附體設任之房屋	1 090	1 090	
— Rústicos — Rustic 郊區 — Urbanos — Urban 市區	1 090	 1 090	

II — PREÇOS E ÍNDICES SIMPLES E PONDERADOS PRICES AND SIMPLE AND WEIGHTED INDICES

物價及指數

9 — Preços médios de retalho de alguns produtos alimentares

Average retail prices of selected foodstuffs

食品之平均零售價

1	9	7	5	 1	9	8	C

						197	J 1980
Produtos — Products	Unidade <i>Unit</i>			Patacas	澳門幣		.*
品名	單位	1975	1976	1977	1978	1979	1980
1		3	4	5	6	7	- 8
Alime F	ntares de origem anir oodstuffs of animal origin 動物類食品	nal					
Bacalhau — Cod fish 馬介休		24.58	27.35	28.00	1 30.00	33.301	35.00

Bacalhau — Cod fish 馬介休	Quilo 公斤	24,58	27,35	28,00	30,00	33,30	35,00
Banha de porco — Lard 貓油		2,53	2,04	2,00	2,00	2,50	1,88
Carne de porco — Pork 養道內		14,16	14,15	14,86	15,09	16,66	17,87
Carne de vaca — Beef 牛肉		12,41	15,22	16,34	16,11	18.50	20,83
Chouriço — Sausages 腊陽		24,21	24,50	30,60	32,00	36,67	37,50
Galinha e frangos — Chicken 誕		11,28	13,14	12,77	14,37	14,23	17,49
Leite condensado (397gm) — Condensed milk 煉奶 (397克)		1,64	2,20	2,15	2,19	2,25	2,62
Leite fresco — Fresh milk 鮮奶	Litro 公升	3,84	3,90	3,60	3,54	3,39	5,45
Manteiga — Butter 牛油	Quilo 公斤	8,39	9,84	8,84	10,17	11,50	12,18
Ovos — Eggs 登	Dúz.(doz.) ∰	4,20	5,00	5,19	5,38	5,42	5,39
Patos e gansos — Ducks and geese 轉及職	Quilo 公斤	11,45	8,23	9,50	9,80	10,03	11,06
Peixe fresco — Fresh fish 鮮魚		10,33	16,30	16,43	17,50	20,13	21,51
Presunto — Ham 火腿		19,76	19,80	20,33	21,50	36,67	38,33
Queijo — Cheese 芝士		11,18	13,27	12,75	12,81	12,67	14.29
Sardinhas em conserva (425gm) — Preserved sardines. 鑑頭沙丁魚	ì	-				. 1	
(425 克)	Lata (can) 罐	2,43	2,70	3,20	3,30	3,40	3,60
			j l			- 1	•

Alimentares de origem vogetal Foodstuffs of vegetable origin 植物類食品

Açúcar — Sugar 🔠	Quilo 公斤	4,63	3,14	2,31	1,90	2,25	4,18
Aguardente — Brandy 烈酒	Litro 公升	13,05	16,00	17,50	18,00	22,00	24,00
Amendoim — Peanuts 花生	Quilo 公斤	5,84	7,85	7,33	7,30	7,23	7,80
Arroz — Rice 米		2,45	2,28	2,50	2,76	2,70	2,87
Azeite — Olive oil 橄欖油	Litro 公升	15,64	16,08	15,70	14,88	15,40	17,36
Bananas — Bananas 蕉		1,59	2,42	1,70	2,75	3,55	4,26
Batatas — Potatoes 馬鈴薯		1,82	2,07	1,91	2,01	2,62	2,53
Cacau — Cocoa 可可		13,17	15,25	15,95	19,98	20,21	21,67
Café — Coffee 咖啡		9,59	14,41	32,58	38,39	38,61	39,18
Cebola — Onions 洋葱	, ,	3,93	3,13	3,00	3,05	3,68	4,04
Cerveja (7dl) — Beer (7dl) 啤酒 (7分升)	Gf.*(bottle)瓶	2,52	2,80	2,90	3,00	3,20	3,40
Chá — Tea 茶		8,30	13,50	19,11	20,50	21,30	21,67
Farinha de milho — Maize flour 栗米粉			1,16	3,40	3,60	3,37	2,82
Farinha de trigo — Wheat flour 麵粉		6,10	5,31	3,30	2,59	2,77	2,84
Feijāo — Beans 豆	, ,	5,04	6,33	6,71	7,17	6,12	6,38
Grāo-dc-bico — Chick peas 三角豆		5,55	5,99	6,60	4,18	5,75	5,97
Hortaliças e legumes — Vegetables 蔬菜	, ,	3,94	3,33	3,55	4,05	4,45	4,69
Laranjas — Oranges 📉		2,69	6,43	6,90	8,53	11,85	13,19
Massas alimentícias — Noodles 麵條		3,10	3,60	4,74	5,61	5,56	6,20
Óleo de amendoim — Peamut oil 花生油	Litro 公升	6,62	6,38	6,15	6,16	7,23	7,85
Pāo — Bread 麵飽	Quilo 公斤	2,28	2,30	2,40	2,40	3,20	3,73
Vinho chines — Chinese wine 中國酒	Litro 公升	3,30	3,50	3,60	3,75	4,00	4,20
Vinho comum — Table wine 普通酒	, , i	3,10	4,70 ₁	5,00	5,44	5,63	5,79
Vinagre — Vinegar 🔠	<u> </u>	2,25	2,20	3,73	3,49	3,30	3,95

10 — Preços médios de retalho de alguns-produtos alimentares e índices simples

Average retail prices of selected foodstuffs and indices

食品之平均零售價及指數

				Pata	cas/Quilo	與門幣/公斤	T 1975~1980
Produtos alimentares — Foodstuffs 品名	1965 = 100	1975	1976	1977	1978	1979	1980
1	2	3	4	5	6	7	8
ORIGEM ANIMAL 動物	4.43	8.45	10.13	10.15	10.62	11.54	12.67
Indices 指數	100.0	190.8	228.7	229.1	239.7	260.5	286.0
Banha de porco — Lard 豬油 Carne de porco — Pork 豬肉 Carne de vaca — Beef 牛肉 Galinhas e frangos — Chicken 雞 Leite condensado (397grs.)—Condensed milk 煉奶 Manteiga — Butter 牛油 Ovos — Eggs 蛋 Pcixe fresco — Fresh fish 鮮魚 Queijo — Cheese. 芝士	5.36 4.84 6.45 1.25 7.06	2.53 14.16 12.41 11.28 1.64 8.39 4.20 10.33 11.83	2.30 14.15 15.22 13.13 2.20 9.84 5.00 16.24 13.05	2.00 14.86 16.34 12.77 2.15 8.84 5.19 16.43 12.75	2.00 15.09 16.11 14.37 2.19 10.17 5.38 17.50 12.81	2,50 16.66 18.50 14.23 2.25 11.50 5.42 20.13 12.67	1.88 17.87 20.83 17.49 2.62 12.18 5.39 21.51 14.29
ORIGEM VEGETAL 植物	1.99	4.22	4.92	6,27	5.34	5.64	7.66
Indices 指数		212.1	247.2	315,1	268,3	283.4	38+.9
Açücar — Sugar 籍 Amendoim — Peanuts 花生 Arroz — Rice 米 Batatas — Potatoes 馬鈴蓼 Café — Coffee 咖啡 Farinha de trigo — Wheat flour 麵粉 Feijão — Beans 豆 Frutas (a) — Fruit 水果 (a) Hortaliças e legumes — Vegetables 蔬菜 Massas alimentícias — Noodles 麵條 Pão — Bread 麵飽 Öleo de amendoim — Peanut oil 花生油 Vinho — Table wine 普通酒 Vinagre — Vinegar 酷	1.50	4.63	3.14	2.31	1.90	2.25	4.18
	2.00	5.84	7.85	7.33	7.30	7.30	7.80
	0.91	2.45	2.28	2.50	2.76	2.70	2.87
	0.56	1.82	2.07	1.91	2.01	2.62	2.53
	7.50	9.59	14.41	32.58	38.39	38.61	39.18
	0.90	6.01	5.31	3.30	2.59	2.77	2.84
	2.20	5.04	6.33	6.71	7.17	6.12	6.38
	2.13	2.46	4.95	5.53	6.49	8.19	9.24
	0.84	3.94	3.33	3.55	4.05	4.45	4.69
	2.82	3.10	3.60	4.75	5.61	5.56	6.20
	1.00	2.28	2.30	2.40	2.40	3.20	3.73
	2.50	6.62	6.38	6.15	6.16	7.23	7.85
	2.20	3.01	4.70	5.00	5.44	5.63	5.78
	0.75	2.25	2.20	3.73	3.49	3.33	3.95
TOTAL 總數	2.94	5.88	6.96	7.79	7.41	7.95	9.62
	100	200.0	236.7	265.0	252.0	270.4	327.2

a) Preços médios de laranjas, bananas e maçãs. — Average prices of oranges, bananas and apples. 橙、蕉和蘋果的平均價格。

11 — Preços médios de retalho de alguns produtos alimentares, por trimestres Average retail prices of selected foodstuffs, by quarters 食品之平均零售價,按季度列明

即是不多分音值,这学及为为

					Pataca	s/Quilo 👸	與門幣/2	沂 1	980–1979
Produtos alimentares	1965		198	30			193	79	
Foods tuffs 品名	Base = 100 基數	I	II	III	IV	1	н	III	IV
1	2	3	4	5	6	7	S	9	10
De origem animal — Of animal origin 動物類	4.43	12.39	12.91	12.67	12.72	11.12	11.45	11.73	11.93
Banha de porco — Lard 豬油 Carne de porco — Pork 豬肉	2.20 5.36	2.00 17.37	1.84 17.65	1.84 17.93	1.84 18.51	2,40 16,50	2.50 16.73	2,50 16,73	2.60 16.68
Carne de vaca — Beef 牛肉	4.84 6.45	19.56	21.29 19.17	20.68 17.01	21.78 16.03	17,50 14,58	18.56 14.22	18.47 13.82	19.48 14.28
Leite condensado — Condensed milk 煉奶 Manteiga — Butter 牛油 Ovos — Eggs 蛋	1.25 7.06 2.47	2.52 11.55 5.52	2.65 11.67 5.52	2.65 12.50 5.20	2.65 13.00 5.32	2.17 10.64 5.18	2.23	2.28 11.88	2.30 12.00
Peixe fresco — Fresh fish 鮮魚 Queijo — Cheese 芝士	3.86 6.40	21.44 13.83	21.49	22.09 14.11	21.00	18.59 12.50	5.64 18.96 12.61	5.48 21.68 12.75	5.36 21.27 12,83
De origem vegetal — Of vegetal origin 植物類	1.99	7.51	7.59	7.71	7.81	6.75	7.16	7.25	7.40
Açúcar — Sugar 結 Amendoim — Peanuts 花生	1.50 2.00	3,53 7,30	3.84 7.89	4.53 8.00	4.80 8.00	1.83	2.12 7.30	2.10 7.30	2.93 7.30
Arroz — Rice 米 Batatas — Potatoes 馬鈴薯	0.91 0.56	2.76 2.89	2.80 2.37	2.89 2.41	3,01 2,47	2.67 2.10	2.69 2.51	2.65 2.60	2.75 3.27
Café — Coffee 咖啡	7.50 0.90	39.00 2.97	39.17 3.09	39.22 2.82	39.33 2.48	37.40 2.33	38.79 2.94	39.09 2,92	39.16 2.8 9
Feijāo — Beans 豆 Frutas (a) — Fruit 水果	2.20 2.13	6.22 9.24	6.67 9.36	5.89 9.34	6.72 9.03	6.72 7.50	6.81 8.30	5.50 8.45	5.44 8.50
Hortaliças e legumes — Vegetables 蔬菜	0.84 2.82	5.06 5.67	4.66 5.67	4.40 6.33	4.63 7.11	3.90 5.47	3.96 5.50	4.99 5.61	4.96 5.67
Pāo — Bread 麵飽 Óleo de amendoim — Peanut oil 花生油	1.00 2.50	3.60 7.91	3.70 7.97	3,80 8.02	3.80 7.50	2.40 6.00	3.20 7.18	3.60 7.65	3.60 8.08
Vinho — Table wine 曾通酒	2.20 0.75	5.70 3.34	5.80 3.33	5.80 4.45	5.80 4.67	5.50 3.33	5.63 3.33	5.70 3.33	5.70 3.33
TOTAL 総數	2,94	9.42	9.67	9.65	9.73	8.46	8.84	9.00	9.17

a) Preços médios de laranjas, bananas e maçãs. — Average prices of oranges, bananas and apples. 橙、蕉和蘋果的平均價。

12 — Indices simples dos preços médios a retalho de alguns produtos alimentares, por origem e por trimestres

Retail price indices of selected foodstuffs, by origin and quarters

食品之平均等售價,按類別及季度列明

1965 = 100 = Base 基 數

1980-1979

		··						1700-1977	
Produtos alimentares Foodstuffs		19	80		1979				
品名	I	11	III	IV	I	11	111	IV	
Î	2	<u> </u>	4	5	6	7	3	9	
TOTAL 總數	320	329	328	331	288	301	306	312	
De origem animal — Of animal origin 動物類	280	291	286	287	251	258	265	269	
De origem vegetal — Of vegetal origin 植物類	377	381	387	392	339	360	364	372	

13 — Preços médios de retalho de produtos empregados no aquecimento, iluminação e higiene domésticas

Average retail prices of products used in heating and domestic hygiene 用作家庭衛生、照明及供熱之產品之平均零售價

1975-1980

Produtos Products	Unidade			Patacas	澳門幣		
品名	Unit 單 位	1975	1976	1977	1978	1979	1980
	2	- 3	4	5	6	7	8
Agua — Water 水 Carvão vegetal — Coal 木炭 Energia eléctrica — Electric power 電力 Gasolina — Gasoline 汽油 Lenha — Fire wood 柴 Petróleo — Kerosene 火水 Potassa — Potash 甲碱 Sabão — Soap 肥皂	Kg 公斤 KWH 千瓦小時 L 公斤 Kg 公斤 L 公斤	0.47	0.95 0.91 0.31 1.30 0.26 0.84 1.16 3.40	0,95 0,91 0,31 1,45 0,30 0,85 1,20 3,50	0.95 0.91 0.31 1.45 0.30 0.85 1.33 3.50	0.95 0.91 0.31 1.98 0.30 1.47 1.33 3.50	1.65 0.91 0.31 2.38 0.30 2.00 1.33 3.50

14 — Indices simples dos preços médios de retalho de produtos empregados no aquecimento, iluminação e higiene domésticas

Average retail price indices of products used in heating and domestic hygiene
用作家庭衛生、照明及供熱之產品之平均零售價

1965 = 100 = Base 基數

1975-1980

						1773-1700
Produtos Products		f	ndices — Inc	dices 指 數		
H. 名	1975	1976	1977	1978	1979	1980
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL 總數	121	137	142	144	162	186
Agua — Water 水	164	164	164	164	164	284
Carvão vegetal — Coal 木炭	168	325	325	325	325	325
Energia eléctrica — Electric energy 银力	115	115	115	115	115	115
Gasolina — Gasoline 汽油	224	255	284	284	388	467
Lenha — Fire wood 柴	68	104	120	120	120	120
Petróleo — Kerosene 火水	178	183	185	185	320	435
Potassa — Potash 甲碱	41	55	57	63	63	63
Sabão — Soap 肥皂	150	155	159	159	159 l	159

15 — Preços médios de retalho de alguns bens alimentares Average retail prices of selected foodstuffs

食品之平均零售價

								Pat	acas/cate	澳門幣/	斤 1980
. (344	Arroz — Rice Carne e aves de capoeira — Meat and poultry						Peixe, fresco — Fish, fresh 鮮 魚				
Ano/Mês Year Month 年 / 月	1.* Qual. 一級	2.*, 3.* Qual. 二級及 三級	Porco Lombo Pork loin 豬腰肉	Porco, Costeleta Pork chop 排骨	Vaca 1,ª Qual. Beef, best cut 牛柳	Vaca, Bife Steak 牛扒	Galinha Chiken 難	Pato Duck 鸭	Corvina Corvina 大魚	Pampano Pomfret 館魚	Lingua- do Sole 超期
11	2	3	+	5	6	7	8	9	10	11	12
Janeiro — January 一月	1.90	1.47	10.43	7.67	10.10	8.93	9.85	6.87	9.05	16.88	15.90
Fevereiro — February 二月	1.80	1.48	10.44	7.42	10.08	8.92	10.86	6.88	8.79	16.78	16.11
Março — March 三月	1.80	1.47	10.40	7.45	10.25	8.91	11.25	7.00	8.80	16,84	16.18
Abril — April 四月	1.86	1.47	10.38	7.50	11.03	9.25	11.31	7.01	8.54	16.99	17.02
Maio — May 五月	1.85	1.50	10.32	7.72	10.94	9.76	11.38	7.10	8.74	15,13	17.05
Junho — June 六月	1.87	1.50	10.88	7.83	11.10	9.65	11.81	6.81	8.78	11.14	17.31
Julho — July 七月	1.89	1.50	10.72	7.58	10.98	9.58	10.77	6.83	7.65	13.75	14.70
Agosto — August 八月	1.90	1.59	10.70	7.55	11.01	9.80	10.21	6.49	7.63	15.91	16.89
Setembro — September 九月	1.89	1.61	10.86	7.40	10.76	9.40	9.63	6.08	7.61	16.46	19.09
Outubro — October 十月	1.91	1.58	10.93	7.33	11.14	9.08	9.60	6.13	9.31	14.24	13.06
Novembro — November 十一月	1.97	1.68	11.25	7.46	11.02	9.44	9.61	6.25	9.12	13.45	12.62
Dezembro — December 十二月	2.01	1.70	11.13	7.75	11.13	9.59	9.65	6.21	10.16	14.93	13.10

	· `	getais, fres getables, fre 恭棨			rutas, fresc Fruits, fresc 生菜		Ovos, frescos Eggs 蛋類	.	Leite Milk 奶	Edit	mestiveis ble oil 油
Ano/Mês <i>Year Month</i> 年 / 月	Cenoura Carrot 紅蘿蔔	Tomates Tomato 蕃茄	Couveflor (cada) Cabbage flowering (each) 椰菜花 (每個)	Laran- jas Orange 橙	Bananas <i>Banana</i> 蕉	Maçãs Apple 蘋果	De gali- nha (Por dú- zia) Of chic- ken (per dozen) 難賃	Açúcar Sugar 場長	Fresco (Por li- tro) Fresh (litre) 鮮奶 (毎公 升計)	De amen- doim Peanut oil 花生油	Azeite (Por li- tro) Olive oil (litre) 生菜油 (毎公 升計)
<u>i</u>	<u> </u>	3	4	-5	6	7	8	9	10	11	12
Janeiro — January 一月	1.60 1.65 1.70 1.56 1.87 1.57 1.58 1.48 1.78 1.47 1.60	2.34 2.32 2.35 2.14 2.54 2.41 2.36 3.41 3.94 3.66 2.84 2.27	1.25 1.23 1.07 1.08 1.15 1.72 1.95 1.95 1.95 1.95 1.24 1.35	7.75 7.85 7.95 7.95 8.05 7.90 7.85 7.95 8.00 7.10 8.75 7.85	2.40 2.43 2.44 2.78 2.55 2.60 2.57 2.41 2.56 2.84 2.46 2.62	6.32 6.32 6.40 6.20 6.36 6.12 6.08 6.44 6.60 5.52 6.28 5.32	5.52 5.52 5.52 5.64 5.40 5.52 5.52 4.92 5.16 5.16 5.52 5.28	2.09 2.10 2.16 2.26 2.31 2.34 2.61 2.71 2.84 2.87 2.86 2.91	4.55 4.90 5.60 3.60 5.60 5.60 5.60 5.60 5.60 5.60	4.93 4.62 4.69 4.71 4.81 4.83 4.75 4.92 4.77 4.80 4.24 4.45	16.30 17.00 17.50 17.50 17.50 17.50 17.50 17.50 17.50 17.50 17.50

Nota: 1 Cate = 1.33 Lbs. ou 0.60 Kg. 附註:一斤 = 1.33 磅或 0.60 公斤

16 — Índices ponderados de preços no consumidor (Weighted indices) 消費物價指數 Bens alimentares (Foodstuffs) 食品

Julho 73 — Junho 74 — 100 七三年七月至七四年六月 — 一百

Patacas/cate	澳門幣/斤	1980
ļ	1	

Ano/Mês Year/Month 年 / 月	Indice global Overall index 總指數	Peixe, água sal- gada fresco Fish, salted wa- ter fresh 鹹水魚	Porco, abatido localmente Pork. locally slaughtered 本地屠宰 豬隻	Vaca, abatida localmente Beef, locally slaughtered 本地屠宰 牛隻	Aves de capoeira Live poultry 家禽	Frutas frescas Fresh fruits 鮮果
Ponderações utilizadas Weights 採用標準	338.2	22.2	52.1	14.3	17.7	26.1
1		3	4	5	6	7
Janeiro — January 一月	151	198	110	134	137	242
Fevereiro — February 二月	152	200	110	135	150	246
Março — March 三月	152	201	110	138	155	253
Abril — April 四月	153	198	109	145	155	248
Maio — May 五月	154	201	110	145	156	239
Junho — June 六月	154	209	111	150	161	233
Julho — July 七月	155	213	112	146	148	237
Agosto — August 八月	156	226	109	142	141	234
Setembro — September 九月	155	218	102	144	133	215
Outubro — October 十月	155	210	103	156	132	209
Novembro—November 十一月	153	204	114	147	133	223
Dezembro — December 十二月	153	203	103	145	133	213

Ano/Mês Year Month 年 / 月	Vegetais, Frescos Vegetable, fresh 蔬菜	Ólcos comes- tíveis <i>Edible oil</i> 食油	Condimentos Flavouring and additives 調味品	Arroz <i>Rice</i> 米	Feijāo e ervilha fresca ou enla- tada Beans and peas, fresh or tinned 新鮮或罐裝 豆類	Produtos do mar, secos Sea products, dried 海味
Ponderações utilizadas <i>Weights</i> 採用標準	49.9	13.5	3.8	72.2	1.5	2.6
1	2	3	4	5	6	7
Janeiro — January —月	195 199 195 196 197 196 193 200 222 221 190	142 133 135 136 139 139 137 142 137 138 123	155 161 163 162 167 171 172 173 170 161 160	87 84 83 85 86 86 87 89 89	87 88 90 90 98 85 85 83 90 90	176 196 203 218 228 234 234 227 213 187 186

CAPÍTULO X

CHAPTER

第十章

FINANÇAS E IMPOSTOS

FINANCES AND TAXES

財政及稅項

I — FINANÇAS E IMPOSTOS FINANCES AND TAXES 財政及稅項

II — FINANÇAS DOS CORPOS ADMINISTRATIVOS FINANCES OF ADMINISTRATIVE BODIES 行政图體之財政

白頁 Página vazia Blank page

|--FINANÇAS E IMPOSTOS--PUBLIC FINANCES 財政及稅項

1 — Orçamento geral — Public budget 總預算

Receitas e despesas orçamentadas	198
Receipts and payments	Patacas
<u> </u>	元
1	2
RECEITAS — RECEIPTS 收入	
TOTAL 總數	486 021 73
Impostos directos — Direct taxes 直接税	132 088 96
Impostos indirectos — Indirect taxes 間接根	86 618 40
Taxas, multas e outras penalidades — Excise duties, fines and penalties 各類稅項,罰款及其他處分	2 745 650
Kendimentos da propriedade — Revenue from properties 產業稅以	2 309 76
1 ransterencias — Subventions 聖权界以	16 173 02
Venda de bens duradouros — Nales 不動產出售	12 00
venda de serviços e dens não duradouros — Fees 提供服務シキ續費	14 207 90
Oditas receitas correntes — Other receipres 其加一般収入	6 521 000
Venda de bens de investimento — Property sales 產業出售	25 000 000
Transferências — Subventions 嬰形規収	388 369
Activos financeiros — Revenue from investments 財務資產	303 000
Jutras receitas de capital — Other capital revenue 主它財務上收入	
Keposições — Reimbursements 報 [4]	400 000
Jontas de ordem — Miscellaneous 海坦	74 253 663
Receita extraordinária — Other receipts 特別收入	125 000 000
DESPESAS — PAYMENTS 支出	
TOTAL SHIP	486 021 737
Incargos gerais — Establishments of Government, Advisory and Legislatine Councils, — \$\sqrt{20}\$ \$\sqrt{20}\$	7 021 260
Tribunal Administrative — Administrative Court 平区院	
erviços de Administração Civil — Civil Administration Department 民政ಟ	181 490 4 292 588
perviços de Assuntos Chineses — Chinese Affairs Department 蓝路眼	
erviços de Educação — Education Department 教育總	2 485 250 21 595 980
adeia Central — Central Prison 政府監獄	
iervicos de Saúde e Assistência — Medical and Health Department 循环体球眼	2 288 136
Repartição de Estatística — Census and Statistics Department 記書 题	27 822 030
Aissões Católicas Portuguesas — Portuguese Catholic Missions 天主教葡國傳教會	2 061 740
erviços de Finanças — Inland Revenue Department 財政膨	1 903 800
rocuradoria da República — Attorney General Office 檢察官公署	183 676 590
omarca e Julgados — District Court 地方法院	682 860
ribunal de Instrução Criminal — Criminal Proceedings Court 刑事起訴法庭	930 390
erviços de Registo e Notariado — Registry and Public Notary 登記及公証處	843 900
erviços de Economia — Economic Department 經濟應	722 850
erviços de Obras Públicas e Transportes — Public Works Department 工務運輸廳	4 868 120
erviços Meteorológicos e Geofísicos — Meteorological Observatory 氣象台	10 024 300
Pryings de Turismo e Comunicació Social A Information and Turismo De Comunicació Social A Information and Turismo De Comunicación Social A Information and Turismo De Comunicación Social A Information and Turismo De Comunicación Social A Information and Turismo De Comunicación Social A Information and Turismo De Comunicación Social A Information and	2 054 150
erviços de Turismo e Comunicação Social — Information and Tourism Department 新聞旅遊處 nspecção dos Contratos de Jogos — Commissioner of Gambling 博彩合約監察處	2 629 580
erviços de Marinha — Marine Department 海軍軍務廳	1 974 620
Proceed of Sentempor de Mean County Proceeding Sentempor de Mean County Proceeding Sentempor de Mean S	7 202 030
orças de Segurança de Macau — Security Forces 保安部隊	71 465 853
erviços Florestais e Agricolas — Agriculture and Forest Department 造林區	1 629 830
missora de Radiodifusão de Macau — Macao Radio Station 澳門廣播電台 espesa extraordinária — Non-recurrent 特別支出	2 664 390
espesa extraordinaria — ivon-recurrent 特別文出	125 000 000

2—Saldos existentes nos cofres das Finanças Surplus in the coffers of the Inland Revenue Department 图 康 资 存

Designação Specification 項目	Patacas 元
	2
TOTAL 總數	263 838 364
Papéis de crédito — Letters of credit 信用票據 Jóias e outros valores — Jewels and other valuables 珠寶及其他有價值物品 Valores selados e fiscais — Official stationary and duties 收銀印花 Dinheiro — Currency 貨幣	12 255 180 36 263 814 215 319 370

3 — Receitas cobradas, por capítulos Statement of receipts by chapters 按章統計之收入

15年 06	1980
Designação — Specification 項 目	Patacas 元
	2
TOTAL 總數	454 200 623
Impostos directos — Direct taxes 直接稅 Impostos indirectos — Indirect taxes 間接稅 Taxas, multas e outras penalidades — Excise duties, fines and penalties 各類稅項,罰款及其他處分 Rendimentos da propriedade — Revenue from properties 產業稅收 Transferências — Subventions 轉移稅收 Venda de bens duradouros — Sales 不動產出售 Venda de serviços e bens não duradouros — Fees 提供服務之手繼費 Outras receitas correntes — Other recurrent receipts 其他一般收入 Venda de bens de investimento — Property sales 產業出售 Transferências — Subventions 轉移稅收 Activos financeiros — Revenue from investments 財務資產 Outras receitas de capital — Other capital revenue 其他財務上收入 Reposições — Reimbursements 撥回 Contas de ordem — Miscellaneous 雜項 Receitas extraordinárias — Other receipts 特別收入	167 200 392 111 044 069 3 696 107 2 816 099 57 350 662 35 980 19 990 964 7 225 000 16 800 556 850 108 263 000 23 655 910 505 309 1 298 351 41 468 116

4 — Despesas pagas, por capítulos Statement of payments by chapters 按 筇 統 計 之 支 出

Patacas 項目 TOTAL 總數 Patacas 元 TOTAL 總數 Possignação — Specification 項目 TOTAL 總數 Possignação — Specification 項目 TOTAL 總數 Possignação — Specification TOTAL 總數 Possignação — Specification TOTAL 總數 Possignação — Specification TOTAL 總數 Possignação — Specification TOTAL 總數 Possignação — Specification TOTAL 總數 Possignação — Specification Possignação — Specification Possignação — Specification TOTAL 總數 Possignação — Specification — Specification Department 野庭 Possignação — Specification Department 野庭 Possignação — Specification Department 野庭 Possignação — Specification Department 野庭 Possignação — Specification Department 野庭 Possignação — Specification — Specification Possignação — Specification Possignação —	按單統計之文出	1980
Encargos gerais — Establishments of Government, Advisory and Legislative Councils 一般經費 5 049 889 Tribunal Administrative — Administrative Court 平政院 145 988 Serviços de Administrative — Civil Administration Department 民政國 3 940 123 Serviços de Administrative Civil — Civil Administration Department 民政國 2 149 193 Serviços de Educação — Education Department 教育院 14772 027 Cadeia Central — Central Prison 政府監獄 1 483 314 Serviços de Saúde — Medical and Health Department 简生题 20 462 276 Repartição de Estatística — Census and Statistics Department 統計题 1 406 550 Missões Católicas Portuguesas — Portuguese Catholic Missions 天主教葡國的教育 127 658 040 Procuradorin da República — Attorney General Office 檢察官公署 127 658 040 Juizo de Direito — District Court 地方法院 837 188 Juizo de Instrução Criminal — Criminal Proceedings Court 刑事起訴法庭 633 571 Serviços de Registo e Notariado — Registry and Public Notary 登記及公証處 611 212 Serviços de Economia — Economia Department 經濟證 2 946 733 Serviços de Economia — Economia Department 經濟證 2 946 733 Serviços de Turismo e Comunicação Social — Information and Tourism Department 新聞意遊慮 1 898 606 Inspecção dos Contratos de Jogos — Commissioner of Gambling 刺彩合約監察證 1 898 606 Inspecção dos Contratos de Jogos — Commissioner of Gambling 刺彩合約監察證 1 898 606 Forças de Sugrança de Macau — Security Forces (安安部隊 456 679 Forças de Segurança de Macau — Security Forces (安安部隊 456 679 Forças de Segurança de Macau — Security Forces (安安部隊 456 679 Forças de Segurança de Agriculture and Economis (Part Department Part Part Department Part Part Part Part Part Part Part Par	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Encargos gerais — Establishments of Government, Advisory and Legislative Councils 一般經費 145 988 Tribunal Administrativo — Administrative Court 平政院 145 988 Serviços de Administração Civil — Civil Administration Department 民政總 3 940 123 Serviços de Administração Civil — Civil Administration Department 民政總 2 149 193 Serviços de Educação — Education Department 教育總 14772 027 Cadeia Central — Central Prison 政府監獄 1 483 314 Serviços de Saúde — Medical and Health Department 衛生總 20 462 276 Repartição de Estatística — Census and Statistics Department 統計總 1 406 550 Missões Católicas Portuguesas — Portuguese Catholic Missions 天主教葡國的教命 1645 499 Serviços de Finanças — Inland Revenue Department 財政監 127 658 040 Procuradoria da República — Attorney General Office 檢察官公署 439 470 Juízo de Direito — District Court 地方法院 837 188 Juízo de Instrução Criminal — Criminal Proceedings Court 刑事起訴法庭 633 571 Serviços de Registo e Notariado — Registry and Public Notary 登記及公証處 611 212 Serviços de Repisto e Notariado — Registry and Public Notary 登記及公証處 2946 733 Serviços de Obras Públicas e Transportes — Public Works Department 工務運輸器 7970 496 Serviços de Turismo e Comunicação Social — Information and Tourism Department 新印底遊廳 1354 400 Inspecção dos Contratos de Jogos — Commissioner of Gambling 初家合		2
Tribunal Administrativo — Administrative Court 半政院 3 940 123 Serviços de Administração Civil — Civil Administration Department 民政總 3 940 123 Serviços de Assuntos Chineses — Chinese Affairs Department 華務總 2 149 193 Serviços de Educação — Education Department 教育總 1483 314 Serviços de Saúde — Medical and Health Department 衛生總 20 462 276 Repartição de Estatística — Census and Statistics Department 統計總 1 406 550 Missões Católicas Portuguesas — Portuguesa Catholic Missions 天主教葡國傳教會 1645 499 Serviços de Finanças — Inland Revenue Department 財政總 127 658 040 Procuradoria da República — Attorney General Office 檢察官公署 1337 188 Juízo de Instrução Criminal — Criminal Proceedings Court 刑事起訴法庭 587 188 2946 733 Serviços de Registo e Notariado — Registry and Public Notary 登記及公証處 611 212 Serviços de Consar 地方法院 2946 733 Serviços de Consar Department 經濟總 2946 733 Serviços de Consar Department 經濟總 2946 733 Serviços de Obras Públicas e Transportes — Public Works Department 工務運輸廳 7970 496 Serviços de Turismo e Comunicação Social — Information and Tourism Department 新聞旅遊處 1898 606 Inspecção dos Contratos de Jogos — Commissioner of Gambling 初彩合約監察度 1898 606 Inspecção de Marinha — Marine Department 海耳耳茲路路 4565 679 Forças de Segurança de Macau — Security Forces 宋安部家 40 452 429 Serviços Florestais e Arricolas — Agriculture and Forest Department 門は対理	TOTAL 總版	295 906 146
Emissora de Radiodifusão de Macau — Macao Radio Station 澳門嚴描记台 2 023 873 Despesas extraordinárias — Non-recurrent 特別支出 51 264 223	Serviços de Administrațio Civil — Civil Administration Department 民政認 Serviços de Assuntos Chineses — Chinese Affairs Department 華務總 Serviços de Educação — Education Department 教育總 Cadeia Central — Central Prison 政府監獄 Serviços de Saúde — Medical and Health Department 衛生總 Repartição de Estatística — Census and Statistics Department 統計總 Missões Católicas Portuguesas — Portuguese Catholic Missions 天主教葡國的教食 Serviços de Finanças — Inland Revenue Department 財政總 Procuradoria da República — Attorney General Office 檢察官公署 Juizo de Direito — District Court 地方法院 Juizo de Instrução Criminal — Criminal Proceedings Court 刑事起訴法庭 Serviços de Registo e Notariado — Registry and Public Notary 登記及公証處 Serviços de Obras Públicas e Transportes — Public Works Department 工務運輸總 Serviços de Obras Públicas e Transportes — Public Works Department 工務運輸總 Serviços de Turismo e Comunicação Social — Information and Tourism Department 新聞旅遊處 Inspecção dos Contratos de Jogos — Commissioner of Cambling 初彩合約監察度 Serviços de Marinha — Marine Department 福岡里路總 Forças de Segurança de Macau — Security Forces 保安部隊 Serviços Florestais e Agricolas — Agriculture and Forest Department 農林總 Emissora de Radiodifusão de Macau — Macao Radio Station 海門羅術介含	145 988 3 940 123 2 149 193 14 772 027 1 483 314 20 462 276 1 406 550 1 645 499 127 658 040 439 470 837 188 633 571 611 212 2 946 733 7 970 496 1 354 400 1 898 606 1 182 548 4 565 679 40 452 429 1 012 819

5 — Rendimento do imposto do selo Stamp duty revenue 白花稅收入

(Patacas) (元)

Designação do imposto — Specification of tax 税 項	Total 總數	Macau 澳門	Ilhas Islands 離島
1	2	3	4
TOTAL GERAL — GRAND TOTAL 合共	14 717 748	14 559 136	158 612
ESTAMPILHAS E PAPEL SELADO REVENUE STAMPS AND STAMP PAPER 印花及呈文紙			
TOTAL 總數	3 420 756	3 410 437	10 319
Estampilhas fiscais — Revenue stamps 印花 Papel selado — Stamp paper 呈文紙 Letras seladas — Drafts 附有印花之票據 Selos de Assistência — Welfare stamps 慈善印花	2 509 376 316 654 30 713 564 013	2 500 811 314 900 30 713 564 013	8 565 1 754
SELO DE VERBA STAMP DUTY 收銀印花稅			
TOTAL 總版	3 872 814	3 830 590	42 224
Por anúncios em periódicos e outras publicações compreendendo os cartazes e outros — From advertisements in newspapers and other publications consisting of posters and others 定即性	2 622	2 622	• •
刊物及其他刊物之殿告, 包括招貼及 告 Le spectáculos e divertimentos — Of shows	12 539	10 438	2 101
and other entertainment 表演及娛樂	572 1 678 010	572 1 678 010	• •
expositions 公開表演及展覽會入場券 De livros — From books 背籍	2 143 392 34 294	2 104 654 34 294	38 738
De processos — From lawsuits 訴訟			• •
Outras proveniências — Other 其他	1 385	!	1 385
SELO COBRADO POR FORMA ESPECIAL SPECIAL STAMP DUTY 特別印花稅			
TOTAL 總數	7 424 178	7 318 109	106 069
Em cheques, pago por guia — From cheques paid through delivery notes 支票(以憑單支付) De selos de cheques — From stamps for cheques 支票印花	254 043	254 043	••
De conhecimento de cobrança — From notice of receipts 征税單 Diversos — Other 其他	6 449 298 720 837	6 343 229 720 837	106 069

6 — Contribuição industrial. Cobrança Company tax. Receipts 營業稅征收

(Patacas) (元)

1	L	9	8	1

Concelho∎— <i>Districts</i> 市區	Total 総数	Fixa Assessed 固定
1	2	3
TOTAL 合計	6 118 182	6 118 182
Macau 澳門	6 117 897 285	6 117 897 285

7 — Contribuição predial urbana, incluindo o adicional, imposto sobre as sucessões e doações, e sisa sobre a transmissão de imobiliários por título oneroso Urban house tax, including the additional, tax on inheritances and donations and conveyance tax

市區房屋業鈔,包括附加稅,遺產稅及贈與稅及房屋交易轉移稅

(Patacas 元)

1980

Concelhos Districts 市 區	Total 総數	Contribuição predial urbana Urban house tax 市區房屋業鈔	Imposto sobre as sucessões e doações Tax on inheritances and donations 遺產稅及 贈興稅	Sisa sobre a transmissão de imobiliários por título oneroso Conveyance tax 房屋交易 轉移稅	
TOTAL 合計	27 480 661 26 236 810 1 243 851	7 528 127	413 513 412 853 660	18 295 830	

8 — Concelho de Macau — contribuição predial — rendimento colectável por escalões Macao district. House tax — revenue assessed by categories 澳門市區 — 房屋菜纱 — 按可課稅收益之等級

(Patacas 元)

1980

						1980	
		Total		Tributados — Taxed 征 收		Isentos — Exempted 路 克	
Escalões Categories	N.º de contri- buintes	Rendimento	N.º de contri- buintes	Rendimento	N.º de contri- buintes	Rendimento	
等級	N.º of taxpayers	Revenue	N.º of taxpayers	Revenue	N.º of taxpayers	Revenue	
	納稅 人數	收入	納稅 人數	收入	納税 人数	收入	
1	2	3	4	5	6	7	
Até 至 \$500,00 元 — Up to	30		30	9 063,50			
Mais de \$ 500,00 元以上至 até \$1 000,00 元 — More thanup to	51	39 537,20	51	39 537,20		• •	
Mais de \$1 000,00 元以上至 até \$2 000,00 元 — More thanup to	7 003	5 783 343,00		3 148 572,10	: 1	2 634 770,90	
Mais de \$2 000,00 元以上至 até \$3 000,00 元 — More thanup to		10 110 993,80	_	10 110 933,80	i 1	• •	
Mais de \$3 000,00 元以上至 até \$4 000,00 元 — More thanup to	2 782				[
Mais de \$4 000,00 元以上至 até \$5 000,00 元 — More thanup to	1 408				I I	••	
Mais de \$5 000,00 元以上至 até \$6 000,00 元 — More thanup to	528					• •	
Mais de \$6 000,00 元以上至 até \$7 000,00 元 — More thanup to	329				I I	• •	
Mais de \$7 000,00 元以上至 até \$8 000,00 元 — More thanup to	294				I I	• •	
Mais de \$8 000,00 元以上至 até \$9 000,00 元 — More thanup to	,	2 150 701,80			I I	• •	
Mais de \$9 000,00 元以上至 até \$10 000,00 元 — More thanup to	151				1 ,	• •	
Mais de \$10 000,00 元以上 — More than	230	6 242 839,60	230	6 242 839,60	•••	•••	
TOTAL 合計	16 874	48 667 289,60	11 662	46 032 518,70	5 212	2 634 770,90	
Isentos sem indicação de rendimento na matriz— Exempted without indication of revenue at land registry 在房屋紀錄無註明收益,因而豁免	310	••			310	••	
TOTAL 合共	17 184	48 667 289,60	11 662	46 032 518,70	5 522	2 634 770,90	

9 — Contribuição predial. Rendimento eolectável por escalões. House tax. Revenue assessed by categories 房屋業鈔 按可課稅收益之等級

Concelho das Ilhas Islands district 海島市

(Patacas) (元)

1980

	組織	Total 数	Tributs	idos — <i>Taxed</i> E 收
Eacalões Categories 等級	N.º de contribuintes N.º of taxpayers 納稅	Rendimento Revenue 收入	N.º de contri- buintes N.º of taxpayers 納稅 人數	Rendimento Revenue 收入
	2	3	4	5
Até 至 \$500,00 元 — Up to	6 5	8 999 11 889 7 590	5 2	8 999 11 889 7 590
Mais de \$4 000,00 元以上至 até \$5 000,00 元 — More thanup to		132 670	/	132 670
合計 SOMA	20	161 148	20	161 148
Prédios isentos — Exempted buildings 免征業鈔樓宇	701	7 3 583		
合共 TOTAL	721	234 731	17	161 148
Isentos sem indicação de rendimento na matriz predial—Exempted without indication of revenue at land registry 在房屋紀録無註明收益因而豁免	81			

II—FINANÇAS DOS CORPOS ADMINISTRATIVOS FINANCES OF ADMINISTRATIVE BODIES

行政图體之財政

10 — Receitas cobradas por capítulos Statement of receipts by chapters 按章統計之收入

(Patacas) (元)

		1980
Capítulos <i>Chapters</i> 章	Leal Senado da Câmara de Macau <i>Macao Municipal</i> <i>Council</i> 波門市政滕	Câmara Municipal das Ilhas Municipal Council of the Islands 海島市政盟
i i	2	3
總數 TOTAL	44 426 360	5 407 747
I — Impostos, adicionais a impostos, taxas, licenças e multas— <i>Taxes, additionals, fees, licenses and penalties</i> 稅、附加稅、牌照費及罰款	40 532 276	734 863
III — Percentagens ou participações em receitas—Percentages and charges from other receipts W	312 186	1 050 000
益之分享	• •	2 032 620
IV — Rendimento de serviços—Revenue from services 提供服務所得之手續費	1 794 998	1 165 637
V — Rendimento de bens próprios — Revenue from property and investments 现有產業之收 盘	369 490	101 873
存及偶然收益	1 417 410	122 754
VII — Extraordinária — Non recurrent 特別收入	• •	200 000

11 — Despesas pagas por capítulos Statement of payments by chapters 按章統計之支出

(Patacas) (元)

Capítulos Chapters 章	Leal Senado da Câmara de Macau Macao Municipal Council 澳門市政廳	Câmara Municipa das Ilhas Municipal Council of the Islands 海島市政獎
1	2	3
TOTAL 總數	33 367 091	4 542 793
I — Despesas gerais—General expenditure 一般費用 II — Despesas com construções e obras novas—Constructions 建築費 III — Despesas de reparações e conservação de construções—Repairs 維修費 IV — Despesas com comunicações—Communications 通訊費 V — Despesas com assistência sanitária—Health assistance 衛生補助費 VI — Despesas com serviços e estabelecimentos públicos ou de utilidade pública—Other public utilities 其他公共事業費用	15 035 311 3 290 162 4 271 418 35 528 933 987	1 199 928 38 400 162 753 4 124 45 368
VII — Despesas diversas — Miscellaneous 雜費 VIII — Extraordinária — Non-recurrent 特別費用	4 65 4 2 49 5 146 436	25 839 3 066 380

CAPÍTULO XI

CHAPTER

第十一章

TURISMO

TOURISM

旅 遊 業

白頁 Página vazia Blank page

ESTABELECIMENTOS HOTELEIROS — HOTELS AND OTHER ACCOMMODATION 現 有 之 各 類 旅 舍

1 — Número de estabelecimentos, quartos e de camas disponíveis Number of establishments, rooms and bed

房間及床位數目

1980

			170
Estabelecimentos e categorias — Types of establishments	N.º de estabeleci- mentos	N.º de quartos	N.º de camas
旅 舍 類 別	No. of	No. of	No. of
7. L. 7. 7.9	establishments	rooms	beds
	旅舍數目	房間數目	床位數目
	2	4	3
TOTAL GERAL 總數 Grand total	1	3 253	5 113
Macau 澳門	138	3 241	5 089
Hotéis: — Hotels 酒店		,	
Luxo — Luxe 豪華式	. 1	529	1 005
1.* classe — 1st class 一等	9	871	1 604
2.º classe — 2nd class 二等	,,		
3.º classe — 3rd class 三等		367	525
TOTAL 合共	18	1 767	3 134
Pensões e pousadas: — Inns and boarding houses 公寓及別墅			
1.* classe — 1st class 一等	. 14	247	342
2.* classe — 2nd class 二等		373	530
3.º classe — 3rd class 三等		366	514
Hospedarias: — Lodging houses 旅館 TOTAL 合共	- 102	986	1 386
1.º classe — 1st class 一等	. 1	22	28
2. ° classe — 2nd class 二等		326	368
3.º classe — 3rd class 三等		140	173
TOTAL 合非		488	569
		400	309
Ilhas — Islands 雞島	- 1	12	24
Pousada: — Inns 公寓			
1.a classe — 1st class — 等	. 1	12	24

2 — Hóspedes por trimestres e por categorias dos estabelecimentos Number of guests by quarters and by types of establishments 按季度及旅舍類別列出之顧客數目

女学及及底舌想別	列出乙顧各	双目			1980
Estabelecimentos e categorias — Types of establishments		Trin	sestres — Quar 季度	ters	
旅舍類別	Total 合共	I	, II	III	IV
1	2	3	4	5	6
TOTAL GERAL 総數	601 257	125 449	144 946	181 966	148 896
Macau 溴門	598 010	124 882	144 116	181 038	147 974
Hotéis: — Hotels 酒店			i		
Luxo — Luxe 豪華式	121 385	26 699	29 821	35 290	29 575
1.º classe — 1st class — 等	198 425	20 506	25 544	84 280	68 095
2.4 classe — 2nd class 二等	78 654	36 955	41 699	• •	• •
3.* classe — 3rd class 三等	46 329	6 684	12 727	14 334	12 584
TOTAL 合共	444 793	90 844	109 791	133 904	110 254
Pensões e pousadas: Inns and boarding houses 公寓及別墅			ļ	,	
1.* classe — 1st class — 等	51 500	11 982	12 133	15 082	12 303
2.º classe — 2nd class 二等	50 554	10 163	10 273	16 308	13 810
3.4 classe — 3rd class 三等	35 261	7 666	8 393	11 660	7 542
TOTAL 合共	137 315	29 811	30 799	43 050	33 655
Hospedarias: — Lodging houses 旅館	Ì				
1.º classe — 1st class 一等	2 608	631	652	708	617
2.o classe — 2nd class 二等	11 073	3 030	2 441	2 725	2 877
3.* classe — 3rd class 三等	2 221	566	433	651	571
TOTAL 合共	15 902	4 227	3 526	4 084	4 065
Ilhas — Islands 離島	3 247	567	830	928	922
1.* classe — 1st class — 等	3 247	567	830	928	922

3—Dormidas por estabelecimentos e por meses Overnights by acommodation and by months 拉族含類別及月份列出之留宿総數

													1980
						Meses -	Meses - Months						
7						Щ	宓						
Types of acommodation 旅 舍	Janeiro January — 用	Fevereiro Februa-	Março March 三月	Abril April 四月	Maio May 五月	Junho June 六月	Julho July 七油	Agosto August 八月	Setem- bro Septem- ber	Outubro October 十月	Novem- bro Novem- ber	Dezem- bro Decem- ber	Soma Total 総数
	2	3,77	4	5	6	7	8	6	10	11	121	나 13	14
Hotéis:—Hotels 酒店	19	19	19	20	20	20	20	20	20	19	-61	18	
Número-dormidas — N.º of overnights 留宿人次	39 242	41 422	58 216	56 246	55 762	58 321	69 875	80 740	67 763	72 134	75 589	77 557	752 867
Pensões e pousndus — Inns and boording-houses 公寓及別墅	104	104	104	105	101	103	103	103	103	102	102	103	
Número-dormidas — N.º of overnights 留宿人次	12 985	20 704	19 837	19 581	14 281	17 780	22 473	28 368	17 566	18 589	18 649	16 529	227 342
Hospedarias Lodging houses 旅館	15	15	15	15	15	13	13	15	13	18	18	18	
Número-dormidas — N.º of overnights 留宿人次	6 830	9 580	11 279	5 814	6 120	6 115	6 293	7 049	6 087	6 903	7 036	7 191	86 297

4 — Comparação do movimento hoteleiro entre 1980 e 1979 Comparison of hotel industry movement between 1980 and 1979 1980 年與 1979 年族業活動概况之比較

1980-1979

				4700-1775
Designação — Specification	Movimento Hotel industry 旅業活動	v movement	Diferença Difference	Taxa de crescimento Growth rate
說 明	1980	1979	差額	增長率
1	3	4	5	6
Hoteis — Hotels 酒店	!			
Número de estabelecimentos — Number of establishments 機構數目 Número de quartos — Number of rooms 房間數目 Número de hóspedes — Number of registered guests 登記顧客數目 Número de dormidas — Number of overnights 留宿人次 Número de pessoal empregado — Number of employees 僱員數目 Número de camas — Number of beds 床位數目	18 1 767 444 793 752 867 1 343 3 134	18 1 737 384 071 603 094 1 452 3 000	+ 60 722 + 149 773 - 109	+ 15,8 + 24,8 - 7,5
Pensões e pousadas — Inns and boarding-houses 公寓及別墅				
Número de estabelecimentos — Number of establishments 機構數目 Número de quartos — Number of rooms 房間數目 Número de hóspedes — Number of registered guests 登記顧客數目 Número de dormidas — Number of overnights 留宿人次 Número de pessoal empregado — Number of employees 僱員數目 Número de camas — Number of beds 床位數目	103 998 104 562 227 342 364 1 410	116 1 092 75 144 128 733 254 1 505	94 + 65 418 + 98 609 + , 110	- 8,6 + 87,1 + 76,6 + 43,3
Hospedarias — Lodging-houses 旅館	ļ			
Número de estabelecimentos — Number of establishments 機構數目 Número de quartos — Number of rooms 房間數目 Número de hóspedes — Number of registered guests 登記顧客數目 Número de dormidas — Number of overnights 留宿人次	18: 488 15 902 86 297 78: 569:	16 451 11 405 61 049 54 505	+ 37 + 4497 + 25 248 - 24	+ 8,2 + 39,4 + 41,4 + 44,4

1980

5 — Entrada de turistas, segundo a nacionalidade e por meses Arrival of tourists by nationalities and by months

、施游客
_<
五八
月份列
改
國籍
桕

	<u></u>					Me	Meses-Months	1/12					
Nacionalidades		ĺ					月份						
A TOTAL OF THE STATE OF THE STA	Janeiro	Feve-	Março	Abril	Maio	Junho	Julho	Agosto	Setem-	Ourubro !	Novem-	Dezem-	Some
	Jonuary - 月	February III	March II II	April E	May H H	1 1	<i>y</i> ² <i>π π</i>		bro September			bro December	Toral
		3	4	2	ì	1	<u>.</u> } ∞	Ī	15	1	<u> </u>	F11:	K .
TOTAL 報助	54 559	40 150	010	12 000	970 97	- 6						-	±
Alemanha (Ben Dal) - Dal Carrent	3	001			48 040	080 08	46 764	61 823	56 719	57 617	58 649	54 033	641 466
Apátrida — Stateler 無國籍	836	648	691	791	569	489	539	541	009	266	1 415	882	8 998
Argenting 阿根原	77	47.5	\$	83	00	68	86	141	138	104	107	9	1 057
海洲	143	121	43	135	263	290	112	113		190	81	17	1 706
Belgica 比利時	170 0	700	2 581	7 986	2 671	2 512	2 293	2 297	2 492	3 908	2 919	2 743	32 318
	7.1	2 2	67 59	7 %	1 5	4, 4	97	62	75	103	25	91	851
Canada 加拉大	875	583	75.	710	738	247	707	119	101	175	96	75	1 396
China R. P. 中華人民共和國	5 021	5 584	5 807	2 996	6 284	7 045	7 504	706	000	863	1 033	864	9 399
Colômbia 空電力站	17	Ó	12	12	43	15	. 4	39	2.00	7 0 23	41.4	828	90 413
Cotesa do Sul 社構	100	94	115	106	105	91	75	88	22	: 5	1 0	2 6	
Language Onidos da America — U.S.A. 来國	2 526	1 795	2 821	3 661	3 397	2 809	3 453	3 147	3 555	4 732	4 660	3 589	40 145
-	63	53	100	120	110	99	203	585	162	257	197	-10	000 6
# # #	358	275	146	622	487	464	394	399	447	454	582	633	5 261
Holanda Afrika	250	686	559	652	687	451	620	1,042	553	728	938	681	8 138
India El Se	757	1001	142	208	186	124	274	148	215	270	247	159	2 230
Indonésia 田戸	1001	727	400	391	482	574	395	546	401	557	371	545	5 419
Italia 競大利	200	797	552	704	705	97.7	1 218	1 279	837	1 294	685	980	10 149
Japāo 日本	23 902	23 25	234		202	101	232	750	238	283	256	369	3 636
_	569			10 288	146 51	2007	11 157	19 107	19 083	11 432	15 658	12 847	201 608
Mauricia 毛里求斯	81	23	1 704	26	1 42	31	086	1 959	1 269	2 709	2 137	2 342	21 052
México 型性形	29	26	9	128	10.	1 8	3,50	2 5	3 ;	77.7	= 1	19	293
Nova Zelándia 新西歐	308	158	134	224	289	245	282	300	404	215	262	73	
를 또 보	** :	17	25	22	16	38	17	17	6	22	15	257	320
Reino Unido — United Kinadom The Ex	6/	611	6	78	98	106	8	101	89	113	88	300	1 028
República da África do Sul 南非牡和酚	256 8	7 989	10 054	9 271	8 620	9 376	10 556	13 651	9 945	10 860	11 266	9 569	120 090
Singapura 居加斯	107	7 2	5	265	195	108	167	129	263	267	112	523	2 424
Suécia — Sweden 品型	+ + + + + + + + + + + + + + + + + + + +	721	741	806	1 065	2 010	099	708	739	1 161	1 289	1 640	12 076
7	2 2	2 5	2 5	4 4	<u> </u>	29	∞ :	47	48	128	124	109	848
	2 917	2002	1 163	2 076	13/	132	174	154	139	294	297	222	
Venezuela 资内器拉	32	29	48	4	35	× × ×	2 088	2 964	3 294	4 586	3 563	3 932	41 011
Vietname 政府	23	28	26.	38	21	161	22	5 4	25	9,6	77	57.	594
Outros puses — Other countries 共包図※	502	470	176	298	607	518	260	1 052	877	782	755	636	225 8 540
	-			-	- 								2

6 — Comparação entre 1980 e 1979 dos turistas vindos através de Hong Kong Comparison between 1980 and 1979 of the tourists coming through Hong Kong 1980 年與 1979 年經香港入境之遊客比較

1980-1979

Nacionalidades <i>Nationalities</i> 國籍	1980		1979		D.	iferença ifference 差額	Grow	ca de imento th rate
	N.º	%	N.º	%	-		理士	長率
1	2	3	4	5		6		7
TOTAL 總數	641 466	100	643 809	100	-	2 343	_	0,4
Alemanha (Rep. Fed.) — West Germany 西德	8 998	1,4	8 342	1,3	_	656	+	7,9
França 法國	8 138	1,3	7 836	1,2	+	302	+	3,9
Reino Unido — United Kingdom 英國	120 090	18,7	113 634	17,7	+	6 456	+	5,7
Estados Unidos da América — U. S. A. 美國	40 145	6,2	38 075 .	5.9	1+	2 070	+	5,4
Canadá 加拿大	9 399	1,5	7 994	1.2	+	1 405	+	17,6
Japāo 日本	201 608	31,4	225 882	35.1		24 274	_	10,6
Tailândia 泰國	41 011	6,4	36 563	5,7	1+	4 448	1-	12,2
Malásia 馬來西亞	21 052	3,3	15 908	2.5	<u> </u> +	5 144	+	32,3
Singapura 星加坡	12 076	1,9	9 263	1,4	1+	2 813	+	30.4
Austrália 澳洲	32 318	5,0	26 190	4,1	+	6 128	+	23,4
Outros países — Other countries 其他國家	146 631	22,9	154 122	23,9		7 491		4,9

7 — Colónias de férias. Número de colónias, quartos, camaratas e capacidade de alojamento

Number of summer camps. Rooms, dormitories and lodging capacity 夏令營。夏令營,房間,集體寢室之數目及容納人數

Colónias de férias Summer camps 夏令營	N.º de colonos Number of lodgers 留宿人次	N.º de quartos e camuratas N.º of rooms and dormitories 房間及集體 設室數目	Capacidade de alojamento Lodging capacity 容納人数
	2	3	4
TOTAL 總數	1 996	47	445
Dos Correios e Telecomunicações — Post Office and Telecommunications 興電廳	736	12	80
Do Colégio D. Bosco — D. Bosco College 葡光中學	150	5	50
Do Colégio Ricci — Ricci College 利瑪寶中學	135	4	45
Do Corpo de Polícia de Segurança Pública — Public Security Force 治安警察廳	107	1	100
Dos Serviços de Educação — Education Department 教育题	608	9	90
Do Seminário de S. José — St. Joseph Seminary 聖若瑟修院	120	3	40
De St. Rosa de Lima — Sta. Rosa de Lima College	90	13	40

8 — Agências de turismo. Pessoal, remunerações pagas e turistas atendidos Tours agencies. Personnel, wages and tourists served 旅遊社。人員、薪酬及接待之遊客

		1980
Designação — Specification 說 明	-	Totais 総數
1		2
Pessoal:— Personnel: 人員:	rotal 總數	431 (a)
Dirigente — Managers 領導人員 Administrativo — Administrative 行政人員 Guizs — Guides 導遊 Outros — Other 其他		39 101 195 96
Remunerações pagas ao pessoal (patacas): — Wages paid: 支付人員之薪酬(演門幣)	TOTAL 總數	1 228 374
Dirigente — Managers 領導人員 Administrativo — Administrative 行政人員 Guias — Guides 尊遊 Outros — Other 其他		186 670 310 754 321 768 409 182
Turistas servidos — Tourists served 接待之遊客		315 410

⁽a) Uma agência não forneceu os dados pedidos. — One agency did not supply any information. 某一旅遊社之資料付鷃如。

CAPÍTULO XII

CHAPTER

第十二章

MOEDA-CRÉDITO-BANCA

MONEY - FINANCE - BANKING

货 幣一貸 款一銀 行

I — BANCOS COMERCIAIS COMMERCIAL BANKS 商業銀行

II — CAIXA ECONÓMICA POSTAL POSTAL SAVINGS 郵 電 廳 儲 金 科

白頁 Página vazia Blank page

I—BANCOS COMERCIAIS COMMERCIAL BANKS

商 業 銀 行

1 — Balancete do Razão, (consolidado), em 31 de Dezembro de 1980 Consolidated balance sheet — 31st December 1979 資產負價表·一九七九年十二月三十一日

Designante des esta esta esta esta esta esta esta es	Saldos - 結	— Balances 算
Designação dos rubricas — Specification 項 目	Devedores Debit 借 方	Credores Credit
1	- i	貸方
	2	3
Caixa: — Cash in hand: 現金:		į
— Patacas: — Local currency 澳門幣	43 928 388,51	
— Dólares de Hong Kong — Hong Kong currency 港幣	56 788 283,62	
Depósitos no banco emissor: — Deposits on the issuing bank: 發行銀行存款:		!
— Patacas — Local currency 澳門幣	115 944 049,00	į
— Dólares de Hong Kong — Hong Kong currency 港幣	8 465 859,05	İ
Depósitos noutras instituições de crédito — Deposits on the other banks 其他銀行存款	358 718 405,42	9 551 668,30
Correspondentes no estrangeiro — Foreign correspondent 源兌	2 701 126 949,60	189 279 044,63
Ouro, moedas e notas diversas — Gold, notes and coins 黃金、紙幣及貨幣	58 087 336,45	109 279 044,03
Carteira de títulos e cupões — Securities 證券	5 662 235,18	
Carteira comercial — Trade bills: 商業與據:	3 002 233,18	
— Até 180 dias — Up to 180 days 180天以下	112 532 640,91	
— Superior a 180 dias — Up to 180 days 180天以上	1	ì
Letras sobre o estrangeiro — Foreign bills 外地頭膜	4 735 766,59	
Empréstimos e contas correntes caucionados—Advances to customers and other accounts: 有保證之貸款及 來往帳目:	111 915 137,46	
— Até 1 ano — Up to 1 year —年以下	1 729 622 791,90	
— Até 2 anos — Up to 2 years 両年以下	225 998 299,24	
— Superiores a 2 anos — Over 2 years 兩年以上	1	
Devedores e credores Debtors and creditors 各類價務及債權	180 820 621,86 350 513 621,79	
Outros valores realizáveis — Items in transit 其他遞延資產		776 408 938,93
Depósitos à ordem: — Deposits on demand: 活期存款:	34 538 659,19	•
— Patacas — Local currency 澳門幣		
— Dólares de Hongkong 港幣		463 184 114,10
Outras moedas estrangeiras Foreign currencies 其他外幣		852 734 665,78
Depósitos com pré-aviso — Deposits at call: 通知存款:		848 279,67
— Patacas — Local currency 澳門幣		
— Dólares de Hongkong 港幣		16 322 782,32
— Outras moedas estrangeiras — Other foreign currencies 其他外幣		423 790 070,03
Depósitos a prazo: — Time deposits: 定期存款:		5 233 802,23
— Até 180 dias: — Up to 180 days 180天以下:	i	
— Patacas — Local currency 演門幣	;	
— Dólares de Hongkong 港幣		237 218 893,94
— Outras moedas estrangeiras — Other foreign currencies 其他外幣		1 932 164 903,52
Depósitos a prazo: — Time deposits: 定期存款:		132 880 131,91
— Superior a 180 dias: — Over 180 days 180天以上:		•
— Patacas — Local currency 澳門幣	1	
Dólares de Hongkong 港幣		220 844 704,39
— Outras moedas estrangeiras — Other foreign currencies 其他外幣		518 866 569,46
Cheques e ordens a pagar — Checks and bills payable 题付支票及票據	ł	80 565 823,62
Exigibilidades diversas — Other liabilities 其他負債		4 497 951,22
Salginidades diversas — Other manufacts ATEGIT	ĺ	37 818 289,57
Participações financeiras — Investments 投資	20 345 398,18	
Imóveis: — Premises: 不動產:	75 347 811,59	
Despesas de constituição c instalação — Installation and constitution expenses 組織及設備資	63 670 30	
Mobiliario e material — Material and furniture 以其维物	787 347.84	
mobilizações diversas — Other fixed assets 其他固定資產	19 456 771,34	
Contas transitórias e de regularização — Transitory assets and regularization 野時調整眼		5 150 288,58
Contas diversas e provisões — Other assets and provisions 其他資產及備用金	16 599 337,42	40 865 227,42
Provisões para depreciação — Depreciation for provisions 折舊備用金	,	424 031,20
Capital — Capital 資金 Reserva legal — Legal reserve fund 法定公積金		185 343 000,00
(eserva legal — Legal reserve fund 法正公权金		18 785 766,86
veservas diversas — Other reserve 11 (p) 22 late big 37	1	14 243 264,51
incargos — Operational expenses 營業費用	347 723 795,71	, -

	Saldos - 結	- Balances 算
Designação das rubricas — <i>Specification</i> 項 目	Devedores Debit 借 方	Credores Credit 貸方
1	2	3
Receitas e lucros — Accrued income 收益及利潤 Lucros e perdas — Profit and loss account 損益帳 Valores de conta alheia — Bills received for collection 別人帳目價值 Valores recebidos em caução — Guarantee values received 取得担保之價值 Devedores por garantias e avales prestados — Customers' liabilities under letters of guarantee 作出保證及担保之價務人 Devedores por aceites — Customers' liabilities under acceptances 應付票據之價務人 Devedores por valores de conta alheia — Constituent's bills for collection 取得別人帳項價值之價權人 Credores por valores recebidos em caução — Creditor's guarantee values 取得担保價值之價權人 Garantias e avales prestados — Letters of guarantee 作出之保証及担保 Aceites — Acceptances 應付票據 Creditos abertos — Letters of credit 所閱信用貸款	150 411 978,48 218 346 726,20 300 524 600,68 55 087 507,37 78 548 560,71	150 411 978,48 218 346 726,20 300 524 600,68 55 087 507,37 78 548 560,71
Contas de ordem — Memorandum accounts 備查帳目	82 700 833,29	82 700 833,29
	7 465 343 384,88	7 465 343 384,88

Não inclui o B. N. U. — Not included the B. N. U. 葡國海外滙理銀行不包括在內。

2 — Empréstimos e adiantamentos concedidos pelas instituições de crédito (consolidado). Loans and advances-consolidated - 型存状数数数

Nonreceletures Sperificition III	_									公田份	ďΧ	货幣列明									
		31 de	31 de Março 🖃	三月三十一	9	<u> </u>		30 de Junbo	- 六月三十	E +			30 de Seternbro	anbro 九月	H + H			11 de Dezembro	1	十二月三十一	
	Patacas	Se (城門)祭		H, K. Dölares	blares 提幣	300	Paracas &	漢門縣	æ	H. K. Dölene	建	Patacas	漢門縣	======================================	K. Dölares	第	Paracus	cas 選門務	- X2	H. K. Dolares	整 彩 var
	- -	- -	- - +	- - %			6	2	-	2 !	13	-	16	11	81	1 19	50	21		23	- 1
- Industries 工業			28 590			188 002		196 336	92		297 835		168 357	[23		75F C3L	-	1-		-	- -
lio — cotton Alth	27 833	† 0/- 0+			916 *4	62	24K 107 177	11	-	84 129			80 368		90 423			78 562	95/ 261		147 716 369 807
us — other It (III	13 131			33 462			39 931		32 209			29 351		57 896	<u>م و</u>		20 066			96 276	
文 vertuario — Josephean una wearing apparet		22 979			109 056		60.230	9		27.0			_	; ; 			064 07			0+40	
us metálicos e construção de maquinas -metal pro-							3			1/4 843		<u>.</u>	64 167		132 747			78 316		13	138 729
and machinery construction 金屬產品及假盤製語 ha, plastices e químicos — rudder, plastice and		2 186			2 +38			1 981		4 617			1 872		91 873			7 469			V 1150
ical products 機膨、蹬踢及化與產品		3 035			5 999		7	583		9 0 28			292		10.00						000
LEGO e reparação Gaval natal construction and		636		_					_						2			2 530		_	15 791
al electrico e electrónico — electrical and electronic		767			:			82		173	••••		55		521		-	52			333
inery 代體及机子製品。		1 336			2 382	<u></u> -	ñ	54		2 305			, 713		0 376			i		_	-
tação — Joon products (A.i.)		1 489	_		129+			397		2 539	-		<u>603</u>		1 228	_		7 091			099
thas, editorials e indústrias conexas — printing and		707			-					1 851			380		2 421			415			1 122
ding 印刷及出版		755			1 637		~ 	692		2 372			016					Ę			
s — oner Jelle		5 312	1 64.8		9 359	=	æ 	47	_	15 928	ì	'== 	416		13 735			15 740		_	6 215
- fulling 范敦	_	114	<u>.</u> –		Ξ	=			3 -	437	660			1 375	,	693			1 848		1 492
igao pecuaria — cattle breeding 高致实。		345			:			330		9			30.		454			<u> </u>	_		1 213
e equipamentos para transportes - Transport		691			;			· n		212			9		239			157			279
# 運動及交通数值 e sis e telefone			3 474		=	10 720		4 264	+		3 984	 .	5.1	5 130		16 702			613		
The should are a series of the			-01+4		-	9 1 5 9		267.7					-			;			750 0		8 036
e obras publicas - Building construction and			-			<u>-</u>	- ,	70 0	<u>.</u>		6 161		7.177	77		3 749			7 626		3 810
建物及公共工程 eral — General trade — 62岁代			153 404		265	269 388		158 617	1 -1		450 482		150 805	05		379 685			26.600		_
ação, exportação e comércio por grossu - import,			2			-		16 /61			168 916		668	9		985 305		_	120 221		225 431
t and teholesale trade 入口,出口及此签		65 933		- -	S6 209		147 649	9		131 494		- -	80 836		146 360			110 364			
dreiras - Mines and quarrier 採飯及行暖			2 074	-		370	×		-	222	4 401	<u>~</u>			38 945			9 857			33 289
Solder If the Commence of the		~	5+ 247		295	299 658		144 224	•		404 435		185 845	20.00		4 54			2 069		5 257
1 and restaurants 首出、旅店及商楼		3 259			2 505		1 588	- 3		12 500								_	2		213
ções financeirus incluindo bancus - financial				_				-		750 01		*	510 *		7 056			8 043		===	19 946
nitional including boards 對形限制,包括銀行 ores da bolsa — exchange brokers 訴從知道		34 202		<u> </u>	160 71+	•••	38 893	33		149 188		+	47 806		213 801		_	47 220	_		150
Jes liberals e particulares - professional practi-	•	 :			-		:	_		132		-	_		7 877			:			7 385
7 四田及場「職務		131 618			117 465	5	83 759	6		223 044			102 823		325 753			77 (11/2)		100	- 9
efeitos particulares — for private effects 私人用途	81 906			53 308		2 0	40 907		128 969			57 676		175 885			32 538		115	405	2
is outros restantes — other 北伯		85 168			17 244		17 984	*		10 856		-	31 201	149 80	79 659		44 559	24 185	-12	500	100.00
Total dos empréstimos e adiantamentos			į]	<u> </u> 	<u> </u>			İ			1	1	160
1 tour of 100ms and accounted 1 trix to 35 \$ 15501 582 9711 879 311]	-	~ 	582 971	-	829	879 311	_	670 745		-	1335 973	_	610 513	m		1 582 280		-	107 977		900

白頁 Página vazia Blank page

3 — Meios de pagamento. Money supply 貨幣

(1000 Patacas, H.K. Dollars e M. Est.) - 31/Dex/5	00 Patacas, I	H.K.	Dollars	e M.	Est.)	- 31/Dea/	ያለ
---	---------------	------	---------	------	-------	-----------	----

				+1/202/00
Designação — Specification 項 目	TOTAL 總額	Patacas 澳門幣	H.K. Dollars 港幣	M. Est. Foreign currencies 外幹
1	2	3	4	
M1				
Meios imediatos de pagamento — Non bank cash demand deposits, with licensed banks: 立即兌現:				
— Notas e moedas em circulação— <i>Notes and coins in circulation</i> 流通紙幣及鑄幣 — Depósitos à ordem ou em conta-corrente — <i>Demand and currency deposits</i> : 活期存款	206 894	206 894	п. а.	
— Depósitos em conta poupança — Savings deposits 儲蓄存款 Sub-total 小計	610 208 1 537 433 2 354 535	369 280 682 378 1 258 552	238 234 845 638 1 083 872	2 694 9 417 12 111
M2	-			
Meios quase imediatos de pagamento — Non bank cash plus demand deposits, time deposits and savings deposits with licensed banks: 有期史現 — Depósitos a prazo incluindo os depositos com pré-aviso — Time deposits and incl.	·			
deposits at call 通知存款	4 900 206 5 199 018 10 099 224 12 453 759	1 137 710 1 436 522 2 574 232 3 832 784	2 771 532 2 771 532 5 543 064 6 626 936	990 964 990 964 1 981 928 1 994 039

4 — Evolução da Carteira de Depósitos, em patacas, dos bancos comerciais

Evolution of the deposit bills (consolidated), in patacas, of the commercial banks (Consolidado)

商業銀行澳門幣存款的活動

								1 000 patacas		級出	多用級 計計等 1000
	31 de Março	тсо	30	de Iunh	5	20.6			1		1200
Depósitos — Deporite	三月三十一日	Ш	₹	六月三十日	. [13	九月三十日	2	5 +	31 de Dezembro 十二日二十二日	ر ا قام
	_							1		j	1
计段	Patacas	}≷	Patacas		Variação Variation	Patacas	6	Variação	Patacas		Variação
	(A)		能已彩	1	類動	液門幣	۰	極間	淡門然	e .	Variation 松龍
	2	3	4	5	9	1	<u> </u> «	}	1		(A)
Depósitos à ardem Descrit.	_	-		-		-	-	,	_	11	12
Deposites com pre-avise Date:	367 160	51,9	409 366	51.9	_	440 452	-0.5	-			}
Depósitos a prazo — Trans describerta a Call 当为年彩	9 310	ε,	8 635	-	, 	17 080	0,20	% o		25,8	•
The second of th	331 035	46,8	370 787	47,0	12.0%	395 985	45.0	108,3% %0,3	22 197	ر ب ا	23,4%
TOTATO 独教		ļ		1		200		0,000	447 184	7,0	12,9%
**************************************	.605 /0/	100	788 788	100	11,5%	863 426	1001	9.5%	632.167	15	76 907
										3	.0.0

Evolução da Carteira de Depósitos, em moedas estrangeiras, dos bancos comerciais

(Consolidado)

Evolution of the deposit bills (consolidated), in foreign currencies, of the commercial banks

商業銀行外幣存款的活動

						1 000 pa	1 000 patacas 演門修石元子 1 080	10 上 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12	1080
Depósitos — Deposits	31 de Março 三月三十一日		30 de Junho 六月三十日) E	30 de Setembro 九月三十日	bro	31 de	31 de Dezembro 十二月三十一日	0.00
存款 Depósitos à ordem — Deporits on demand 活填存款 Depósitos com pré-aviso — Deporit at call 强知存款 Denósitos com pré-aviso — Deporit at call 强知存款	M. Est. Foreign currencies 外幣 2 591.742 222.442 9.2	M. Est. Foreign currencies 分科符 4 4 4 5272 823	Variação Variação	M. Est. Foreign currencies J. Philip 7 7 7 7 7 7 7	8 %, %	Variação Variation 發助 9	M. Est. Foreign currencies Affix 10 240 928	% V V V V V V V V V V V V V V V V V V V	Variação Ariation 整動 12 69,3%
ことでsites a praze - 1tme deposits 近則任務(~			6,4% 1845 938		20,5%	484 605 2 422 836	15,4	47,4% 31,2%
101 AIS SEEL	2 408 494 100	1 2 634 431	100	9,4% 2 959 409	100	12.3%	3 148 360	<u> </u>	7 7 9

5 -- Transacções de divisas (consolidado) Currency sales. Consolidated 科 常 免 赖

												Patacas	Patacas 澳門格1980
	ľ			1			Meses — Months 月 份						
- d	Janeiro Jonuary — 月	Fevereiro Pedruary	Março March = B	Abril April ED	Maio May 五月	Junho June 六月	Julbo 大元 元 元	Agosto August AB	September September 71. Fl	Outubro October +3	Novembro November	Dezembro December	Total
	2			2	9	7		- 6	10	11	112	13	11
		_				· <u>-</u>		-	-				
84.0	84 044 861,24	81 355 316,18	81 195 602,49	93 300 029,84	93	92 891 032,60	122 910	78 114 837,35	72 808 579.19	74 900 134 40	01 201	101 012 126 83	
	247,00				776	93 284,15	103	789 913,13	1 115 122,98	88	:	238	₹8
٠. د	057 012 81	3,45,866		-	1 2 2	3 946 222,54	\$	253 076,78	641 075,35	927 239,95		1 768	10 527 104 14
	130 710 56	•		3	77	0 500 095,98	25	7 744 243,58	8 732 163,86	9 989 248,50	ð.	6 448	Ιŝ
_	170,87				162	31 715 37	25	125 003,19	1 145 623,77	769 591,59	<u>*</u>	₩.	윊
1	179 073 35				167	98 165,12	151 995.34	23 69 50	126 181 99	70,107 191	140 875,18	257	1 496 978 81
N	23, 63, 12	7 714,36	12 523,08		10+3	16 820,83	13	+ 503,70	19 313 27	61 426 85		7 -	62,658 acc
	1 200 00		295 640,10		3,5	2 060,62	ις	62'566 1	4 950,89	1 527,53			1,70 582 17,70
~	718 001 29	942 887.47	568 778.94				-	10 200,00	: 6	:,	:	94 832 26	108 507.96
è	343 364,61		182 489,49	80 213,58			-	790 805 051	22 639,911	21 108,65	380	6 202,13	7 737 825,60
	4 +19,28	24 351,60	37 477,36	24 371,68	+5 646,90	103 458,09	61 218,75	153 496,68	24 032,28	27 458.71	240 881 21	237 214,68	2 935 149,09
	3 277 5ml		89 107 5						2 739,10	26 136,63	: :	47 745 90	173 439 91
•	47 060,83		55 281,32					2 621,43	37 430,42	15 958,42	83	3 575,88	151 819,46
	7 116,84	2 590,08	1 017,20					5 × t > t > t > t > t > t > t > t > t > t	01,050	14 820, 14	= ;	24 816,99	252 845,59
	8 +83,+3		29 091,56	14 302,98			9 955,74	10 957,23	1 847,72	8 392.17	10 335 90	3 966,60	63 998,24
	: :	24.92	:	FT 068 +1	:	;	;	:	:		27	1.000	42 331.42
	:	;	: :	: :	: :	: :	05 USB	:	173 171 07	841,75		1	866,67
	:		18 641,10	:	;	: :	18 254 34	: :	18 461 28	247 305,745	500 304 05	242 723,88	763 453,12
	637,00	9 025,34	658.50	:	333,75	;	133,30	::	32,10	: :	3	: :	74 851,98
	: :	: :	: ;	1 901 81	99,184	:	:	:	:	:	:	1 548,80	2 030,4
	:	:	6 205,33		1 023,62	838,35	5 638.50	133 47	9 673 16	31.050.3	:	06'0	06,0
	::	180.00	: :	:	:	:	:	:	:		1 000,00	::	31 773,22 1 000.00
	:	:	194,75	: -	::	: :	: :	2 472,00	::	::	::	: :	180,00
TOTAL 総福 91 (91 693 662,91	88 816 970,60	596 927,71	108 920 694,23	108 920 694,23 109 046 079,06 104 921 533,34		137 586 228,03	89 633 387,19	85 616 301,12	88 630 602,01	88 630 602,01 117 142 201,53	97 903 500,381 211 508 088 1	213 508 088 11
	•	_	-			-	_	_		-			

白頁 Página vazia Blank page

6 — Movimento das compras e vendas de notas e moedas metálicas Buying and selling of H. K. dollars 港幣兌換徵況

Em milhares — Thousands 干元計

1980

Mary Marsh	Co	mpra — Buy 買	ring	v	enda — Sellir 費	ng .
Meses — Months 月份	H. K. dollars 港幣	Câmbio Exchange rate 兌換率	Patacas 澳門幣	H. K. dollars 港幣	Câmbio Exchange rate 兌換率	Patacas 澳門幣
1	2	3	4	5	 -	7
Janeiro — January 一月 Fevereiro — February 二月 Março — March 三月 Abril — April 四月 Maio — May 五月 Junho — June 六月 Julho — July 七月 Agosto — August 八月 Setembro — September 九月 Outubro — October 十月 Novembro — November 十一月	212 734 89 042 107 252 122 848 110 945 99 820 133 780 108 702 110 226 106 317 122 682	103,65	220 498 92 292 111 167 127 331 114 995 103 464 138 662 112 670 114 250 110 198	165 302 156 641 146 574 167 903 178 918 161 650 200 552 164 978 160 200 173 822	104,10	172 080 163 063 152 584 174 787 186 254 168 278 208 774 171 742 166 768 180 949
Dezembro — December 十二月	107 468	_ ;	127 160 111 390	165 311 193 911	1	172 088 201 861

7 — Taxas de câmbio médio mensais Average monthly exchange rates 毎月之平均兌換率

Meses — Months 月份	Por cada HK \$100 For 毎百元港幣	Por cada £ 100 For 毎一百英鎊	Por cada US \$100 For 毎百元美金
1	2	3	4
neiro — January 一月	PAT 103,875	PAT 1 141,22	DIM 504.54
vereiro — February 二月	PAT 103,875	PAT 1 161.46	PAT 504,56
arço — March 三月	PAT 103,875	PAT 1 149.66	PAT 507,57
ril — April 四月	PAT 103,875	PAT 1 146,28	PAT 520,15
nio — May 五月	PAT 103.875	PAT 1 167.37	PAT 517,85 PAT 508.92
iho — June 六月	PAT 103.875	PAT 1190.85	PAT 510,22
ho — July 七月	PAT 103,875	PAT 1 209.22	PAT 509,96
osto — August 八月	PAT 103,875	PAT 1 218.12	PAT 513,42
tembro — September 九月	PAT 103,875	PAT 1 233,23	PAT 513,42
tubro — October 十月	PAT 103,875	PAT 1 259,08	PAT 521,12
vembro — November 十一月	PAT 103,875	PAT 1 267,15	PAT 528,52
zembro — December 十二月	PAT 103,875	PAT 1 248.69	PAT 532,98

1980

II — CAIXA ECONÓMICA POSTAL POSTAL SAVINGS SERVICES 郵電磁儲金科

8 — Movimento geral da Caixa Económica Postal Postal Savings movement 頭電廳儲金科概況

rnetas 存摺	m osiculation in In 2/12/80 In circulation in In 2/12/80 E	11	2 917
Movimento de cadernetas Movement of books 存档	Liquidadas Liquidated during the year 取到 Ing circulação	19	83
vimento vement o	Emitidas Itsued during the year	6	6
Mor	Existentes em 1/1/80 Existentes em 1/1/80 日一月一年〇八 存有		2 961
Saldo a favor dos deposi-	tantes no hm do ano (Patacas) Balance to the credit of the depositors in 31/12/80 年底存戸	7	6 810 661
Juros	aos depositantes (Patacas) Interests advanced to the 在positors 文化符戸 之和息	9	22 181
Importâncias levantadas	durante o ano (Patacas) Total drawings the year 全年提款 総額	10	7 686 302
Importâncias	depositadas durante o ano (Patacas) Total of deposits during the year 全年存款	 - -	7 540 160
s	eotieòqab ab º,N bisoqab lo vadınuN 姚懿三哥	<u>ب</u>	1 926
Saldo a favor dos deposi- tantes en	1/1/80 (Patacas) Balance to the credit of the depositors in 1/1/80 八〇年一月 一日存戸存 款之結算。	2	6 956 803
	Designação— <i>Designation</i> 項目		Caixa Económica Postal — Postal Savings Services. 郵低處儲金科

9 — Novos depositantes por profissões.

New depositors according to occupation
按存戶職業編排之新戶口

	1980
Designação da profissão — Denignation of occupation 職業	Total 総数
	2
TOTAL 総数	6
Comerciantes — Businessmen 商人 Domésticos — Domestic 主婦 Empregados comerciais — Employees 商業窟員 Estudantes — Students 學生	:- :-
Funcionários públicos — Civil servants: 公務員: Givis — Civil 文職	::
Diversos — Other 其他	7

CAPÍTULO XIII

CHAPTER

第十三章

SERVIÇOS VETERINÁRIOS MUNICIPAIS. ABATE DE GADO. PESCA

MUNICIPAL VETERINARY SERVICES. CATTLE SLAUGHTER. FISHERIES

市政獸醫服務,牲畜之屠宰。 漁業

I SERVIÇOS VETERINÁRIOS MUNICIPAIS. ABATE DE GADO Municipal veterinary services. Cattle slaughter 市政歐路服務。 牲畜之屠宰

II--PESCA Fisheries 漁業

白頁 Página vazia Blank page

I — PECUÁRIA — CATTLE INDUSTRY

1 — Serviços veterinários municipais. Pessoal, estabelecimentos e sua actividade Municipal veterinary services. Personnel, establishments and services

市政獸醫服務。 工作人員、機構及服務。

1980

Pessoal, estabelecimentos e actividade Personnel, establishments and services 人員、機構及服務	Total 總 數	Macau 澳門	Ilhas Islands 離島
1	2	3	4
Pessoal — Personnel: 人員:			
Médicos-veterinários — Veterinarians 歌醬	1	1	
Ajudantes — Assistants 助手	7	7	
Outros — Other 其他	19	18	1 (a)
Estabelecimentos existentes — Establishments: 機雄:			
Estábulos de gado bovino — Stables for cattle 牛房	1	1 1	
Depósitos de gado suíno — Storehouses for pigs 豬舍	1	1	
Matadouros — Slaughter houses	3	1	2
Canil — Kennel 狗房	1	1	• -
Actividade dos serviços — Services: 服務:			
Curativos e tratamentos — Treatments 治療			• •
Vacingcoes — Vaccinations 注射	1 647	1 647	
Intervenções cirúrgicas — Surgical operations 施手術			
Análises e exames — Analysis and tests 検験	2	2	• •

⁽a) A matança de gado nas Ilhas é efectuada pelos próprios interessados. -- Cattle slaughter in the Islands is performed by the owners. 在離島、牲畜的屠宰由有關人員進行。

2 — Movimento de importação e abate de reses Import and slaughter of cattle 牲畜之入口及屠宰

									1930
						ano <i>—Slaughtered</i> ·年屠宰數	this year		
Reses	Existiam (a) Balance	durante o ano	Total	Mortas antes do abate Dead before	slaughter house 在市政廳居房居宰之數目		Ficam existin- do (b) Balance	Valor em patacas das reses abatidas Value in patacas	
Cattle 牲 奋	from Dec, 31 1979	Imported during the year	総数	slaughter 居宰前	Número de cabeças N.º of heads	Peso limpo em quilos Net weight in	Total 總數	on Dec. 31 of this year	of slaughtered cattle 居宰牲畜之 總 値
	原有	全年入口数		已死亡	•	kilos		剩餘	(漢門幣)
					頭數	净重(公斤)			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Total 總數	379	163 404	163 783	16	166 864	9 011 687	166 880	172	78 944 258
Macau: 澳門:				i i		 		; ;	
Bovinas — Bovine 黄牛	18		4 549		4 542	: :	4 544	i	4 523 442
Bufalinas — Buffaline 水牛	3-12		6 900			1	6 859		9 768 126
Suinas — Swine 🍇	19				151 959	1	151 961	36	
Caprinas — Caprine 山羊		2+7	247		247	2 221	247	٠,	49 429
Taipa: 氹仔: Suínas — Swine 舜					2 078	112 599	2 078		695 360
Coloane: 路環:									
Suinas — Swine 🎢	l	· (1 191	81 918	1 191	- •	505 161

⁽a) Refere-se ao último dia do ano anterior - Refers to the last day of the previous year.

⁽b) Refere-se ao último dia do ano - Refers to the last day of the year.

II — PESCA — FISHERIES 漁業

3 — Elementos sobre a pesca (*) — Fishing figures 漁業數字

				1980	
Designação—Specification	Importação 入 [Exportação — Expor 出口		
項 目 	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	
1	2	3	4	5	
TOTAL 總數	2 967 139	36 349 841	3 522 648	38 616 071	
Peixe fresco — Fresh fish 鮮魚 Peixe congelado ou refrigerado — Chilled or frozen fish 急凍或冷藏魚類 Peixe salgado — Salted fish 嶽魚	2 085 511 392 806 111 383	23 869 901 5 769 543 2 433 198	393 320 288 006	2 724 230 6 912 144	
Crustáceos e moluscos — Crustaceous and molluscs: 貝類及軟體動物: Frescos — Fresh 新鮮 Congelados ou refrigerados — Chilled or frozen 急凍或冷藏	168 728 208 711	1 564 091 2 713 108	1 391 869 1 449 453	12 626 680 16 353 017	

⁽a) Not included fish unloaded by the fishing fleet.

4 — Movimento de embarcações empregadas na pesca — Movement of fishing boats 漁船活動槪况

Designação	Constructed	durante o ano during the year 年建造	Existentes em 31 Dez. Total in Dec. 31st 十二月三十一日 存行之總數		
Specification		a — Of wood			
項目	木	造的	Total	総数	
	N.º 數目	T.A.B. b)	o,N 數目	T.A.B. b)	
1	2	3	4	5	
TOTAL GERAL 總數 GRAND TOTAL A motor — With motor:機動:	24	1 349,95	422	27 474,74	
Até 5 toneladas — Up to 5 tons 五噸以下	6	13,95 24,72	20	58,36	
De 25 a 50 toneladas — From 25 to 50 tons 二十五辛五十噸	6	217,96	101 74	1 326,38 2 697,19	
De 50 a 100 toneladas — From 50 to 100 tons 五十至一百噸 De mais de 100 toneladas — More than 100 tons 一百噸以上	4 7	259,01 834,31	96 131	7 596,67 15 796,14	
TOTAL					
Até 5 toneladas — Up to 5 tons 五噸以下 De 5 a 25 toneladas — From 5 to 25 tons 五至二十五噸					
De mais de 25 toneladas — More than 25 tons 二十五噸以上			• •	• •	

b) T.A.B. — Gross tonnage. 総噸位

5 — Força motriz instalada nas embarcações registadas Motors installed in registered boats 在已登記船隻安裝馬達之數目

							1980			
Motores de propulsão — Propulsion motors 引擎推動										
Total 總數			Explosão Blast 賬力汽機		Combustão interna Internal combustion 內燃機		ipor eam (機			
N.º 蚁目	CV 馬力	N.º 數目	CV 馬力	N.º 收目	CV 馬力		CV 馬力			
2	3	4	5	6	7	8	9			
a) 37 b) 24	2 696			37 24 3 066						
	N.º 数目 2 a) 37 b) 24	Total 総數 N.º CV 數目 場力 3	Total 総数	Total	Total Explosão In Shart Sha	Total Explosão Blast Bhast Explosão Internal combustion Physical Phys	Total Explosio Combustão internal St Internal Combustão Internal Combustão St Internal Combustão St Internal St Internal Combustão St Internal St I			

CV = Horse power. 馬力

a) Pesca — Fishing. b) Outras — Other.

CAPÍTULO XIV

CHAPTER

第十四章

TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

運 輸 及 交 通

I — TRANSPORTES TERRESTRES

LAND TRANSPORTATION

陸上運輸

II — TRANSPORTES MARÍTIMOS SHIPPING 海 上 運 輸

III — TRANSPORTES FLUVIAIS
RIVER TRANSPORTATION
河 上 連 輸

IV — CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

POST AND TELECOMMUNICATION SERVICES

郵 務 及 電 訊

白頁 Página vazia Blank page

I—TRANSPORTES _TERRESTRES LAND TRANSPORTATION

陸 上 運 輸

1 — Estradas e despesas Roads and expenditure 建成馬路及費用

				1980
Discriminação Discrimination 項 目	Total 総数	Macau 澳門	Taipa 氹仔	Coloane 路環
1	2	3	4	5
Estradas: — Roads 建成馬路:				
Pavimentadas (Kms)—Of bitumen or concrete 已舗設路面(公里) Terraplenagens (Kms)—Embankments 平地(公里)	6,112 Km 3,811 Km	0,080 Km 0,230 Km	1,670 Km 0,803 Km	4,362 Km 1,778 Km
Despesas efectuadas com construção e conservação (Patacas) — Construction and preservation costs 建造及維修費用(澳門幣)	\$ 5 714 110	\$ 370 749	\$ 1 047 692	\$ 4 295 669

			1980
Ilhas <i>Islands</i> 離島	Extensão em metros Length in metres 以公尺計之長度	Verbas despendidas na construção de estradas Expenditure in the construction of 1st class roads 雖造馬路之費用 Patacas	Verbas de conservação Expenditure in the preservation of 1st class roads 維修型 Patacas
1	2	3	4
Taipa e Coloane: 齿仔及路環:			
Estradas com 7,00m de faixa de rodagem, construidas durante o ano 1980 — Roads concluded in 1980, with 7,00m of road way. 於一九八〇年內建成且具有七公尺潤行車路之馬路	6,032 Km		,
Terraplenagens (1980) Embankments 平地(一九八〇)	3,581 Km	\$ 3 461 644	S 1881718

3—Vefculos matriculados e em circulação Vehicles registered and in circulation 經登記及行數之車輛

do ano of the year 耳喃	earticulares Paricule 运染温	17	24 359	11 668	86	560 1 1.4 6		91	8/ 218	1 247	6 512	2 +25
1980 Em circulação até fim do ano In circulation up to the end of the year 截至本年底行駛之草隔	somonotus socivises fice seibod suomonotuh 仁又表套	16	66		:	:	i	2	: :	4	21	-:
Em circulação até fim circulation up to the end 截至本年底行駛之	Estado Government 灵压	15	479	226	:	36		82	: :	34	150	15
Em In circu	latoT 簽製	14	610 24 937	11 915		1 493		111	218	1 325	6 683	2 4+0
ano	esteluoitreq Paviva 垃%声	13	1 610	379				4	÷	35	267	875
ncelados durante o mcellad during the y 全年撤消之車輛	eomondtun eogivrad esibod enomonatuh 仁灵霰錞	12		7	:	: :		:	: :	:		:
Cancelados durante o ano Cancelled during the year 全年散消之車輛	Estado Government 東店	11-	01	60	:	:		:	: :	: :		
Ö	Total 荔穀	100	1 623	389	m	우 :	•	4	:	36	267	875
ano ear	estelusitreq snoons 短候回	6	4 196	2 567	4 0	270		<u>‡</u> €	27	345	808	-E
durante o tring the y 記之車	eomondiun socivids zibod zuomondiuh 仁灵霰鋅	8	13	n	:	-		: :	: :	ب	9	:
Matriculados durante o ano Registered during the year 全年經登記之車輛	obesen Government 契后	7	99	4	:			7	: :	;	9	2
Mati	leroT 藝製	9	4 275	2 613	4 0	278		9 0	27	354	820	113
do ano anterior end of last year 一般之車輛	esteluoitte stovita 垃闷珊	5	21 773	9 480	97	1 214		77	200	937	5 971	3 189
fins do ano the end of 上行與之	eomondiue eogivis2 seibod suomonotuh 企吳茲莊	4	89	20	: :	10	•	:	:	. 42	15	-
Em circulação até fins In circulation up to the 截至去年底止行	Estado Go <u>oernment</u> 英岳	3	423	191	: :	31	;	. :	:	. 28	144	13
Em circi In circul 截至	、 fsioT 語詞	2	22 285	9 691	520	1 255	Ć	77	200	1 007	6 130	3 202
	Veiculos Vehicles 耳上 軟	-	TOTAL 結駁	Veiculos; — Vehicles; 耳輛: Ligeiros de passageiros; 视客砸型車輛: Light passenger vehicles; 视客砸型車輛: Particulares — Private 私家耳	De aluguer — For hire 相互中略 Taxis 計程車	Ligeiros de mercadorias — Light goods vehicles 最生輕型耳輪	Pesados de passageiros: — Burer; 【农全 <u>II型</u> 車輛:	Autocarros — Butt 公共汽車	Turismo — Tourist buses 旅遊車 Pesados de mercadorias — Trucks	載負正型車輛 Tractores—Tractors 拖拉機	woodstoos — Moorsycles over 30cc 重型化單車 Ciclomotores — Motorsycles up to 50cc	極型危界車

4 — Cartas de condução concedidas Granted driving licences 發出駕駛執照的數目

Especificação Specification 分 類	Total 総數	Profissionals Professional 職業駕駛 執照	Não profissio- nais Amateur 非職業親 駛執照
1	2	3	4
TOTAL GERAL Grand total 總數	3 376	1 342	2 034
Automóveis ligeiros — Lightweight automobiles 輕型私家車 Automóveis pesados — Heavyweight automobiles 甄型私家車 Motociclos — Motorcycles over 50c.c. 重型記單車 Tractores — Tractors 拖拉機	668	288 1 054 	1 156 189 668
Ciclomotores — Motorcycles up to 50c.c. 輕型電單車	21	••	21

5 — Transporte colectivo de passageiros. Companhia de autocarros «Fok Lei» Public transport. «Fok Lei» motor bus company. 公共運輸 "福利"公共汽車公司

				1980
Especificação <i>—Specification</i> 項 目	Total	Macau 漢門	Taipa 公斤	Coloane 발표
1	2		4	5
Número de veículos em circulação — Number of vehicles in circulation 行駛車輛總數 Número de viagens efectuadas — Number of trips effected 程數	46 721 296	+0 [']	2 10 512	4
Lotação média dos veículos — Mean carrying capacity of the vehicles 平均版客	2 400	1 860	180	7 776 360
Passageiros transportados — Passagers carried 載客總數 Pessoal empregado — Personnel employed 職工	21 875 410 266	20 57+ 330 266	665 580	635 500
Número de bilhetes vendidos — Number of tickets sold 售出票數	21 304 055 7 772 629	20 002 975 6 158 799	665 580 665 580	635 500 948 250

5-A — Transporte colectivo de passageiros. Companhia de autocarros das Ilhas, «Lei On» Public transport. «Lei On» motor bus company of the Islands 公共運輸 "利安"離島公共汽車公司

		-		1980
Especificação—Specification 項 目	Total 總數	Macau 澳門	Taipa 氹仔	Coloane 路環
1	2		4	5
Número de veículos em circulação — Number of vehicles in circulation 行駛車 幅線的			į	
嘲秘數	20 35 136	10 17 568	11 616	5 052
Passageiros transportados — Passengers carried 藏客總數	1 212 056	634 129	340 081	5 952 237 846
Pessoal empregado — Personnel employed III	53	37	10	43,040
Número de bilhetes vendidos — Number of tickets sold 售出票數	1 212 056	634 129	340 081	237 846
Valor dos bilhetes vendidos (Patacas) — Value of tichets sold 售出票數總值!	1 352 393	711 310	293 903	347 180

6 — Movimento de veículos através das Portas do Cerco Traffic of vehicles through the border gate

經 關 閘 來 往 的 車 輛

		1980
Meses — Months 月 份	Entrados <i>Entered</i> 入境	Saídos Departed 出境
1		3
TOTAL 總版	48 338	48 359
Janeiro—January 一月	3 651	3 665
Fevereiro—February 二月	4 139	4 153
Marco—March 三月	3 967	3 970
Abril—April 四月	4 320	4 317
Maio—May 五月	3 823	3 836
Innho Lina to E	4 122	4 102
Julho—July 七月	3 616	3 615
Agosto—August 八月	4 133	4 112
Setembro—September 71. 月	4 091	4 100
Outubro—October 十月	4 131	4 153
Novembro—November 十一月	4 102	4 104
Dezembro—December 十二月	4 243	4 232

7 — Movimento através da ponte Macau-Taipa e rendimento da portagem Traffic through Macau-Taipa bridge and toll revenue

使用溴氹大橋的車輛及過橋收費

		1980
Espécies (Classes)— <i>Types</i> 級 別	Total de cada classe Total of each class 各級之總數	Patacas 澳門將
1	2	3
I — Ciclomotores: — Motorcycles: 紀單車		
Motociclos — Motorcycles over 50cc 以上之冠即車	90 104	202 313
II — Automóveis ligeiros: — Light automobiles: 輕型機動車:	:	
De passageiros e de mercadorias ou mistos — Of passengers or goods or dual purpose 献客,献货或客貨兩用	415 559	1 651 979
III — Automóveis pesados: — Heavy automobiles: 重型機動車:		
A — De passageiros até 30 lugares e de mercadorias de peso bruto até 7 500kgs. — Of passengers with capacity up to 30 seats and goods vehicles with gross weight up to 7 500 kilos	76 699 27 727	651 190 309 440
Total global das classes — Grand total 總計	610 089	2 814 922

8 — Acidentes de viação Road traffic accidents 交通意外

Designação		Número — <i>Number</i> 數 目		
Specification 項 目	Total 総數	Com culpa Culpable 有罪	Sem culpa Not culpable 無罪	
1	2	3	4 ·	
Total geral — Grand total 總數	774	402	372	
Intervenientes — Involved: 涉及:				
Automóveis ligeiros: — Light automobiles: 輕型機動車:				
Particulares — Private 私家車 Táxis — Taxis 計程車	440 2	248	192	
Automóveis pesados: — Heavy automobiles: 重型機動車:				
Particulares — Private 私家車	62	36	26	
Autocarros — Buses 公共汽車 Motociclos — Motorcycles over 50c.c. 超過 50c.c. 之電單車	73	41	32	
Ciclomotores — Motorcycles up to 50c.c. 達至 50c.c. 之電單車	14	7	7	
Bicicletas — Bicycles 單草	37	22	15	
Triciclos — Tricycles 三輪車	3	1.5	3	
Peões — Pedestrians 行人	143	46	97	
Acidentes verificados — Casualties and damages: 傷亡及損毁:				
Fatuis — Fatal 致命	15		• •	
Acidentes com ferimentos — Accidents with injuries 引致受傷之意外	208		• •	
Acidentes com prejuízos — Accidents with damages 引致損毁之意外	158	• •		
Pessons mortas — Persons killed 死亡人數	15			
Pessons com ferimentos ligeiros — Persons with light injuries 輕微受傷之人數	127	ļ ļ	••	
Pessoas hospitalizadas — Persons hospitalized 留窗人数	142		• -	
Viaturas com prejuízos — Damaged vehicles 損毁車輛	387	I	٠	

9 — Transgressões às leis de trânsito $Traffic\ law\ offenses$ 違 犯 交 通 條 例

1980	Dezem- bro Decem- ber	T 1 1	3 438	3 301	7	S	7	18	5 K	_ ⁸ 80
	Novem- I bro Novem- I ber	-	2 232	1 804	36	2	62	1127	10	10 173
	Outubro October + A	12	2 528	2 249	:	7	20	54	20	132
	Setembro Septembro Septembro	11	2 260	1 872	-	15	20	5	38	151
	Agosto August 八月	10	4 639	4 305	:	10	71	± 128	19	134
	Julho July 七月	6	4 662	4 322	:	**	11	102	21	123
	Junho June 六月	8	1 442	1 349	•	m	7	38		24
	Maio May 五月	7	1 472	1 358	-	10		48	12	35
	Abril April 四月	9	1 330	1 232	7	ľ	m	24	41	37
	Março March 三月	5	1 978	1 832	:	10		99	7 4	53
	Feverei- ro February	++	1 782	1 670	;	**	13	27	.: 12	11
	Janeiro January — À	3	2 423	2 210	+	12	64	54	m + _	16
	Total 幾數	7	30 186	27 504	42,	87	391	753	163 70	101
	Trunsgressões Offenser 选 例		TOTAL GERAL—Grand total 総数	Estacionamento em local proibido — Parking in prohibited zones 在禁止怕損期點符泊 Circulação com as luzes apagadas — Driving without lights 不亮趣	(7)聚 Creulação em local proibido — Driving in prohibited zones 在禁止	X加加器的门駅 Circulação com excesso de velocidade — Driving taith excess speed	AD MAN WELL TO THE TRANSPORT OF THE PROPERTY O	Falta de documentação — No documentation 不相關有關證件	Passagem com luz vermelha — Passing through red light 倒紅燈. Aprendizagem fora do local determinado — Learning outside	the approved zone 在非學車地帶學習駕駛 Outras—Other 其他事項

II—TRANSPORTES MAR[TIMOS — SHIPPING

海上運輸

10 — Embarcações registadas e marítimos inscritos — Registered vessels and seamen

已登記之船隻及海員

1980

Natureza das embarcações Types of vessels 船隻類別	Número <i>Number</i> 數目	TAB Gross tonnage 総噸重	Propulsão <i>Propulsion</i> 推動力	Marftimos inscritos Registered seamen 已登記海員
1	2	3	4	5
TOTAL 總數	77	11 112,61		433
Embarcações: — Vessels 船隻:				
De passageiros — Of passengers 載客	4	114,51	c/motor—with	19
De carga — Of cargo 載貨	1	70,22	s/motor-without	4
De carga — Of cargo 載貨	10	1 412,31	c/motor-with	60
Batelāo tanque — Tank barge 運油船	3	714,82	s/motor-without	13
Batelões — Barges 影船	8	2 707,19	s/motor—without	46
Rebocadores — Tug-boats 拖船	26	1 399,60	c/motor-with	154
Casino-flutuante — Floating-casino 海上賭場	1	2 692,27	s/motor-without	40
Sampanas (vendilhões) — Sampans 舢板	9	39,24	c/motor-with	14
Sampanas (embar. aux.) — Sampans 舢板	1	1,59	s/motor-without	1
Draga — Dredger 挖泥船	1	417,00	s/motor—without	12
Draga — Dredger 挖泥船	3	1 288,21	c/motorwith	40
Batelão (exerc, as activ, de rest. flutuante) — Barge used as restaurant				
梭用途之駁船	1	219,30	s/motor—without	4
Recreio — Pleasure-boat 遊艇	9	36,35	c/motorwith	26

TAB — Tonelagem de arqueação bruta. — Gross tonnage 總順重

11 — Movimento dos portos — Harbour traffic

港口交通

					1980
Entrances of vessels Passe		ngers	Mercadorias <i>Merchandise</i> Tons 貨物(噸)		
N.º 數目	TAB Gross tonnage 總噸 <u>乖</u>	Embarcados Embarked 落船	Desembar- cados Disembarked 上岸	Carregadas Loaded 落货	Descarrega- das Unloaded 起貨
2	3	4	5	6	7
27 769	8 251 768	3 407 461	3 393 413	516 370	651 519
7 524 20 245	! !		47 492		308 728 34 2 7 91
	Entrance: 入境 N.º 数目 2 27 769	Entrances of vessels	Entrances of vessels Passe 入境船隻 乘 N.º TAB Gross tonnage 總噸重 Embarcados Embarked 落船 2 3 4 27 769 8 251 768 3 407 461 7 524 205 417 47 834	Passengers	Embarcações entradas Passengers Merch Entrances of vessels Passengers To 入境船隻 乘客 貨物 N.º

III - TRANSPORTES FLUVIAIS - RIVER TRANSPORTATION

河 上 運 輸

12 — Embarcações — tripulantes — passageiros. Vessels — crews — passengers 船 隻 — 船 員 — 乘 客

Designação—Specification	Ve	rcações ssels 隻	Tripulantes Crews 船員	Passageiros Passengers 乘客
項 目	N.º 數目	TAB 総噸重		
1	2	3	4	5
TOTAL 總數 Entradas de: Entrances from: 來自:	7 524	205 417	11 648	50 749
Cantão 廣州	. 2 342	115 165	8 644	30 934
Sek Kei 石歧	. 676	4 766	275	
Cham Kong 湛江	. 614	37 607	492	
Tong Kung 東莞	. 342	3 742	198	
Siu Heng 肇慶		8 320	277	
Ng Chow 梧州	- 498	14 278	570	
Kong Mun e Outros 江門及其他	2 766	21 139	1 092	19 815
TOTAL 總數	7 524	205 417	11 648	52 449
Cantão 廣州	2 342	115 165	8 644	33 543
Sck Kei 石歧	676	4 766	275	
Cham Kong 湛江	614	37 607	492	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Tong Kung 東莞	342	3 7+2	;	
Siu Heng	286	8 320	277	
Ng Chow 梧州	498	14 278	570	••
Kong Mun e Outros 江門及其他	2 766	21 139	1 092	18 906

٠,

IV — CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES POST AND TELECOMMUNICATION SERVICES

郵 務 及 覧 訊

13 — Correspondência recebida e expedida (via superfície)
Mail received and delivered by surface
外 來 及 寄 出 的 平 頭 信 件

																1980
			e	Recebida — Received 外 來	– Receiv ※	eq					х Э	pedida -	Expedida — Delivered 容 出	pa		
Especificação Specification 項 目	Total 發驗	a 隐 a	Portugal 猫國	ugal	Inte Inte	Interna Internal 本地	Estrangeiro Overseas 外埠	geiro reas	Total 総数	互数	Portugal	ligal Seat	Interna Internal 太斯	rna nal	Estrangeiro Overseas 外语	geiro reas
1	ORD Ordinary 曾国	REG Registered 掛號		ORD REG Ordinary Registered 哲選 掛號	ORD Ordinary 韓通	REG Registered 掛號	ORD Ordinary 普通	REG Registered 哲锐	ORD Ordinary 普通	ORD REG Ordinary Regittered 曾通 掛號	ORD REGitered 曹通 掛號	REG Registered 掛號	• .	ORD REG Oralinary Registered 增通 掛號	ا الله	
Cartus — Letters (3/4	2 511 521	40 006		•	f				- 		- -	- - :	‡ ‡	2	0	
氨纸	3 484		429	:	1 638	8	8 600 3 464 149	41 294	41 294 2 540 629	37 678	286	138	138 428 103	9 308	9 308 2112 240	28 232
Impressos — Printed matter 印刷開幕 Bilbetes matris — Pasal cand. 819 年上	193 258	8 580	5 759	1 356	33 527	5 307	153 972	1 917	282 568	1 285	3 315	246	246 208 611	328	14 326	
		;	36	:	:	:	1 664	:	1 144				77	3	1 0	11,
Correspondencia não franquiada — Unfranchised mail	21 255	3 934	78	62		41	21 177	3 831	28 639	665	792	131	:	:	28 613	533
欠分期件 Correspondencia isenta de franquia — Franchise	20 839	:	52	:	260	:	20 527	:	16 627	:	:	:	2 691	:	13 936	:
exempted mail 免型郵件 Cartas & caixas com volor declarado com	1 664	2 187	13		1 417	2 186	234		92 729	3 030	·	<u> </u>	02 220	6		8
a embolso — Money letters and boxes 聲明價值的							·			,	:	2	4	7507	:	388
期件及包發	:	2														
Encomendas ordinárias—Ordinary parcels 增通包装	6 101		390	:	:	:	: 4	7		:	:	:	:	:	:	:
Encomendas com valor declarado—Money parcels 整的				•	:	:		:	706 o	:	282	:	:	:	6 321	:
(以他也是表 Encomendas sujeitas a embolso — Parcels subject to	;	262	:		:	:	:	261	:	28	:	:	:			86
repayment 器補微郵毀包耍	;	;	:	;	:											}
Avisos de recepção—Notice of reception 雙掛號郵件		1 521	:	11	:	266	: :	954	: :	2 375	: :	:	:	:	:	

14 — Correspondência recebida e expedida (via aérea) Mail received and delivered by air 外來及寄出之空郵信件

1980

Procedência e destino	Reco	ebida — <i>Recei</i> v 外來	ned	Exp	edida — Delive 寄出	red
Country of origin and destination 平源地及目的地	Total 總數	Ordinária <i>Ordinary</i> 普通	Registada Registered 掛號	Total 総數	Ordinária <i>Ordinary</i> 雪頭	Registada Registered 掛號
	2	3	4	5	6	7
Portugal 葡國	87 420	82 849	4 571	62 243	50 011	12 232
Países estrangeiros: — Overseas: 外埠:				į		
Europa 歐洲	89 114	83 475	5 639	62 231	52 180	10 051
Asia 亞洲	253 897	242 553	11 344	90 642	79 099	11 543
Africa 非洲	62 863	58 063	4 800	37 134	30 375	6 759
América 美洲	222 658	208 001	14 657	130 899	113 825	17 074
Oceania 澳洲	63 517	58 363	5 154	37 268	30 450	6 818

15 — Valores postais vendidos—Sale of postage stamps and others 斯 即 出 值

			ľ												780
Total 総数		Selos or Ordinar 曽選	Selos ordinários Ordinary stamps 智通郵票	Selos d Air mu 空퓈	Selos de enissão aérea Air mail stamps 空郵郵票	Selos con Commemor 紀色	Selos comeniorativos Commenorative stamps 紀,金爾票	Selos d Postage 預作	Selos de porteado Postoge due stamps 預付頭資	Bilhetc a Aerog	Bilbete — carta avião avião Aerogrammes 郵筒	Envelopes comemorativos commemorative envelopes	invelopes nemorativos nmemorative envelopes	Cupões resposta International stamps coupons 已級世国郵	resposta tional oupons
_	Patacas	°.	Patacas	°.	Patacas	- S.Z.	Patacas	°.	Patacas	Z	Patecas) • Z	Patacas	0 2	Patacas
	读門幣	 	漢門幣	綾回	淡門幣	製皿	漢門幣	爱回	液門幣	经	徽門鄉		淡門 際		※14条
-	ç	4	2	9	7	8	6	2	11	12	13	-	15		17
9 524 439 4	4 105 684,65	681 000	65 065,86	81 624		57 180,24 8 656 863	3 880 341,75 29 300	29 300	17 960,00 70 500	70 500	80 200,00	92	4 801,80	8	135,00
93 000	2 790,00	93 000	2 790,00	:	;	:	:								
	62 157,30	556,000	200000	:	:	1 243 146	62 157,30	: :	: :	 : :	: :	::	::	::	: :
	72 975,15			::	::	486 001	201 766,90 72 900,15	::	: :		:	- io	75 00	:	: :
	4 000 10	72 001	4 000,16	:	:	:	:	_; _;	:	; ;	:	-	2	:	•
384 740	617 934,80 115 422,00	299	179,70	::	: :	3 089 674	617 934,80	16.200	7 050 00	::	: :	: :	::	: :	::
	3 139,50		2 496,00	: :	: :	1 650	463.50	0.	4 out, un	:	:	;	:	:	:
	222 556.00	: :	:	:	:	74.7.1	00 900 000	:	: :	5 500	2 200,00	542	216,80	::	::
	143 940,00	: :	: :	::		238 000	142 800,00	::	: :	:	:	1 900	1 1 40 00	:	:
	56 630 00	:	:	80 900	56 630,00		:	;	: :	: :	: :		20.01	: :	: :
	360.00	: :	: :	47/		:	:	:	:	:	:		: :	: :	: :
912	244 720,80	:	: ;	: :	: :	271 912	244 720 80	: :	:	:	:	450	360,00	:	:
13 750	13 750,00	:	:	:	:	:	:	13 100	13 100,00		: :	650	650.00	: :	: :
3	70,000,00	:	:	:	:	:	:	:	:	000 59	78 000,000	:	:	: :	: :
	664 388,00	: :	: :	: :		131 704	663 588 00	:	:	:	:	:		:	_;
	462,00	:	:	: :	: :	210	462.00	: :	:	;	:	004	800,00	:	:
9	135,00	:	:	:	:	:	;	: :	: :	:	:	:	:	:	135.00
	1 560,00	:	:	:	:	 : _	:	 : :	: :	: :	:	650	1 560 00	3	00,001
	:	;	:	:	:	:	:	:	;	: :	: ;	}	2	:	:
	220000	:	:	:	:	:	;	:	;	 : :	: :		: :	- :	:
	455 750,00 467 460,00	:	:	:	:	91 146	455 730,00	:	:	:	:	:	: :	: :	: :
35 862	717 240,00	::	::	: :	: :	35 862	717 240 00	:	:	:	:	:	:	:	:

16 — Movimento geral de telegramas e radiotelegramas Telegrams and radiotelegrams movement

電報及無線電報槪况

·	3102200000	e ta loipe				1980
Procedência e destino	Transm	nitidos — <i>Tran</i> 發	smitted	Rec	ebidos — <i>Rece</i> 收	ived
Origin and destination 來源地及目的地	Total 總數	Particulares Private 私人	Oficials Government 政府	Total 總數	Particulares Private 私人	Oficiais Government 政府
	2	3	4	5	6	7
TOTAL GERAL — Grand total 總計	37 840	37 826	14	59 326	59 278	48
Telegramas: — Telegrams: 電報: Portugal 葡國	6 386	6 375	11	5 897	5 887	10
Países estrangeiros: — Overseas: 外埠: Da Europa 歐洲 Da Asia 亞洲 Da Africa 菲洲 Da América 美洲	1 885 27 259 407 1 057	1 885 27 256 407 1 057	• •	2 775 45 877 483 3 189	45 870 483 3 189	30 7
Da Oceania 澳洲 Em trânsito: — Telegrams in transit: 轉收發: Nacional 葡國 Internacional 國際	228 8 610	228 8 610		479 60 558	478 60 558	
Radiotelegramas 無線電報]			8	8	

17 — Serviço telex — regimes metropolitano e internacional Telex services — Portugal and international networks.

用戸電報 一 葡國本土及國際通訊網

Comunicações de saída Outgoing calls Comunicações de entrada Incoming calls ᅇ 收 Regime e países Networks and countries Minutos Minutos 通訊網及國家 No Minutes Minutes 败目 蚁目 分鎖 分鐘 4 5 TOTAL GERAL 總計 47 907 151 497 52 663 198 192 Grand total Metropolitano — Portugal 葡國本土 3 512 17 897 1 850 7 721 TOTAL總數 44 395 133 600 50 813 190 471 Internacional: 國際: Alemanha (RF)—W. Germany 西德 1 413 5 006 1 063 3 626 Austrália 澳洲 1 028 316 54 199 Austria 奥地利 1 693 583 2 099 484 Bélgica 比利士.... 378 1 364 10 719 China R. P. 中華人民共和國...... 748 2 029 2 735 614 Coreia do Norte 北韓 946 5 760 1 056 5 425 Dinamarca 丹麥 1 011 347 1 126 Estados Unidos da América—U. S. A. 美國 2 762 8 936 2 5 9 7 9 860 Filipinas 菲律賓 105 375 45 143 França 法國 4 237 14 546 3 908 15 252 Grã-Bretanha—U. K. 英聯邦 1 006 1 745 3 240 6 515 Hong Kong 香港 25 692 36 350 66 505 133 550 Holanda 荷阁 360 1 141 412 1 419 Itália 意大利 989 461 1 485 281 Japão 日本 1 003 3 648 613 2 007 Singapura 星加坡 445 1 645 208 702 Suécia—Sweden 瑞典 122 401 158 502 Suiça—Switzerland 暗士 366 1 253 330 1 230 86 717 97 331 Taiwan 台灣 969 3 486 15 46 Outros—Other 其他地區..... 2 050 7 508 3 223 765

1980

18 — Centrais telefónicas e postos telefónicos Telephone exchanges and telephone instruments 電話總站及電話

						1980
	te Telep	Centrais elefónicas phone exchanges	Postos -	— Telephone	instruments	電話
Concelhos Districts 市	N.º 以以 目	乙括總站 Capacida- de Capacity	Total 總數	Públicos Public 公共	Oficials Government 政府	Particu- lares Private 私人
		容量	1	Número—N	umber 数目	
1	2	3	4	5	6	7
TOTAL 總數	. 3	15 700	14 809	14	806	13 989
Macau 澳門	. 1	14 500	14 364	11	750	13 603
Ilhas:— Islands: 離島: Taipa 氹仔 Coloane 路環	1 1	600 600	266 179	1 2 ¹	28 28	237 149

19 — Tráfego telefónico Telephone traffic 長途電話

				1980
		Conversações -	— Calls 通話	
Regime — Networks 通訊網	De saída— 對久		De entrada -	
	N.º 收目	Minutos <i>Minutes</i> 分鐘	N.º 数目	Minutos <i>Minutes</i> 分鐘
	2	3	4	5
TOTAL 總數	1 062 330	4 506 858	577 940	2 205 463
Metropolitano — Portugal	4 439 1 057 891	29 942 4 476 916	1 629 576 311	13 108 2 192 355

20 — Receitas e despesas dos C. T. M. Receipts and expenditure of the Post Office 澳門郵電廳牧支槪况

1980 Designação das receitas e despesas 1000 patacas Specification of receipts and expenditure 干元計(澳門幣) 收支項目 Receitas — Receipts 收入 50 656 Taxas de fiscalização das indústrias eléctricas—Electric industry control fees 電器業稽查稅 1 467 Postal—Postal 郵務 487 Telefónica Internacional—International telephone calls 長途電話 8 436 Telefónica Urbana—Telephone rentals 本地電話 6 377 Telegráfica Internacional—Telegrams 電氣.... 2 025 Valores postais—Postal values 郵票 + 106 Emolumentos de secretaria—Administrative fees 行政手續費 Compensação de aposentação—Retirement fund 退体公積金 Compensação de aposeniação—Ketirement juna 医医皮虫虫
Pensões de sobrevivência—Widow's fund 遺屬語資金
Diferenças cambiais—Exchange differences 免換等額
Eventuais e não especificadas—Not specified 未得即項目 520 95 685 30 Rendas de prédios rústicos—Revenue of properties 別屋電盒 41 Reembolso a fazer pela C. E. Postal—Repayment by the Postal Savings Service 儲金料總結算之款項 144 Vencimentos liquidados a funcionários públicos (excesso de abono)—Excess payment to the personnel 支付公務員薪俸組出之款額 8 Receitas extraordinárias: outras receitas de capital—Other capital revenue 其他特殊收益 2 389 Receitas extraordinárias—Other 其追 23 846 Despesas — Expenditure 支出 35 265 Com o pessoal—Personnel 人員 12 660 Com o material—Equipment 設備 1 779 Diversas —Other 其仰

20 866

CAPÍTULO XVI

CHAPTER

第十六章

MÃO-DE-OBRA

LABOUR FORCE

势 工

白頁 Página vazia Blank page

1 — Algumas profissões e profissionais existentes. Sumário. (a) Working population in some occupations. Summary 各種職業及專門人員 摘要 (a)

			198
Profissões — Occupations	нм	н	M
職 業	MF 男 女	M 男	F 女
1	2	3	4
總數 TOTAL	44 656 a)	4 976	3 337
Administradores de bens ou negócios — Managers 業務管理人	1 14	1 13	
Engenheiros técnicos — Junior engineers: 技師:		i i	
Electrotecnia e máquinas — Electrotechnical and mechanical 電工及機械	5	5	
Química laboratorial e industrial — Chemical and industrial 化學及工業	1	1	
Ingariadores de anúncios Advertising collectors 廣告經紀	1	1	
rquitectos — Architects 建築師	11	11	
onstructores civis — Civil contractors. 建築商	197	197	
ontabilistas — Accountants 會計師	51	- 50	1
forrectores de seguros — Insurance brokers 保險縱起	8	8	• •
conomistas — Economists 經濟專家	4		
Impregados bancários — Banking employees 銀行僱員	1 329	831	498
Impregados da indústria extractiva — Quarrymen 採礦工人	72		
impregados das indústrias transformadoras — Workers in the manufacturing industry 加工工業工人	35 396		• •
Impregados do abastecimento de água — Employees of the water supply 自來水公司僱員	221	210	11
mpregados das Companhias de Electricidade — Employees of the Electric Companies 電力公司僱員	763	638	75
僱員	182 431	97	85
Empregados de seguros — Employees of insurance agencies 保險公司僱員	87	49	38
Empregados de banca nos casinos: — Employees of casinos: 博彩場僱員:			
Caixas — Cashiers 出潮	135	85	50
Pagadores — Croupiers 荷官	630	250	380
Fiscais de banca — Inspectors 監場	300	300	
Chefes de banca — Head inspectors 巡場	35	35	
Fiscais-chefes — Supervisors 總巡場	120	95	25
Outros — Other 其他	1 522	895	627
Engenheiros — Engineers: 工程師:			
Civis — Civil 土木	17	15	2
Electrotécnicos — Electrotechnical 🏗 🛴	1	1	
Maquinistas navais — Naval-mechanical 船務工程	1	` 1	
Gcógrafos — Geographers 地理學家	1	1	• •
mprensa — Press: 報業:			
Directores — Directors 社長	6		
Editores — Editors 編輯	15		
	10		
Encarregados de administração — Administrative personnel 管理人			
Jornalistas — Journalists 記者	29		• •
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對	29 10		
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對 Cobradores — Collectors 收銀員	1	• •	
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對 Cobradores — Collectors 收銀員 Distribuidores — Distributors 批發人	10		• •
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對 Cobradores — Collectors 收銀員 Distribuidores — Distributors 批發人 Tipógrafos — Typographers 排字員	10 10	1	••
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對 Cobradores — Collectors 收銀員 Distribuidores — Distributors 批發人 Tipógrafos — Typographers 排字員 Impressores — Printers 印刷員	10 10 20		•••
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對 Cobradores — Collectors 收銀員 Distribuidores — Distributors 批發人 Tipógrafos — Typographers 排字員 Impressores — Printers 印刷員 Outros — Other 其他	10 10 20 54		•••
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對 Cobradores — Collectors 收銀員 Distribuidores — Distributors 批發人 Tipógrafos — Typographers 排字員 Impressores — Printers 印刷員 Outros — Other 其他	10 10 20 54 12		
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對 Cobradores — Collectors 收銀員 Distribuidores — Distributors 批發人 Tipógrafos — Typographers 排字員 Impressores — Printers 印刷員 Outros — Other 其他 astrutores de condução automóvel — Driving instructors 教車師傅 essoal médico e paramédico — Physicians and paramedics: 密師及護理人員:	10 10 20 54 12 12 140		
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對 Cobradores — Collectors 收銀員 Distribuidores — Distributors 批發人 Tipógrafos — Typographers 排字員 Impressores — Printers 印刷員 Outros — Other 其他 astrutores de condução automóvel — Driving instructors 教单師傅 essoal médico e paramédico — Physicians and paramedics: 醫師及護理人員: Médicos — Physicians 醫師	10 10 20 54 12 12		
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對 Cobradores — Collectors 收銀員 Distribuidores — Distributors 批發人 Tipógrafos — Typographers 排字員 Impressores — Printers 印刷員 Outros — Other 其他 Instrutores de condução automóvel — Driving instructors 教車師傳 essoal médico e paramédico — Physicians and paramedics: 醫師及護理人員: Médicos — Physicians 醫師 Médicos cardiologistas — Cardiologists 心臟病醫師	10 10 20 54 12 12 140	140	68
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對 Cobradores — Collectors 收銀員 Distribuidores — Distributors 批發人 Tipógrafos — Typographers 排字員 Impressores — Printers 印刷員 Outros — Other 其他 astrutores de condução automóvel — Driving instructors 教車師傅 essoal médico e paramédico — Physicians and paramedics: 醫師及護理人員: Médicos — Physicians 醫師 Médicos cardiologistas — Cardiologists 心臟病醫師 Médicos obstetras — Obstetricians 產科醫師	10 10 20 54 12 12 140	140	68
Jornalistas — Journalists 記者 Revisores — Proof readers 校對 Cobradores — Collectors 收銀員 Distribuidores — Distributors 批發人 Tipógrafos — Typographers 排字員 Impressores — Printers 印刷員 Outros — Other 其他 Instrutores de condução automóvel — Driving instructors 教車師傅 essoal médico e paramédico — Physicians and paramedics: 醫師及護理人員: Médicos — Physicians 醫師 Médicos cardiologistas — Cardiologists 心臟病醫師	10 10 20 54 12 12 140	140	68

Profissões — Occupations	HM	H	M
職業	MF	M	F
	男女	男	女
	2	3	4
Médicos cirurgiões — Surgeons 外科醫師]		
Médicos pediatias — Pediatrists 小兄科醫師	1	1	
Médicos pneumotisiologistas — Lung specialists 肺科睯師	1		1
Médicos radiologistas — Radiologists 放射科醫師	1	1	
Médicos-escolares — School physicians 校验	1	1	
Withicos veterinarios — Veterinarione PT %	1		1
Farmaceuticos — Pharmacisis 经时间	4	4	
Denistas — Denitists A Sig	7	4	3
Mestres de medicina tradicional chinesa — Chinese herbal doctors 中窗	72	• • •	
rancings — Withoutes Dife :	145	• •	
Chiefficha-pai (chas — Miawives nurses au +	20		20
Ajudantes de farmácia — Assistant pharmacists 助理葯劑師	249	17	232
Ajudantes de radiologia — Assistant radiologiste 形 射 樹	5	4	1
	2	2	• •
	7	7	• •
	182	97	. 85
Professores — Teachers 教師	7	6	1
	1 725	625	1 100
Radiodifusão — Broadcasting: 廣播業:			
Directores — Directors 台長	2	1	
Administrative — Auministrative (TEV A E)	4	•• }	
	3		• •
Operatores — Operators 45 mil is	4		• •
	9	••	• •
	2		••
	7	• •	• •
	14		• •
	1 1		• •
	4	1	• •
Tradutores — Translators 綺譚	6	4	- •
	١	0	• •
Telecomunicações — Telecommunications: 電信:	ŀ	İ	
Engenheiros — Engineers 工程師 Engenheiros técnicos — Invites anni Hitelia	2	2	
Junior Subliners to the	2	2	• •
Traditional and the state of th	5	. 5	• •
	3	3	• •
	3	3	• • •
	4	4	3
	29	·	**
	1	1	29
Agentes eventuais — Agents (eventual) 廣告員	1	1	• •

a) Elementos recolhidos de diversas fontes. Em certas profissões, a quantificação não é total. Exemplos: professores, tradutores ou guias intérpretes, imprensa e outros.—Figures supplied by several sources. In some occupations the quantification is not complete—teachers, translators, etc... 從多方面收集之資料。若干種職業之數字並不完全,例如教師,繙譯,導遊,新聞從業員及其他

2 — Pessoal ao serviço da indústria extractiva (a) Personnel in the mining industry 採 礦 業 人 員

	1980
Designação — Specification 項 目	Total 總 數
1	2
TOTAL 合計	72
Dirigente e administrativo — Managerial and administrative 領導及行政人員	11
Operario — Workers 工人	2
(a) Extracção de padro má de padro	59

⁽a) Extracção de pedra, pó de pedra e saibro. — Extraction of stone, powdered stone and gravel. 採石、碎石及黄泥

3 — Número de operários dos estabelecimentos industriais Number of persons engaged in registered factories

各工業場所之工人數目

1980 N.º de Designação Operátion Specification N.º of persons 名 稱 工人數目 TOTAL 總數 35 396 Preparação de carnes secas 整配乾油 37 Fabricação de gelados e sorvetes 製造雪糕及雪條 15 Conservação de frutos e produtos hortícolas 水果及蔬菜之保存 41 Preparação de outros produtos alimentares a partir de frutos e produtos hortícolas (achares) 用水果及蔬菜製成其他食品(醬園) 12 Secagem e salga de peixe e outros produtos do mar 將魚類及其他海產弄乾及醃咸 Descasque de amêijoas 剝海扇壳 Moagem de cereais 磨壳鎖 Descasque de arroz 剝稻克
Doçaria e pastelaria 糖果店 8 Padaria e pastelaria 餅店
Fabricação e refinação de azeite e outros óleos alimentares 製造或提煉油及其他食油 73 13 14 Moagem de especiarias 密香料 8 Fabricação de gelo 製冰 186 Fabricação de moinos e condimentos cuineses (sutate) 製口放及中國調整中間(四個)
Indústrias alimentares n. e. 未指明之食品工業
Fabricação de vinho chinês (liupun) 酸造中國酒(料半)
Produção de bebidas não alcoólicas gaseificadas 製造不含酒精而有氣體之飲品
Fabricação de cigarros e outros tabacos manufacturados 製造搭烟及製成其他菸草 10 112 109 Q Preparação de tabaco chinês 整配中国烟 70 Fiação e tecelagem de tecidos 紡織及織造 890 Acabamento de tecidos (tinturaria e estampagem) 布疋加工(漂染及印花) 694 Fabricação de meias 織機 135 Fubricação de cordoaria 造繩 12 Fabricação de redes 結網 Calçado de matérias plásticas 製造型膠鞋
Fabricação de calçado de madeira 製造木屐 19 Fabricação de calçado n. e. 製造未指明之鞋類製品 26 601 Fabricação de chapéus, bonés e capacetes 製造帽、無邊帽及頭盔 142 Fabricação de luvas, cintos e similares 製造手套、腰帶及同類產品 1 289 Fabricação de guarda-chuvas 耐象 177 Fabricação de artigos de lona e similares 製造帆布物品及同類產品 Fabricação de bordados 製造刺綉品 230 Fabricação de bordados à máquina 機械刺続 64 Fubricação de cobertores acolchoados 製造棉胎 35 Fabricação de etiquetas comerciais 製造商额 Serração mecânica de madeira 機械鋸木
Carpintaria e caixilharia 木工業及製木價場所 63 105 Trabalhos de madeira n. e. 未指明之木藝製品 33 Tanoaria 做桶工業場所 7 Fabricação de caixas e outras embalagens de madeira 做木箱及其他木質容器 6 Fabricação de cestos e outras embalagens de vime e similares 用枝條製造籃及其他容器或同類物品 Fabricação de artigos de rotim 製造條器 Indústria granuladora e aglomeradora de cortiça 造水松粒及拼壓水松工業 10 Fabricação de caixões mortuários 製造棺木 Fabricação de mobiliário de madeira e operações conexas 製造木傢私及其附屬工作
Fabricação de mobiliário metálico doméstico 製造金屬像私 568 5 Fabricação de redes e gelosias para portas e janelas 製門该網及百葉窗 5 Fabricação de papel e cartão 製造紙及紙皮 39 Fabricação de artigos de papel e cartão 製造紙及紙皮物品 Tipografia e encadernação 印刷及訂裝 384 Litografia, gravura, fotogravura, estereotipia e offset 石印、橡皮、電版、鋁印及柯式印刷 44 Indústria de curtimenta e coiro e peles sem cabelos 生皮及熟皮深荜工業 166 Fabricação de malas, pastas, artigos de viagem e de uso pessoal 製手袋、噫、旅行及顧身用具 401 Fabricação de artigos de correeiro, selaria e arreios 製造皮帶、鞍具及馬匹用具 28 Fabricação de artigos de coiro n. e. 製造未指明之皮具 132

Designação	N.º de operários
Specification	N.º of persons
A 幕	engaged 工人數目
1	2 2 2
<u> </u>	<u> </u>
Fabricação de calçado de borracha e lona ou de borracha 製造鞋或腳帆布鞋	205
Fabricação de artigos de borracha n. e. 製造未指明之線膠產品	12
Fabricação de explosivos e artigos de pirotecnia 製造炸築及烟火產品	9
Fabricação de panchões e fogos de artificio 製造爆竹及烟花	1 589
Fabricação de fósforos 製造火柴 Fabricação de derivados de cera e parafina 蜡及石蜡副産品	
rabncação de derivados de cera e parahna 增及白蜡副壁品	41
Fabricação de sabões e detergentes 製造肥皂及洗潔精	6
Fabricação de especialidades farmacêuticas (laboratórios) 製築 (築原)	32
Fabricação de perfumes e produtos de toucador e higiene 製香水、化裝品及简生用品	
Fabricação de azulejos e mosaicos 製瓷片及紙皮石	2
Fabricação de espelhos 製鋳	15
Fabricação de vidros n. c. 製造未指明之玻路製品	720
Pirogravura em porcelana e faiança 瓷器及半透明之彩瓷	729
Woagem de pedra 磨石	199 27
Troagen de pedra 语位 Fabricação de artigos de arame, parafusos e pregaria 製造鐵線、螺絲釘及釘	128
Fabricação e reparação de produtos metálicos n. e. 製造及終理未指明之金屬用品	-2
Fabricação de objectos de cobre 製鋼器	20
Fabricação de artigos de ferro esmaltado 製造搪瓷	426
Ferreiro e serralheiro 打鐵工場	31
Latoaria 鋅鐵製品工業場所 Galvanização 電鍍工場	13
Fabricação de pilhas eléctricas 製造電芯	
Ampadas para focos eléctricos 製造電筒燈泡	 75
Fabricação e montagem de aparelhos receptores de rádio 製造裝嵌收音機	1 842
Pabricação de lanternas eléctricas portáteis 製造手提電筒	10
Sabricação de material eléctrico n. e. 製造未指明之位器	218
Reparação e reconstrução de máquinas e aparelhos eléctricos 修理及翻新機器及電器	100
Reparação e reconstrução de barcos não metálicos 修理及翻新非金屬船隻	77
Reparação de veículos a motor 修理機動車	133
Reparação de motociclos e bicicletas 修理電單單及單車	8
abricação de balanças e outros instrumentos de medida diversas 製造磅秤及其他度量衡	2
Sabricação de júias e artigos de ouriversaria n. e. 製造未指明之珠寶首飾及金飾	6
abricação de joalharia falsa 製造假首節	2
abricação de botões, marcas e similares 製鈕、商標及同類物品	8
abricação de activos de desporto 阅读语言印具	40
abricação de artigos de desporto 製造體育用品 abricação de artigos de espuma de plástico 製造泡沫塑膠製品	14
abricação de matérias plásticas 製造塑膠物品	1 325
abricação de artigos de hambir 即 對4年型	25
abricação de embutidos de artigos de madre-pérola, marfim e osso 製造及銀嵌貝壳、象牙及骨類物品	37
	203
abricação de garrafas e outros recipientes térmicos 阅读的及甘油原研码	54
abricação de garrafas e outros recipientes térmicos 製造版及其他保暖器 blicina de carimbos e chancelas e outras gravações 印號、圖章及其他雖刻工業場所	12
menta de confecção de arteractos de missanga Tratag + 212	83
lutras indústrias transformadoras n. e. 其他未指明之加工工業	1 570
Duriversarias e joalharias 给及EEFFE	52
avandarias 洗衣店	79
avandarias 洗衣店 Ialhas exteriores e interiores 針織(正反面)	3 426
onfecção de tecidos 製造布正	14 403
iação de seda 紡絲工業	* ユ ユバコ

4 — Pessoal ao serviço da água, por nacionalidades e sexos Personnel of water supply by nationality and sex 按國籍及性別統計之自來水公司人員

			1980
Nacionalidade — <i>Nationality</i> 國 籍	H <i>M</i> 男	M F 女	Total 総数
1	2	3	4
TOTAL 合計	210	11	221
Chinesa — Chinese 華籍 Portuguesa — Portuguese 葡籍	144	5	149
Portuguesa — Portuguese 葡語 Outra — Other 其他	65 1	6	71

5 — Pessoal ao serviço da electricidade, por nacionalidades e sexos Personnel of electric companies, by nationality and sex 按 國 籍 及 性 別 統 計 之 電 力 公 司 人 貝

			1980
Nacionalidade — Nationality 函 籍	H M 男	M F 女	Total 總數
1	2	3	4
TOTAL 合計	688	75	763
Chinesa — Chinese 華籍	457	26	483
Portuguesa — Portuguese 葡籍	230	49	279
Outra — Other 其他	1		1

6 — Pessoal inscrito na pesca Personnel registered in fishing 已登記之漁業人員

	198
Designação — Specification 項 目	Total 總數
1	2
TOTAL 合計	4 286
Pesca local e costeira — Local and coastal fishing: 本地及沿岸漁業:	
Tripulantes — Crews: 船員:	
De menos de 18 anos — Under 18 years of age 十八歲以下	1 822
De mais de 18 anos — Over 18 years of age 十八歲以上	2 464

7 — Pessoal ao serviço dos meios de comunicação social Personnel at the service of social communications 社會傳播機構工作人員

1980

Sectores — designação profissional Sectors — professional specification Totais 総数 部門一職稱 2 TOTAL GERAL-Grand total 合計 223 TOTAL 總數 178 Imprensa — Press: 報業: Directores — Directors 社長 Editores — Editors 編輯 15 Encarregados da administração — Administrative 管理人 10 Jornalistas — Journalists 記者

Revisores — Proof-readers 校對

Cobradores — Collectors 收銀員 29 10 10 20 Distribuidores — Distributors 批發人 54 Tipógrafos — Typographers 排字員 12 Impressores — Printers 印刷員 Outros — Other 其他 TOTAL 總數 45 Radiodifusão — Broadcasting: 廣播業: Directores — Directors 台長 Administrativa — Administrative 行政人員 3 Técnico — Technical 技術人員 Operadores de controlo — Control operators 控制員 4 9 Produtores-supervisores-realizadores — Producers-supervisors 監製 — 監督 Assistentes — Assistants 助理 2 7 Noticiaristas — News writers 新聞撰寫員 Outros — Other 其他

8—Pessoal ao serviço das instituições de crédito e auxiliares de crédito, por nacionalidades e sexos Personnel of institutions of credit and money changers, by nationality and sex 按图码及性则统計之信用機構及輔助機構入员

			-	-	-							-								i	1980	02
Instituições de crédito e instituições auxiliares de crédito Instituion of credit and many changer tra III (E) 18 To Ash H. B. 10.	۲ - ا	TOTAL	u~ ≈	Nac. Portuguese Portuguese nationality		Nac. Chinesa Chinese Rationality		Nac. Britânica British mationality 英章	Nac. Brasileirs Brazilian nationality 世界資	ic. High sality 1133	Nac. Americana American motionality		Nuc. Brimanesa Brimanesan antionatity 田利財資	Nac. Singaporense Singapore nationality 註模数籍		Nac. Indonesiana Indonesian nationality EDJE IN		Nac. Indian Indian nationality	Nac. Peruana Peruaian nationality Elista lie		Nac. Cambojama Cambojam mationality	# # A
	H N 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	= Z E	Z 4.	HAR	E NE	Z4+	# # #	Z#.	==3	22-	H	1	Z = -	HM	Zr.	H	 	W *	==	2 2 -	#	E 25
	<u> </u>	; m	 -	+	+		F -	≼ <u>=</u>	S =	<u> </u>	+	er ja U L	*		*		<u>. i</u>	X	SR	×	<u>'</u> 	¥
TOTAL A # 1	1 329	831 	86+	330	174	466 307	7 25	13	· ·	:	 -=		-	-	-	-∤		2	<u>ج</u>	~ -	<u>بر</u>	22
Banco Nacional Ultramarino - Nacional Ultramarine bank All El													:	·	:	:	· _	:	•	:	:	-
的外银行 Banco Tai Fung, S.A.R.L. — Tei Fung bank Ltd. 大閃紅行	83	29 65	2.5	79	. .	: 4	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	: 	:	:	:		:
Banco Weng Hang, S.A.R.L. — Wing Hang bank Lid, 水平到	120	83	3.5	3 7	- 12	. 6	: :	:	:	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	:	:	:
Banco Hang Sang, S.A.R.L. — Hang Seng bank Ltd. 恒连壁设置	78.	まと	# 9	37	÷ .	26		· :	: :	: :	::	; ; - –	: :	: :	::	: :	: :	: :	: :	:	:	_
Banco de Cantão, S.A.R.L. — Canton bank, I.A. 12 High A	3, 9	9.5	71	~~	2 -	20 0	: -	:	:	;	:	-	:	:	:	:	: :	: :	: :	: :	: :	: :
Banco do Pacífico, S.A.R.L. — Pacific bank Ltd. 太平洋銀行	28	3 8	7.5	- 5	, <u>5</u>	7 7	· ·	:	:	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:	: :	::	:
Banco do Oriente, S.A.R.L. — Orient bank, Ltd. 74 11 91 7 1	57	35	z	27	: 12	00	:	, :	: :	: :	. : : :	: :	: :	: :	: :	:	:	:	:	:	:	:
Lid. 说门窗裳望好了	ÿ	-	14	-//		-								:	:	: :	: 	:	:	:	:	:
Banco Nam Tung, S.A.R.L Nam Tung bank Lid. [何道銀行	378	213	. 59	3 .		213 165	: :	: :	: :	;	:	_	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Dates Luso internacional, S.A.R. L. — Luso International bank Lid.	108	4	5	- ž	, Y				 : 	 : _	- :	: 	:	:	:	; :	:	:	:	:	:	:
Banco de Brasil, S.A. — Brazil bank EP PO 17 F.	- 2	, 10	7	; -	Q -0			· -	:	:	:	:	:	~	:	:	-	:	=	:	:	:
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation ALM 2047	53	22	%	21	24		:	. :	:	: :	: :	: -	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Overseas Trust Bank, Lda. 1997+[(13t3)](7 Casa de câmbio Deak & Co. (Macau) Lda. — Deak and Co. (Macau)	3	35	28	<u> </u>	<u>-</u>	1 91		:	:	: :	. : : :	: :	: :	: :	. :	: :	: :	: :	: :	: :	:	: :
Led. mancy changer 得開財務所得限公司 Cusa de câmbio Soi Cheong, Lda. — Soi Cheong money changer	=	ϒ "	-	ب		→	:	:	:	:	:	<u>:</u>	:	:	:	: :	:	:	:	:	 : :	: :
Chin de cambio Mei Fong, Laa Mei Fong Ltd. money changer	-	~ ~	_	<u> </u>		2	:	:	:	 :	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	 :	:
Chan de canibio Tong Lei, Lda Tong Lei Liel, money changer	7	4	:	•		: -	:	:	:	:	:	:	:	:	:	: :	:	:	:		:	÷
Can de câmbio Meng Lei, Lda. — Meng Lei, Ltd. money changer	77	7	 :	<u>.</u>			:	:	;	:	;	:	:	:	:	:	:	:	:	:		:
Casa de câmbio Tong Cheong, Ldu. — Tong Cheong Lid., money		<u>-</u>	<u>.</u> -	· :		:	:	: - -	;	:	: 	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Casa de câmbio Cheong Lei Seng Kei, Lda. — Chrong Lei Seng	*	<u>~</u>		-			:	:	:	:	: :	<u>;</u>	:	:	:	- :	:	:	:	:	:	:
Lita: money entriger 131.391政讯学	~ ~	m	:	<u>.</u>		:	: 	:	:	:	; 	-	:	:	;	: :	:	:	:	:	:	:
11 The second se	~	7			<u>-</u> -			٠ ـ					•									

1980	Tornis 結成	2	223	178	•	2:	9	53	2	≘;	20	÷5	12	12	\$ 73	4	•	4	6	7	2	:
								-				-	-					-	-	_	_	-

白頁 Página vazia Blank page

11 — Número de contribuintes colectados em imposto profissional. Actividades exercidas por conta própria Number of taxpayers towards profits tax.

number of taxpayers towaras profits

Professional practitioners

缴納職業稅之自由職業納稅人人數

1980

Designação das profissões — Occupations 職業	Total 總數
	2
TOTAL 合計	941
dministradores de bens ou de negócios — Executives 業務管理人	•
dyogados — Lawers 建師	14
dvogados — Lawyers 律師	17
ngariadores de anúncios — Advertising brokers 廣告經紀	3
rquitectos — Architects 建築師	11
onstrutores civis Civil contractors 建築商	197
ontohilistss — Accountante : 台手E市	51
preetores de seguros — Insurance brokers 保險經紀	21
entistas (que não sejam médicos) — Dentists 牙毯	71
ngenheiros — Engineers 1 程帥	17
armacêuticos — Pharmacists 藝劑師	2
strutores de condução de automóveis — Driving instructors 教車師傳	140
assagistas — Masseurs 按膝師(跌打影師)	5
édicos — Physicians 器師	205
estres de medicina chinesa — Herbalists 中省	134
rteiras — Midwives 助産士	10
ofessores — Teachers 较帥	1
licitadores — Solicitors 司法書記	4
adutores ou guias intérpretes — Translators 総譯	6
sterinários — Veterinarians 獸醫	4
utras — Other 其他	54

12 — Pessoal empregado nas instituições de assistência e previdência (a) Personnel employed in the institutions of welfare 福利機構人員

1980 Sexos - Sex Profissões 性別 Occupations 職業 Total H - MM-F總數 雱 女 TOTAL 合計 182 97 85 Empregados administrativos — Administrative: 行政人員: De escritório — Office staff 文員 35 12 23 Pessoal menor — Junior staff 低級職員 29 34 2 2 Médicos (b) — Physicians 图師 5 2 Auxiliares de enfermagem — Assistant nurses 助設 Assistentes sociais — Social workers 社會工作者 5 Outros — Other 其他 3 2 Outro — Other 其他 63 44 19

由衛生臨派駐各福利機構服務。

a) Inclui elementos fornecidos pelo Montepio Oficial de Macau, Instituto de Assistência Social e pelas Obras Sociais da Policia Judiciária, P. S. P., Marinha e Correios e Telecomunicações. — Included figures supplied by the Montepio Oficial de Macau, Instituto de Assistência Social and by the welfare funds of the Judiciary Police, Police Force, Marine Department and Post Office and Telecomunications.

包括由澳門公務員互助會、社會福利處及司法警察、治安警察海軍及郵電廳等機構之福利會所提供資料。
b) Dos Serviços de Saúde, prestando serviço nas instituições de Assistência e Previdência. — From the Health Department working in the welfare institutions.

13—Pessoal empregado nas agências de turismo Personnel of tour agencies 旅 遊 社 人 員

	1980
Designação — Specification 項 目	Totais 総 数
1	2
TOTAL 合計	431 (a)
Empregados — Employees: 僱員:	
Quadro dirigente — Managers 領導團體	39 101
Guia — Guides 導遊 Outros — Other 其他	195 96

⁽a) Uma agência não forneceu os dados pedidos. — One agency did not supply any information. 其中一旅遊社無提供資料

14 — Pessoal médico e paramédico residente no território, por sexos Medical and paramedical personnel living in the territory, by sex 按 性 別 統 計 居 住 本 地 區 之 醫 務 及 護 理 人 員

			170
Profissões — Occupations	HM	H	M
職業	MF	M	F -L
	男女 月	男	女
1	2	3	4
TOTAL GERAL — Grand total 合計	769	238	531
TOTAL 總數	270	200	70
Médicos — Doctors: 暨師:			
Clinica geral — General practice 全科醫師	260	192	68
Analistas — Analysts 化驗師		[
Anestesiologistas — Anesthesiologists 跃醉師			
Cardiologistas — Cardiologists 心臌科醫師	1	1	
Cirurgides — Surgeons 外科器師	1	1	
Dermatologista — Dermatologists 皮肉酱師	1	1	
Obstetras — Obstetricians 產科營師	1	1	
Oftalmologistas — Ophthalmologists 眼科密師	1	i	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Otorrinolaringologistas — Otorrinolaringologists 耳鼻喉科器師	i	1	
Pediatras — Pediatrists 見科醫師	i	*	1
Pneumotisiologistas — Lung specialists 肺科醫師	1	1	•
Psiquiatras — Psychiatrists 精神病科醫師	• 1	*	••
Radiologistas — Radiologists 放射科醫師	i	1	• •
Médicos-escolares — School physicians 校图	- ,	1	• •
Wiedicos-escolates — School physicians X 22	1	•	1
TOTAL 合計	27	21	6
Pessoal de laboratório — Laboratories staff: 化驗室人員:	2.7	21	v
Ajudantes de farmácia — Assistants pharmacists 助理藥劑師	s	4	1
Ajudantes de radiologia — Assistant radiologists 放射科助理	2	,	1
Pessoal técnico de laboratório — Laboratory technicians 化驗室技術人員	7	2	*:
Analistas — Analysts 化验師	. 1	6	1
Farmaceuticos — Pharmacists 薬剤師	· <u>·</u>	• •	• :
	7	4	3
Outros — Other 其他	6	5	1
TOTAL 合計	472	17	455
	772	17	755
Dutras profissões médicas e paramédicas — Other medical and paramedical occupations: 其他醫務及護理職業:		1	
Odontologistas — Odontologists 牙毯		. 1	
Enfermeiros — Nurses 設士	249	17	232
Parteiras — Midwives 助產士	20	••	20
Enfermeiras—parteiras — Midwives nurses 助設	200		200
Serviço social — Social workers 社會工作者	3	• •	3
Octivity social — Docidi Workers 社 日上下日	3		

1980

15 — Pessoal técnico e especializado do sector de telecomunicações Professional personnel in telecommunications

電信 專業 人員

			198
Pessoal		Sexos — Sex 生別	
Personnel 人 員	H — M 男	M—F 女	HM MF 男女
	2	3	4
TOTAL 合計	51	19	32
Engenheiros — Engineers 工程師	2		
Engenheiros técnicos — Junior engineers 技師	2	2 2	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Comunicações radiotelegráficas — Radiotelegraphic communications: 無線電報通訊:			
Radiotelegrafistas de 3.* classe — 3rd class radiotelegraphists 三等無線電報員	5 2 2	5 2 2	••
Comunicações radiotelefónicas — Radiotelephonic communications: 長途電話通訊:			
Ajudantes de tráfego de 2.ª classe — 2nd class traffic assistants 二等助理郵務員 Telefonista principal de 1.ª classe de exploração — 1st class telephonist (for radio scanning) —等	3		3
電話接線生 Telefonistas principais de 2.º classe de exploração — 2nd class telephonists (for radio scanning) 二	1		1
等電話接線生 Telefonistas de 2. ^a classe de exploração — 2nd class telephonists 二等電話接線生 Telefonistas de 2. ^a classe eventuais — 2nd class telephonists (eventuals) 二等電話接線生(散工)	5 18 5		5 18 5
Assistência aos emissores do centro transmissor de D. Maria — Assistance to the D. Maria transmission station: 海角遊魂發射站技術員:			
Técnico de 2.º classe da radiocomunicação — 2nd class technical radiocommunications 二等無線電技術員	1 1 1	1 1 1	
ssistência aos terminais radiotelefónicos — Assistance to the radiotelephonic terminals: 長途電話 総站技術員:			
Técnico principal de tadiocomunicações — Tecnnical radiocommunications 無線電技術員 Técnico de 2.º classe assalariados — 2nd class technical 二等電機技工	1	1	
ssistência ao equipamento do Centro Receptor da Penha — Assistance to the equipment of the Penha Receiver Station:			

Técnico da 2.ª classe assalariados — 2nd class technical 二等電機技工.....

白頁 Página vazia Blank page

CAPÍTULO XVII

CHAPTER

第十七章

COMÉRCIO EXTERNO

FOREIGN TRADE

對 外 貿 易

白頁 Página vazia Blank page

TARIFF SECTIONS AND CHAPTERS OF THE C. M. C. E. *

I - Live animals; animal products

- I Live animals;
- 2 Meat and edible meat offals;
- 3 Fish, crustaceans and molluscs;
- 4 Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin not specified;
- 5 Products of animal origin, not elsewhere specified.

II - Vegetable products

- 6 Live trees and floriculture's products;
- 7 Edible vegetables and certain roots and tubers;
- 8 Fruits; peel of melons and citrus fruit;
- 9 Coffee, tea, mate and spices;
- 10 Cereals:
- 11 Products of the milling industry; malt; starches; gluten; inulin;
- 12 Oil seeds and oleaginous fruits; seeds and miscellaneous fruits; industrial and medical plants; straw and fodder;
- 13 Raw vegetable materials of a kind suitable for use in dyeing or in tanning; lacs; gums, resins and other vegetable saps and extracts;
- 14 Vegetable plaiting and carving materials; vegetable products not elsewhere specified.

III — Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products: prepared edible fats; animal and vegetable waxes

15 — Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes.

IV - Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco

- 16 Preparations of meat, of fish, of crustaceans or molluscs;
- 17 Sugars and sugar confectionery;
- 18 Cocoa and cocoa preparations;
- 19 Preparations of cereals, flour or starch; pastry-cooks' products;
- 20 Preparations of vegetables, fruits or other parts of plants;
- 21 Miscellaneous edible preparations;
- 22 Beverages, spirits and vinegar.
- 23 Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder;
- 24 Tobacco.

V - Mineral products

- 25 Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement;
- 26 Metallic ores, slag and ash;
- 27 Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes;

VI - Products of the chemical and allied industries

- 28 Inorganic chemicals; organic and inorganic compounds, of precious metals, of rare earth metals, of radio-active elements and of isotopes;
- 29 Organic chemicals;
- 30 Pharmaceutical products;
- 31 Fertilizers:
- 32 Tanning and dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, colours, paints and varnishes; inks;
- 33 Essential oils and resinoids; perfumary, cosmetics and toilet preparations;
- 34 Soap, organic surface active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes polishing and scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes and «dental waxes»;
- 35 Albuminoidal substances; glues;
- 36 Explosives, pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations;
- 37 Photographic and cinematographic goods;
- 38 Miscellaneous chemical products.

- VII Artificial resins and plastic materials. Cellulose esters and ethers and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice and articles thereof
 - 39 Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers; articles thereof;
 - 40 Rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof.
- VIII Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of gut
 - 41 -- Raw hides and skins;
 - 42 Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut;
 - 43 Furskins and artificial fur; manufactures thereof.
 - IX Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; basketware and wickerwork
 - 44 Wood and articles of wood; wood charcoal;
 - 45 Cork and articles of cork;
 - 46 Basketware and wickerwork.
 - X Paper-making material; paper and articles thereof
 - 47 Paper making material:
 - 48 Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of the printing industry;
 - 49 Library's goods and products of graphicisarts.

XI - Textiles and textile articles

- 50 Silk and waste silk;
- 51 Man-made fibres (continuous);
- 52 Metallised textiles:
- 53 Wool and other animal hair;
- 54 Flax and ramie:
- 55 Cotton;
- 56 Man-made fibres (discontinuous);
- 57 Other vegetable textile materials; paper yarn and woven fabrics of paper yarn;
- 58 Carpets, mats, matting and tapestries; pile and chenille fabrics; narrow fabrics; trimmings; tulle and other net fabrics; lace; embroidery;
- 59 Wadding and felt; twine, cordage, ropes and cables; special fabrics; impregnated and coated fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use;
- 60 Knitted and crocheted goods;
- 61 Articles of apparel and clothing acessories of textile fabric;
- 62 --- Other made up textile articles;
- 63 Old clothing and other textile articles; rags.
- XII Footwear, headgear, umbrellas, sunshades and thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans
 - 64 Footwear, gaiters and the like; parts of such articles;
 - 65 Headgear and parts thereof;
 - 66 Umbrellas, sunshades, walking-sticks, whips, riding-crops and parts thereof;
 - 67 Prepared feathers and thereof; artificial flowers; articles of human hair; fans.
- XIII Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware
 - 68 Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials;
 - 69 Ceramic products;
 - 70 Glass and glassware.
- XIV Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals and articles thereof; imitation jewellery; coins
 - 71 Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery.
 - 72 -- Coins.
- XV Base metals and articles of base metal
 - 73 Iron and steel;
 - 74 Copper;

- 75 Nickel;
 76 Aluminium;
 77 Magnesium;
 78 Lead;
 79 Zinc;
 80 Tin;
 81 Other base metals;
 82 Tools, cutlery, spoons and forks, of base metal;
- XVI Machinery and mechanical appliances, electrical equipment
 - 84 Boilers, machinery and mechanical appliances;

83 - Miscellaneous articles of base metal.

85 — Electrical machinery and equipment and articles for electronic uses.

XVII - Transport equipment

- 86 Railway and tramway track fixtures and fittings; traffic signalling equipment of all kinds not electrically powered;
- 87 Vehicles and other rolling stock;
- 88 Air navigation;
- 89 Sea and fluvial navigation.
- XVIII Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; sound recorders and reproducers; television image and sound recorders and reproducers, magnetic
 - 90 Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus;
 - 91 Clocks and watches;
 - 92 Musical instruments; sound recorders and reproducers, magnetic; parts and accessories of such articles.

XIX - - Arms and ammunition

93 - Arms and ammunition.

XX - Miscellaneous manufactured articles

- 94 Medical surgical furniture, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings;
- 95 Articles and manufactures of carving or moulding material;
- 96 -- Brooms, brushes, feather dusters, powder-puffs and sieves;
- 97 Toys, games and sports requisites;
- 98 Miscellaneous manufactured articles.

XXI - Works of art, collectors' pieces and antiques

- 99 Works of art, collector's pieces and antiques.
- · Portuguese commodities classification for the foreign trade.

國家外質統計貨物分類

國 家 外 貿 統 計 貨 物 分 類 的 節 和 章

I-動物及動物產品

- 1. 動物
- 2. 肉及食用雜碎
- 3. 魚類,甲殼類及軟體水產動物
- 4. 奶及乳製品;禽蛋;蜂蜜;食用動物產品
- 5. 未列名動物產品

II-植物產品

- 6. 植物及園藝產品
- 7. 食用蔬菜產品,植物根莖與塊莖
- 8. 生果;柑橘及甜瓜屬之外皮
- 9. 嚓啡,茶,馬黛茶及香料
- 10. 穀類
- 11. 製粉業產品;麥芽;漿粉;澱粉;麫筋;土木香粉
- 12. 子仁及含油質果實;各類子仁及果實;工業用及藥 用植物;芻草及飼
- 13. 染色及鞣革用植物原料; 膠、植物膠及其他植物汁
- 14. 編結及雕刻的材料及未列名植物產品
- III一動植物油脂及其分解產物;調製食用油脂;動植物蠟
 - 15. 動植物油脂及其生產物;調製食用脂;動植物蠟
- IV-食用工業製品;飲料;酒類及醋;菸類
 - 16. 肉、魚、甲殼類及軟體動物之調製品
 - 17. 糖及糖食
 - 18. 可可及有關製品
 - 19. 穀類或澱粉調製品,糕餅類
 - 20. 蔬菜、果實或植物其他部份之調製品
 - 21. 雜項調製食品
 - 22. 飲料,酒類及醋
 - 23. 食品工業產生之殘渣及廢物;經調製之動詞飼料
 - 24. 菸草

V—礦產品

- 25. 盥:硫磺;泥土及石料;石莳;石灰及水泥
- 26. 金屬礦砂・礦渣及礦灰
- 27. 礦物燃料; 礦物油,及有關之蒸餾產品; 含有瀝青之物質; 礦物盤

VI—化學及其他有關之工業產品

- 28. 無機化學產品; 無機化合物; 貴金屬、 放射性元素、稀土金屬及其同位素之有機物或化合物
- 29. 有機化學產品
- 30. 薬物
- 31. 肥料
- 32. 鞣革及染色用提煉品; 鞣酸及有關衍生物; 染料, 質料及油漆; 凡立水; 油灰; 墨類
- 33. 精油及樹脂狀物質;香水脂粉;化粧品
- 34. 肥皂,有機表面活性劑,洗滌劑,潤滑劑,人造 環,調製鐵,保養及清潔產品,蠟燭及類似製品, 塑形用軟膏及牙科用蠟

- 35. 含蛋白質之物質及膠
- 36. 炸藥及烟火品,火柴; 發火合成物; 可燃性調製品
- 37. 照相及電影用產品
- 38. 各類化學工業產品
- VII—人工塑料, 纖維性酯及醚類, 人造樹脂及其製品; 天 然、合成或人造橡膠及其製品
 - 39. 人造塑料,縱維性酯及醚類,人造樹脂及其製品
 - 40. 天然、合成或人造橡膠及其製品
- VIII—生皮,皮革,裝修用之毛皮及其製品; 鞍具及輓具; 旅行用品;手袋及類似物品; 腸製品
 - 41. 牛皮及皮革
 - 42. 皮革製品;鞍具及輓具;旅行用品;手袋及類似製品;腸製品
 - 43. 裝飾用毛皮及有關製品;裝飾用之入造毛皮
- IX---木·木炭,及木製品;軟木及有關製品;草製品及鹽
 - 44. 木, 木炭及木製品
 - 45. 軟木及有關製品
 - 46. 草製品及籃

X-造紙材料;紙及紙製品

- 47. 造紙材料
- 48. 紙,紙張,紙皮及有關製品
- 49. 書籍文具及圖藝產品

XI-紡織品及有關製品

- 50. 絲, 廢絲 (Shappe), 劣質絲
- 51. 人造纖維,整絲
- 52. 含有金屬之紡織品
- 53. 羊毛,其他動物毛,動物頸毛或尾毛
- 54. 蘇, 苧蘇
- 55. 棉
- 56. 人造纖維·斷絲
- 57. 其他植物性紡織材料,紙紗及其織品
- 58. 地毡; 席; 掛毡; 有環絨布及拉絨布; 帶, 金或銀線; 面紗,網狀織物, 花邊; 刺綉品
- 59. 填塞用材料及篮呢; 撚線, 繩製品; 特別織物; 浸 製或塗面織物;紡織料製造之專用品
- 60. 膠蔴及有關製品
- 61. 製衣及其附屬服飾織物
- 62. 其他已製成之紡織品
- 63. 否衣, 否布及碎布
- XII—鞋;帽及類似製品; 雨傘及遮陽傘; 已製成之裝飾用 羽毛及有關製品;人造花及人變製品;線
 - 64. 鞋, 約腿及類似品; 有關物品之各部份
 - 65. 帽類,同類製品及有關屬部份
 - 66. 雨傘, 遮陽傘, 手杖, 鞭; 馬鞭及有盟屬件
 - 67. 已製成之裝飾羽毛及有關製品; 人造花; 人髮製品 , 線

- XIII—石製品,石膏,水坭,石棉, 雲母及類似材料製品; | XVII—交通工具 陶姿製品; 玻璃及玻璃器具
 - 68. 石製品,石膏,水坭,石棉, 雲母及類似材料製品
 - 69. 陶瓷製品
 - 70. 玻璃及玻璃器具
- XIV--珍珠·寶石及同類物品,貴金屬,名貴金屬片有關製 品;仿首飾;鑄幣
 - 71. 珍珠,實石及同類物品, 貴金屬, 名貴金屬片及有 顯製品;仿首飾
 - 72. 鑄幣
- XV--卑金屬及有關製品
 - 73. 鑄鐵,軟鐵及鋼
 - 74. 鉬
 - 75. 镍
 - 76. 鋁
 - 77. 鎂, 鈹及其製品
 - 78. 鉛
 - 79. 鋅
 - 80. 錫
 - 81. 其他卑金屬
 - 82. 用卑金屬製成之工具,器具及餐具
 - 83. 其他各類卑金屬製品
- XVI-機器及機械用具;電器設備
 - 84. 焗爐,機器及機械用具
 - 85. 電動機械及器具,及類似用途之物品

- 86. 行駛鐵路之機車及零件;非電動之交通標誌設備
- 87. 汽車,拖拉機,單車及其他陸上車輛
- 88. 航空交通工具
- 89. 海上及江河交通工具
- XVIII—光學、照相、電影、計量、 校正及校準用儀器; 外 科暨療儀器;鐘錶;樂器;録音及重播儀器; 電視 用之磁性之影像及聲音紀錄及重播儀器
 - 90. 光學、照相、電影、計量、 校正及校準用儀器; 外 科醫療儀器
 - 91. 鐘錶
 - 92. 樂器, 録音及重播儀器; 電視用之磁性之影像及聲 音紀録及重播儀器

XIX-武器及彈藥

93. 武器及彈藥

XX-未列名之各種貨物產品

- 94. 家具;外科醫療房具; 廢具及類似製品
- 95. 已製成或未完成之雕刻或模型材料
- 96. 掃 · 刷 · 毛筆 · 雞毛帚 · 粉刷及篩
- 97. 玩具,遊戲及運動用具
- 98. 雜項製品

XXI-藝術品,珍藏品及古董

99. 藝術品,珍藏品及古董

白頁 Página vazia Blank page

LISTA DE PAÍSES E TERRITÓRIOS ESTATÍSTICOS

與 就 計 有 關 之 國 家 及 地 區 名 單

LIST OF COUNTRIES

EUROPA 歐洲

CEE - Common Market 歐洲經濟共同體

Alemanha (Rep. Federal da) — West Germany 西德
Bélgica — Luxemburgo 比利時一盧森堡
Dinamarca 丹麥
França 法國
Holanda 荷閖
Irlanda 愛爾蘭
Itália 意大利
Reino Unido — United Kingdom 英國
Zona do Mercado Comum — Common Market Zone 共同市場區

EFTA 歐洲自由貿易組織

Austria 奧地利
Finlândia 芬蘭
Islândia — Iceland 冰島
Noruega — Norway 挪威
Portugal 葡萄牙
Suécia — Swelen 瑞典
Suiça — Switzerland 瑞士

PAÍSES DE ECONOMIA PLANIFICADA Planned Economies 計劃經濟國家

Albânia 阿爾巴尼亞
Alemanha (Rep. Democ. da) — East Germany 東德
Bulgária 保加利亞
Checoslováquia 捷克
Hungria 匈牙利
Polónia 波蘭
Roménia 羅馬尼亞
União das Rep. Soc. Soviéticas — URSS 蘇聯

RESTO — OTHER 其他

Andorra 安道耳
Espanha 西班牙
Gibraltar 直布羅陀
Grécia 希臘
Gronelândia 格陵閣
Jugoslávia 南斯拉夫
Malta 馬爾他
Turquia 土耳其

ÁFRICA 非洲

Affars-Issas 前法屬索馬里海岸 África do Sul (Rep. da) 南非共和國 Alto Volta 上伏爾塔 Angola 安哥拉 Argélia 阿爾及利亞 Botswana 博茨瓦納 Burundi 貝隆廸 Cabo Verde 佛德角群島 Camarões 咯麥隆 Congo 剛果 Costa do Marfim — Ivory Coast 象牙海岸 Daomé 遠荷美 Egipto 埃及 Etiópia e Eritreia (Federação) 伊索匹亞及厄立特里亞 (聯邦) Gabão 加蓬 Gâmbia 岡比亞 Ghana 泇納 Guiné Bissau 幾內亞比紹 Guiné Equatorial 赤道幾內亞 Guiné (Rep. da) 幾內亞共和國 Lesotho 萊索托 Libória 利比尼亞 Líbia 利比亞 Madagáscar 馬達加斯加 Malawi 馬拉威 Mali 馬利 Marrocos 摩洛哥 Maurícias 毛里求斯 Mauritânia 毛里塔尼亞 Moçambique 莫三鼻給 Niger 尼日爾 Nigéria 尼日利亞 Países e Ter. Assoc. à Esp. na África — Spanish Africa 與西班 牙有關的非洲國家及地區 Quénia 肯雅

Rep. Centro-Africana 中非共和國

S. Tomé e Príncipe 聖多美和魯林西比

Reunião 留尼汪島

Rodésia 羅德西亞 Ruanda 成安達

Seicheles 塞舌耳群島

Serra Leoa 塞拉勒密內

Senegal 塞內加爾

Somália 索馬利亞

Sudão 蘇丹

Suazilândia 斯威士關

Tanzânia 坦桑尼亞 Tchad 乍得 Ter. Britânicos na África — British Africa 英屬非洲地區 Togo 多哥 Tunisia 突尼西亞 Uganda 烏干達 Zaire 扎伊爾 Zâmbia 質比亞

AMÉRICA 美洲 LATINA 拉丁美洲

Argentina 阿根庭 Bolívia 玻利維亞 Brasil 巴西 Chile 智利 Colômbia 哥倫比亞 Costa Rica 哥斯達尼加 Cuba 古巴 Equador 厄瓜多爾 Guatemala 危地馬拉 Haiti 海地 Honduras 洪都拉斯 México 墨西哥 Nicarágua 尼加拉瓜 Panamá 巴拿馬 Paraguai 巴拉圭 Perú 秘魯 Rep. Dominicana 多明尼加共和國 Salvador 薩爾瓦多 Uruguai 烏拉圭 Venezuela 委內瑞拉

RESTO - OTHER 其他

Antilhas Francesas 法屬安的列斯 Antilhas Holandesas 荷屬安的列斯 Bahamas 巴哈馬 Barbados 巴巴突 Bermudas 百慕達 Canadá 加拿大 Curaçau 庫臘索島

Dep. dos EUA, na América — USA Dependencies 美國在南美

Estados Unidos da América — USA 美國

Guiana 圭亞那

Guiana Francesa 法愿圭亞那

Jamaica 牙胃加

S. Pedro e Miquelon 聖彼得及密克隆島

Surinam 荷屬圭亞那

Ter. Brit., na América -- British America 英屬美洲地區

Trindade e Tobago 千里達及托巴哥

MG AIZÀ

EXTREMO ORIENTE - FAR EAST 遠東

Afeganistão 阿富汗 Bangladesh 孟加拉 Birmānia 緬甸 Brunei 文萊 Butan 不丹 Camboja 柬浦寨

Ceilão - Sri Lanka 錫蘭-斯里蘭加 China (Taiwan) (台灣) Coreia do Sul 南韓 Filipinas 菲律賓 Hong-Kong 香港 Índia 印度 Indonésia 印尼 Japão 日本 Laos 寮國 Malásia 馬來西亞 Nepal 尼泊爾

Paquistão 巴基斯坦 Singapura 星加坡

Tailándia 泰國

MÉDIO ORIENTE - Middle East 中東

Arábia Saudita 沙特阿拉伯 Barein 巴林島 Chipre 塞浦魯斯 Emirados Árabes Unidos 阿拉伯聯合酋長國 Irāo 伊朗 Iraque 伊拉克 Israel 以色列 Jordânia 約旦 Koveit 科威特 Líbano 黎巴嫩 Mascate (Oman) 馬斯喀特 (阿曼) Qatar 卡塔爾 Sfria 叙利亞 Yemen do Norte 也門

Yemen (R.D.P.) 南也門

PAÍSES DE ECONOMIA PLANIFICADA Planned Economies 計劃經濟國家

China (Rep. Pop. da) 中華人民共和國 Coreia do Norte 北韓 Mongólia 外蒙古 Vietname 北越

OCEÂNIA 大洋洲

Austrália 澳洲 Dependências dos EUA na Oceânia — USA dependencies 美國 在大洋洲屬地 Nova Zelândia 紐西閖 Países e Territ. Assoc. à França na Oceânia — French Oceania 與法國有關的大洋洲國家及地區

Países e Territ. Assoc. ao Reino Unido na Oceânia - British Oceania 與英國有關的大洋洲國家及地區

Timor 帝汶

DIVERSOS — OTHER 其他

Fornecimentos à navegação aérea — Supplies to air navigation 航空用品的供您

Fornecimentos à navegação marítima - Supplies to maritime navigation 海運用品的供應

Países e Territ. estatísticos não especificados - Not specified countries 未列名國家及地區的統計

Pesca — Fishing 漁業

Vários — Other 其他類別

1 — Movimento comercial *Trade movement* 質 易 活 動

		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			1976 a 1980
Importação, exportação e trânsitos Import, export and transit trade 進口,出口及轉口	1980	1979	1978	1977	1976
1	2	3	4	5	6
	Comér	cio geral		7	
	General tra	de 一般貿易			
	Toneladas –	- Tons 公噸			
Importação e exportação reunidas — Import and export 入口與出口合併	1 549 553	1 723 006	1 341 578	1 224 835	937 954
Importação — <i>Import</i> 入口 Exportação — <i>Export</i> 出口	1 033 183 516 370	942 375 780 631			607 905 330 049
	Patac	as 📋			
Importação e exportação reunidas — Import and export 入口與出口合併	6 294 775 275	4 386 821 148	2 905 311 720	2 624 790 225	2 363 693 194
Importação — Import 入口	3 166 355 207 3 128 420 068	2 095 205 368 2 291 615 780	1 427 382 329 1 477 929 391	1 252 854 831 1 371 935 394	1 097 442 482 1 266 250 712
	Comérci	o especial			
	Special trac	le 特別貿易			
	Toneladas –	- Tons 公噸			
Importação e exportação reunidas — Import and export 入口與出口合併	1 425 177	1 569 422	1 242 087	1 158 771	890 460
Importação — Import 入口	970 995 454 182	850 583 718 839	646 808 595 279	599 435 559 336	584 158 306 302
	Pataca				
Importação e exportação reunidas — Import and export 入口與出口合併	5 521 908 891	3 832 193 828	2 555 263 546	2 323 955 585	2 122 921 350
Importação — Import 入口 Exportação — Export 出口	2 779 922 015 2 741 986 876	1 817 891 708 2 014 302 120	1 252 358 242 1 302 905 304	1 102 437 511 1 221 518 074	977 056 560 1 145 864 790
Trânsitos: indir	ecto e dire	cto (inclui	ndo baldea	ção)	
2	Transit trade	間接及直接轉口	1		
	Toneladas	- Tons 公噸			
Trânsitos indirecto e directo — Reexport and direct transit 間接及直接轉口	64 717	64 739	52 244	35 020	26 888
Trânsito indirecto — Reexport 間接轉口 Trânsito directo — Durect 直接轉口	62 188 2 529	61 792 2 947	49 745 2 499	33 032 1 988	23 747 3 141
	Patacas				
Frânsitos indirecto e directo — Reexport and direct transit 間接及直接轉口	415 670 670	313 218 927	194 510 931	158 183 399	129 514 204
Trânsito indirecto — Reexport 間接轉口 Trânsito directo — Direct 直接轉口	386 433 192 29 237 478	277 313 660 35 905 267	175 024 087 19 486 844	150 417 320 7 766 079	120 385 922 9 128 282

2 — Movimento comercial com países estrangeiros Trade movement with foreign countries 與外國貿易活動

-				1976 a 1980
1980	1979	1978	1977	1976
2	3	4	5	6
	_			
Toneladas	— Tons 公噸			
1 546 197	1 690 433	1 339 571	1 222 665	934 152
			631 824 590 841	607 225 326 927
Patac	as 🛭			
6 195 017 281	4 321 420 383	2 864 224 204	2 569 328 469	2 288 647 500
3 152 724 589 3 042 292 692		1 422 827 984 1 441 396 220	1 245 325 316 1 324 003 153	1 088 661 075 1 199 986 425
Comércio	especial			
Special trad	de 特別貿易			
Toneladas	Tons 公噸			
1 421 879	1 566 915	1 240 125	1 156 661	886 796
970 101 451 778	849 880 717 035	646 340 593 785	598 822 557 839	583 547 303 249
Pataca	13			
5 424 516 227	3 769 095 403	2 515 517 362	2 272 802 145	2 055 825 500
2 767 474 062 2 657 042 165	1 805 476 053 1 963 619 350	1 248 474 563 1 267 042 799	1 097 060 654	072 250 075
cto e dire	cto (inclui	ndo baldea	ıção)	
ransit trade	間接及直接轉口	Ī		
Toneladas —	Tons 公噸			
64 688	64 706	52 222	34 990	26 819
62 159 2 529	61 759 2 947	49 723 2 4 99	33 002 1 988	23 678 3 141
Patacas				
414 488 005	312 067 757	193 838 265	156 027 741	125 539 282
385 250 527 29 237 478	276 162 490 35 905 267	174 353 421 19 484 844	148 261 662 7 766 079	116 411 000 9 128 282
	2 Comér General tr Toneladas 1 546 197 1 032 260 513 937 Patac 6 195 017 281 3 152 724 589 3 042 292 692 Comércio Special trac Toneladas — 1 421 879 970 101 451 778 Patacs 5 424 516 227 2 767 474 062 2 657 042 165 Cto e direcransit trade Toneladas — 64 688 62 159 2 529 Patacas 414 488 005 385 250 527	Z	2 3 4 Comércio geral General trade 一般貿易 Toneladas — Tons 公職 1 546 197 1 690 433 1 339 571 1 032 260 911 639 696 063 513 937 778 794 643 508 Patacas 國 6 195 017 281 4 321 420 383 2 864 224 204 3 152 724 589 2 081 638 543 1 422 827 984 3 042 292 692 2 239 781 840 1 441 396 220 Comércio especial Special trade 特別貿易 Toneladas — Tons 公職 1 421 879 1 566 915 1 240 125 970 101 849 880 646 340 451 778 717 035 593 785 Patacas 國 5 424 516 227 3 769 095 403 2 515 517 362 2 767 474 062 1 805 476 053 1 248 474 563 2 657 042 165 1 963 619 350 1 267 042 799 cto e directo (incluindo baldea ransit trade 間接及直接轉口 Toneladas — Tons 公職 64 688 64 706 52 222 62 159 61 759 49 723 2 529 2 947 2 499 Patacas 國 414 488 005 312 067 757 193 838 265 385 250 527 276 162 490 174 353 421	2 3 4 5 Comércio geral General trade 一般貿易 Toneladas — Tons 公職 1 546 197 1 690 433 1 339 571 1 222 665 1 032 260 911 639 696 063 631 824 513 937 778 794 643 508 590 841 Patacas 國 6 195 017 281 4 321 420 383 2 864 224 204 2 569 328 469 3 152 724 589 2 081 638 543 1 422 827 984 1 245 325 316 3 042 292 692 2 239 781 840 1 441 396 220 1 324 003 153 Comércio especial Special trade 特別貿易 Toneladas — Tons 公職 1 421 879 1 566 915 1 240 125 1 156 661 970 101 849 880 646 340 598 822 557 839 Patacas 國 5 424 516 227 3 769 095 403 2 515 517 362 2 272 802 145 2 767 474 062 1 805 476 053 1 248 474 563 1 097 060 654 1 963 619 350 1 267 042 799 1 175 741 491 cto e directo (incluindo baldeação) ransit trade 間接及直接轉口 Toneladas — Tons 公職 64 688 64 706 52 222 34 990 62 159 61 759 49 723 33 002 7 2 529 2 947 2 499 1 988 Patacas 區 414 488 005 312 067 757 193 838 265 156 027 741 188 280 287 276 162 490 174 353 421 148 261 662

3 — Comércio especial. Resumo das importações e exportações por secções e capítulos Special trade. Summary of import and export by sections and chapters 特別貿易。進口及出口摘要,按章節編定

1980 Importação — Import 入口 Designação das mercadorias, agrupadas por secções e capítulos Exportação — Export 出口 Commodities by sections and chapters quilos patacas quilos patacas 按章節分類的貨物名稱 澳門幣 公斤 澳門幣 公斤 970 995 283 ! TOTAL 合計 . . . 2 779 922 015 454 182 256 | 2 741 986 876 I — Animais vivos e produtos do reino animal 28 608 949 242 326 892 3 939 497 46 035 703 116 783 160 14 742 087 1.º — Animais vivos 71 175 868 350 2.º — Carne e miudezas, comestíveis 4 507 380 22 883 004 176 080 1 591 867 3.º — Peixe, crustáceos e moluscos 4 473 461 72 741 367 3 692 242 43 575 486 28 793 142 4.º — Leite e lacticínios; ovos de aves; mel natural . . . 4 573 133 312 888 1 126 219 5.º — Produtos de origem animal, não especificados. . . 77 614 149 374 661 839 799 702 5 116 357 6.º - Plantas vivas e produtos de floricultura . 531 730 1 275 959 7.º — Produtos hortícolas, plantas, raízes e tubérculos, 119 216 896 alimentares . . 20 783 275 9 890 55 596 8.º — Frutas; cascas de citrinas e de melões 15 324 158 162 959 442 9.0 — Café, chá, mate e especiarias 1 524 613 16 060 966 402 350 4 408 068 10.º — Cereais 27 525 976 48 969 770 11.º — Produtos de moagem; malte; amidos e féculas; glú-6 213 757 8 688 729 12.º — Sementes e frutos oleaginosos; sementes e frutos diversos; plantas industriais e medicinais; palha e 2 349 595 12 261 702 500 900 13.º — Matérias-primas vegetais para tinturaria e curtimenta; gomas, resinas e outros sucos e extractos vegetais......... 23 896 50 950 14.º — Matérias para entrançamento e talhe e produtos não especificados de origem vegetal 3 337 149 5 177 425 386 962 651 793 III — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; produtos da sua dissociação; gorduras alimentares preparadas; ceras de origem animal ou vegetal. 4 185 785 15 729 588 496 192 334 332 15.º — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; produtos da sua dissociação; gorduras alimentares preparadas, ceras de origem animal ou vegetal 4 185 785 15 729 588 496 192 334 332 IV — Produtos das indústrias alimentares; bebidas; líquidos alcoólicos e vinagres; tabacos 33 925 939 198 468 080 3 392 728 14 296 620 16.º — Preparados de carne de peixe, de crustáceos e de 2 544 255 23 141 899 300 4 500 17.º — Açúcares e produtos de confeitaria 5 044 742 12 075 702 1 690 3 489 18.º — Cacau e seus preparados. 5 341 64 092 19.º -- Preparados de cereais, farinhas, amidos ou féculas; produtos de pastelaria....... 4 614 252 24 963 334 64 529 329 653 20.0 - Preparados de produtos hortícolas, de frutas e de outras plantas ou partes de plantas 6 526 800 26 283 143 1 627 917 11 097 048 1 825 197 18 158 145 71 829 160 783 22.º — Bebidas, líquidos alcoólicos e vinagres 7 444 694 35 826 578 1 462 356 1 679 252 23.º — Resíduos e desperdícios das indústrias alimentares;

5 021 897

545 879 252

324 642 242

53 854 258

898 761

6 331 945

51 623 242

231 330 085

38 420 876

3 749 598

21 975

1 421 132

381 219 001

381 219 001

13 185

1 008 710

10 791 080

10 791 080

alimentos preparados para animais

25.º -- Sal; enxofre; terras e pedras; gesso; cales e cimen-

26.º — Minérios metalúrgicos, escórias e cinzas

Designação das mercadorias, agrupadas por secções e capítulos	Importação —	· Import 入口	Exportação — I	Export 出口
Commodities by sections and chapters	quilos	patacas	quilos	patacas
按章節分類的貨物名稱	公斤	澳門幣	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5
27.º — Combustíveis minerais, óleos minerais e produtos		ĺ		
da sua destilação; matérias betuminosas; ceras minerais	167 382 752	189 159 611	••	• •
VI — Produtos das indústrias químicas e das indústrias conexas	10 462 282	54 384 126	3 268 712	9 321 414
28.º — Produtos químicos inorgânicos; compostos inor- gânicos ou orgânicos de metais preciosos; de ele- mentos radioactivos de metais das terras raras e de				
isótopos	2 215 844	3 855 082	••	• •
29.º — Produtos químicos orgânicos	644 289 1 931 081	2 138 508 24 953 853	73 008	879 624
31.0 — Adubos	219 167	235 311	/3 000	079 024
32.º — Extractos tanantes e tintórios; tanino e seus deri- vados, matérias corantes, tintas e vernizes, masti-	21, 101	300 071		••
ques, tintas de escrever	1 433 055	8 634 444	112 000	109 120
maria ou de toucador, cosméticos	323 709	3 750 010		
ção e artefactos semelhantes, pastas para modelar e «cera» para dentista	2 661 601	7 500 239	2 150 742	4 139 431
35.º — Matérias albuminóides e colas	487 378	1 119 035	117 450	26 625
ro, ligas pirofóricas; matérias inflamáveis	185 171	947 849	815 512	4 166 614
37.º — Produtos para fotografia e cinematografia	1 316 359 671	6 532 1 243 263		
VII — Matérias plásticas artificiais, éteres e ésteres da celulose, resinas artificiais e obras destas matérias; borracha natural, sintética ou artificial e obras de borracha	0.000.004	45 500 400	44.00	
39.º — Matérias plásticas artificiais, éteres e ésteres da ce-	8 006 064	47 520 132	544 994	2 257 350
lulose, resinas artificiais e obras destas matérias . 40.º — Borracha natural, sintética ou artificial e obras de	5 535 284	35 224 877	28 457	772 146
borracha	2 470 780	12 295 255	516 537	1 485 204
VIII — Peles, couros, peles em cabelo para adorno e res- pectivas obras; artigos de correeiro, de seleiro e de viagem; bolsas, carteiras, porta-moedas, es-				
tojos e artefactos semelhantes; obras de tripa	4 204 388	63 017 693	1 210 435	40 261 169
41.º — Peles e couros	3 775 067	59 631 881	616 433	15 284 788
e artefactos semelhantes; obras de tripa 43.º — Pêlos em cabelo para adorno e respectivas obras em	429 321	3 385 812	594 002	24 976 381
cabelo, artificiais, para adorno	••	••		
X — Madeira, carvão vegetal e obras de madeira; cortiça e obras de cortiça; obras de esteireiro e de cesteiro	29 356 285	48 021 477	921 440	0 164 550
	27 330 203	70 021 777	821 449	9 164 770
44.º — Madeira, carvão vegetal e obras de madeira 45.º — Cortiça e obras de cortiça	28 195 412 78 743	45 246 818 457 106	330 928 15 420	4 151 262 28 170
46.º — Obras de esteireiro e de cesteiro	1 082 130		475 101	4 985 338

Yaman	esignação das mercadorias, agrupadas por secções e capítulos		- Import 入口	Exportação —	-Export 出口
1 2 3 4 5	Commodities by sections and chapters 按音節分類的學物及第	-] -	quilos	patacas
X	按早即刀無的頁物名榜 ————————————————————————————————————	公斤	澳門幣	公斤	澳門幣
20 081 023 81 971 059 2 320 016 7 1	1	2	3	4	5
20 081 023 81 971 059 2 320 016 7	— Matérias-primas para o fabrico de papel e suasl		1		
### 48.9 — Papel, cartolina e cartãio, obras de pasta de celulose, papel cartolina e cartãio. ### 49.9 — Artigos de livraria e produtos de artes gráficas		20 081 023	81 971 059	2 320 016	712 84
### Artigos de livraria e produtos de artes gráficas	48.º — Papel, cartolina e cartão; obras de pasta de celulose.			1 485 400	148 54
50.° — Seda, borra de seda («Schappe») e estopa de seda . 51.° — Têxteis sintéticos ou artificiais, contínuos . 52.° — Fiso de tecidos, com metais . 53.° — La, pelos e crina . 54.° — Linho e rami . 12.03° . 72.24° . 2733 102 . 73.55.° — Algodão . 52.° — Fiso de tecidos, com metais . 55.° — Algodão . 52.° — Penas de adorno preparadas e respectivas abras : 12.03° . 72.24° . 491.053.216 . 260.181 . 86.° — Texteis sintéticos ou artificiais, descontínuos . 57.° — Outras fibras têxteis vegetais, fios de papel e tecidos de fios de papel . 58.° — Tapetes e tapeçarias, veludos, pelúcias, tecidos aveludados com aneis e de froce; fitas, passamanarias, tules; tecidos de malhas fixas (redes), rendas e guipuras; bordados . 18.° — Tapetes e tapeçarias, veludos, pelúcias, tecidos aveludados com aneis e de froce; fitas, passamanarias, tules; tecidos de malhas fixas (redes), rendas e guipuras; bordados . 18.° — Tapetes e tapeçarias, veludos, pelúcias, tecidos aveludados com aneis e de froce; fitas, passamanarias, tules; tecidos de malhas fixas (redes), rendas e guipuras; bordados . 18.° — Algodão de cordoaria; tecidos especiais; tecidos impregnados ou revestidos, sartigos técnicos de matérias atérateis 1433.223 9 507.514 86.537	49.º — Artigos de livraria e produtos de artes gráficas				510 34: 539 64
51. — Texteis sintéticos ou artificiais, contínuos 52. — Fios de tecidos, com metais 53. — La, pelos e crina 53. — La, pelos e crina 53. — La, pelos e crina 53. — La, pelos e crina 55. — Algodão 56. — Texteis sintéticos ou artificiais, descontínuos 57. — Outras fibras texteis vegetais, fios de papel e tecidos de fios de papel 56. — Texteis sintéticos ou artificiais, descontínuos 57. — Outras fibras texteis vegetais, fios de papel e tecidos de fios de papel 58. — Tapetes e tapecarias, veludos, pelícias, tecidos aveludados com aneis e de froco, fitas, passamanarias, tules, tecidos de malhas fixas (redes), rendas e guipuras; bordados 59. — Pastas (outres) e feltros, cordame e outros artigos de cordoaria; tecidos especiais; tecidos impregnados ou revestidos, artigos técnicos de matérias texteis ou revestidos, artigos técnicos de matérias texteis de cordoaria; tecidos especiais; tecidos impregnados ou revestidos, artigos técnicos de matérias texteis de cordoaria; tecidos especiais; tecidos impregnados ou revestidos, artigos técnicos de matérias texteis de cordoaria; tecidos especiais; tecidos impregnados ou revestidos, artigos técnicos de matérias texteis de cordoaria; tecidos especiais; tecidos impregnados ou revestidos, artigos técnicos de matérias texteis de cordoaria; tecidos especiais; tecidos impregnados ou revestidos, artigos técnicos de textura de verta d	— Matérias têxteis e respectivas obras	62 492 689	896 084 456	37 896 354	2 369 997 80
53.9 — Fios de tecidos, com metais 53.9 — La, pelos e crina 54. — Linho e rami 55.9 — Ala, pelos e crina 55.9 — Ala, pelos e crina 55.9 — Ala, pelos e crina 55.9 — Ala, pelos e crina 55.9 — Ala, pelos e crina 55.9 — Ala, pelos e crina 55.9 — Catxetis sintéticos ou artificiais, descontínuos 57. — Cutras fibras têxteis vegetais, fios de papel e tecidos de fios de fios	51.º — Têxteis sintéticos ou artificiais, contínuos			81 640	22 473 57 ⁴
55. — Algodão	53.º — Lã, pêlos e crina		1	2 733 102	93 325 276
de fios de papel	55.º — Algodão	40 255 134	491 052 216		8 622 538 43 144
tules; tecidos de malhas fixas (redes), rendas e guipuras; bordados	de fios de papel 58.º — Tapetes e tapeçarias, veludos, pelúcias, tecidos aveludados com anéis e de froco; fitas, passamanarias.	37 262	531 765		••
dos ou revestidos, artigos técnicos de matérias tèxteis	tules; tecidos de malhas fixas (redes), rendas e gui- puras; bordados	1 870 207	14 632 487	13 499	2 770 520
guarda-chuvas e guarda-sóis; penas de adorno preparadas e respectiva sobras; flores artificiais e obras de cabelo; leques	dos ou revestidos, artigos técnicos de matérias têx- teis	2 798 190 1 871 600 1 548 685	46 837 808 44 864 062 14 536 306	10 770 434 22 072 224 1 609 741	52 520 882 880 061 1 248 025 599 110 897 631 529 936
tes objectos	guarda-chuvas e guarda-sóis; penas de adorno preparadas e respectiva sobras; flores artificiais	1 401 804	25 896 509	1 800 636	80 505 102
65.° — Chapéus e artefactos de uso semelhante e respectivas partes	tes objectos	894 856	17 515 387	298 804	5 344 681
Pingalins e suas partes 452 878 7 683 733 333 234 9 96	tivas partes	31 739	323 899	ĺ	3 677 471
H — Obras de pedra, gesso, cimento, amianto, mica e matérias análogas; produtos cerâmicos; vidro e suas obras	pingalins e suas partes	452 878	7 683 733	333 234	9 961 366
matérias análogas; produtos cerâmicos; vidro e suas obras	flores artificiais; obras de cabelo, leques	22 331	373 490	1 107 068	61 521 584
68.° — Obras de pedra, gesso, cimento, amianto, mica e matérias análogas	matérias análogas; produtos cerâmicos; vidro e	84 976 868	96 006 023	7 997 700	42 183 693
70.° — Produtos cerámicos	68.º — Obras de pedra, gesso, cimento, amianto, mica e				15 KUJ 073
V — Pérolas naturais, gemas e similares, metais pre-	09.0 — Produtos cerámicos	81 943 790	88 329 549	1 986 023	496 472 41 624 483 62 738
lantasia: moedas	ciosos e respectivas obras; joalharia falsa e de	0 542	412.005		439 554

Designação das mercadorias, agrupadas por secções e capítulos	Importação	- Import 入口	Exportação —	Export 出口
Commodities by sections and chapters	quilos	patacas	quilos	patacas
按章節分類的貨物名稱	2斤	澳門幣 -	公斤	澳門幣
1.	2	3	4	5
71.º — Pérolas naturais, gemas e similares, metais precio-	,	1	1	
sos, metais chapeados de metais preciosos e respec-	8 542	413 985	13 081	439 554
tivas obras; joalharia falsa e de fantasia	0 342	113 903		
XV — Metais comuns e respectivas obras	40 217 350	62 892 549	4 614 641	3 825 381
73.º — Ferro fundido, ferro macio e aço	38 096 677	50 041 618	4 210 358	2 721 650
74.9 — Cobre	243 790	2 000 412	101 200	184 800
75.º — Níquel	9 280 528 733	262 231 4 090 181	211 218	413 337
76.º — Alumínio			211 213	T13 337
78.º — Chumbo	143 872	354 208	2 700	6 750
79.º — Zinco	25 009	119 659	7 400	18 500
80.° — Estanho	5 367	171 106		1.
81.º — Outros metais comuns	42 193	143 122		
82.º — Ferramentas; cutelaria e talheres de metais comuns	554 294	2 841 468	25 112	140 230
83.º — Obras diversas de metais comuns	568 135	2 868 544	56 653	340 114
XVI — Máquinas e aparelhos; material eléctrico	8 433 835	190 679 862	1 066 287	51 582 063
84.º — Caldeiras, máquinas, aparelhos e instrumentos me-			}	
cânicos	3 869 119	68 695 269	17 464	6 986 962
85.º — Máquinas e aparelhos eléctricos e objectos para usos	4 564 716	121 004 502	1 040 022	41 505 101
electrotécnicos	4 564 716	121 984 593	1 048 823	44 595 101
XVII — Material de transporte	4 158 825	82 127 352	2 975	10 600
86.º — Veículos e material para vias férreas; aparelhos de sinalização não eléctricos para vias de comunicação		ļ		
87.º — Automóveis, tractores, velocípedes e outros veícu-	• •	* *	• •	• •
los terrestres	4 158 825	82 127 352	2 975	10 600
88.º — Navegação aérea	# 150 025	02 127 332	2 9/3	10 000
89.º — Navegação marítima e fluvial	• •			
XVIII — Instrumentos e aparelhos de óptica, fotografia,				
cinematografia, medida, verificação e precisão;				e
instrumentos e aparelhos médico-cirúrgicos;				
relojoaria; instrumentos músicos; aparelhos de				
registo e de reprodução de som; aparelhos uti-				
lizados em televisão para registo e reprodução				
de imagens e de som, por processo magnético	595 008	17 847 155	246 904	17 332 612
90.º — Instrumentos e aparelhos de óptica, fotografia e ci-				
nematografia, medida, verificação e precisão; ins-				
trumentos e aparelhos médico-cirúrgicos	374 471	11 492 144	243 539	15 754 012
91.º — Relojoaria	36 559	2 471 539	3 365	1 578 600
92.0 — Instrumentos músicos, aparelhos de registo e repro-		·		
dução de som; aparelhos utilizados em televisão pa-		1	ļ	
ra registo e reprodução de imagens e de som por				
processo magnético; partes e acessórios destes ins-	102.050	2 000 480		
trumentos e aparelhos	183 978	3 883 472	• •	• -
XIX — Armas e munições	2 676	125 622		••
93.º — Armas e munições	2 676	125 622		
	2 0/01	220 021		• •

Designação das mercadorias, agrupadas por secções e capítulos	Importação — Import 入口		Exportação — Export 出口	
Commodities by sections and chapters 按章節分類的貨物名稱	quilos 公斤	patacas 澳門幣	quilos 公斤	patacas 澳門幣
1	2	3	4	5
XX—Mercadorias e produtos diversos não especificados	6 372 342	49 737 721	2 530 952	37 818 428
94.º — Móveis, mobiliário médico-cirúrgico; artigos de colchoeiro e semelhantes	4 308 624	18 510 531	1 192 383	9 154 171
em obra	111 827	699 697	911	35 353
peneiras e crivos	94 868 898 944 958 079	6 387 045 1 586 661 8 276 787	69 650 1 212 059 55 949	593 121 2 636 204 1 668 579
XXI — Objectos de arte e de colecção; antiguidades	12 134	679 810		
99.º — Objectos de arte e de colecção; antiguidades	12 134	679 810		• •

4—Comércio de trânsitos. Resumo por secções e capítulos Transit trade. Summary by sections and chapters 轉口貿易。按章節編訂的摘要

1980

Designação das mercadorias, agrupadas por seçções e capítulos	Indirecto Re-e	xport 間接轉口	Directo — Dir	ect 直接轉口
Commodities by sections and chapters	quilos	patacas	quilos	patacas
按章節分類的貨物名稱	公斤	澳門幣	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5
TOTAL 合計	62 188 279	386 331 192	2 529 442	29 237 478
I — Animais vivos e produtos do reino animal	748 148	4 567 556		
_				
1.º — Animais vivos	128 005 125 588	1 560 540 1 236 399		• •
2.º — Carne e miudezas, comestíveis	24 579	87 S41	• •	• •
4.º — Leite e lacticínios; ovos de aves; mel natural	211 892	1 021 456		• •
5.0 — Produtos de origem animal, não especificados.	258 084	661 320		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
II — Produtos do reino vegetal	2 127 971	11 083 623	218 363	278 792
-	16 100	FF 02.1		
6.º — Plantas vivas e produtos de floricultura 7.º — Produtos hortícolas, plantas, raízes e tubérculos,	16 192	55 024	••	• •
alimentares	645 298	3 534 872	• •	• •
8.º — Frutas; cascas de citrinas e de melões	107 896	91+ 738		• • •
9.º — Café, chá, mate e especiarias	382 312 248 613	4 035 792 233 449	158 330	181 162
10.º — Cercais	240 013	233 449	130 330	101 102
ten; inulina	20 888	26 809	60 033	97 630
12.º — Sementes e frutos oleaginosos; sementes e frutos		ļ		
diversos; plantas industriais e medicinais; palha e	416 640	1 922 158		
forragens	110 010	1 722 138	• •	
menta; gomas, resinas e outros sucos e extractos	ĺ			
vegetais	458	1 180		4.5
14.º — Matérias para entrançamento e talhe e produtos não	289 674	359 601		
especificados de origem vegetal	239 074	339 001		••
III Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; pro-				
dutos da sua dissociação; gorduras alimentares			1	
preparadas; ceras de origem animal ou vegetal	516 993	1 144 359		• •
15.º — Gorduras e óleos gordos, animais e vegetais; pro-			İ	
dutos da sua dissociação; gorduras alimentares pre-			•	
paradas, ceras de origem animal ou vegetal	516 993	1 144 359		, .
V — Produtos das indústrias alimentares; bebidas; lí-	004.062	2 (05 501	226 540	570 ((2
quidos alcoólicos e vinagres; tabacos	984 962	2 685 501	226 540	559 663
16.º — Preparados de carne, de peixe, de crustáceos e de			}	
moluscos	102 722	660 099		
17.º — Açúcares e produtos de confeitaria	55 774	224 255	[• •
18.0 — Cacau e seus preparados				
19.º — Preparados de cereais, farinhas, amidos ou féculas;		2/2 020		
produtos de pastelaria	56 492	263 839		• •
outras plantas ou partes de plantas	302 778	959 574		
21.º — Preparados alimentares diversos	46 583	141 081	1 834	26 500
22.º — Bebidas, líquidos alcoólicos e vinagres	58 036	134 741	63 174	367 393
23.º — Resíduos e desperdícios das indústrias alimentares;	20 000		00 171	20, 373
alimentos preparados para animais	362 577	301 912	161 532	165 770
24.0 — Tabaco				
— Produtos minerais	23 954 430	7 743 429	1 200	6 600
25.º — Sal; enxofre; terras e pedras; gesso; cales e cimen-			ĺ	
			i	
tos	23 789 401	7 544 988		

Designação das mercadorias, agrupadas por secções e capítulos Commodities by sections and chapters	,	回接鸭口	Directo — Direc	江 直接轉口
按章節分類的貨物名稱	quilos 公斤	patacas 澳門幣	quilos 公斤	patacas 澳門幣
1	2	3	4	5
27.º — Combustíveis minerais, óleos minerais e produtos	l .			
da sua destilação; matérias betuminosas; ceras mi-				
nerais	55 294	143 575	1 200	6 600
VI — Produtos das indústrias químicas e das indústrias				
conexas	3 099 060	9 231 353	90 031	195 275
28.º — Produtos químicos inorgânicos; compostos inorgânicos ou orgânicos de metais preciosos, de elementos radioactivos de metais das terras raras e de				
isótopos	5 850	4 895	4 000	4 000
29.º — Produtos químicos orgânicos	2 004	20 010		
31.º — Adubos	2 494 719 10 668	6 603 439 16 019	200	50 200
32.º — Extractos tanantes e tintórios; tanino e seus deri- vados, matérias corantes, tintas e vernizes, masti-	10 000	10 019	60 000	72 000
ques, tintas de escrever	7 166	35 821		
maria ou de toucador, cosméticos	1 095	4 540		••
ção e artefactos semelhantes, pastas para modelar			j	
e «cera» para dentista	207 417	644 915	10 384	33 484
35.º — Matérias albuminóides e colas	8 149	48 357	1 500	3 000
36.º — Pólvoras e explosivos; artigos de pirotecnia; fósforo, ligas pirofóricas; matérias inflamáveis	70 704	221 500		
37.º — Produtos para fotografia e cinematografia	70 796 1 44 0	321 520 5 094	13 947	32 591
38.º — Produtos diversos das indústrias químicas	289 756	1 526 743		• •
/II — Matérias plásticas artificiais, éteres e ésteres da celulose, resinas artificiais e obras destas matérias; borracha natural, sintética ou artificial e obras de borracha	771.010			
	771 248	3 084 315	25 616	483 654
39.º — Matérias plásticas artificiais, éteres e ésteres da celulose, resinas artificiais e obras destas matérias.	523 052	1 919 192	2.000	* 4 400
40.º — Borracha natural, sintética ou artificial e obras de	323 032	1 919 192	2 090	14 400
borracha	248 196	1 165 123	23 526	469 254
VIII — Peles, couros, peles em cabelo para adorno e respectivas obras; artigos de correciro, de seleiro e de viagem; bolsas, carteiras, porta-moedas, es-				
tojos e artefactos semelhantes; obras de tripa	80 093	2 345 321	6 400	30 872
41.º — Peles e couros	39 696	579 632	- ·	••
e artefactos semelhantes; obras de tripa	17 950	685 089	6 400	30 872
cabelo, artificiais, para adorno	22 447	1 080 600		
X — Madeira, carvão vegetal e obras de madeira; cortiça e obras de cortiça; obras de esteireiro e de cesteiro.	2 091 831	4 524 422	F 250	2 (22
44.º — Madeira, carvão vegetal e obras de madeira		4 524 422	5 250	3 672
45.º — Cortiça e obras de cortica	1 517 043	1 726 184		• •
46.º — Obras de esteireiro e de cesteiro	574 788	2 798 238	5 250	3 672

Designação das mercadorias, agrupadas por secções e capítulos	Indirecto — Re-e	平四 間接轉口	Directo — Direc	1 直接轉口
Commodities by sections and chapters 按章節分類的貨物名稱	quilos	patacas	quilos	patacas
~	公斤	澳門幣	公斤	— 澳門幣 ————————————————————————————————————
1	2	3	4	5
X — Matérias-primas para o fabrico de papel, e suas	1	1	1	
obras	3 695 847	3 887 412		• •
47.º — Matérias-primas para o fabrico de papel	1 689 499	168 946	-	
papel, cartolina e cartão	1 774 258 232 090	3 035 542 682 924		• •
49.º — Artigos de livraria e produtos de artes gráficas	232 090	002 924	• •	1 .
XI — Matérias têxteis e respectivas obras	16 078 011	303 284 665	48 228	1 154 293
50.0 — Seda, borra de seda («Schappe») e estopa de seda .	27 816	2 975 526		• •
51.0 — Têxteis sintéticos ou artificiais, contínuos	104 521	2 068 821	••	
52.º — Fios de tecidos, com metais	290 408	10 761 804		
54.º — Linho e rami	17 441	175 480	••	
55.º — Algodão	9 363 892	151 020 119	21 920	354 600
56.º — Têxteis sintéticos ou artificiais, descontínuos 57.º — Outras fibras têxteis vegetais, fios de papel e tecidos	3 270 985	69 340 544	••	• •
de fios de papel	24 107	90 293		
58.º — Tapetes e tapeçarias, veludos, pelúcias, tecidos aveludados com apóis o de faces fitos procesorarias			ĺ	
ludados com anéis e de froco; litas, passamanarias, tules; tecidos de malhas fixas (redes), rendas e gui-				
puras; bordados	10 840	252 798	30	900
59.0 - Pastas (ouates) e feltros, cordame e outros artigos				,,,,
de cordoaria; tecidos especiais; tecidos impregna-				
dos ou revestidos, artigos técnicos de matérias têx-		i	İ	
teis	329 057	2 146 760	••	
60.º — Malha elástica e respectivos artefactos	411 642	9 713 784	3 055	339 435
61.º — Vestuário e acessórios de vestuário, de tecidos	435 065 1 353 003	12 073 928 41 786 340	22 783	443 573
63.º — Roupas usadas, retalhos e trapos	439 234	878 468	440	15 785
				••
II — Calçado, chapéus e artefactos de uso semelhante;				
guarda-chuvas e guarda-sóis; penas de adorno pre- paradas e respectivas obras; flores artificiais e			1	
obras de cabelo; leques	211 280	4 045 804		
	211 200	10.5001	"	• •
64.º — Calçado, polainas e artefactos análogos; partes des-	171.012	2 241 805		ı
tes objectos	171 912	3 241 895		• •
tivas partes	13 819	100 625	.,	
66.º — Guarda-chuvas, guarda-sóis, bengalas, chicotes;	1 040	15.004		
pingalins e suas partes	1 849	15 864		• •
flores artificiais; obras de cabelo, leques	23 700	687 420		• •
III — Obras de pedra, gesso, cimento, amianto, mica e		İ		
matérias análogas; produtos cerâmicos; vidro e	1			
suas obras	3 529 843	3 455 970		4 •
		1		
68.º — Obras de pedra, gesso, cimento, amianto, mica e	104.004	270 500	Í	
matérias análogas	104 026	378 729	••	• •
70.º — Vidro e suas obras	744 338 2 681 479	2 119 175 958 066	••	
	2 331 477	730 000	••	• •
IV — Pérolas naturais, gemas e similares, metais pre-		j		
ciosos e respectivas obras; joalharia falsa e de fantasia; moedas			ļ	
**************************************	70 (15 984	}	

Designação das mercadorias, agrupadas por secções e capítulos	Indirecto—Re-ex	port 間接轉口	Directo - Direc	# 直接轉口
Commodities by sections and chapters	quilos	patacas	quilos	patacas
按章節分類的貨物名稱	公斤	澳門幣	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5
71.º — Pérolas naturais, gemas e similares, metais preciosos, metais chapeados de metais preciosos e respec-				
tivas obras; joalharia falsa e de fantasia	70	15 984		• •
72.º — Moedas	··	•-		• •
XV — Metais comuns e respectivas obras	2 343 909	7 605 358	91 549	509 053
73.º — Ferro fundido, ferro macio e aço	1 650 785	3 882 255	1 820	49 000
74.º — Cobre		44 009	24 641	319 069
75.0 — Níquel	140 974	1 283 862		• •
77.º — Magnésia e berílio (glucínio)				• • •
78.° — Chumbo	2 705	12 935		
79.° — Zinco	3 850	9 625	••	
80.° — Estanho		• •	• • •	
81.º — Outros metais comuns	177 674	876 808	2 088	13 234
83.º — Obras diversas de metais comuns	359 815	1 495 864	63 000	127 750
XVI — Máquinas e aparelhos; material eléctrico	1 007 083	9 617 676	213 582	3 528 977
84.º — Caldeiras, máquinas, aparelhos e instrumentos me-			ļ	
cânicos	608 560	5 210 684	159 997	1 659 823
85.º — Máquinas e aparelhos eléctricos e objectos para usos electrotécnicos	398 523	4 406 992	53 585	1 869 624
XVII — Material de transporte	455 581	3 097 111	1 581 529	22 012 082
86.º — Veículos e material para vias férreas; aparelhos de				
sinalização não eléctricos para vias de comunicação 87.º — Automóveis, tractores, velocípedes e outros veícu-		• •		
los terrestres	455 581	3 097 111	1 581 529	22 012 082
88.º — Navegação aérea	155 561	3 0 // 111	1 381 327	
89.º — Navegação marítima e fluvial				••
XVIII — Instrumentos e aparelhos de óptica, fotografia, cinematografia, medida, verificação e precisão; instrumentos e aparelhos médico-cirúrgicos; relojoaria; instrumentos músicos; aparelhos de registo e de reprodução de som; aparelhos utilizados em televisão para registo e reprodução				
de imagens e de som, por processo magnético	14 221	2 195 635	2 193	289 765
90.º — Instrumentos e aparelhos de óptica, fotografia e cinematografia, medida, verificação e precisão; instrumentos e aparelhos médico-cirúrgicos	11 400	1 955 058	756	20 865
91.º — Relojoaria	2 681	15 673 224 904	1 437	268 900
	_ 557		7 137	200 300
XIX — Armas e munições		• •		
93.º — Armas e munições				

Designação das mercadorias, agrupadas por secções e capítulos	Indirecto — Re-es	xport 間接轉口	Directo — Direct 直接轉口		
Commodities by sections and chapters 按章節分類的貨物名稱	quilos 公斤	patacas 澳門幣	quilos 公斤	patacas 澳門幣	
1	2	3	4	5	
XX — Mercadorias e produtos diversos não especificados	474 922	2 712 347	18 961	184 780	
94.º — Móveis, mobiliário médico-cirúrgico; artigos de colchoeiro e semelhantes	333 688	802 016	17 576	110 780	
96.º — Escovas, pincéis, vassouras, espanadores, borlas, peneiras e crivos. 97.º — Brinquedos, jogos e artigos para recreio e desporto 98.º — Obras diversas	20 059 38 677 82 498	116 885 693 118 1 100 328	1 385	 74 000	
XXI — Objectos de arte e de colecção; antiguidades	2 776	105 351			
99.º — Objectos de arte e de colecção; antiguidades	2 776	105 351		• •	

5 — Comércio especial por territórios estatísticos Special trade by countries 按統計地區編定的特別貿易

1980

Territórios de origem e de destino Countries of origin and destination		- Import 入口		Export 出口
來源及消費地區	quilos	patacas	quilos	patacas
	公斤	澳門幣	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5
MUNDO — WORLD 世界	970 995 283	2 779 922 015	454 182 256	2 741 986 87
PORTUGAL	894 324	12 447 953	2 403 874	84 944 71
O. C. D. E. — O. E. C. D. 經濟發展合作組織	109 401 185	447 370 724	35 238 440	2 237 108 44
EUROPA	22 003 283	91 691 094	24 895 162	1 648 527 76
C. E. E. — E. E. C	21 623 503	77 507 717	22 432 014	1 487 073 182
Alemanha, Rep. Federal — W. Germany. Bélgica-Luxemburgo.	668 720	11 612 463	7 959 753	511 000 87
Dinamarca	23 696 134 499	1 964 245 2 268 243	547 098	30 395 94
França ,	171 129	11 546 005	614 922 5 960 087	43 839 40 422 841 86
Holanda	168 001	3 528 137	1 442 133	86 840 43
Irlanda	384	8 130	90 896	5 139 31
Itália	73 858 20 383 216	1 972 564	2 665 634	166 327 30
E. F. T. A	218 409	44 607 930 11 083 515	3 151 491	220 688 042
Austria	17 450	387 601	2 050 198 528 816	137 655 032 30 073 419
Finlândia	3 406	870 965	354 785	22 773 538
Islândia	45	1 300	11 199	598 079
Suécia — Sweden	1 899 94 915	366 157 1 417 534	51 839	5 454 46
Suiça — Switzerland	100 694	8 039 958	656 346 447 213	51 264 614 27 490 921
P. E. C. PLAN — PLANNED ECONOMIES	159 005	2 935 168	185 635	18 427 858
Alem RD			21 114	1 418 200
Bulgária			20 260	869 668
Checoslováquia Hungria	1 403	12 011	15 222	1 339 511
Polónia	157 422	2 919 092	14 093 63 947	1 339 399 4 790 746
União das Rep. Soc. Soviéticas — U. R. S. S.	180	4 065	50 999	0.670.224
RESTO — OTHER	2 366	164 694	227 315	8 670 334
Andorra	2 300	104 094	1 096	5 371 69 4 30 563
Espanha	2 358	164 134	171 711	3 387 120
Gibraltar				• •
Malta			44 865	931 265
Jugoslávia	8	560	5 826 3 817	431 456 591 290
Turquia			5017	391 290
FRICA	175 351	2 728 246	396 944	16 263 484
Republica da Africa do Sul	125 351	2 689 991	33 131	822 494
Djibuti	••		435	21 530
Benin		• •	32 251 2 845	2 154 866 233 641
Cabo Verde			4 697	188 636
Camarões			1 871	91 250
Ilhas Canárias			33 767	1 479 510
Egipto	• •	• •	205 24 931	13 308
Gabão			2 542	1 234 673 108 615
Gumé	.,		984	41 255
Libia			61 707	3 901 280
Maurícias	• •		1 148	76 080
Mauritania		• •	2 480	146 762
Mellila e Ceuta			124 378	2 210 429
Moçambique				2 210 729
Nigéria	50 000			
República Centro Africana	50 000	38 255	2 404	24 883
Top about Control Milesian	• •	1	1 141	46 65

Territórios de origem e de destino	Importação —	- Import 入口	Exportação —	Export 出口
Countries of origin and destination	quilos	patacas	quilos	patacas
來源及消費地區	公斤	澳門幣	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5
Reunião	• •		65 875	3 449 37
Senegal	• •			
S. Tomé e Príncipe	• •		102	18 24
AMÉRICA	65 293 210	114 076 496	10 265 518	570 955 214
Argentina	5 187 132	216 605 1 741	106 879 36 020	5 394 66 1 517 92
Bolívia			6 624	304 62
Brasil	5 014	194 753	471	20 16.
Chile	24	19 625	4 252	315 97
Cuba	17	486	8 652	535 76
Panamá			32 653	1 560 990
Uruguai			491	10 880
Venezuela	• •	••	15 927 1 500	1 030 270 88 350
Rep. Dominicana			289	9 719
Resto — Other	65 288 023	113 859 891	10 158 639 896	565 560 551 105 780
Canadá	12 944	240 816	442 453 27 422	25 454 160 2 802 003
Estados Unidos da América — U. S. A	65 274 640	113 605 274	9 684 616	537 011 895
Martinica	439	13 801	329	17 341
Surinam		"	2 276	15 984
Bermudas	• •	• • •	647	153 388
ÁSIA	878 322 510	2 496 768 671	416 061 362	413 083 481
Extremo Oriente — Far East	243 421 189 1 818 335	1 756 503 222 6 897 315	413 434 296	385 205 166
Filipinas	797 113	1 832 965		• •
Formosa (Taiwan)	1 654 482	29 873 281		
Hong Kong	216 535 484	1 522 588 390	413 113 432	343 299 498
Índia	1 539 30 160	40 319 535 210	• •	••
Japão	17 962 726	182 559 713	253 187	37 383 566
Malásia	367 392	821 775	11 880	1 004 399
Singapura	501 421	3 338 105	29 997	2 534 430
Paquistão	3 752 537	8 016 149	25 800	983 273
Médio Oriente — Middle East	6 196 972	9 326 710	481 782	22 407 982
Arábia Saudita	3 668 955	5 510 877	8 911	480 278
Barein			1 905	53 017
Chipre	• •	••	30 840 185 247	926 346 11 416 954
Irão	1 451 414	2 269 021	151 265	2 937 730
Israel	3	48	7 200	285 949
Jordânia	1 076 600	 1 546 764	5 354	154 901
Libano	1 070 000	1 340 704	44 530 46 530	3 551 011 2 601 796
Síria			10 330	2 001 770
Rep. Dem. Pop. do Yemen.	• •		••	••
Países de Economia Planificada — Planned economies	(00 004 040	WOD 200		-
countries	628 704 349 628 204 349	730 938 739 730 768 739	2 145 284	5 470 333
CR Norte	500 000	170 000	2 145 284	5 470 333
Vietname				• •
DCEÂNIA	4 306 605	62 209 555	159 396	8 212 220
Austrália	2 176 775	22 286 059	157 142	8 098 065
N. Zelândia	2 129 830	39 923 496	2 254	114 155

6—Balança comercial Trade balance 貿易出入的差額

1979/1980

Designação	19	980	1979	
Designation 名 稱	Toneladas Tons 公噸	Patacas 澳門幣	Toneladas Tons 公噸	Patacas 澳門幣
1	2	3	4	5 .
Importação — Import: 入口				
Portugal 葡萄牙	894 970 101	12 447 953 2 767 474 062		12 415 655 1 805 476 053
Total 合計	970 995	2 779 922 015	850 582	1 817 891 708
Exportação — Export: 出口				
Portugal 葡萄牙	2 404 451 778	84 944 711 2 657 042 165	1 805 717 034	50 682 770 1 963 619 350
Total 合計	454 182	2 741 986 876	718 839	2 014 302 120
Saldo — Balance: 結餘				
Portugal 葡萄牙		+ 72 496 758 -110 431 897		+ 38 267 115 +158 143 297
Total 合計	519 833	182 928 655	133 947	196 410 412
Razão de troca (Exp./Imp.)—Exp./Imp. factor: 成交	<u> </u> 			
Portugal 葡萄牙		6.82 0.96		4.08 1.09
Total 合計		0.98		1.11

7 — Comércio especial. Importação das principais mercadorias por países de origem. (a) Special trade. Import of most important commodities by countries of origin.

特別入口

1980

		1	*	1	1980
Metcadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos 公斤	Patacas 與門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
貨物及來源國	Δ/1	06:1111	貨物及來源國	2/1	041 143
1	2	3	4	5	6
TOTAL	970 995 283	2 779 922.015	02.01 Carne e miudezas, comestiveis, dos animais incluidos nos n.ºs 01.01 a 01.04, frescas, refrigera-		
01.01 Gado cavalar, asinino e muar:			das ou congeladas:		
01 Cavalos 484	197 326	9 099 999	01 Carne de gado bovino:	j	
Austrália 246 Nova Zelândia	100 294 97 032	4 625 206 4 474 793	02 Desossada	421 910	4 388 896
01.02 Gado bovino e búfalos:			Suica	665 665	80 11 404
02 Não especificados:			Argentina	132 19 661	1 741 388 360
06 Bois	1 123 233	13 201 012	Austrália.	231 350 32 160 33 303	1 643 445 110 160 596 174
Hong Kong	249 713 873 520	7 108 675 6 092 337	Nova Zelāndia	104 635	1 637 532
07 Vacas	402 545	2 414 844	03 Carne não especificada e miu- dezas:]	
China, RP ,	402 545	2 414 844	01 Carne das espécies ovina e capri-		
03 Búfalos	84 734	1 177 559	na ,	82 616	568 323
Hong Kong China, RP	13 383 71 351	749 453 428 106	Estados Unidos da América	517 20 999 49 848	5 996 164 134 262 510
01.03 Gado suino	10 104 956	61 909 935	Austrália	4 982 6 270	62 088 73 595
Hong Kong	271 348 9 833 608	1 403 576 60 506 359	02 Carne da espécie suina	611 025	2 457 230
01.05 Aves de capoeira, vivas:			Hong Kong	195 605 415 420	819 800 1 637 430
01 Com um peso unitário até 185 g.	57 694	1 033 416	02.02 Aves de capocira, mortas, e suas		
Hong Kong	54 015 3 679	991 278 42 138	miudezas comestíveis (com ex- clusão dos fígados), frescas, re- frigeradas ou congeladas	2 308 621	8 992 878
Não especificado:			Holanda	11 933	37 975
11 Galos e galinhas	1 005 735	11 367 178	África do Sul	4 230 46 645	29 781 413 056
Hong Kong	112 784 892 951	1 585 656 9 781 522		955 679 3 527	2 208 3 936 083 30 466
12 Patos	1 401 603	11 133 060	China, RP	1 281 635 2 758	4 472 993 56 275
Hong Kong China, RP	24 669 1 376 934	187 030 10 946 030	Nova Zelândia	1 815	14 041
19 Outras	305 716	4 690 801	cas, refrigeradas ou congeladas, não especificadas:	Ì	
Hong Kong	175 409 130 307	2 077 183 2 613 618	09 Não especificada	780 087	3 428 608
01.06 Animais vivos não especificados:			Hong Kong	382 919 317 1 02 79 766	1 652 415 1 421 837 354 356
01 Animais das espécies destinadas				.,,00	95-5-50
principalmente a alimentação humana	46 289	491 230	02.06 Carne e miudezas, comestíveis de animais de qualquer espécie		
Hong Kong	23 200 23 089	219 327 271 903	(com exclusão dos figados de aves de capoeira), salgadas ou em salmoura, secas ou fuma-		
09 Outros (animais destinados a		1	das:		
jardins zoológicos, cães, gatos e outros animais do mesmo género)	9 367	233 275	02 Presuntos, excepto em salmou-	106 013	973 933
Hong Kong	5 515 1 414 2 438	14 140	Estados Unidos da América	1 923 53 165 48 925	23 500 529 328 421 105

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
03 Carne não especificada e miu- dezas:			China, RP	91 827	835 772
13 Carne de suinos, fumada	181 291	1 881 109	29 Outros	76 901	728 319
Hong Kong	161 062 20 229	1 711 218 169 891	Hong Kong	75 033 1 868	694 461 33 858
29 Outras carnes secas ou fumadas	15 817	192 027	Refrigerados ou congelados:	İ	
Hong Kong	12 247	122 470	33 Camarões	161 030	1 804 014
China, RP	3 570 [‡]	69 557		160 930 100	1 802 S14 1 200
03.01 Peixe fresco (vivo ou morto), re- frigerado ou congelado:			39 Outros	47 681	909 094
04 Sardinha:			Hong Kong	47 681	909 094
02 Congelada (excluindo os filetes)	29 100	283 500	Secos:		
Portugal	29 100	283 500	49 Não especificados	1 368 195	28 850 025
05 Peixe n. e.:			Hong Kong	1 352 585 15 610	28 372 154 477 871
Outras espécies:	Ì		04.01 Leite e nata, frescos, não con-	13 010	4// 6/1
11 Frescas ou refrigeradas (excluindo os filetes)	2 085 511	23 869 901	centrados nem açucarados:		
Hong Kong	156 680 1 928 831	1 251 424 22 618 477	01 Leite	592 815	4 335 688
12 Congelado (excluindo os filetes)	363 706	5 486 043	Holanda	1 400 9 514 581 901	4 200 62 735 4 268 753
Africa do Sul	360 323 613 39 733	3 000 5 179 825 303 218	!	391 701	7 200 733
03.02 Peixe seco, salgado ou salmourado; peixe fumado, mesmo que tenha sofrido a operação da cozedura antes ou durante a defumação:	39 733	303 218	02 Leite (excluindo o soro de leite) em pó ou grânulos, contendo até 1,5% em peso de matérias gordas Flolanda	273 779 5 745	2 766 318 26 852
01 Bacalhau seco	30 003	414 497	Reino Unido	679 5 571 226 641	900 49 280 2 523 590
Portugal	1 140 1 000 27 863		China, RP	6 738 2+ 805	41 776 112 880
03 Peixe não especificado:			nata apresentados em outra for- ma que não em pó ou grânulos .	601 382	4 897 932
Salgados:			Holanda	26 074	122 229
09 Não especificado	111 383	2 433 198	Austria Estados Unidos da América	1 812 11 231	5 000 48 03 6
Hong Kong China, RP	108 283 3 100	2 395 998 37 200	Hong Kong Malásia Singapura	545 465 1 000 3 851	4 664 437 4 200 17 000
30 Seco	108 124	7 127 004	China, RP	4 700 7 248	23 500 13 530
Hong Kong	108 124	7 127 004	04.03 Manteiga	72 989	502 731
03.03 Crustáceos e moluscos (mesmo separados da concha ou casca),			Hong Kong	69 572 3 417	484 406 18 325
frescos (vivos ou mortos), refri- gerados, congelados, secos, sal- gados ou em salmoura); crustá- ceos com casca, simplesmente cozidos:			04.05 Ovos de aves e gemas de ovos, frescos, secos ou conservados de outra forma, mesmo açucarados:		
Frescos, refrigerados ou conge- lados;			01 Próprios para usos alimentares:	2 (00 100	12.050.500
Frescos (vivos)			01 Ovos completos	2 600 133	13 950 596
22 Camarões	91 827	1	Hong Kong China, RP	384 689 408 1 910 341	3 500 3 230 632 10 716 464

Mercadorias e paises de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
02 Impróprios para usos alimenta-	I		03 Não especificados:		
res: 01 Ovos completos	348 878	1 747 036	01 Alhos	21 579	191 77
Iong Kong	11 528	64 231	Hong Kong	17 739 3 840	157 21 34 56
	337 350	1 682 805	09 Outras hortalīças	17 858 814	24 696 14
4.06 Mel natural: 01 Sem os favos	78 246	544 40 0	Hong Kong	3 502 229 14 356 585	7 124 99: 17 571 15-
long Kong	24 790	167 191	07.03 Produtos hortícolas em água	17 330 303	17 571 13-
China, RP 25.07 Peles e outras partes de aves, revestidas de penas, penas e partes de penas (mesmo apara-	53 456	377 209	salgada, sulfurada ou adiciona- da de outras substâncias desti- nadas a assegurar transitoria- mente a sua conservação, mas não preparados especialmente		
das) em bruto ou simplesmente limpas, desinfectadas ou prepa-			para consumo imediato: 02 Não especificados	558 124	2 145 122
radas de qualquer outra forma que tenha por fim a sua conser-			Hong Kong	241 614	724 276
vação; pó e desperdicios de pe- nas ou de partes de penas:			China, RP 07.04 Produtos hortícolas dessecados.	316 510	1 420 846
02 Penas e partes de penas mesmo aparadas, não especificadas; pó e desperdícios de penas ou de partes de penas:			desidratados ou evaporados, mesmo cortados em pedaços ou fatias, ou ainda esmagados ou pulverizados, mas sem qual- quer outro preparo:		
01 Penas e partes de penas mesmo aparadas, n.e	221 071	1 044 039	09 Não especificados	1 405 756	SS 443 101
long Kong	213 288 7 783	1 009 575 34 464	Hong Kong	370 056 1 035 700	29 971 099 58 472 002
6.02 Outras plantas e raizes, vivas, compreendendo as estacas e os			07.05 Legumes secos em grão, mes- mo descorticados ou partidos:		
enxertos	80 220	281 743	01 Favas	40 616	182 963
hina, RP	80 220	281 743	Hong Kong	40 616	182 963
6.03 Flores e botões de flores, cortados, para ramos ou para orna-			02 Feijāo	668 846	3 086 322
mentação, frescos, secos, branqueados, tintos, impregnados ou preparados de qualquer outro modo:			Hong Kong	499 090 162 556 7 200	2 400 773 682 027 3 522
02 Não especificados	375 872	818 117	03 Grão-de-bico	510	3 060
Iong Kong	18 292	61 533 756 584	Portugal	510	3 060
6.04 Folhagem, folhas, ramos e outras partes de plantas, ervas, musgos e líquenes, para ramos e ornamentação, frescos, secos, branqueados, tintas, impregna-	357 580	730 384	08.01 Tâmaras, bananas, ananases, mangas, mangostões, abacates, goiabas, cocos, castanhas-do-maranhão e castanhas de caju, frescos ou secos, com ou sem casca:		
dos ou preparados de qualquer outro modo, com exclusão das			06 Castanha de caju	28 431	448 573
flores e botões incluidos no n.º 06.03:	-		Hong Kong	28 431	448 573
02 Não especificados	75 638	176 099	12 Coco ralado	51 611	109 007
ong Kong	21 256 54 382	31 575	Filipinas	2 718 47 987 906	11 050 94 257 3 700
7.01 Produtos horticolas, frescos ou refrigerados:			15 Cocos	211 041	283 950
01 Batatas:	j		Hong Kong	211 041	283 950
02 Batata para consumo ,	201 972	384 244	08.05 Frutas de casca rija com exclu- são das abrangidas pelo n.º		
ong Kong nina, RP	179 872 22 1 00	360 344 23 900	08.01, frescas ou secas, mesmo sem casca ou sem película:	ĺ	

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1	2	<u> </u>			
Amêndoa:	İ		Pimenta do género Piper:		
04 Com casca	35 473	119 777	19 Não especificada	378 743	3 047 049
Hong Kong	12 771 22 702	49 458 70 319	Portugal	92 46 848 321 483 10 320	1 483 412 300 2 561 026 72 240
Nozes: 41 Com casca	40 527	341 244	09.06 Canela (casca e flores)	440 350	1 243 950
Hong Kong	18 274	151 378	Hong Kong	51 000	76 500
China, RP	22 253	189 866	China, RP	389 350	1 167 450
Castanhas:			10.05 Milho:		
61 Frescas	16 814	151 326	09 Não especificado	882 871	643 936
Hong Kong	10 453 6 361	94 077 57 249	Hong Kong	609 067 273 804	452 274 191 662
08.09 Frutas não especificadas, fres- cas:			10.06 Arroz:		
09 Outras	14 627 424	158 863 200	02 Não especificado:		
Estados Unidos da América	401	1 785	01 Preparado para consumo	21 333 986	38 455 272
Hong Kong	10 338 899 4 288 124	148 019 424 10 841 991	Hong Kong Tailàndia China RP Austrália	30 083 3 735 400 17 011 535 556 968	58 178 7 823 846 29 386 189 1 187 059
08.12 Frutas secas, com excepção das abrangidas pelos n.º8 08.01 a 08.05:		:	10.07 Trigo mourisco, milho painço, alpista e sorgo; outros cereais:	330 700	1 100 000
01 Ameixas	35 677	396 456	19 Outros	5 245 969	9 818 114
Hong Kong	35 677	396 456	Estados Unidos da América	18 663	41 200
09 Outras	266 660	2 215 109	Hong Kong	5 226 901 405	9 776 509 405
Estados Unidos da América	240 171 377 94 843	720 1 232 167 982 222	11.01 Farinhas de cercais:		
09.01 Café mesmo torrado ou desca- feinado; cascas e películas de café: sucedâneos do café, mas			Não acondicionadas para ven- da a retalho:	5 741 002	4 A44 900
que contenham café em qual- quer proporção:			01 De trigo	5 341 993	6 046 899
01 Torrado, mesmo moído	9 309	191 431	Hong Kong	793 707 2 844 335 2 367 246	1 225 2 500 3 041 006 2 810 789
Itália Brasil Estados Unidos da América	15 2 508 477 6 309	942 88 365 19 861 82 263		128 792 120	190 884 495
China, RP	0 307	02 203	02 De outros cereais:		
02 Não especificado:			01 Farinha de arroz	147 718	258 517
Café em grão e resíduos:	101 728	1 627 461	Hong Kong	86 879 1 000	140 627 12 200
09 Outros	3 300	47 051	China, RP	59 839	105 690
Reino Unido	30 160 68 268	535 210 1 045 200	09 Outras	82 721	131 627
China, RP	578 921	9 872 758	Hong Kong	72 727 9 99 1	111 411 20 216
Reino Unido	600 8 154 313 520 256 647	2 000 21 000 5 749 755 4 100 003	11.04 Farinhas dos legumes secos em grão compreendidos no n.º 07.05 ou das frutas incluidas no capí- tulo 8.º; farinhas e sêmolas, de		
09.04 Pimenta do género Piper e pi- mentos dos géneros Capsicum e pimenta:			sagú e de outras raízes e tubér- culos compreendidos no n.º 07.06:		

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Pataças
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
Farinhas de legumes secos em grão:			14.01 Matérias vegetais empregadas principalmente em trabalhos de cesteiro e de esteireiro; vimes		7
01 Não acondicionadas para venda a retalho	581 894	2 137 166	branqueada ou tinta, casca de		
Holanda	12 500 1 000 442 447 30	15 100 1 300 1 648 950 3 500	03 Matérias não especificadas;		
China, RP	125 917	468 316	02 Rotim	1 720 895	3 502 54
mesmo em pedaços: 01 De algodão, amendoim, andi-			Hong Kong	1 633 314 87 581	3 398 17 104 36
roba, coconote, mafurra e pur- geira; copra:			03 Bambu	1 402 684 78 226	1 511 33 78 43
11 De amendoim com casca	339 460	658 665	China, RP	1 324 458	1 432 90
Hong Kong	305 428 34 032	589 657 69 008	15.01 Banha e outras gorduras de por- co e de aves de capoeira obtidas		
12 De amendoim sem casca	151 902 131 469	326 644 285 786	por expressão, por fusão ou pela acção de solventes:		
China, RP	20 433	40 858	01 Banha e outras gorduras de por-	332 004	839 12
05 Não especificados:			Holanda	19 583	187 30
09 Outras	156 729	2 655 354	Hong Kong	290 609 + 200	599 93: 13 35:
Hong Kong	58 904 97 825	1 057 277 1 598 077	China, RP	17 612	38 54
2.03 Sementes, esporos e frutos para cultura:			15.07 Óleos gordos e gorduras, de ori- gem vegetal, em bruto, purifica- dos ou refinados:		
01 Sementes:	50.255	400.045	Azcite para usos alimentares:		
99 Não especificados	50 372	180 015	01 Com acidez até 1,2°	25 815	246 70
Iong Kong	33 408 16 964	146 133 33 882	Portugal	15 224 10 591	140 79 105 910
2.07 Plantas, partes de plantas, se- mentes e frutos, das espécies u- tilizadas principalmente em perfumaria, em medicina ou			10 Óleo de amendoim	2 578 855	10 562 593
como insecticidas, parasiticidas e semelhantes, frescos ou secos, mesmo em pedaços ou em pó:			Africa do Sul	4 654 2 565 481 900	24 700 10 487 727 3 250
Flores de piretro:			China, RP	7 820	46 920
05 Em pó acondicionado de outro modo	1 444 193	7 616 879	13 Óleos e gorduras não especifi- cados:		
ong Kong	704 172 740 021	3 697 846 3 919 033	Para usos alimentares:		
08 Produtos não especificados:				ļ	
99 Não especificados	89 666	502 391	05 Óleo de gergelim ou sésamo	41 236	209 517
ortugal	507 38 773 50 386	9 430 417 539 75 422	Hong Kong	24 206 17 030	132 284 77 233
.09 Palha e cascas de cereais, em bruto, mesmo cortadas:	75 550	75 166	10 Ólco de gérmen de milho	27 391	227 423
09 Não especificados	93 767	285 793	Hong Kong	27 391	227 423
ong Kong	572	114	09 Outros	914 048	2 080 769
istrália	92 925	285 544	Hong Kong	912 248 1 800	2 074 569 6 200

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 漢門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1	2	3	4	5	6
15.13 Margarina, imitações de banha e outras gorduras alimentares preparadas:			03 Com mais de 99,2 graus sacari- métricos e o areado pelo siste- ma português:		
01 Margarina	210 504	1 406 027	Em bruto (ramas):		
Holanda	5 142 8 848	17 960 77 1 00	11 De cana	605 500	1 032 380
Hong Kong	186 496 10 018	1 277 627 33 040	China, RP	603 500	1 032 380
16.01 Chouriços, salsichas e outros enchidos, de carne, de miudezas ou de sangue:			17.02 Açúcares não especificados, no estado sólido; xaropes de açúcar, sem adição de aromatizantes ou de corantes; sucedâneos do mel, mesmo misturados com mel natural; açúcar e me-		
02 Enchidos não especificados:	23 547	273 447	laço, caramelizados:		
01 Chouriços e salsichas de carne .	10 290	123 000	Açúcares n. e. no estado sólido:		
Portugal	13 066 191	148 947 1 500	Glucose:		
China, RP	191	1 300	02 Não especificada	84 539	244 884
16.02 Preparados e conservas, de car- ne ou de miudezas, não especi- ficados:			Reino Unido	15 545 4 077 56 112 4 005	77 485 25 350 128 784 8 010
09 Outros enchidos	2 054 118	19 115 660	Austrália	4 800	5 255
França	181 9 043 3 170 40 927	520 96 671 37 900 216 755	Outros açúcares: 04 Não especificados	340 360	440 740
Formosa	1 750 1 463 814 340 407	4 396 14 382 851 1 350 2 700	Reino Unido	109 3 613 336 638	970 14 320 425 450
Tailândia China, RP Austrália	3 709 524 473 1 304	31 780 4 331 137 9 600	Outros produtos, com exclusão dos sumos de frutas adicionados de açúcar em qualquer proporção:		
16.04 Preparados e conservas, de pei- xe, compreendendo o caviar e			Em xarope simples:		
sucedâneos:			05 De glicose	210 334	641 727
Sardinha: 99 Preparados e conservas de peixe			Formosa	12 935 14 202 59 772	38 995 43 770 213 129
n. e	466 319	3 750 624	Singapura	10 460 112 965	45 160 300 673
Hong Kong	298 742 167 577	2 393 648 1 356 976	17.04 Produtos de confeitaria sem ca- cau:		
17.01 Açúcar de beterraba ou de ca- na, no estado sólido:			09 Não especificados	523 089 464 329	3 661 568 3 312 300
Outro:			China, RP	58 760	349 268
02 Até 99,2 graus sacarimétricos:			19.02 Extracto de malte; preparados para alimentação de crianças		
Refinado:			ou para usos dietéticos ou culi- nários que tenham por base fa-		
05 De cana	3 273 660	6 047 733 4 367	rinha, sêmola, amido, fécula ou extracto de malte, mesmo adi- cionados de cacau em propor-		
Reino Unido	327 1 343 329 45 000	2 019 106 60 800 4 137	ção inferior a 50 por cento em peso:		
Formosa	1 500 266 833 190 144	683 104 346 522	02 Produtos não especificados	84 415	645 503
Japão	2 976 4 000 1 419 551	19 370 4 320	Reino Unido	2 562 77 493 4 360	56 364 493 219 95 920

Mercadorias e países de origen Commodities and countries of origin	· Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	Commodities and countries of origin 貨物及來源國	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
19.03 Massas alimentícias	1 338 209	6 827 253	Dinamarca	5 034	61 85
Hong Kong	1 066 288 271 921	5 508 217 1 319 036	Reino Unido	27 302 1 205 493	416 069 4 609 2 549
19.08 Produtos de padaria não com- preendidos na posição anterior, produtos de pastelaria e da in- dústria das bolachas e biscoitos, mesmo adicionados de cacau, em qualquer proporção:			Estados Unidos da América Formosa Filipinas Hong Kong Japão Malásia	49 967 1 588 38 336 083 103 5 023	359 333 3 408 168 1 505 883 782 16 390
02 Sem chocolate ou cacau:			Singapura China, RP Austrália	17 376 85 120 2 182	59 263 232 401 28 2 75
09 Não especificados	3 191 628	17 490 578	03 Sem adição de açúcar:		
Dinamarca	1 200 498	6 000 3 060	02 De laranja	9 025	106 021
Estados Unidos da América	7 027 2 607 557	34 760 14 998 640	Reino Unido	8 526 499	104 760 1 261
China, RP	950 467 635 16 761	2 800 2 401 968 43 350	08 De outras frutas ou produtos horticolas ,	50 612	223 947
20.01 Produtos hortícolas e frutas, preparados ou conservados em vinagre ou em ácido acético, com ou sem sal, especiarias, mostarda ou açúcar:			Estados Unidos da América	493 6 035 7 057 37 027	3 075 14 952 86 501 119 419
02 Produtos não especificados	287 013	3 014 215	21.02 Extractos ou essências de café,		
Portugal	2 880 96 750 187 383	18 640 454 157 2 541 418	chá e mate; preparados que te- nham por base estes extractos ou essências; chicória torrada e outros sucedâneos torrados de		
20.02 Produtos hortícolas preparados ou conservados, sem vinagre nem ácido acético:			café e seus extractos: 01 Extractos ou essências de café, chá e mate; preparados que te- nham por base estes extractos		
02 Produtos não especificados:		,	ou essências:		
99 Não especificados	5 543 348	19 796 860	04 Extractos de café e preparados à base desses extractos	21 177	1 096 757
Hong Kong	285 338 5 258 010	985 283 18 811 577	Portugal	931	24 468
.06 Frutas preparadas ou conserva- vadas por qualquer outro pro- cesso, com ou sem adição de açucar ou de álcool:			Alemanha, RF França Reino Unido Suiça Austria	1 222 13 2 545 137	77 116 612 323 501 16 152 158
01 Com adição de açúcar:			Brasil Estados Unidos da América	396 4 640	14 364 228 848
08 Outras frutas	37 159	123 895	Filipinas	154 7 500	11 978 13 270
Estados Unidos da América	4 839 679 4 073	22 004 2 100 7 754	China, RP Austrália 06 Extractos de chá e preparados à	3 588	4 080 382 201
long Kong hina, RP	23 968 3 600	83 037 9 000	base desses extractos	263 065	3 934 624
0.07 Sumos de frutas (compreendendo o mosto de uvas) ou de pro-			Estados Unidos da América	3 405 173 355 150 i	109 714 3 505 825 600
dutos hortícolas, não fermenta- dos, sem adição de álcool, com ou sem adição de açúcar:		Ì	Singapura	84 170 3 1 200	301 300 48 3 000
Sumos não especificados:		1	Austrália	782	14 137
02 Com adição de açúcar:]:	21.04 Molhos; condimentos e tempe-	ļ	
09 Misturas de sumos de frutas ou produtos hortícolas	536 610	2 739 985	ros, compostos: 02 Sutate (molho chinės)	260 063	622 393
ortugal	1 250		Hong Kong	ŀ	
lemanha, RF	3 844	12 507	China, RP	86 509 173 554	147 872 474 621

			1		
Mercadorias e países de origem	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem	Quilos	Patacas
Commodities and countries of origin	公斤	澳門幣	Commodities and countries of origin	公斤	澳門幣
貨物及來源國	AII	·×1 1111	貨物及來源國		
1	2	3	4	5	66
09 Outros	651 276	7 707 817	01 Aguas minerais	613 168	1 251 097
Estados Unidos da América	271 593 352 57 653	1 087 7 014 960 691 770	Portugal	3 871 161 472 447 825	9 694 330 618 910 785
21.05 Preparados para a obtenção de caldos ou sopas preparados alimentares compostos homogeneizados:			22.02 Refrigerantes, águas gasosas e minerais aromatizadas e ou- tras bebidas não alcoólicas, com exclusão dos sumos de fru- tas ou de produtos hortícolas		
02 Preparados alimentares com- postos homogeneizados:			incluidos no n.º 20.07: 01 Em vasilhas de capacidade não		
09 Outros	38 174	612 646	superior a 2 litros (incluindo as vasilhas):	ĺ	
Hong Kong	21 674 16 500	280 146 332 500	02 Gasosas	897 901	2 617 054
21.06 Leveduras naturais vivas ou mortas; leveduras artificiais			Reino Unidos	9 214 748 3 473	28 140 2 959 14 100
01 Leveduras naturais vivas:		-	Canadá	716 902 154 536	2 100 099 425 505
09 Não especificadas	165 935	276 775	Japão	420 12 608	2 037 44 214
Estados Unidos da América	272 48 813 116 850	831 80 304 195 640	10 Outros refrigerantes	938 957	1 224 746
21.07 Preparados alimentares não es-			Hong Kong	938 957	1 224 746
pecificados: 02 Misturas de produtos químicos			22,03 Cerveja:		
e de substâncias alimentares do tipo das utilizadas na prepara ção de alimentos próprios para consumo humano	169 834	372 150	Não concentrada: 01 Em vasilhas de capacidade não superior a 2 litros (incluindo as vasilhas)	3 242 949	9 913 671
Hong Kong	31 893 137 941	83 469 288 681	Portugal	4 272 75 321	32 821 349 796
Outros produtos: 05 Com adição de açúcar: 02 Pós para preparação de pudins, cremes, sorvetes, geleias e simila-	176 721	1 830 193	Dinamarca	118 640 1 142 43 370 270 728 1 270 947 8 014	565 453 5 802 326 388 992 763 4 904 000 25 450
res	3 217	33 203	China, RP	1 429 461 21 054	2 626 979 84 219
Coreia do Sul	10 670 3 737 119 672 7 510	663 674 22 275 754 539 20 610	22.05 Vinhos e mosto de uvas, abafados com álcool:		
China, RP	31 915	335 892	Espumantes e espumosos:		
09 Não especificados	7 024	170 329 325	01 Champanhe	2 243	158 543
Holanda Estados Unidos da América China, RP	1 415 5 600	80 404 89 600	França	2 243	158 543
06 Sem adição de açúcar:			01 Espumantes naturais	13 335	146 183
09 Não especificados	71 371	1 532 561	Portugal	12 264	121 027
Reino Unido	1 635 10 649 6 168 52 114 805	15 700 351 852 123 560 1 000 890 40 559	Reino Unido O3 Vinhos engarrafados com direitos a designação de origem legalmente definida (incluindo as vasilhas):	1 071	25 156
22.01 Água, águas minerais, águas ga- sosas, gelo e neve:			01 Vinha do Porto	69 093	1 416 312
02 Águas minerais e águas gaso-		!	Portugal	68 913 180	1 413 172 3 140

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	Commodities and countries of origin 貨物及來源國	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
22 Vinhos verdes, brancos	18 021	151 154			
Portugal	18 021	151 154			
31 Vinhos do Dão, tintos	34 927	338 017	01 Vinho chinês	588 575	1 785 404
Portugal	34 927	338 017	China, RP	588 575	1 785 404
32 Vinhos do Dão, brancos	19 202	157 360	02 Em vasilhas não especificadas:		
Portugal	19 202	157 360	01 Vinho chinês	460 507	1 038 520
41 Outros vinhos tintos	37 058	428 036	Hong Kong	1 600 458 907	900 1 037 620
Portugal	36 823	423 685	22.09 Álcool etílico, não desnaturado,		
Itália	146 89	2 902 1 449	com graduação inferior a 80°; aguardentes, licores e outras		
42 Outros vinhos brancos	16 801	210 572	bebidas espirituosas; prepara- dosalcoólicos compostos (deno-		
Portugal	14 600	153 449	minados «extractos concentra- dos»), para fabrico de bebidas:		
Alemanha, RF	518 1 683	18 527 38 596	Álcool e aguardente simples:		
Vinhos não especificados e mos- to:			01 Em vasilhas de capacidade não superior a 2 litros (incluindo as vasilhas);		
04 Em vasilhas de capacidade não superior a 2 litros (incluindo as			Aguardentes:		
vasilhas):			19 Outras	36 095	442 737
01 Vinhos comuns, tintos	37 194	1 044 885	Portugal	36 095	442 737
Portugal	37 068 126	1 040 615 4 270	39 Não especificadas	6 743	104 920
02 Vinhos comuns, trancos	6 976	255 557	Portugal	4 829	55 242
ortugal	6 919	254 302	Reino Unido	1 179	23 416 26 262
rança	27 30	582 673	03 Conhaque e armanhaque:	133	10 202
05 Em vasilhas não especificadas:		1	Em vasilhas de capacidade não		
Vinhos comuns:			superior a 2 litros (incluindo as vasilhas)	13 445	1 162 969
02 Tinto em vasilhas n. e	45 656	164 099	França	13 362	1 156 575
ortugal	45 656	164 099	•	83	6 394
2.06 Vermutes e outros vinhos pre- parados com plantas ou maté-			Bebidas espirituosas não espe- cificadas:		
rias aromáticas;			07 Em vasilhas de capacidade não superior a 2 litros (incluindo as		
01 Em vasilhas de capacidade não superior a 2 litros (incluindo as		}	vasilhas):		
vasilbas);		100 101	04 Whisky	41 119	1 515 330
02 Vermutes n. e	6 762		Portugal	1 110 266	14 865 7 680
lolanda	369 268	22 651	Reino Unido	39 501 9	1 486 346 245
ália	1 170 2 831	39 321 54 696	Canadá	45 188	870 5 324
anadá	421 348	9 208 11 654	06 Licores	7 639	240 258
pão	1 355	30 901	Portugal	244	2 571
03 Quinados do Porto	3 724	79 022	Bélgica-Luxemburgo	50 3 824	3 264 126 508
ortugal	3 724	79 022	Holanda	224 404	9 895 22 574
2.07 Sidra, perada, hidromel e outras bebidas fermentadas:			Reino Unido	2 068 496 17	55 375 10 534 486
01 Em vasilhas de capacidade não		1	Jamaica	266 46	8 501 550

			<u> </u>	1	
Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadories e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
i	2	3	4	5	6
19 Não especificadas	147 292	9 107 230	01 Sal e cloreto de sódio puro:	1	
Portugal	25 917 110 166	8 604 034		į .	417 999
Itália	18 1 735 753 180	576 46 115 9 724 4 065	Irlanda	113 5 2 11	1 250 219 8 570 21 700
Canadá	768 135 90 7 530	15 750 2 010 3 138 48 418	Malásia Hong Kong China, RP	48 7 060 1 311 062	2 020 2 952 381 288
23.02 Sêmeas, farelos e outros residuos da peneiração, moenda ou de outros tratamentos dos cereais e legumes:			25.05 Areias naturais mesmo coradas, com exclusão das areias metaliferas incluidas no n.º 26.01:		
Farelos:			01 Areias para usos industriais	107 905 195	3 072 805
06 De outros cereais	1 619 703	2 056 742	Hong Kong	37 195 107 868 000	166 518 2 906 287
Hong Kong	1 619 703	2 056 742	25.07 Argilas (caulino, bentonite e ou- tras), com exclusão das argilas expandidas do n.º 68.07, anda-		
23.06 Produtos de origem vegetal, não especificados, próprios para alimentação de animais	3 399 221	4 259 663	luzite, cianite, silimanite, mes- mo calcinadas, mulite; barro cozido em pó e terra de Dinas:		
Hong Kong	1 748 640 1 054 584	2 266 319 1 381 200	02 Produtos não especificados:		
Austrália	595 997	612 144	09 Não especificados	13 674 183	392 635
24.01 Tabaco não manipulado e seus desperdícios:	.		Hong Kong	76 553 13 597 630	23 565 369 070
Tabaco não desfibrado:			25.15 Mármore, pedra de Tivoli, gra- nito belga e outras pedras cal-		
02 Outros	196 244	381 850	cárias de cantaria ou de cons- trução, de densidade aparente		
Filipinas	32 600 163 644	32 600 349 250	não inferior a 2,5 e alabastro em bruto, desbastados ou sim- plesmente serrados:		
24.02 Tabaco manipulado; extractos ou molhos de tabaco:			02 Serrados:		
01 Em charutos e cigarrilhas com	1 780	226 517	01 Mármore	654 772	4 351 180
capa de tabaco	23	7 686	Hong Kong	481 122 156 150	2 926 660 1 327 275
Alemanha, RF	97 20	26 650	Portugal	17 500	97 245
Dinamarca	1 051	3 446 70 257	25.17 Cascalho e pedra britada (mes- mo tratados termicamente), sai-		
Reino Unido	114 20	15 584 7 710	bro, macadame e tarmacada- me, dos tipos geralmente usa-	ļ	
Espanha	9 24	2 500 19 625	dos para betão e para empedra- mento de estrada, de vias fér-	ļ	
Estados Unidos da América	229 193	29 239 43 820	reas ou outros balastros; silex e calhaus rolados, mesmo trata-		
02 Cigarros	699 192	50 948 723	dos termicamente; grânulos e lascas (mesmo tratados termi- camente) e pó, das pedras dos		•
Portugal	378 43	162 018 3 081	n.º 25.15 e 25.16:		
Holanda	15 33 165	6 165 4 252 300	01 Pedra britada, macadame, tar- macadame, calhaus	105 280 663	3 797 287
Suiça	264 288 43	3 705 29 141 970	Hong Kong	171 405	10 495
Filipinas	221 331 179 877	4 800 15 223 614 2 151 070	China, RP	105 109 258	3 786 792
25.01 Sal comum, incluindo o preparado para mesa; cloreto de sódio puro; águas-mães das salinas; água do mar:	1/3 0//	2 131 070	cinado, mesmo corado ou adi- cionado de pequenas quantida- des de aceleradores ou retarda- dores, com excepção de gesso calcinado para dentistas:		

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 漢門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 漢門常
1			4		6
01 Gesso cru e anidrite: 03 Gesso cru a granel ou acondicio- nado em embalagens de peso bru-		121 727	27.06 Alcatrões de hulha, lignite ou turfa e outros alcatrões minerais, compreendendo os parcialmente destilados e os reconstituidos.	633 901 1	404 221
to não inferior à 25 kg Hong Kong	180 601 162 389 18 212	121 727 109 182 12 545	Reino Unido	191 505 442 396	123 650 280 571
25.22 Cal aérea (viva ou apagada) e cal hidráulica, com exclusão do óxido e hidróxido de cálcio	2 608 362	1 758 882	27.10 Óleos provenientes da destila- ção do petróleo ou dos óleos mi- nerais betuminosos; produtos não especificados que conte-		
Hong Kong	1 364 425 1 243 937	1 078 822 680 060	nham pelo menos 70 por cento em peso desses óleos, os quais devem constituir o elemento base:		
clinquer, mesmo corados:			Gasolina:		
01 Brancos	1 710 280	990 222	02 Não especificada:	-	
Japão	439 800 1 270 480	268 030 722 192	07 Super (com mais de 85 octanas) Reino Unido	12 324 734 2 328 787	20 820 729 3 685 154
03 Não especificados:			Estados Unidos da América	3 135 925 2 129 598	5 328 477 3 739 752
02 Outros cimentos	90 436 024	23 220 875	Irāo	828 320 3 902 104	1 409 853 6 657 493
Coreia do Sul	250 000 \ 139 950 567 891	65 000 48 650 199 090	05 Óleos próprios para iluminação :		
Japão	249 750 88 728 433	77 425 22 660 710	09 Destinados a outros fins	11 892 762	10 114 980
Coreia do Norte	500 000	170 000	Reino Unido	1 265 276 1 708 822 112 730	2 248 576 2 732 715 191 350
25.31 Felspato; leucite; nefelina e ne- felina-sienite; espato flúor	746 608	194 259	China, RP	8 805 934	4 942 339
Hong Kong	36 008 710 600	9 940 184 319	Não especificados:	74 239 943	93 099 158
26.01 Minérios metalúrgicos, mesmo concentrados; pirites de ferro ustuladas:			Reino Unido	4 383 262 9 961 685 4 567 739 1 181 751	5 711 777 10 764 051 7 138 978 1 469 325
03 Não especificados:			Irão	623 094 1 076 600	859 168 1 546 764
Minérios de berílio:			Koveit	52 445 812	65 609 095
19 Outros	51 187 919	2 271 888	12 Fuel-oil doméstico	120 006	103 800
Reino Unido	2 500 1 000	16 395 3 300	Arábia Saudita	120 006	103 800
Hong Kong	52 199 51 132 220	111 230 2 140 963	13 Fuel-oil ligeiro	237 600	198 000
	J. 132 22U		Arábia Saudita	237 600	198 000
26.04 Escórias e cinzas não especifi- cadas compreendendo as cin-			14 Fuel-oil pesado	48 547 584	38 079 695
zas de algas	2 666 339 2 139	1 477 710 1 070	Reino Unido	6 307 349 1 557 305 40 682 930	6 003 105 1 935 260 30 141 330
China, RP	2 664 200	1 476 640	19 Outros	8 613 830	7 629 007
27.01 Hulhas; aglomerados e com- bustíveis sólidos semelhantes		į	Reino Unido	2 861 330 5 752 500	2 960 077 4 668 930
obtidos a partir da hulha:			Óleos lubrificantes:		
01 Hulhas não preparadas:			08 Acondicionados em recipientes		
02 Outras hulhas	4 093 150	2 052 368 2 050 700	com peso não superior a 5 kg (incluindo as vasilhas)	1 172 051	4 652 751
China, RP	150		Alemanha, RF	5 600	24 051

Ó	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias c países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
				真初及然原图		0.41 11B
	1	2	3	4 .	5	6
Estad	Unido	402 564	2 978 463 1 645 641 2 733	China, RP	4 250 167 338	2 222 103 425
Japão		1 936	1 863	03 Peróxidos de sódio e de potássio	390 460	695 273
	Óleos para amortecedores e travões hidráulicos	19 255	106 754	China, RP	210 537 179 373 550	566 8+2 127 503 928
Estadi Hong	Unido	14 854	8 875 85 588 249 12 042	28.30 Cloretos, oxicloretos e hidroxi- cloretos, brometos e oxibrome-		
27.11	Gás de petróleo e outros hidro- carbonetos gasosos:			Cloretos, oxicloretos e hidroxi- cloretos:	ł	
01	Hidrocarbonetos gasosos, lique- feitos:			04 Cloreto de cálcio	211 015	546 518
	02 Butano	4 019 825	11 177 462	Estados Unidos da América	146 518	456 587
n.i		1 026 944	3 266 715	Formosa	12 000	11 600 350
Estado	Unido	933 933	3 528 209	Inpão	20 000 31 497	53 282 24 699
China,	RP	548 934 1 510 014	1 341 291 3 041 247	28.31 Hipocloritos; hipoclorito de cálcio de comércio; cloritos; hipobromitos;		
27,120	xistos e areias betuminosos; ro- chas asfálticas:			Hipocloritos; hipoclorito de cál- cio do comércio; cloritos:		
	01 Asfaltos naturais	1 323 082	527 542	01 Hipoclorito de cálcio, incluindo o do comércio	59 901	117 055
	Kong	8 968 1 314 114	3 324 524 218		1 000	
	Halogêneos (Fluór, cloro, bro- mo e iodo):	1 314 114	J2.7 E1G	Hong Kong Japão	7 248 1 500 50 153	5 000 3 899 2 190 105 966
02	Cloro	112 597	221 492	28.39 Nitritos e nitratos:		
Reino	Unido	1 344	3 934	02 Nitrato de potássio	181 250	310 274
Estado	s Unidos da América	2 695 44 950	4 700 40 870	China, RP	181 250	310 27+
Japão	RP	2 603 43 181	12 780 101 208	28.45 Silicatos, compreendendo os si-	101.200	210 211
	a ,	17 824	58 000	licatos de sódio ou de potássio, de comércio:		
28.04	Hidrogéneo; gases raros; outros metalóides:			01 De sódio	119 314	208 330
03	Oxigénio	142 602	172 699	Reino Unido	1 370 72 894	18 788 59 088
Hong I	Kong	142 602	172 699	Japão	3 350 41 700	75 786 54 668
28.06	Ácido clorídrico; ácido cloros- sulfúrico;			28.48 Outros sais e persais dos ácidos inorgânicos, com excepção das	71,00	34 008
02	Ácido clorossulfúrico	135 728	313 502	azidas:	114.020	00/ 05/
	sa	1 163	2 693	02 Produtos não especificados .	114 029	286 277
	Kong	74 581 59 984	218 675 92 134	Alemanha, RF França Reino Unido	2 747 1 910 2 165	19 11 6 100 012 8 962
	Hidróxido de sódio (soda caustica); hidróxido de potássio (potassa cáustica); peróxidos de sódio e de potássio:			Estados Unidos da América . Hong Kong	43 326 29 120 16 730 5 750 12 281	90 136 18 328 20 318 4 829 24 246
01	Soda cáustica:			28.58 Outros compostos inorgânicos,		
	01 Sólida	290 892	278 118	compreendendo as águas desti- ladas, de condutibilidade ou de		
Quénia Formos	Unidos da América	446 50 000 8 790 60 068	1 485 38 255 73 483 59 248	igual grau de pureza; ar líquido (incluindo o ar líquido de que foram eliminados os gases raros); ar comprimido; amálgamas de metais não preciosos;		

c	Mercadorias e países de origem commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
_	貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
	1	2	3	4	5.	6
02	Produtos não especificados	72 579	100 334	99 Outros	505 716	14 372 20
Hong	Kong	72 579	100 334	Portugal	3 502	81 04
29.04	Álcoois acíclicos e seus deriva- dos halogenados, sulfonados, nitrosados:			Alemanha, RF Bélgica-Luxemburgo Dinamarca França	13 399 769 484 7 048	1 288 27 80 61 59 99 251 21
	Não especificados:			Holanda	2 557 13 891	226 97; 542 030
03	Para outros usos	294 280	743 040	Irlanda	29 030	23
	s Unidos da América	16 000 278 280	48 700 694 340	Austria	421	1 494 706 41 24
	Cetonas, cetonas-álcoois, ceto- nas-fenóis, cetonas-aldeídos,	270 200	074 340	Espanha	15 850 1 010 45 372	1 128 650 138 058 1 300 25 771
	quinonas, quinonas-álcoois, qui- nonas-fenóis, quinonas-aldei- dos, e outras cetonas e quinonas de funções oxigenadas simples			Estados Unidos da América Jugoslávia Formosa Hong Kong	30 419 8 906 67 594	2 077 292 560 34 581 2 770 680
	ou complexas, e seus derivados halogenados, sulfonados, nitra- dos e nitrosados:			Japão Singapura Tailândia	17 947 83 128	1 148 706 4 930 2 592
01	Acetona	161 629	359 674	China, RP	293 749 6 499	2 510 612 462 128
Hong l	Unido	6 278 1 168 154 158 25	28 886 5 739 325 006 43	30.04 Pasta (ouate), gazes, tiras e su- portes análogos (tais como pen- sos, esparadrapos e sinapismos), impregnados ou revestidos de		
29.14	Ácidos monocarboxílicos, seus anidridos, halogenetos, peróxidos e perácidos; seus derivados halogenados, sulfonados, nitrados e nitrosados:			substâncias farmacêuticas ou acondicionadas para venda a retalho com destino a usos medicinais ou cirúrgicos, excepto os produtos mencionados na nota 3 deste capítulo	34 036	514 645
01	Ácido fórmico	69 678	192 023	Hong Kong	34 036	514 645
Iapão	KP	3 945 3 800 61 933	14 912 86 680 90 431	31.02 Adubos azotados de origem mi- neral ou obtidos quimicamen- te:	;	
	Ácido acético:			Nitrato de amónio:		
20	Puro ou cristalizável, em vasi- lhas de vidro de capacidade não excedente a 1,5 litros	47 595	233 679	03 Não especificado	144 980	172 683
Japão .	tha, RF	1 400 5 750 8 725	4 200 20 455 161 835	Alemanha, RF China, RP Japão	29 990 60 000 54 990	42 466 78 633 51 584
	Compostos de função amina	31 720	47 189	sintéticas; produtos orgânicos		
	Aminas aromáticas e seus deri-			sintéticos dos tipos utilizados como «luminóforos»; produtos		
	vados, para obtenção de coran- tes	12 842	382 240	dos tipos denominados *agentes de branqueamento óptico• fixá- veis nas fibras; anil natural;	}	
Aleman Erance	ha, RF	5 328	31 871	01 Anil	96 495	2 090 869
suiça .	Unidos da América	237 4 576	336 632	Alemanha, RF	20 977	154 672
Coreia o Hong K	do Sul	553 420 390 1 338	2 272 1 377 5 326 4 261	Italia	1 284 14 995 25 317 20 350	4 389 16 677 1 663 126
0.03	Medicamentos para medicina			Japão	5 882 7 690	76 027 150 593 16 385
	humana ou veterinária; Medicamentos não especifica-	ļ		03 Produtos não especificados:	. 3,0	10 703
•	dos:		İ	29 Outros corantes orgânicos sinté-		
	80 Medicamentos da farmacopeia chinesa	1 391 329	10 067 001	ticos	236 460	3 069 525
Iong K China, F	ong	649 604 741 725	6 198 196	Alemanha, RF	101 789 260 800	782 503 2 466 6 575

	1		1	1	
Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	Commodities and countries of origin 貨物及來源國	公斤	澳門幣
	2	3	4	5	6
Reino Unido	22 712	78 980 1 784 140	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	130 561	1 309 346
Hong Kong Japão	11 121	129 143 198 134 52 992 34 592	Japão	112 501 7 690 10 370	1 167 346 28 300 113 700
32.09 Vernizes; tintas de água, pig-		01372	19 Outros produtos	65 293	874 922
mentos de água preparados do tipo dos utilizados para acaba- mento de peles e couros; outras tintas; pigmentos triturados,		·	Estados Unidos da América	4 410 40 096 20 787	33 296 547 806 293 820
em pasta, para o fabrico de tin- tas; folhas para marcar a ferro; tintas preparadas para tingir a- condicionadas para venda a re- talho ou apresentadas em forma própria para esse fim; soluções definidas na nota 4 do presente			34.01 Sabão; produtos e preparados orgânicos tenso-activos que se destinem a ser utilizados como sabão, em barras, pedaços, figuras moldadas ou em pães (quer contenham ou não sabão):		
Capítulo: 05 Produtos não especificados:			Sabão em pó, flocos, palhetas, granulos, agulhas ou em partí- culas de qualquer configuração:		
09 Outros	713 864	2 636 526	01 Não aromatizado	999 402	2 045 237
Alemanlia, RF	4 654	32 942		4 400	2 404
Reino Unido	21 084 535	83 1+3 7 089	Estados Unidos da América	2 080 409 189	4 344 971 741
Estados Unidos da América	400 14 043	276 53 854	Japão	6 569 577 164	24 220 1 042 528
Hong Kong	615 252 16 808	2 268 864 24 464	Não aromatizados:		1 012 320
China, RP	41 088	165 895		1	
32.10 Cores para pintura artística, en-			03 Em barras ou blocos, lisos, com peso superior a 400 g	286 119	630 066
sino ou recreio, em pedra, pasti- lhas, bisnagas, godés e seme- lhantes, mesmo acondiciona- das em caixas contendo ou não			Hong Kong	186 635 99 484	451 760 178 306
pincéis, esfuminhos, godés ou outros acessórios	34 158	120 631	06 Aromatizados e sabonetes: 08 Sabonetes não especificados	98 768	1 169 327
Hong Kong	1 293 32 865	5 005 115 626	Portugal	930	3 392
32.13 Tinta de escrever ou para desenho, tintas de impressão e ou-			Reino Unido	1 880 9 853 86 105	6 860 128 166 1 030 909
tras tintas para aplicações se- melhantes:			34.02 Produtos orgânicos tenso-acti-		
02 Não especificadas:	ļ		vos; preparados tenso-activos e preparados para lixívias, mes-		
01 Pr Sprias para impressão	294 904	571 780	mo que contenham sabão:		
Alemanha, RF	285	5 925	02 Preparados tenso-activos:		
Reino Unido	242 622 50 817 1 180	125 243 396 042 44 570	12 Preparados com funções deter- gentes e abrasivos	301 376	736 380
33.06 Perfumarias e outros preparados para uso de toucador, (incluindo os cosméticos; águas destiladas aromáticas e soluções aquosas de óleos essenciais, mesmo medicinais:			Alemanha, RF Reino Unido Estados Unidos da América Hong Kong Japão China, RP	1 000 6 550 25 518 144 278 10 822 113 208	656 26 997 141 871 329 478 30 850 206 528
Perfumarias e outros preparados para uso de toucador, incluindo os cosméticos: 04 Produtos não especificados:			34.03 Preparados lubrificantes e pre- parados do tipo dos utilizados para untar matérias têxteis, couros e outras matérias com exclusão das que contenham em peso 70 por cento ou mais		
01 Dentifricos de qualquer natureza	121 228	1 520 796	de óleos de petróleo ou de mi- nerais betuminosos:	ļ	
Estados Unidos da América	11 203	147 716	02 Acondicionados de outro modo	279 051	721 462
Hong Kong	82 496 27 529	1 154 631	Alemanha, RF	26 554	105 214

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
<i>s</i> . 1	2	3	4	5 -	6
Holanda	20 000	37 000	02 Produtos não especificados:	ı	
Reino Unido	10 711 1 060	50 296 1 935	02 Insecticidas	173 189	745 52
Estados Unidos da América	116 242 16 935	208 068 88 754	Hong Kong	28 325	. 141 135
Hong Kong Japão	13 841 67 808 5 900	20 898 200 571 8 72 6	Japão	434 144 430	5 472 598 914
34.04 Ceras artificiais, compreendendo as solúveis na água; ceras preparadas não emulsionadas			09 Outros	24 989 5 370	169 292
e sem solvente	229 791	1 044 919	Hong Kong	19 443 174	22 960 143 804 2 528
Hong Kong	226 256 3 535	1 031 360 13 559		1,1	2 320
34.06 Velas, círios, pavios e artefactos semelhantes:			38.19 Produtos químicos e preparados das indústrias químicas ou das indústrias conexas (compreen- dendo os constituidos por mis-		
04 Velas chinesas	71 786	290 297	turas de produtos naturais), não especificados; produtos residuá-		
Hong Kong	27 304 44 482	90 127 200 170	rios das mesmas indústrias, não especificados:		
05 Pivetes do culto chinês	311 833	662 705	10 Produtos não especificados:		
Hong Kong	39 124 272 709	94 185 568 520	19 Outros	35 650	150 973
35.06 Colas preparadas não especificadas; produtos de qualquer natureza acondicionados para venda a retalho, como colas, em volumes de peso liquido não excedente a 1 kg:			Reino Unido Suiça Estados Unidos da América Formosa Hong Kong China, RP Japão Alemanha, RF	388 879 8 181 8 500 3 150 3 494 11 033	3 926 15 641 19 113 51 592 9 731 10 211 40 584
02 Colas não especificadas	487 378	1 119 035	Alchama, Ki	25	1/3
Alemanha, RF Formosa Hong Kong Japão China, RP	1 210 9 175 474 808 850 1 335	2 317 39 215 1 074 242 1 392 1 869	39.02 Produtos de polimerização e de copolimerização (tais como politetraloetileno, politetraloetileno, polisobutileno, polistireno, cloreto de polivinilo, acetato de polivinilo, cloroacetato de polivinilo, cloroacetato de political de pol	77.14	
36.05 Artigos de pirotecnia (fogos de artificio, bombas, fulminantes parafinados, foguetes contra o granizo e semelhantes):			livinilo, outros derivados poli- vinilicos, derivados poliacríli- cos e polimetacrílicos e resinas de cumaronaindeno):		
03 Não especificados:		j	Polietileno:		
02 Panchões	81 376	231 768	05 Em desperdícios e sobras	3 232 625	14 043 042
China, RP	81 376	231 768	Hong Kong Japão China, RP	2 777 643 85 651 369 331	11 353 802 1 203 400 1 485 840
6.06 Fósforos	75 659	563 447			2 700 0 3 3
fong Kong	2 666	28 403	39.03 Celulose regenerada; nitratos, acetados e outros ésteres da ce-		
apão	4 504 68 489	150 244 384 800	lulose, éteres da celulose e ou- tros derivados químicos da ce- lulose, plastificados ou não (tais como celoidina, colódios e ce-		
8.11 Desinfectantes, insecticidas, fungicidas, raticidas, herbicidas, inibidores de germinação,			fulóide): Fibra vulcanizada:		
reguladores de crescimento pa- ra plantas e produtos semelhan-		ļ	Outros produtos:		
tes que se apresentem sob qual- quer forma ou acondiciona- mento, para venda a retalho ou	' <u> </u>		09 Em fio de diâmetro superior a 1 mm até 3 mm:		
no estado de preparados, ou ain- da em artefactos, tais como fi- tas, mechas e velas, de enxofre,		Ì	02 Plastificado	76 555	390 561
e papel mata-moscas:	j	ļ	Hong Kong	76 555	390 561

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
生物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
Em chapas, folhas ou tiras, não!		<u>.</u>	1 Reino Unido	12.000	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
especificadas:			Suecia	13 896 825	259 75 82
12 Pesando até 160 g por metro quadrado, com dizeres:			Hong Kong	11 791 61 41 0 33 767	70 02 475 81 74 74
Outros produtos:			Malásia	263 866 1 500	393 64 75
03 Plastificados	286 301	1 377 159			
ong Kong	283 301 3 000	1 362 759 14 400	tos de objectos de borracha não		
Em tubos não especificados:			endurecida exclusivamente uti- lizáveis na recuperação da bor-		
18 Para substituir as tripas secas:	į		racha obtido a partir de desper- dícios ou fragmentos de borra-		
Outros produtos:			cha não endurecida	27 700	253 13
03 Plastificados	477 317	2 176 587		2 500 23 750	73 37 178 02
long Kong	449 876	2 081 288	Hong Kong	1 450	1 74
hina, RP	27 441	95 299	40.07 Fios de cordas, de borracha vul- canizada, mesmo revestidos de		
pelos n.ºs 39.01 a 39.06: 07 Obras não especificadas, mes-			têxteis; fios têxteis impregna- dos ou revestidos de borracha vulcanizada:		
mo com dizeres:			01 Fios de cordas de borracha, sem		
01 Artigos para transporte e acon- dicionamento de mercadorias (incluindo recipientes sem asas igualmente utilizáveis como va-			Hong Kong	248 790 248 790	3 636 91 3 636 91
silhames perdidos); rolhas, tam- pas, cápsulas e outros disposi-	9 202	101.070	40.08 Folhas, tiras e perfis (compre-		
tivos de fecho	2 293	101 238	endendo os perfis de secção cir- cular), de borracha vulcaniza-		
ong Kong	2 293	101 238	da, não endurecida:		
09 Outros	1 419 035	17 022 880	01 Folhas ou tiras, esponjosas	829 456	1 014 034
ong Kong	1 338 568 23 065 57 402	16 177 896 156 736 688 248	Hong Kong	824 847 4 609	1 009 423 4 609
0.01 Látex de borracha, mesmo adi- cionado de látex de borracha			40.09 Tubos de borracha vulcanizada, não endurecida:		
sintética; látex de borracha na- tural prévulcanizada natural,			02 Não reforçados	296 976	1 378 883
balata, guta-percha e gomas na- turais análogas:		•	Hong Kong	205 481 91 495	873 811 505 072
Em folhas:			40 10 Compiles to a constant of the constant o		
03 Não especificados:			40.10 Correias transportadoras ou pa- ra transmissão de movimento, de borracha vulcanizada:		
02 Borracha natural (excluindo o látex)	108 195	297 924	02 De qualquer outra secção	15 777	261 350
tados Unidos da América	37 831 31 565	84 787 113 041	Reino Unido	500 3 777	4 591 44 142
pão	16 990 21 809	12 860 87 236	Japão	11 500	212 617
1.02 Látex de borracha sintética; látex de borracha sintética prévulcanizada; borracha sintética; borracha artificial derivada dos óleos gordos:			40.11 Aros maciços, protectores, tiras de rodagem amovíveis (para protectores), câmaras-de-ar e flaps de borracha vulcanizada, não endurecida, para rodas de qualquer natureza:		
02 Outros látex de borracha sintéti- ca, mesmo pré-vulcanizados	397 280	1 346 106	Protectores, tiras de rodagem amoviveis (para protectores),		
lemanha, RF	10 195	70 555	câmaras-de-ar e flaps pesando por unidade:		

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公厅	澳門幣
1	2	3	4	5	6
03 Mais de 5 até 20 kg:		I	03 Secas não especificadas:	l ,	
Pneus:			12 Peles de animais selvagens	2 956	3 651 637
03 Para automóveis ligeiros	130 047	1 504 273	Finlândia	352	284 400
Alemanha, RF 43 Itália	160 31	7 908 2 808		2 604	3 367 237
França	183 440	6 128 6 142		120 227	23 718 020
Estados Unidos da América 350 África do Sul	2 614 271	67 834 11 562	Coreia do Sul	500 2 483	565 000 338 400
Coreia do Sul	8 874 11 671	128 878 79 395	China, RP	116 744	600 000 22 214 620
Filipinas 944 Hong Kong 2 185 Japão 5 317 Malásia 276 Tailândia 67 China, RP 2 544 Austrália 32	13 039 9 865 35 742 3 102 1 620 41 200	138 057 68 606 508 844 33 286 30 250 411 187	n.º3 41.06 c 41.08:		
04 Mais de 20 kg:	1 235	3 388	01 Peles serradas sem flor, não tin- tas:		
Pneus:			09 Outras	1 180 075	12 358 049
02 Para automóveis pesados	71 766	419 108	Estados Unidos da América	52 260 1 087 832	107 000 9 434 976
Estados Unidos da América 26	2 547	36 773	China, RP,	2 836 37 147	1 128 773 1 687 300
Coreia do Sul 79 Filipinas 100 Formosa 39 Malásia 32 Hong Kong 1 226	3 269 2 050 918 730 22 658	12 478 16 693 2 996 3 960 75 940	41.03 Peles de ovinos curtidas, com excepção das peles dos n. va 41.06 c 41.08:		
Japão	18 998 700	68 691 36 324	02 Peles não especificadas:		
China, RP 1 052	19 896	165 253	09 Outros	21 618	1 780 831
40.13 Vestuário, luvas e acessórios de			China, RP	21 618	1 780 831
vestuário de borracha vulcani- zada, não endurecida, para qualquer uso:			09 Outras	67 686	9 913 123
01 Espartilhos, cintas e semelhan-			Dinamarca	3 399 21 830	1 445 689 835 000
tes	27 352	164 112	Noruega . Estados Unidos da América .	749 2 570	348 130 1 626 818
Hong Kong	26 452 900	158 712 5 400	Japão	1 000 38 138	276 100 5 381 386
03 Artefactos não especificados	42 236	265 385	41.10 Couro artificial que tenha por base couro não desfibrado ou fibras de couro, em folhas, mes-		•
Hong Kong	16 500 25 736	110 969 154 416	mo enroladas:	Ì	
214			02 Não especificado	2 375 508	8 185 773
0.14 Outras obras de borracha vulca- nizada, não endurecida:			Hong Kong	2 375 508	8 185 773
02 Não especificadas	247 321	1 526 324	42.02 Artigos de viagem (tais como malas, maletas, chapeleiras,		
Hong Kong	155 835	971 278	sacos de viagem e mochilas), sacos para compras, sacos de		
hina, RP	1 500 89 986	10 173 544 873	mão, malas de estudantes, pas- tas, carteiras, porta-moedas, ta-		
9.16 Obras de borracha endurecida (ebonite):		ļ	baqueiras, estojos e artefactos semelhantes (para armas, ob- jectos de toucador, instrumen-	1	
02 Não especificadas	17 800	166 230	tos músicos, binóculos, ferra- mentas, joias, frascos, colari-		
long Kong	17 800	166 230	nhos, calçado, escovas, etc.) de couro natural ou artificial de fi- bra vulcanizada, de folhas de		
das, secas, tratadas pela cal e pelos ácidos) compreendendo as peles de ovinos com lã:			matérias plásticas artificiais, de cartão ou de tecidos: 02 Estojos, malas de viagem e artefactos semelhantes com dis-		

	1	<u> </u>		. 1	
Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公厅	澳門幣
1	2	3	4	5	6
				<u></u>	
positivos para acondicionamen- to de artigos de toucador	20 969	178 494	desenrolada, de espessura supe- rior a 5 mm:	l	
Hong Kong	781 20 188	4 877 173 617	02 De espessura superior a 75 mm e largura inferior a 25 cm:		
03 Carteiras; malinhas e bolsas para senhora:			59 Outras	1 504 442	3 485 695
09 Outros	64 126	440 869	Hong Kong	764 539 739 903	1 677 496 1 808 199
Hong Kong	63 876 250	439 369 1 500	44.13 Madeira aplainada, chanfrada, emalhetada, com macho-femea		
Malas não especificadas:			e semelhantes (compreenden- do os tacos e frisos isolados pa-	j	
04 Até 30 cm de abertura	230 188	1 865 888	ra soalhos): 01 Para soalhos:		
Hong Kong	116 856 113 332	1 116 885 749 003	01 De folhosas	742 502	2 754 010
42.03 Vestuário e acessórios de ves- tuário, de couro natural ou arti-	113 332	747 003	Hong Kong	742 502	2 756 810 2 630 420
ficial:			44.15 Madeira placada ou contrapla-	42 130	126 390
Luvas não especificadas:			cada, mesmo com a adição de qualquer matéria; madeira		
03 Até ao comprimento de 30 cms	59 758	450 201	marchetada ou incrustada:	İ	
Hong Kong China, RP	57 309 2 449	425 711 24 490	01 Madeira contraplacada consti- tuida unicamente por folhas de		
05 Artefactos não especificados.	2 276	107 845	madeira	4 108 737	16 215 433
Hong Kong	397 1 879	13 895 93 950	Hong Kong	3 825 930 282 807	15 084 205 1 131 228
42.05 Obras não especificadas, de			44.27 Obras de marcenaria miúda (tais como caixas, cofres e esto-		
couro natural ou artificial	50 213 26 510	333 892 1 187 585	jos, suportes de canetas, cabi- des, candeciros e outros arte-		
Hong Kong	23 703	146 307	factos para iluminação), objec- tos de ornamentação e de ador- no, de madeira; partes de ma-	İ	
44.01 Lenha em qualquer estado; des- perdícios de madeira, compre- endendo a serradura;			deira destes artefactos: Outras obras:		
01 Lenha em toros, achas, ramos ou			04 Não especificadas	98 859	4 536 988
feixes	2 451 728	908 621	Hong Kong	186	2 232
Hong Kong	20 471 2 431 257	7 9 4 5 900 676	China, RP	98 673	4 534 756
44.02 Carvão vegetal (compreendendo o carvão de cascas ou de ca-			Outras obras:		
roços), mesmo aglomerado	2 535 250	1 274 527	08 Não especificadas:		
Hong Kong	1 365 337 105 750 1 064 163	811 888 75 380 387 259	01 Palitos	106 931	409 269
44.03 Madeira em bruto, mesmo des-	1 004 103	387 239	Hong Kong	28 335 78 596	66 488 342 7 81
cascada ou simplesmente des- bastada:			02 Malas e outros objectos de teca e cânfora	39 521	354 812
03 Não especificada:			China, RP	39 521	354 812
Em toros n. e.:				1 160 706	
De folhosas: 59 Outras	15 406 672	·9 720 563	09 Outras	, ,	5 522 366
Hong Kong	15 240 752	9 522 429	China, RP	850 587 310 119	4 408 979 1 113 387
China, RP	165 920		45.02 Cortiça em cubos, pranchas, fo- lhas ou tiras, incluindo os cubos ou quadros para o fabrico de ro-		
longitudinalmente, cortada ou	i	J	lhas:	j	

Ć	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
	1	2	3	4	5	6
02	Não especificada:	 		09 Papel não especificado:	į	
	09 Outra	41 956	214 122	03 Papel de culto chinês	42 155	115 906
Hong	Kong	41 956	214 122	Hong Kong	42 155	115 906
45.03	Obras de cortiça não especificadas:			09 Outros	3 567 325	11 168 056
	09 Outras	26 272	205 859	Estados Unidos da América	1 413 10 817 2 080 813	8 320 57 240 5 683 512
Hong China	Kong	21 328 4 944	167 747 38 112		1 220 1 473 062	20 356 5 398 628
46.02	Tranças e artefactos semelhan-			11 Cartão não especificado	1 616 684	1 409 135
	tes de matérias para entrançar, para qualquer uso, mesmo reu- nidas em tiras, matérias para entrançar tecidas em peça ou			Hong Kong	1 483 370 133 314	1 322 372 86 763
	paralelisadas, compreendendo os capachos e as esteiras (incluindo as usadas como estores); invólucros de palha para garrafas; Matérias para entrançar tecidos em peça ou paralelisadas; invó-	in a second seco		48.07 Papel, cartolina e cartão engo- mados, revestidos, impregna- dos, coloridos ou decorados na superfície ou impressos (com excepção dos mencionados no capítulo 49.º) em rolos ou em folhas:	·	
0.7	lucros de palha para garrafas:	226 207	505 504	Não especificados:		
03	Capachos e esteiras		595 594	Papel:		
	Kong	80 823 145 384	239 500 356 094	06 Engomados:		
46.03	Obras de cesteiro, obtidas di- rectamente sob a forma de ob- jectos ou fabricados com arte-			09 Outros	73 014 66 510	217 481 189 073
	factos do n.º 46.02; obras de lu- fa:			China, RP	6 504	28 40\$
01	De palha	68 757	120 991	ta e papel para vitrais:		
	Kong	12 142 56 615	21 162 99 829	01 Papel para forrar casas e respec- tivas bordaduras, frisos e cantos	26 737	267 370
02	De matérias vegetais filamento- sas:			Hong Kong	26 737	267 370
	09 Não especificadas	787 166	1 600 968	48.15 Papel, cartolina e cartão não especificados, cortados para de-		
	Kong	137 711 649 455	482 158 1 118 810	terminados usos: Papel:		
47.02	Desperdicios de papel, cartoli-			10 Higiénico	483 483	3 195 247
	na e cartão; artefactos usados de papel, cartolina e cartão, ex- clusivamente utilizáveis no fa- brico de papel	618 485	782 32 6	Hong Kong	483 483	3 195 247
Hong I	Kong	618 485	782 326	48.16 Caixas, sacos e outros recipien- tes, de papel, cartolina ou car-	i	
	Papel, cartolina e cartão, com- preendendo a pasta de celulose (ouate), em rolos ou em folhas:			tão; cartonagens e artefactos se- melhantes, para uso de escritó- rios e estabelecimentos:		
	De fabrico mecânico:			Caixas, sacos e outros recipien-		
	Papel de impressão de qualquer cor contendo um mínimo de 60% de pasta mecânica, com o peso de 40 g a 80 g por metro quadrado, para impressão de publicações periódicas ou de li-			tes: Sem dizeres ou com dizeres quando os artefactos se encon- trem excluidos da subposição anterior;		
	vros, em folhas:]	De cartolina ou cartão:		
	01 Para jornal ,	6 247 437	15 322 634	05 Caixas ou vasilhas	374 308	2 322 012
long F	Kong	3 591 485 2 655 952	8 688 452 6 634 182	Hong Kong	323 728 50 580	2 078 262 243 750

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
48.18 Livros de registo, cadernos, li- vros de notas, de recibos e se-			10 Livros cartonados ou encader- nados, não especificados:		
melhantes, blocos para aponta- mentos, agendas, pastas para escritório, classificadores, ca-			02 Escolares em língua estrangeira.	21 370	179 63
pas para encadernação ou para montagem de folhas móveis, e outros artigos escolares, de es-			Hong Kong	8 797 12 573	113 59 66 04
critório ou de papelaria, de pa- pel, cartolina ou cartão; álbuns para amostras e para colecções e resguardos para capas de li- vros, de papel, cartolina ou car-			49.10 Calendários de qualquer espé- cie, de papel, cartolina ou car- tão, compreendendo os blocos para desfolhar	50 034	362 75
tão:	318 592	3 552 963	Hong Kong	44 237 (5 797	323 21 39 53
09 Não especificados	272 283	3 089 873	50.04 Fio de seda, não acondicionado para venda a retalho:		
China, RP	46 309	463 090	02 Não especificado	37 432	1 321 354
8.19 Etiquetas de qualquer espécie, de papel, cartolina ou cartão, impressas ou não, com ou sem ilustração, mesmo com goma:			Hong Kong	3 446 33 986	23 639 1 297 715
01 Com dizeres	588 755	7 295 474	50.09 Tecidos de seda, de borra de seda (schappe) ou de estopa de seda:		
Hong Kong	588 463 292	7 292 084 3 390	01 Tecidos de seda ou de borra de seda (schappe):		
8.21 Outras obras de pasta de papel, papel, cartolina, cartão ou pasta			09 Outros	135 211	4 281 450
de celulose (ouate):			Hong Kong	87 570 47 641	2 870 380
Obras não especificadas:			51.01 Fios de fibras têxteis, sintéticas	47 041	1 411 076
05 De pasta de papel ou pasta de celulose (ouate): Para outros usos:			ou artificiais, continuas, não a- condicionados para venda a re- talho:		
09 Outros	175 189	1 221 912	Não especificados:		
Hong Kong	28 463	341 556 880 356	02 De fibras síntéticas:	196 308	1 527 520
China, RP	146 726	000 000	Estados Unidos da América	1 110	1 537 529 10 733
Papel: 06 Com dizeres:			Hong Kong	171 207 10 087	1 232 504 210 582
09 Outros	5 185 082	31 152 824	China, RP	13 904	83 710
ormosa	6 365	36 720	53.02 Pêlos finos ou grosseiros, em ra- ma:	Ì	
Iong Kong	5 025 488 153 229	29 383 573 1 732 531	04 Não especificados:	274 200	T (0
			01 Pêlos finos de coelho e lebre	251 990	5 604 668
9.01 Livros, brochuras e impressos semelhantes, mesmo em folhas soltas:			Hong Kong Japão China, RP	104 766 18 957 128 267	1 764 740 482 740 3 357 188
05 Livros brochados ou em folhas, impressos exclusivamente em língua estrangeira:			53.03 Desperdícios de la e de pêlos (finos ou grosseiros) com exclusão de la e pêlos, de trapo.	29 565	573 460
09 Outros	104 684	556 931	Hong Kong	18 523 11 042	308 960 264 500
long Kong	73 902 30 782	399 559 157 372	53.05 Lā e pêlos (finos ou grosseiros) cardados ou penteados:	11 072	20 1 300
07 Livros brochados ou em folhas, não especificados:			Lã e pêlos finos, com excepção dos de coelho e lebre, cardados:		
09 Outros	552 342	2 766 889	02 Tintos	4 278 974	116 540 318
long Kong	493 211 59 131	2 472 807	Reino Unido	6 762 9 698	115 7 44 105 000

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
<u> </u>	2	3	4	5	6
África do Sul	9 666	158 500	1 09 Outros	13 120	107 580
Formosa	145 432 1 851 945	3 209 705 71 588 354	Hong Kong	13 120	107 586
Japão	122 977 62 813	2 942 508 1 434 369	55.09 Tecidos de algodão não especi-	10 120	20. 20.
Austrália	298 689 1 770 992	5 707 009 31 279 129	ficados:		
53.06 Fios de la cardada, não acondi-			Tecidos não especificados:		
cionados para venda a retalho:			Tintos:		
Não especificados: 02 Crus ou brancos:			05 Pesando mais de 6 kg até 14 kg em 100 m2:		
09 Outros	2 728 514	62 142 456	Estampados:		
Reino Unido	2 485 121 973	47 000 3 535 289	39 Outros	1 063 342	12 962 130
Coreia do Sul.	500 726 1 706 482	9 845 492 41 885 621	Formosa	4 716	96 665
Hong Kong	210 369	4 515 782	Hong Kong	842 240 1 503	10 501 439 69 056
China, RP	20 435 46 418	414 270 948 383	China, RP	214 883	2 294 970
Nova Zelândia , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	119 626	1 950 619	Tintos não especificados:	[
09 Outros	986 491	23 903 851	49 Outros	35 295 675	436 574 021
Hong Kong	952 204	23 245 576	França	45 37 045	1 000 950 776
China, RP	23 875 10 412	461 620 196 655	Formosa	105 361 391 374	1 797 940 8 269 557
53.10 Fios de lã, de pêlos (finos ou			Mulásia	520	27 600
grosseiros) ou de crina acon- dicionados para venda a reta-			China, RP	5 597 048 j 29 164 282	60 648 934 364 878 214
lho:	22.010		06 Pesando mais de 14 kg em 100		
09 Outros	33 918	572 177	m2; Estampados:		
Hong Kong	33 918	572 177	Tintos n. e.:		
53.11 Tecidos de la ou de pêlos finos: 01 Pesando até 200 g por metro			49 Outros	608 443	10 345 354
quadrado:			Hong Kong	603 985	10 235 602
01 Cardados, contendo pelo menos 85% em peso de lã ou de pêlos			China, RP	4 458	109 752
finos	29 024	651 640	56.07 Tecidos de fibras têxteis sinté- ticas ou artificiais descontínuas:		
Hong Kong	19 424 10 500	441 640 210 000	01 Contendo pelo menos 85% em		
55.01 Algodão em rama:			peso de fibras sintéticas descon- tínuas	1 452 964	22 914 599
01 Não tinto	101 895	442 329	Formosa	7 384	107 945
Hong Kong	101 895	442 329	Hong Kong	1 433 155 1 611	22 561 254 27 600
5.02 Linters de algodão	142 577	854 902	China, RP	10 814	217 800
Hong Kong	142 577	854 902	02 Contendo menos de 85% em pe- so de fibras sintéticas descontí-		
5.05 Fios de algodão não acondicio-	1.2		nuas misturadas principalmente ou exclusivamente com algodão	2 308 582	33 215 581
nados para venda a retalho:			Formosa	26 622	417 161
02 De fantasia	2 097 077	21 606 564	Hong Kong	2 145 895 14 657	30 413 670 875 627
Hong Kong	899 073 5 662	9 474 172 12 500	China, RP	121 408	1 509 123
china, RP	1 192 342	12 119 892	09 Contendo menos de 85% em pe-	1	
5.06 Fio de algodão acondicionado			so de fibras artificiais desconti- nuas misturadas principal ou ex-		-
para venda a retalho:	900 204	8 000 040	clusivamente com fibras texteis sintéticas ou artificiais continuas	31 476	554 439
02 Para coser e bordar	909 286		Formosa	16 063	240 830
Iong Kong	827 250 82 036		Hong Kong	5 524 9 889	73 314 240 295

	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤 2	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
	1 1		3	-		
57.11	Tecidos de outras fibras têxteis vegetais; tecidos de fios de pa-	1	1	07 Próprios para a pesca	71 393	536 544
	pel:			Hong Kong	71 393	536 544
	Tecidos de outras fibras texteis vegetais:			Cordas:		
06				29 De outras fibras	402 726	1 442 850
vo	09 De outras fibras	37 262	531 765	Hong Kong	398 766 3 960	1 423 050 19 800
Hong	Kong	36 811	527 255	59.05 Redes fabricadas com as maté-		
China	RP	451	4 510	rias compreendidas no n.º 59.04, em peça ou em obra; redes em		
58.02	Outros tapetes em peça ou em obra; tecidos denominados «Ke- lim» ou «Kilim» «Schumacks»			obra; redes em obra para pesca, fabricadas com fios, cordéis ou cordas:		
	ou «Soumak» e «Caramania» e tecidos de contextura seme-			01 Para pesca:		
	lhante, em peça ou em obra:			02 De fibras artificiais e sintéticas	296 244	1 577 560
04	De outras fibras:			Hong Kong	291 949 4 295	1 547 060 30 500
	De outras fibras:	222 560	1 442 400	China, RP	4 273	30 300
	04 Não especificados	220 568	1 442 408	59.08 Tecidos impregnados, revesti- dos ou cobertos de derivados da celulose ou de outras matérias	:	
China	Kong	- 218 162 2 406	1 427 508 14 900	plásticas artificiais e tecidos es- tratificados com essas matérias:		
58.05	Fitas, com exclusão dos artefac- tos do n.º 58.06, e fios ou fibras paralelizados e colados:			02 Pesando mais de 400 g até 1 400g por metro quadrado	143 916	2 108 935
02	Fitas de fibras sintéticas ou artificiais.	257 958	3 210 941	Formosa	453 143 463	2 200 2 1 06 73 5
Hong Japāo	osa	43 733 57 663 148 562 8 000	456 600 516 536 2 155 805 82 000	59.12 Outros tecidos, impregnados ou revestidos; telas pintadas para cenários, fundos de fotografia e usos semelhantes:		
58.09	Tules, filó e tecidos de malhas fixas (rede), com desenhos; ren-			Tecidos impregnados ou reves- tidos:		
	das (de fabrico manual ou ma- cânico) em peça, em tiras ou em aplicações:			01 Pesando até 400 g por metro quadrado:		
	De outras fibras:			01 Oleados	563 293	3 816 458
04	Tecidos de malhas fixas:			Hong Kong	559 783 3 510	3 813 758 2 700
	01 De algodão	43 472	1 073 410	Japao	33.0	2.00
	Kong	40 307 3 165	1 048 051 25 359	60.01 Tecidos de malha elástica, sem borracha:		
58.10	Bordados em peça, em tiras ou			05 De outras fibras:		
	em aplicações: Com fundo visível em peças ou			01 De algodão	1 798 462	35 985 317
	em tiras:			Formosa	32 320 1 736 625	103 017 35 141 546
	Sobre outros tecidos:			Japāo	22 S15 6 702	569 102 171 652
04	Em que entre seda, fibras arti- ficiais ou sintéticas:			China, RP	3702	03.
	09 Não especificados	1 347 613	8 897 654	09 De outras fibras	621 929	7 342 225
Hong China	Kong	1 271 133 76 480	7 741 602 1 156 052	Formosa	9 239 544 384 61 413	157 935 5 798 107 1 143 003
59.04	Cordéis, cordas e cabos, mesmo obtidos por entrançamento:			China, RP	6 893	243 180
	Cordéis de abacá (cânhamo de Manila):			60.03 Meias, peúgas e artefactos se- melhantes, de malha elástica, sem borracha:		

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
05 De outras fibras:		1	161.04 Roupas interiores para senho-	ı	
De outras fibras:			ras, raparigas e crianças:		
19 Outros	33 175	826 914	02 De outras fibras: De outras fibras:		
Hong Kong	15 880 17 295	312 524 514 390		210 247	5 901 410
50.05 Vestuário exterior, respectivos acessórios e outras obras, de			Hong Kong	72 125 138 122	2 034 240 3 867 170
malha clástica, sem borracha:			61.05 Lenços de algibeira:		
04 De lā ou de pêlos:	ļ		De outras fibras:	ļ	
04 Outros artigos	13 789	541 945	04 Não especificados:		
Hong Kong	3 415 10 374	171 575 370 370		16 001	577 919
0.06 Tecidos em peça e artefactos não especificados, de malha e-			China, RP	10 462 5 539	388 919 189 000
lástica, com fios de borracha ou com borracha, compreendendo	Ì		09 De outras fibras	96 095	1 093 695
as joelheiras e as meias para va- rizes:			Hong Kong	30 006 66 089	509 623 584 072
Tecidos de malha elástica, com borracha, em peça:			61.09 Cintas, espartilhes, cintas-espar- tilhos, suspensorios para ves-		
13 De outras fibras:	İ		tuário, suspensórios para seios, ligas e artefactos semelhantes,		
09 De outras fibras	330-835	2 141 407	de tecidos compreendendo os de malha elástica mesmo com fios de borracha:		
Corein do Sul	245 329 854 136	27 000 2 091 357 1 600	Outros artefactos:		
apão ,	600	21 450	Com borracha:	[
1.01 Vestuário exterior para homens e rapazes;			06 De outras fibras:		
02 De outras fibras:			Outros artefactos:	[
De outras fibras:	-	i	08 De outras fibras	65 873	5 291 214
15 Vestuário exterior, n. e	671 834	13 651 146	Hong Kong	3 908 61 965	58 652 5 232 562
ong Kong	503 474 168 360	9 682 631 3 968 515	61.10 Luvas, meias, peúgas e artefac- tos semelhantes, excepto os de		
1.02 Vestuário exterior para senho- ras, raparigas e crianças:			malha elástica: 02 De outras fibras:		
02 De outras fibras:			De algodão (excepto feltro):		
Não especificados:	Ì		19 Não especificados	12 440	114 205
De outras fibras:			Hong Kong	2 552	21 503
50 Vestuário exterior, n. e	640 639	14 259 564	China, RP	9 888	92 702
ong Kong	463 833 176 806	9 839 414 4 420 150	61.11 Outros acessórios em obra para vestuário, tais como sovacos, chumaços e ombreiras, cintos e		
.03 Roupas interiores para homens e rapazes, compreendendo co-		j	cinturões, regalos e mangas protectoras:		
larinhos, peitilhos e punhos: 02 De o stras fibras:			Outros acessórios não especifi- cados:		
Vestuário n. e.:			07 De outras fibras;		
08 De outras fibras	124 899	3 574 841	09 Outros	32 377	375 348
ong Kong	43 293 81 606	1 304 146	Suécia	3 750 21 019	32 284 305 024

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e paises de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1	2	3	4	5	6
52.01 Cobertores e mantas de via-	1	,	Obras não especificadas:		
gem:			03 De outras fibras:		
02 De outras fibras:			De algodão:		
Não especificadas:			09 Outras	9 914	178 454
14 De outras fibras	180 008	1 880 831	Hong Kong	9 914	178 454
Hong Kong	61 579 118 429	387 039 1 493 792	De outras fibras:	-	
03 De outras fibras:			39 Outras	3 975	494 421
03 De lā ou de pêlos	57 544	627 579	Japāo	3 975	494 421
Reino Unido	31 276 26 268	243 000 384 579	63.02 Retalhos e trapos, cordéis, cordas e cabos em desperdicios ou em artefactos inutilizados:		
05 De outras fibras	140 420	1 217 930	De outras matérias têxteis:	[
Hong Kong	76 406 64 014	673 685 544 245	04 Não especificados	112 266	229 572
62.02 Roupas de cama, mesa, touca-	į		Hong Kong	112 266	229 572
dor, copa e cozinha; cortinas e outras obras de tecidos para guarnição de interiores:			64.01 Calçado de borracha ou de ma- téria plástica artificial, com so- la de borracha ou de matéria plástica artificial:		
02 De outras fibras:	i		Inteiramente de borracha:		
De algodão:			09 Outros	107 084	992 260
Roupa de cama, n. e.:		5 275 046		85 552	739 000
09 Não especificados	711 571	5 335 046	Hong Kong	21 532	253 260
Hong Kong	363 623 347 948	3 020 955 2 314 091	64.02 Calçado com sola de couro na- tural ou artificial; calçado com sola de borracha ou de matéria		
Outras:	26.200	274 984	plástica artificial, não compre- endido no n.º 64.01:		
29 Não especificados	26 308	123 798	03 Não especificado, com sola de		
Hong Kong	7 961 18 347	151 186	couro ou de couro com sola de borracha:		
De linho e similares:			Inteiramente de couro:		
Roupa de cama, n. e.:			01 Para homem e senhora	697 411	16 151 231
39 Não especificados	388 296	4 260 622	Brasil	500	80 775
Hong Kong	236 210 152 086	3 034 437 1 226 185	Filipinas	1 630 393 780 301 501	25 200 8 529 396 7 515 860
De fibras não especificadas:					
Roupa de cama:			64.05 Partes de calçado (compreen- dendo as palmilhas e semelhan-		
69 Não especificados	8 173	122 299	tes) de qualquer matéria, excep- to de metal:		
Hong Kong	3 530 4 643	29 439 92 860	03 De borracha e matérias plásti- cas:		
62.03 Sacos para acondicionamento de mercadorias:			09 Não especificados	26 181	113 751
02 Não especificados:			Formosa	2 333 23 848	25 200 88 551
09 De outras fibras	22 476	144 140	Hong Kong	23 040	100
Hong Kong	11 616 10 860	78 980 65 160	04 De outras matérias: 29 Não especificadas	50 752	162 319
62.05 Outras obras de tecidos, com-				49 752	155 219
preendendo os moldes para ves- tuário;			Hong Kong	1 000	7 100

	Mercadorias e países de origem	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem	Quilos	Patacas
	Commodities and countries of origin 貨物及來源國	公斤	澳門幣	Commodities and countries of origin 貨物及來源國	公斤	澳門幣
	1	2	3	4	5	6
65.06	Chapéus e artefactos de uso se- melhante, não especificados, guarnecidos ou não:			68.06 Lixa de qualquer espécie, mes- mo cortada ou com qualquer obra, incluindo a de costura .	53 624	220 626
	Chapéus:		•	Hong Kong	5 239 48 385	27 086 193 540
03	Para homens:			68.12 Obras de fibrocimento, celulo-	•	
	09 Outros	20 843	219 730	se-cimento e de produtos seme- lhantes :		
	Kong	18 409 2 434	183 220 36 510	04 Obras não especificadas	314 835	914 615
66.01	sombrinhas, compreendendo as bengalas-guarda-chuvas e os			Hong Kong	206 890 107 945	187 890 726 725
	guarda-sois-toldos e semelhan- tes: Guarda-chuvas, guarda-sóis e			68.16 Obras não especificadas de pedra e de outras matérias minerais, compreendendo as obras de turfa;		
	sombrinhas, compreendendo as bengalas-guarda-chuvas:			03 Obras não especificadas,	176 919	977 187
02	Cobertos de outras matérias.	125 296	1 055 614	Hong Kong	124 868 52 051	393 641 583 546
	Kong	85 440 39 856	663 054 392 560	69.04 Tijolos para construção e arte-	į	000 010
66.03	Partes, guarnições e acessórios para os artefactos dos n.º8 66.01 e 66.02:			factos semelhantes: 02 Não especificados	65 867 035	6 514 368
	Não especificadas:			Hong Kong	1 000 163 000 65 703 035	1 000 81 430 6 431 938
05	De outras matérias	327 582	6 628 119			
Formo: Hong I	Unido	75 261 484 65 504 519	262 6 091 797 532 706 3 354	69.06 Tubos, respectivos acessórios de ligação e outras peças para canalizações e usos semelhantes	142 963	285 926
67.04	Postiços (cabeleiras, barbas, so- brancelhas, pestanas, madeixas, etc.) e artefactos semelhantes de cabelo, pêlos ou matérias têxteis; outras obras de cabelo, compreendendo as redes	6 754	152 620	69.07 Ladrilhos de quaisquer dimen- sões para pavimentação ou re- vestimento, não vidrados:	142 963	285 926
	Kong	3 206	48 020	02 Não especificados	4 775 998	9 506 962
apao		3 548	104 600	Hong Kong	2 278 840 2 497 158	3 701 458 5 805 504
	Pedras de amolar ou polir, ma- nualmente, mós e outros arte- factos semelhantes, para moer, desfibrar, amolar, polir, rectifi-			69.08 Outros ladrilhos para pavimentação ou revestimento:		
	car ou serrar, de pedras naturais, mesmo aglomeradas, de			01 Azulejos	5 724 025	10 505 324
	abrasivos naturais ou artificiais aglomerados ou de produtos ce- râmicos (compreendendo os segmentos e outras partes dos			Hong Kong	4 160 621 55 668 1 507 736	7 571 178 436 514 2 497 632
	referidas mós e artefactos, constituídos por estas matérias) mesmo com partes (como almas, hastes e anilhas) de outras matérias ou com eixos, mas sem armação:	-		69.09 Artefactos para usos químicos e para usos técnicos; alguidares, gamelas e outros recipientes similares; vasilhas próprias para taras:		
	Pedras de amolar ou polir:		ĺ	Artefactos não especificados:		
01	Artificiais	15 238	288 648	02 De barro ou grés ordinário	205 415	269 098
long K	Cong	3 469 11 769	234 767	Hong Kong	196 034 9 381	138 743 130 355

Mercadorias e países de origem	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem	Quilos	Patacas
Commodities and countries of origin	公斤	澳門幣	Commodities and countries of origin	公斤	澳門幣
貨物及來源國			貨物及來源國		
1	2	3	4	5	6
69.10 Pias, lavatórios, bidés, retretes, banheiras e outros artefactos fi- xos sem ilhantes para usos sani-			cação, sem qualquer outro tra- balho:		
tários ou higiénicos	1 025 034	4 428 537	Sem armadura metálica:		
Estados Unidos da América	28 000 350 767 632	320 250 4 500 3 016 822	03 De mais de 3 até 5 mm de espessura	1 053 531	2 522 972
China, RP	219 055 9 997	876 220 210 745	Hong Kong	502 530 551 001	1 006 220 1 516 752
69.11 Louça e utensilios de uso do- méstico ou de toucador de por- celana:			70.09 Espelhos de vidro, emoldurados ou não, compreendendo os es- pelhos retrovisores:		
01 Sem pintura ou qualquer outro	887 995	7 009 269	Não especificados: 03 Com área inferior a 1200 cm2.	37 281	372 810
Ornamento	638 951	4 984 763	Hong Kong	15 420	154 200
Japão	64 805 184 239	576 213 1 448 293	China, RP	21 861	218 610
02 Não especificados	480 729	3 440 557	70.10 Garrafas, garrafões, boiões, fras- cos, tubos para comprimidos e outros recipientes semelhantes,		
Formosa	2 087 200 577 96 350 181 715	19 991 1 358 539 733 469 1 328 558	de vidro, próprios para taras; rolhas, tampas e outros disposi- tivos de uso semelhantes, de vi- dro:	ļ	
69.12 Louça e utensilios de uso do-			01 Garrafas e garrafões:		
méstico ou de toucador, de ou- tras matérias cerâmicas:			01 Garrafas vazias	864 776	567 389
02 Não especificados:			Hong Kong	716 626 148 150	493 313 74 076
02 De barro ordinário	613 338	7 683 426	70.13 Objectos de vidro para serviço	İ	
Hong Kong	94 589 517 915 834	603 270 7 076 156 4 000	de mesa, cozinha ou toucador e para escritório, ornamentação de aposentos ou usos semelhan- tes, com exclusão dos objectos		
59.13 Estatuetas, objectos de fantasia e para guarnecimento de inte- riores, ornamentação ou ador-	Ì		compreendidos no n.º 70.19: De outro vidro:		
no pessoal: Outros artefactos:			03 Não especificado	136 980	507 462
03 Não especificados	1 831 427	37 487 268	Hong Kong	46 215 400	209 468 15 500
Formosa	887 635 081 1 195 459	33 714 15 842 170 21 611 384	China, RP	90 365	282 494
69.14 Obras não especificadas de pro- dutos cerâmicos:			02 De vidro não especificado:		
01 De barro ou grés ordinário	340 345	1 099 389	09 Outras	249 380	997 520
Hong Kong	64 153 276 192	194 328 905 061	Hong Kong	155 015 94 365	620 060 377 460
70.03 Vidro em barras, varetas, bolas		70, 001	71.16 Joalharia falsa e de fantasia:		
ou tubos, não trabalhado, com exclusão do vidro de óptica:			06 Joalharia não especificada	8 542	413 958
02 Em tubos até 2 mm de diâme- tro interior	107 022	205 332	Hong Kong	2 970 5 572	385 945 28 040
Hong Kong	10 212 96 810	11 712 193 620	73.01 Ferro fundido (compreendendo o spiegel) em bruto, em lingotes, linguados ou blocos:		
70.04 Vidro vazado ou laminado em			09 Outros	13 538 555	7 032 400
chapas quadradas ou rectangu- lares, mesmo com armadura metálica ou obtido por sobrepo- sição de chapas durante a fabri-			Hong Kong	9 494 185 4 041 089 3 281	4 804 095 2 029 055 199 250

	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
·	貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	與門幣
	1	2	3	4	5	6
73.03	Desperdícios e sucata, de ferro fundido, ferro macio ou aço:			73.17 Tubos de ferro fundido:		
	02 De ferro fundido , , ,	34 421	192 443		3 722 561	4 626 33
Hong	Kong	34 421	192 443	Hong Kong	3 123 178 5 203 59+ 180	3 836 269 35 90 754 169
73.10	Barras de ferro macio ou aço la- minadas a quente ou forjadas (compreendendo o fio-máqui- na); barras de ferro macio ou aço, obtidas ou acabadas a frio; barras ocas de aço para perfura- ção de minas:			73.20 Acessórios de ferro fundido, ferro macio ou aço, para ligação de tubos (tais como uniões, cotovelos, juntas, mangas e flanges)	1 177 266	2 167 87
08	Não especificadas:			Hong Kong	761 700 280	1 474 591 500
02	Varão para cimento	8 961 726	13 704 762	China, RP	415 286	692 782
Japão China	Kong	7 862 095 200 176 899 455	12 017 867 337 712 1 349 183	73.21 Construções e respectivas partes, de ferro fundido, ferro macio ou aço (tais como hangares, pontes e elementos de pontes, comportas, vigamentos, portas de correr, torres, pilares, postes,		
73,11	Perfis de ferro macio ou aço, laminados a quente, forjados ou ainda obtidos e acabados a frio; estacas-pranchas de ferro macio ou aço, mesmo perfuradas ou reunidas:			colunas, armações, caixilhos para portas e janelas, balaustradas, grados de estruturas para telhados); chapas, arco, barras, perfis, tubos e outros artefactos de ferro fundido, ferro macio ou aço próprios para construções:		·
03	Cantoneiras de abas iguais ou desiguais cuja lagura da maior aba não exceda 200 mm:			08 Não especificados:		
	01 De 80 mm ou mais	2 620 921	4 086 520	09 Outros	119 816	1 273 901
	Kong	2 517 855 103 066	3 912 404 174 116	Formosa	15,315 9 248 14 808 80 445	96 670 51 164 783 122 342 945
73.13	laminadas a quente ou a frio:			73.23 Tambores, latas, caixas e reci- pientes semelhantes, de ferro macio ou aço, próprios para ta-		
01	Cobertas de outros metais, por qualquer processo:	į		ra:		
	Folhas-de-flandres:	İ		02 Outros recipientes	51 203	384 423
	12 De imersão a quente	307 481	393 318	Hong Kong	51 203	384 423
Estado Hong I Japão China,	a-Luxemburgo	8 240 317 5 303 18 855 179 268 95 498	11 417 700 20 735 39 660 216 721 104 085	73.25 Cabos, mesmo entrançados, lingas e artefactos semelhantes, de fio de ferro macio ou aço, com exclusão dos isolados para usos eléctricos:	,	
. suottiil	Chapa galvanizada:	95 459	104 003	01 Cabos carris, fechados ou semi- fechados, próprios para telefé-	40 020	100 201
	23 Com uma espessura de menos de 3 mm	3 538 850	3 617 781	ricos	68 938 68 938	105 306 105 306
Hong I	Kong	3 422 264	3 440 271	73.26 Arame farpado e artefactos se- melhantes para vedações, de		
Japão	RP	2 296 114 290	8 272 169 238	fio ou de arco, ferro macio ou aço, barbelados ou não	577 667	1 593 502
02	Impressas, envernizadas, pin- tadas, esmaltadas ou cobertas de matérias plásticas:			Formosa	10 448 451 664 115 555	402 688 929 956 260 858
	01 Com uma espessura de mais de 4,75 mm	. 21 221	261 318	73.27 Telas metálicas e redes de qualquer natureza, de fio de ferro macio ou aço, chapas ou tiras,		
Filipina	as	4 500 16 721	58 500 202 818	estiradas, de ferro macio ou aço:	İ	

,	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
· ·	貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
	1	2	3	4	5	6
	Telas metálicas e redes:		•	de ferro fundido, ferro macio ou aço:		
01	Feitas de fios até 5 mm de secção:	[Não especificados:		
	09 Outras	335 139	1 335 894	03 De ferro ou aço, batido, lamina- do ou forjado:		
Hong China	Kong	246 634 88 505	1 146 914 188 980	01 Fogões de cazinha	123 471	709 381
73.29	Correntes, cadeias e respectivas partes, de ferro fundido, ferro macio ou aço:			Hong Kong	60 834 2 500 60 137	421 147 54 648 233 586
	Correntes e cadeias:	İ		04 Outros aparelhos	66 016	755 144
06	Não especificadas	152 143	982 720	Hong Kong	49 049 16 967	653 974 101 170
China	Kong	42 854 109 289	272 341 710 379	compreendendo os de higiene, e respectivas partes, de ferro	ļ	
75.51	terminados em ponta, ganchos ondulados e biselados, pitões, escápulas e percevejos, de ferro fundido, ferro macio ou aço, mesmo com cabeça de outra matéria com exclusão do co-			fundido, ferro macio ou aço; la de ferro macio ou aço; espon- jas, esfregões, luvas e artefactos semelhantes, para limpeza, po- limento e usos análogos, de fer- ro macio ou aço:	ļ	
	bre:	700 863	1 569 827	01 Panelas, estafas, fornos, frigi- deiras e utensilios semelbantes		
03	Para outros usos	166 907	420 548	para cozinhar indirectamente a vapor:		
Ianão	Kong	356 533 600	1 113 1 148 166	02 Esmaltados de ferro fundido	109 618	798 569
	Cavilhas roscadas e porcas (compreendendo os esboços),			Hong Kong	32 408 77 210	367 752 430 817
	tirefões e parafusos, escápulas e pitões roscados, rebites, chave- tas, trocos e pernos, e artefactos			73.40 Outros obras de ferro fundido, ferro macio ou aço:		
	semelhantes, de ferro fundido, ferro macio ou aço; anilhas (in- cluindo as abertas e as de mola) de ferro macio ou aço:			Outras obras: De ferro fundido, aço vazado ou		
02	Cavilhas roscadas e parafusos, incluindo as respectivas anilhas			ferro fundido maleável: 08 Aplainadas, envernizadas, es- maltadas, pintadas, polidas, ros-	; ;	
	e porcas, quando enroscadas: 09 Outros parafusos	450 639	1 309 051	cadas, torneadas, cobertas de matérias plásticas ou de qual- quer metais não preciosos:		
Hong China	Kong	140 933 309 706	419 370 889 681	02 De ferro macio ou aço vazados ou moldados, em bruto	1 396 703	2 911 242
73.33	Agulhas de costura manual, a- gulhas para malhas e rendas, furadores, agulhetas para fazer passar cordões ou fitas e arte- factos semelhantes para traba-			Hong Kong	1 202 309 54 194 340	2 607 520 7 651 296 071
	lhos manuais de costura, borda- dos, rede ou tapeçaria, de ferro macio ou aço	8 520	149 1 9 4	74.03 Barras, perfis e fios, de secção cheia, de cobre:		
Hong China	Kong	5 804 2 716	103 022 46 172	03 Barras de secção não rectangu- lar e perfis	57 141	474 243
	Caloriferos, fogões de sala e de cozinha (compreendendo os que possam ser utilizados aces-			Coreia do Sul	430 38 803 13 753 4 155	2 943 322 934 95 701 52 663
	soariamente no aquecimento central, fogareiros, caldeiras]		04 Fig	38 428	189 652
	com formalha e aparelhos seme- lhantes para aquecimento, do tipo dos de uso doméstico, não eléctricos, bem como as respec- tivas partes e peças separadas,			Hong Kong	34 268 806 3 354	150 068 8 864 30 720

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
貨物及來源國	2871	残门部	貨物及來源國	2871	夾门箭
1	2	3	4	5	6
74.04 Chapas, folhas e tiras, de cobre, de espessura superior a 0,15 mm:			Formosa	500 12 720 7 891 6 041	8 500 84 103 45 588 36 246
02 Não especificadas	25 205	229 255	76.05 Pó e palhetas de alumínio	14 685	188 136
Canadá	997 9 237 11 971 3 000	4 400 83 841 99 014 42 000	Alemanha, RF	3 240 2 750 498 7 1 105 1	58 320 47 829 4 180 76 715 1 092
boços e barras ocas, de cobre:			76.06 Tubos (compreendendo os es-		
04 Não especificados	64 002	629 891	boços e barras ocas, de alumí- nio:		
Hong Kong	20 070 20 410 23 522	160 068 137 136 332 687	01 Simples, ou pintados, envernizados, esmaltados ou com qualquer outro preparo (incluindo os tubos Mannesmann e os obtidos pelo processo denomina-		
de cobre, com exclusão dos iso- lados para usos eléctricos	16 401	210 666	do swaging, mesmo com em- bocadura ou flange, mas sem qualquer outra obra	86 029	638 357
Reino Unido	11 748 1 360	137 937 12 72 4	Reino Unido	6 160	43 180
Japão	3 293	60 005	Formosa	2 849 47 387 20 646 1 141 3 084	21 762 390 542 107 830 7 939 27 064
Correntes, cadeiras e respecti- vas partes:			Austrilia	4 762	40 040
04 Correntes para chaves	24 266 204 21 261	160 469 10 550 140 182	76.16 Obras não especificadas de aluminio: 03 Chapas ou tiras, estiradas	346 345	2 753 910
China, RP. 75.01 Mate, speiss e outros produtos intermediários da metalurgia do níquel; níquel em bruto (com exclusão dos ânodos do n.º 75.05; desperdícios e sucata, de níquel;	2 801	9 737	Hong Kong Japão China, RP 78.01 Chumbo em bruto, mesmo argentífero; desperdicios e sucata, de chumbo:	218 960 95 127 290	1 831 487 840 921 583
02 Produtos não especificados:			Em bruto:	j	
02 Niquel em Bruto	9 280	262 231	02 Não especificado:		
Holanda	8 000 125	226 401 2 600	03 Ligas (excluindo as descritas em 78.01.01)	139 319	344 125
Canadá	453 602 100	13 260 18 644 1 326	Hong Kong	10 458 660 128 201	86 701 2 146 255 278
76.01 Alumínio em bruto, desperdícios e sucata:			80.02 Barras, perfis e fios de secção cheia, de estanho:		
Em bruto;			02 Não especificados	5 367	171 106
03 Outras formas	50 536	317 683		737	16 629
Reino Unido	6 840 1 274 6 297 36 125	30 498 8 620 27 800 250 765	Japão	712 2 \$\$6 1 032	7 315 129 838 17 324
76.03 Chapas, folhas e tiras, de alumi- nio, de espessura superior a 0,20 mm:			to ou em obra; cermets em bru- to ou em obra: Em obra:		
01 Chapas e folhas	31 138	192 095	03 Produtos não especificados:	27 193	113 122
Reino Unido	3 895	17 200	09 Outros		
Filipinas	91 1	458 !	Hong Kong	27 193	113 122

	Mercadorias e países de origem commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
	貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
	1	2	3	4	5	6
82.03	Tenazes, alicates, pinças e simi- lares, mesmo cortantes; chaves de porcas: saca-bocados, corta- -tubos, corta-cavilhas e seme- lhantes, cisalhas para metais, limas e grosas, manuais:			82.14 Colheres, conchas para sopas, garfos, facas especiais para peixe ou manteiga, pinças para açúcar e objectos semelhantes: 02 Não especificados	23 318	184 270
03	Ferramentas não especificadas:			Hong Kong	13 578	92 138
	09 Outras	119 364	762 404		9 740	93 132
Hong	Kong	119 364	752 404	83.01 Fechaduras, fechos de seguran- ça com fechadura, cadeados (de		
82.04	Ferramentas e aparelhos de uso manual não especificados; bigornas e semelhantes, tornos de apertar, maçaricos, forjas portáteis, mós com armação, manuais ou de papel, e corta-vi-			chave, de segredo ou eléctricos e respectivas partes, de metais comuns; chaves para estes artefactos, de metais comuns: 09 De outros metais Hong Kong	216 976 23 802	1 081 03: 86 42:
	dros:			China, RP	193 174	994 611
00	Ferramentas e aparalhos de uso manual, não especificados:	247 542	1.44.040	83.02 Guarnicões, ferragens e arte- factos semelhantes, de metais comuns, para móveis, portas,	İ	
09	Para outros usos	347 543	1 464 242	artigos do seleiro, malas, cofres		
Japão	RP	235 641 12 136 99 766	1 020 840 39 207 404 195	resa; paternas, cabides, supor-	j	
82.05	Ferramentas intermutáveis para máquinas-ferramentas e aparelhos de uso manual, mesmo mecânicos (de cunhar, estampar, roscar, alisar, fresar, mandrilar, cortar e entalhar, tornear e para outros usos, compreendendo as fieiras de extrusão e estiragem de metais e as ferramentas destinadas a perfurar terrenos:			cluindo os fechos automáticos para portas: 03 De outros metais: 09 De outros metais Hong Kong China, RP	97 488 63 832 33 656	234 518 157 723 76 795
02		7.4.15		timentos blindados para casas fortes, cofres e caixas de segurança e artefactos semelhantes, de metais comuns	27 392 27 392	110 984 110 984
	09 Brocas	15 271	108 847	83.07 Aparelhos de iluminação, can-	27 372	110 704
Estado: Suécia	nha, RF	85 31 524	1 980 1 378 2 984	deciros e lustres de qualquer espécie, e respectivas partes não eléctricas, de metais comuns:		
Corcia Hong I	dia	2 545 500 9 311 1 815	21 320 1 055 37 222 33 269	02 Lanternas e candeeiros de in- candescência, a petróleo ou ga- solina	51 954	283 882
	RP	460	9 639	Hong Kong	42 173 9 781	244 758 39 124
32.11	Navalhas de barba e máquinas de barbear; respectivas lâmina (compreendendo os esboços em tiras:			83.09 Fechos, fivelas, colchetes, ilhós e semelhantes, de metais comuns, para emprego em vestuário, calçado, toldos, artigos		37.2 1
	09 Não especificados	8 239	159 857	de viagem, estojos ou quaisquer		
long I	Al	295 4 345 3 599	8 950 74 442 76 465	outros artefactos; rebites tubu- lares ou de haste fendida, de metais comuns; contas e lante- joulas, de metais comuns:		
2 12	Toronton o more actions - 12			05 Artefactos não especificados	99 735	718 033
	Tesouras e respectivas lâminas;	20 256	100 571	Hong Kong	99 735	718 033
	Não especificadas	28 356	108 571	83.15 Fios, varetas, tubos, chapas, pas-		
	RP	4 115 24 241	21 625 86 946	tilhas, eléctrodos e artefactos semelhantes de metais comuns		

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patricas 澳門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1	2	3	4	5	6
ou de carbonetos metálicos re- vestidos interior ou exterior- mente de decapantes e funden- tes, para soldadura ou depósito de metal ou de carbonetos me- tálicos; fios e varetas de pó de metais comuns aglomerados,			Hong Kong 106 Índia 3 Japão 979 Singapura 1 China, RP .1611 Austrália 3	8 746 99 57 110 50 20 401 155	76 698 983 601 953 17 196 138 244 2 601
Alemanha, RF Reino Unido Suécia Coreia do Sul Formosa Hong Kong Japão China, RP Austrália	74 260 140 3 790 100 8 252 90 12 050 15 784 33 918 136	438 771 462 35 957 270 7 878 4 800 248 381 52 661 85 527 2 835	84.11 Bombas motobombas e turbo- bombas, de ar e de vácuo; com- pressores, motocompressores e turbocomgressores, de ar ou de outros gases; geradores de êm- bolos livros; ventiladores e se- melhantes: 02 Bombas e compressores, pesan- do até 200 kg cada um, com ou sem motor ou turbina:		
84.01 Geradores de vapor de água ou de outros vapores (caldeiras de			05 Compressores	153 545	1 231 595
vapor; caldeiras de água sobre- aquecida: Geradores: 01 Pesando até 20 t cada um	42 783	1 047 741	Alemanha, RF 48 Bélgica-Luxemburgo 1 França 37 Reino Unido 29 Estados Unidos da América 342 Formosa 41	1 876 1 120 292 3 510 52 645 8 037	28 382 166 136 16 134 21 527 242 098 52 812
Alemanha, RF	12 600 16 102	261 160 476 040	Hong Kong	16 606 57 966 11 493	179 954 364 533 160 019
Estados Unidos da América	1 698 598 7 685 4 100	47 700 59 250 91 091 112 500	03 Ventiladores, até 200 kg cada	62 688	324 247
84.06 Motores de explosão ou de combustão interna, de êmbolos:			Itália 15 Reino Unido 4 Hong Kong 552 Japão 177 Oti- DR 205	750 5 132 23 538 16 068 17 050	4 099 21 895 123 837 122 502 51 150
Não especificados:			China, RP	150	764
02 Até 25 kW: De combustão interna (dieseloil, gasóleo, etc.): 09 Outros	308 833	2 524 300	84.12 Grupos para condicionamento de ar que compreendem reunidos num único corpo uma venoinha com motor e dispositivos próprios para modificar a temperatura e a humidade:		
Itália 1 Reino Unido 513 Estados Unidos da América 7 Hong Kong 14 Japão 65 China, RP 25	300 286 506 5 190 2 304 8 262 6 541	656 2 099 241 15 355 26 997 269 040 113 011	01 Aparelhos . Alemanha, RF 3 Reino Unido 58 Canadá 10 Estados Unidos da América 675	296 784 118 1 393 100 37 733	2 874 67 403 4 809 1 343 151
84.10 Bombas, motobombas e turbo- bombas, para líquidos, compre- endendo as bombas não mecâ- nicas e as bombas automedido- ras; elevadores de líquidos (de alcatruzes e semelhantes):			Formosa	288 2 539 251 426 3 005 182	4 543 56 505 6 074 168 53 003 5 464
04 Aparelhos não especificados:			09 Partes e peças separadas	43 429	887 935
04 Outras bombas e elevadores de líquidos	103 847	1 191 995	Estados Unidos da América	39 820 3 459 150	822 320 56 871 7 41
Alemanha, RF 24 Dinamarca 8 Itália 4 Austria 1 Suécia 72 Reino Unido 31 Checoslováquia 2 Brasil 10 Canadá 14 Estados Unidos da América 40 Formosa 55	642 504 464 181 4 620 2 868 200 608 1 964 2 554 2 681	44 941 20 400 19 750 3 060 52 942 65 217 3 279 6 774 55 158 50 082 32 717	 84.15 Material, máquinas e aparelhos para produção de frio, mesmo equipados electricamente: Aparelhos e outros móveis importados com o respectivo aparelho produtor de frio; 02 Pesando até 200 kg cada um: 02 Frigorificos para uso doméstico, 		

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公厅	澳門幣
1	2	3	4	5	6
eléctricos, mesmo incorporando um compartimento congeladar .	196 418	4 284 814		16 052	586 533
Alemanha, RF 63 Dinamarca 4 Holanda 14 Irália 94 Reino Unido 33 Noruega 1 Suécia 3 Estados Unidos da América 122 Coreia do Sul 1 Formosa 135 Hong Kong 98 Japão 470 Singapura 1	1 974 400 480 3 701 2 749 150 155 12 188 60 2 837 15 974 152 774	8 163 7 200 18 825 46 288 29 315 327 3 496 301 930 765 77 389 259 296 3 457 927 983	Reino Unido	140 150 135 210 13 287 2 130	218 600 983 1 311 60 000 286 513 19 126
China, RP	631 2 327	8 164 64 746	quer tipo de balanças: Balanças, incluindo as báscu-		
09 Outros não domésticos	7 094 90 2 697	286 829 1 312 79 374	Automáticas e semiautomáti-	,	
Hong Kong	2 740 1 450 117	57 503 138 585 10 055	01 Pesando até 100 kg cada uma .	36 782	212 004
84.17 Aparelhos e dispositivos, mesmo aquecidos electricamente, destinados a operações que envolvam mudança de tempera-		10 000	Suiça	105 6 563 93 30 021	46 655 28 740 20 413 116 194
tura (tais como aquecimento, cozedura, torrefacção, destila- ção, rectificação, esterilização, pasterilização, pasterilização, pasterilização, estufagem, secagem, evaporação, vaporização, condensação e refrigeração, com exclusão dos a aparelhos de uso doméstico; aquecedores de água não eléctricos:			84.21 Aparelhos mecânicos mesmo manuais, destinados a projectar, pulverizar ou dispersar liquidos ou pós; extintores de incêndios, mesmo carregados; pistolas aerográficas e aparelhos semelhantes; máquinas e aparelhos de jacto de areia ou de vapor e semelhantes:		
05 Aparelhos e dispositivos não especificado:		!	02 Extintores de incêndio, pesando até 200 kg cada um	52 771	992 783
09 Outros	8 660	308 331	Hong Kong	22 691 30 080	390 673 602 110
Hong Kong	3 467 493 4 700	238 976 6 702 62 653	05 Máquinas e aparelhos não espe- cificados:		
84.18 Centrifugadores e secadores centrifugos; aparelhos para filtrar ou depurar líquidos ou ga-			02 Pistolas para pintura e parafi- nação	154	235 733
ses:			Alemanha, RF 202	154	235 733
06 Máquinas e aparelhos não especificados: 01 Outros aparelhos centrifugadores	3 360	258 600	84.22 Máquinas e aparelhos elevatórios de carga, de descarga e de movimentação (tais como ascensores, guinchos, macacos, talhas, cadernais, guindastes,		
Hong Kong	1 560 1 800	218 600 40 000	pontes rolantes, transportadores e telefáricos, com excepção das máquinas e aparelhos n.º 84 23:		
34.19 Máquinas e aparelhos para lim-	1		01 Guinchos,	27 034	105 351
par ou secar garrafas e outros recipientes; para encher, fechar, etiquetar ou capsular garrafas, caixas, sacos e outros recipientes; para empacotar ou acondicionar mercadorias; aparelhos para gaseificar bebidas; aparelhos para lavar lou-	1		Itália	1 000 23 125 1 422 1 487	1 639 77 807 14 060 11 845
ça:			02 Hidráulicos	12 724	205 544
02 Máquinas e aparelhos não espe- cificados:	. 1	ĺ	Alemanha, RF	6 082	155 210

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1	2	3	4	5	6
França 1 Itália 1 Suécia 1 Hong Kong 13 Japão 10 China, RP 192	90 5 18 1 487 2 307 2 735	327 1 311 710 12 193 22 126 13 667	va; tararas e máquinas seme- lhantes para limpeza de grãos, calibradores de ovos, frutos e outros produtos agrícolas, com excepção das máquinas e apa- relhos para a indústria da moa- gem do n.º 84.29:		
07 Guindastes, gruas, derricks e transbordadores de via; pontes e pórticos, rolantes:			Máquinas, aparelhos e instru-		
01 Guindastes	119 774	797 883	mentos não especificados: 07 Para outros usos:		
Dinamarca	2 700 12 700	40 987 205 484	09 Outros	9 700	209 020
Suécia	6 160 9 000 89 214	107 269 80 882 363 261	Japão	9 700	209 020
03 Máquinas e aparelhos não especificados:			84.35 Máquinas e aparelhos para im- pressão e artes gráficas, margi- nadoras, dobradoras e outros aparelhos auxiliares de impres-		
01 Aparelhos elevadores ou trans- portadores, pneumáricos	459 466	5 200 888	são:		
Suécia 4 Suiça 1 Formosa 4 Hong Kong 3 Japão 38 China, RP 13	27 200 1 510 2 000 7 300 266 996 152 240	240 460 95 000 21 280 37 488 3 714 040 987 620	02 Máquinas e aparelhos não especificados: 09 Outros não especificados	45 081 16 409	1 410 507 196 596
Austrália 9	2 220	105 000	Dinamarca 2 Italia 2 Reino Unido 5	16 500 5 119	8 195 8 000 333 725
03 Escadas e pavimentos ralantes . Estados Unidos da América 3 Hong Kong 5	2 100 300 1 800	112 579 3 279 109 300	Suécia 1 Suíça 2 Checoslováquía 2 Formosa 1	1 600 320 1 203 900	243 193 30 000 8 732 3 279
09 Partes e peças separadas	27 343	349 194	Hong Kong	13 192 4 242	319 717 194 903
Hong Kong	9 500 17 843	98 000 251 1 94	China, RP	1 580	64 167
84.23 Máquinas e aparelhos, fixos ou móveis, para aterro, desaterro, escavação ou perfuração do solo (tais como pás mecânicas, niveladores de terras e máquinas escavadoras de qualquer tipo); bate-estacas; aparelhos para remoção da neve, excepto os			brico de fios (extrusão) de ma- térias têxteis sintéticas e artifi- ciais; máquinas e aparelhos pa- ra a preparação de matérias têxteis; máquinas para fiação e torção de matérias têxteis; má- quinas para bobinar (compreen- dendo as encarretadeiras) e do- bar matérias têxteis:		
carros para o mesmo fim do n.º 87.03: 03 Máquinas e aparelhos não espe-		j	01 Ajuntadeiras, continuos de fia- ção, torcedores e encarretadei- ras:		
cificados:			02 Continuos de fiação	186 457	4 757 705
01 Bate-estacas: máquinas para re- moção de neve sem unto-propul- são	75 000	476 740	Alemanha, RF	62 950 9 819 90 518	1 317 834 1 625 731 1 185 529
Japão 2	75 000	476 740	Estados Unidos da América 2 Hong Kong	46 2 804	10 410 18 201
04 Partes e peças separadas	18 822	431 024	Japão	20 320	600 000
Estados Unidos da América 1 Japão	122 18 700	10 200 420 824	02 Máquinas e aparelhos não espe- cificados:		
84.25 Máquinas, aparelhos e instru-			99 Não especificados	88 169	2 634 926
mentos para colheita e debulha de produtos agrícolas; enfarda- deiras para pa'ha e outras forra- gens; má juinas de cortar rel-			Polónia	66 500 62 1 467 20 140	1 718 152 2 802 7 989 905 983

	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
	1	2	3	4	5	6
84.37	Teares para tecidos, bordados e passamanaria; aparelhos e máquinas preparatórios de tecelagem (tais como urdideiras e engomadeiras):			Hong Kong	7 790 3 900 8 104	177 692 90 000 303 315
	Teares mecânicos não especi- ficados, pesando até 2500 kg ca-			01 Para uso doméstico	191 765	2 215 815
03	da um:	54 213	2 046 786	Estados Unidos da América	866 8 750 132 225 49 924	23 921 79 762 1 618 342 493 790
Reino Estad	0 Unido	120 700 721 4 349	3 060 54 650 231 137 127 770	C6 Não especificados:	48 023	1 433 063
Hong	Kong	33 780 14 543	599 848 1 030 321	Alemanha, RF 9 Polónia 4 Estados Unidos da América 33 Formosa 29	15 870 404 2 992 6 114	975 148 15 411 140 269 55 695
	(tais como maquinetas Jacquard e outras, quebra-tramas, quebra-tramas quebra-tramas e mecanismos para substituição de lançadeiras); peças separadas e acessórios que se possam reconhecer com exclusiva ou principalmente destinados as máquinas da presente posição e dos n.º3			Hung Kong	18 987 3 656	129 929 116 611
	84.36 e 84.37 (como puados para cardas, pentes, fieiras, fusos,		İ	Máquinas: 01 Para uso doméstico	46 807	864 334
	lançadeiras, liços, agulhas, pla- tinas e ganchos): Partes, peças separadas e aces-			Estados Unidos da América	5 398 17 337 109 23 963	212 501 448 497 6 839 196 497
03	sórios: De continuos de fiação: rolos			02 Para uso industrial	134 815	3 368 727
00	estriados pesando até 2,5 kg ca- da um; fusos, rolos de pressão e respectivos eixos e poleias tensoras das fitas accionadoras dos fusos, quando possuam ro- lamentos de esferas de roletes ou de agulhas	26 360	1 257 200	Alemanha, RF 28 Itália 18 Austria 1 Formosa 17 Hong Kong 233 Japão 1355 China, RP 2	1 381 2 650 4 500 721 14 139 52 961 58 463	43 868 62 044 220 000 14 394 681 776 2 054 489 292 156
Japão		26 360	1 257 200	Partes e peças separadas:	30 103	272 130
84.40	Máquinas e aparelhos para la- var, limpar, secar, branquear, tingir e para apresto e acaba-			04 Não especificadas	34 176	565 328
	mento de fios, tecidos e obras de matérias têxteis (compreen- dendo as máquinas de lavar roupa, passar a ferro, enrolar, dobrar, cortar e dentear teci-			Alemanha, RF	250 680 29 456 3 790	56 125 16 395 156 807 336 001
	dos); máquinas para revestir te- cidos e outros suportes destina- dos ao fabrico de oleados e ou- tros artefactos para cobrir soa- lhos; máquinas próprias para			84.45 Máquinas ferramentas para tra- balhar metais e carbonetos me- tálicos, com exclusão das com- preendidas nos n.º 84.49 e 84.50:		
	estampar fios, tecidos, feltros, couro, papel de forrar casas, pa- pel de embrulho e oleados compreendendo as chapas e ci- lindros gravados para estas má- quinas):			Tornos mecânicos paralelos, li- madores, plainas, máquinas de furar, máquinas de afiar serras, serrotes mecânicos, serras cir- culares e serras de fita, com ou sem carro:	7.0	
	Máquinas e aparelhos:	-		01 Pesando até 1000 kg cada um:		
	Para tinturaria de matérias têx- teis:		İ	Não especificadas:		
01	Pesando até 1000 kg cada um .	23 794	997 817	30 Limadores e escateladores	4 018	122 194
ormo	sa 30	4 000	426 810	Alemanha, RF	3 578	98 366 23 828

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門常
1	2	3	4	5	6
02 Com mais de 1000 kg até 2000 kg:	1		Formosa	286 2 640	4 000 27 023
Não especificados:			84.47 Máquinas-ferramentas, com ex-		
20 Tornos paralelos, de ferramentas múltiplas, de copiar	16 772	110 386	plásticas artificiais e outras ma-		
Reino Unido	4 000 12 772	6 557 103 829			
06 Prensas de transmissão mecânica e martelos-pilões, até ao peso de 1000 kg:			Serra de fita, com ou sem carro, serras circulares, de engrossa- deiras, garlopas, tupias, máqui- nas de desenrolar madeira, má- quinas de furar e rasgar madei-		
Não especificados:			ra e tornos mecânicos parale- los:	į	
11 Prensas	20 176	394 831			
Hong Kong	17 676 2 500	349 604 45 22 7	08 Tornos mecânicos paralelos	15 647	361 832
08 Máquinas-ferramentas não especificadas:	:		Estados Unidos da América	505 4 177 8 215	24 811 225 461 90 864
Não especificadas: 36 Outras serras	11 664	161 597	China, RP 6	2 750	20 696
	58	3 421	06 Máquinas-ferramentas não es-		
Suécia	5 997 5 609	78 535 79 641	pecificadas: 09 Outras	38 366	677 849
46 Frezadoras	625	43 720	Hong Kong	10 316 28 050	196 929 480 920
Singapura , , ,	625	43 720	84.49 Ferramentas e máquinas-ferra-	20 030	.00 720
52 Máquinas de afiar, rebarbar, es- merilar, rodar, desbastar, polir ou operações similares, traba- lhando por meio de môs, de abra- sivos ou de produtos de polimen-			mentas, pneumáticas ou com um motor incorporado não eléctrico, para emprego manu- al:		
tos	8 072	167 887	01 Ferramentas e máquinas-ferra- mentas	40 086	374 442
Estados Unidos da América 42 Holanda 6 Formosa 124 Hong Kong 45 Japão 236 China, RP 140 Suécia 140	803 138 886 391 3 849 1 965 40	15 046 8 819 72 579 26 144	Alemanha, RF 2 Dinamarca 3 Italia 12 Reino Unido 11 Suécia 11 Suiça 1 Canadá 5	2 031 215 533 1 432 111 33	23 099 3 224 5 416 13 453 885 408 75
Outras máquinas que trabalham por retirada de apara:	1		Estados Unidos da América	3 362 2 789	18 868 13 963
60 De roscar exteriores e interiores	20 390	695 273	Hong Kong	6 766 6 705	39 079 153 844
Dinamarca	1 740 18 071 419		China, RP	15 835 268	99 277 2 851
China, RP 1	160		84.50 Máquinas e aparelhos a gás, para soldadura, corte ou têmpera		
Tesouras, guilhotinas e seca-bo- cados:			superficial:	1	
75 Outras	23 010	561 523	03 Máquinas e aparelhos não espe- cificados:		
Portugal 1 Alemanha, RF 37 Formosa 5 Hong Kong 33 apão 94 China, RP 28	26 2 071 4 942 4 920 4 715 6 336	45 074 125 048	09 Não especificados	7 510 1 200 389 945	103 501 3 825 73 915 6 414
81 Maquinas para enrolar barras	0 330	03 022	Japão	4 046 930	17 903 6 411
tubos e perfilados	7 026	600 47 6 569 453	84.51 Máquinas de escrever, sem dis- postivos de totalização; máqui- nas de autenticar cheques:		

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
	2	3	4		6
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
01 Máquinas de escrever: De caracteres ordinários:			máquinas para fazer moldes de areia para fundição:		
01 Portáteis e semi-portáteis, não eléctricas	29 848	948 999	07 Máquinas e aparelhos não espe- cificados:		
Alemanha, RF	40 3 914 130	7 940 105 800 16 800	kg cada uma	79 355	390 450
Hong Kong	22 212 215 3 337	740 890 6 000 71 569	Irália	680 4 995 3 300	2 800 120 000 100 000
34.52 Máquinas de calcular; máquinas de escrever, para contabilidade, caixas registadoras, máquinas de franquear e de calcu-			Reino Unido 2 Hong Kong 30 Japão 2 China RP 5	3 200 31 810 33 870 1 500	4 371 81 617 68 000 13 662
lar preços de bilhetes e seme- lhantes, com dispositivo de to- talização:			06 Vibradores	8 730 52	331 113 1 795
02 Outras máquinas de calcular	9 598	433 389	Itália	40 501	1 S60 23 700
Hong Kong 474	9 598	433 389	Austria	17 +42	620 5 381
06 Máquinas de calcular preços de bilhetes	7 146	3 825 981	Hong Kong	675 6 868 135	11 873 281 999 3 885
long Kong	646 6 500	21 800 3 804 181	09 Máquinaria n. e., para amassar ou misturar	21 693	396 872
4.53 Máquinas automáticas de tra- tamento da informação e res- pectivas unidades; leitores magnéticos ou ópticos, máqui- nas de registar informações em suporte, sob forma codificada,			Estados Unidos da América 7 Formosa 44 Hong Kong 39 Japão 27 China, RP 37	270 1 989 9 978 984 8 472	140 000 60 880 68 035 24 052 103 905
e máquinas de tratamento des- sas informações, não especifi- cadas: Unidades centrais de processa- mento, digitais, completas, pro-			84.57 Máquinas e aparelhos para o fa- brico e o trabalho a quente do vidro e das obras de vidro; má- quinas para montagem de lâm- padas e de válvulas eléctricas, electrónicas e semelhantes:		
cessadores digitais integrados por elementos aritméticos, ló- gicos e de controle	145 343	189 661	01 Máquinas e aparelhos	20 088	215 752
long Kong , 65	1 343	27 958	Hong Kong 11	20 088	215 752
4.54 Outras máquinas e aparelhos,	144 000	161 703	84.59 Máquinas, aparelhos e instru- mentos mecânicos não especi- ficados:		
de escritório (tais como dupli- cadores hectográficos ou de matriz, máquinas de imprimir endereços, máquinas de sepa-			07 Para tratamento de metais e carbonatos metálicos, n. e	65 374	683 908
rar, contar e empacotar moedas e aparelhos de aparar lápis, de perfurar e de agrafar):			Reino Unido 5 Estados Unidos da América 6 Hong Kong 26 Japão 2	2 327 9 291 53 339 417	126 984 55 346 380 594 120 984
02 Máquinas e aparelhos não espe- cificados:			84.60 Caixas para fundição, moldes e		120 301
09 Outros ,	11 913	197 875	formas (com excepção das lin- goteiras), dos tipos utilizadas para metais, carbonetos metá-		
cino Unido	900 11 013	43 979 153 896	licos, vidro, pastas cerâmicas, betão, cimento e outras maté rias minerais, borracha e maté- rias plásticas artificiais:		
parar, peneirar, lavar, triturar e misturar terras, pedras, miné-		l	Moldes e formas:		
rios e outras matérias minerais sólidas: máquinas e aparelhos			04 Para fabrico mecânico:	1	
para aglomerar, dar forma ou moldar combustiveis minerais sólidos, pastas cerámicas, ci-			01 Moldes para fabricação de arte- factos de materias plásticas	131 997	3 604 079
mento, gesso e outras matérias minerais em pó ou em pasta;		İ	Alemanha, RF 10	29 620	857 199

		···	<u> </u>		
Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
Hong Kong	60 107 40 290	608 595 2 134 225	Rectificadores:	I	
China, RP 2	1 980	4 060	10 Pesando até 500 kg cada um:		
84.61 Torneiras, válvulas de passagem e artefactos semelhantes,			09 Outros	6 077	481 795
para canalizações, caldeiras, reservatórios, tinas e recipien- tes análogos, incluindo as vál- vulas reguladoras de pressão e as válvulas termostáticas:			Reino Unido 10	480 3 482 1 325 790	57 252 351 090 7 058 66 395
04 Não especificados:	ļ		Geradores, conversores e moto- res não especificados:		
09 Outros	23 011	223 844	12 Pesando até 100 kg cada um:		
Coreia do Sul	500 3 348 19 163	52 985 27 136 143 723	02 Outros motores (incluindo os uni- versais)	115 901	1 047 682
	.,		Alemanha, RF	1 467 258	16 115 6 222
84.63 Veios de transmissão, manive- las e cambotas, chumaceiras e			Reino Unido	9 948 254	104 222 1 516
bronzes, engrenagens e rodas de fricção, redutores, multipli-			Estados Unidos da América 125 Formosa 454	3 030 12 480	43 763 68 300
cadores e variadores de veloci- dade, volantes e roldanas (in-			Hong Kong	4 900 32 063	58 100 349 446
cluindo as roldanas para cader- nais), embraiagens, órgãos de			China, RP 1 170	51 501	399 998
acoplamento (tais como man- gas e acoplamentos flexíveis) e			04 Geradores de corrente alterna .	9 146	123 688
juntas de articulação (de Car- dan, Oldham e outros tipos):			França 3 Reino Unido 26 Estados Unidos da América 3	7 640 7 019	370 3 265 87 440
04 Artefactos não especificados:			Hong Kong	207 96	13 890 9 482
09 Outras	20 940		China, RP 20	1 177	9 241
Hong Kong	240 20 700	400 376 492	15 Partes e peças separadas:		
			01 De transformadores, conversores estáticos (rectificadores) e bobi-		
85.01 Geradores, motores e conversores rotativos ou estáticos (recti-			nas de reactância e de auto-in- dução	173 839	11 524 607
ficadores, etc.), transformado- res e bobinas de reactância e de			Estados Unidos da América	1 030	434 346
auto-indução:			Corcia do Sul	1 246 6 378	29 902 476 374
Motores trifásicos assincronos:			Hong Kong	147 623 17 562	8 805 143 1 778 842
02 Com mais de 50 kg até 300 kg: 02 Outros (incluindo os universais)	43 410	1 109 860	85.03 Pilhas eléctricas:		
	370	3 717	01 Secas	145 552	675 486
Itália	545 7	5 450	Hong Kong	65 417 3 435	327 645 28 114
Estados Unidos da América	31 877	968 904	Japão	76 700	319 727
Japão	10 132		85.04 Acumuladores eléctricos:		
Austrália	37	3 541	02 Não especificados	79 715	693 163
Transformadores não especifi- cados; bobinas de reactância e			Alemanha, RF	522	11 579
de auto-indução:			Reino Unido	2 608 5 817	361 38 723
08 Pesando até 500 kg cada um:	BOE 200	2 040 220	Estados Unidos da América 198 Coreia do Sul	5 847 4 937	49 723 56 416
02 Outros transformadores	205 265		Formosa	1 833 4 481	3 717 33 003
Alemanha, RF	55 490 16 829		Japão	25 065 34 342	276 795 222 846
Suiça	13 188 102 300		85.05 Ferramentas e máquinas-ferra-		
Formosa	1 458 4 000 12 000	2 374 94 540 93 590	mentas, electromecânicas, de emprego manual, com motor incorporado:		

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quiles	Patecas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
01 Ferramentas e máquinas-ferra-		,		·	
mentas	27 726	317 49	clusão dos aparelhos do n.º 85.09:		
Alemanha, RF	971	31 35			
Reino Unido	27 443	1 48 2 13		12 556	137 27
Estados Unidos da América	701 2 766	49 42 14 37	1 (1 309	15 23
Japão	8 451 14 367	161 93 56 79	8 China, RP	11 247	122 040
85.06 Aparelhos electromecânicos de	14 307	30 79	85.12 Aquecedores eléctricos de água	-	
uso doméstico, com motor in- corporado:			compreendendo os de imer- são; aparelhos eléctricos para aquecimento de casas e	-	
01 Aspiradores de poeiras e ence-	i		usos semelhantes; aparelhos electrotérmicos para cabelei-		
radoras:	ļ		reiros (tais como secadores, fri- sadores e aquecedores de ferros	ĺ	
03 Aspiradores-enceradoras	11 038	435 582	de frisar); ferros eléctricos de		
Hong Kong 592	10 855	430 628			
Japão	181 2	4 407 547	com excepção das incluidas no	1	
03 Aparelhos não especificados:			n.º 85.24:		
03 Ventoinhas de uso doméstico	550 831	7 774 997	01 Aquecedores de água e apare- lhos para aquecimento de ca- sas:		
Formosa	5 434 405 771	138 200 6 190 488			
Japão	8 148 131 478	132 608 1 313 701	casa	24 373	714 912
i	j		Alemanha, RF	45	5 246
09 Outros	1 903		Hong Kong	22 048 2 280	701 914 7 752
Hong Kong 30	1 903	12 624	02 Ferros de engomar e peças se-		
35.07 Máquinas de barbear, de cortar o cabelo e de tosquiar, eléctri-			paradas:		
cas, com motor incorporado:			01 Ferros de engomar	12 972	217 923
01 Máquinas de barbear	2 022	114 750	Hong Kong	12 884	214 523
Hong Kong	1 469	78 805	China, RP	88	3 400
China, RP	553	35 945	03 Fogareiros, fogões, fornos e aparelhos similares de cozinha par		
35.08 Aparelhos e dispositivos eléc- tricos de ignição e arranque,			ra uso doméstico:		
para motores de explosão ou de combustão interna (tais como			09 Outros	22 495	264 386
magnetos, dinamos-magnetos, bobinas de ignição, velas de ig-			Hong Kong	22 414	262 825
nição e de aquecimento e mo-			Japão	72	1 014 547
tores de arranque); geradores (dinamos e alternadores) e con-			06 Aparelhos não especificados:		
juntores-disjuntores que se em- preguem com estes motores:			09 Outros	37 774	897 962
03 Aparelhos não especificados:			Hong Kong	37 094	872 745
05 Geradores (Dinamos)	67 400	910 325	Japão	680	25 217
demanha, RF	14 030	407 541	85.13 Aparelhos eléctricos, telefóni-		
leino Unido 6	925	3 387	cos e telegráficos, compreen- dendo os aparelhos de teleco-	İ	
Iong Kong	699 44 194	108 267 1 228 088	municação por corrente de su- porte;		
hina RP 26	7 552	163 042	Aparelhos telefónicos:		-
09 Outros	3 431	209 624	02 Telefones, auscultadores e pe-		
tália	3 075 356	208 226 1 398	ças separadas:		
	330	א אר ז	01 Telefones	4 065	433 373
5.10 Lanternas eléctricas portâteis, com energia própria (tais como			Itália 12	17	1 272
as de pilhas ou acumuladores e as electromagnéticas), com ex-		ĺ	Reino Unido	451 1 053	50 69 4 239 803

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
貨物及來源國 			貨物及來源國		001 3113
1]	2	3	4	5	6
Formosa	10 116 2 418	1 299 60 294 80 011		16 676 78	2 360 877 2 769
04 Não especificados	81	186 868	02 Aparelhos receptores para tele-		*
Estados Unidos da América	70 11	169 415 17 453	20 A cores	19 771	1 406 890
85.14 Microfones e respectivos suportes; alto-falantes e amplificadores eléctricos de baixa frequência;		İ	Alemanha, RF 39 Bélgica-Luxemburgo 51 França 2 Holanda 234 Reino Unido 25 Suécia 3	462 2 321 25 2 741 620 61	33 703 42 779 3 498 284 754 23 300 9 293
02 Alto-falantes:			Formosa	325	21 578 4 811
01 Alto-falantes	100 940	1 024 029	Hong Kong	12 733	601 957 301
Formosa	187 68 100 32 653	35 600 727 205 261 224	Singapura	366 16	23 360 1 912
03 Amplificadores:			A perto e branco:	}	
01 Amplificadores	2 918	649 615	De ligar a corrente: 22 Outros	295 170	10 628 156
Alemanha, RF	1 362 53 189 13 2 300	546 209 061 10 058 21 000 1 782 407 168	Alemanha, RF 303 França 20 Holanda 2 737 Itália 1 Reino Unido 1 302 Estados Unidos da América 1	4 438 260 19 062 13 32 319 5	131 245 10 056 1 531 565 164 86 551 634
Aparelhos transmissores e receptores de radiotelefonia e radiotelegrafia; aparelhos emissores e receptores para radiodifusão e televisão (compreendendo os receptores combinados com um aparelho de registo e reprodução de som) e aparelhos com um aparelhos e som e aparelhos e reprodução de som e aparelhos e reprodução de som e aparelhos e reprodução de som e aparelhos e reprodução de som e aparelhos e reprodução de som e aparelhos e reprodução de som e aparelhos e reprodução de som e aparelhos e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reprodução de som e reproduces de reproduc			Coreia do Sul	15 592 14 445 985 153 473 54 578	577 993 579 575 48 738 5 454 977 2 206 658
relhos de tomada de vistas para televisão; aparelhos de radio- direcção, radiodetecção, ra- diossondagem e radioteleco- mando:	er - E.		de radiotelegrafia Estados Unidos da América Hong Kong Japão 383	582 13 35 534	925 009 66 296 88 040 770 673
De alimentação mista (corren- te e pilhas, corrente e acumula- dor, etc.), simples:			05 Aparelhos de radionavegação, radiosondagem, radiodetecção e radiotelecomando, n.e	2 900	189 635
06 Outros	3 084	298 989	Hong Kong	2 000	185 810
Alemanha, RF	46 1	4 656 874	01 Para aparelhos de rádio	900 195 450	3 825 8 451 010
Formosa	50 401 2 532 54	3 792 54 610 232 847 2 210	Estados Unidos da América	155 7 767 150 218 36 630	38 867 252 211 6 281 995 1 867 007
De ligar a corrente:			China, RP	680	10 930
13 Com gravador	10 220	776 792	09 Outras	34 061	1 216 579
Formosa	345 932 8 931 12	84 137 152 725 536 762 3 168	Estados Unidos da América	166 32 884 331 680	214 196 813 708 177 286 11 389
14 Com leitor de cassettes	20 697	2 635 982	85.18 Condensadores eléctricos fixos,	ţ	
Memanha, RF	12	633 26 279	variáveis ou ajustáveis: 03 Variáveis ou ajustáveis	10 550	102 102
12 16 17 17 18 18 19 19 19 19 19 19	75 4 336 3 514	8 873 1 081 48 512	Estados Unidos da América	10 559 77 226 10 256	102 103 4 879 25 000 72 224

Ε	Designação das mercadorias segundo a nomenclatura estatística	Quilos	Patacas	Designação das mercadorias segundo a nomenclatura estatística	Quilos	Patacas
	Description of commodities 按統計術語編訂之貨物名稱	公斤	澳門幣	Description of commodities 按統計術語編訂之貨物名稱	公斤	護門幣
	1		3	4		<u>6</u>
85.20	Lâmpadas e tubos eléctricos de incandescência ou descarga (compreendendo os de raios ultravioletas ou infravermelhos); lâmpadas de arco voltaico;			85.28 Partes e peças separadas eléc- cas, não especificadas, de má- quinas e aparelhos:	54 672	4 486 927
	Para iluminação:			Suiça	4 545	1 555 444
01	De filamento:			Estados Unidos da América	580 9 971	237 281 204 649
	01 Lâmpadas	188 117	3 317 777	Hong Kong	37 667 1 990	952 739 1 536 814
Iapão	Kong	129 552 3 377 55 188	2 417 197 34 285 866 295	87.02 Automóveis para transporte de pessoas ou de mercadorias, compreendendo os de corridas e os trolley-bus:		
85.22	Máquinas e aparelhos eléctricos não especificados:			Auto ónibus: 04 Não especificados:		
01	Máquinas e aparelhos:	İ		09 Ontros	224 347	7 571 386
\ 1a	09 Outros	537 582 400	9 497 615	Reino Unido	35 572 188 775	1 342 582 6 228 804
Holar	da	43 3 068	15 668 + 724 125 371	09 Para transporte de pessoas, n.e.:	}	
Suiça	os Unidos da América	400 24 571	40 100 1 776 485	09 Outros	2 554 622	50 243 864
Forme Hong Japão	osa	116 038 245 698 32 648 114 716	2 089 448 2 359 772 2 494 649 591 398	Alemanha, RF 25 França 2 Holanda 3 Itália 18 Reino Unido 3	36 078 3 371 3 480 18 169 4 208	2 13º 034 98 074 99 858 460 268 384 732
02	Partes e peças separadas:			Suécia	2 480 1 856	99 646 67 144
	09 De outras máquinas e aparelhos	528 804	33 757 132	Estados Unidos da América	10 200 2 474 780	475 379 46 419 729
Africa Estado Hong Japão China	Unido do Sul	193 2 000 12 663 452 099 58 880 2 569 400	56 681 113 200 2 080 532 24 196 936 7 292 209 16 590 984	De carga, com caixa basculante: 12 Até 2500 kg de peso: 09 Outros	465 653	7 915 736
85.23	Fios, entrançados, cabos (compreendendo os cabos coaxiais),			Reino Unido	5 000 460 653	20 000 7 895 736
	tiras, barras e semelhantes, iso- lados para usos eléctricos (mes-			16 Não especificados:		
	mo esmaltados ou oxidados anodicamente), com ou sem pe-			09 Outros	275 518	4 196 425
	ças de ligação:			Japão 290	275 518	4 196 425
09	Não especificados	944 970	9 420 823	Não especificados:		
Alema	nha, RF	377 948 2 714	5 417 41 9 29 512	19 Outros	22 498	460 094
Coreia	Unido do Sul	67 627 32 339	313 685	Japão	22 498	460 094
Japão China, Austrá	Kong	130 778 213 246 117 568 2 750	694 009 1 525 034 456 424 52 152	87.03 Automóveis para usos especiais, com exclusão dos de transporte propriamente dito, tais como pronto-socorros, automóveis-bombas, automóveis-escadas automóveis para varrer, para		
	Isoladores de qualquer matéria:			remover a neve, para rega, au- tomóveis-graus, automóveis-		
01	Próprios para suportes de linhas eléctricas de tracção, com excepção dos de porcelanas:			-projectores, automóveis-ofici- nas, automóveis radiológicos e semelhantes:		
	09 De outras matérias	9 196	420 520	03 Não especificados: 01 Automóveis para rega	7 800	200 403
Reino I Suica	Jnido	5 392 3 804	108 690 311 830	Japão	7 800	200 408
		2 004	211 930 4	Japao	7 900 1	400 4 08

(Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	· Quilos	Patacas	Mercadorías e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
•	貨物及來源网	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
	1	2	3	4	5	6
	02 Automóveis-gruas	69 880	2 842 348	04 Para os veiculos do n.º 87.11.00.01;	26 147 _i	206 139
Japão		67 880	2 831 948	Hong Kong	26 147	206 139
	Partes, peças separadas e aces- sórios dos automóveis incluidos	2 000	10 400	87.13 Veículos para transporte de cri- anças; respectivas partes e pe- ças separadas:		
	nos n.ºs 87.01 a 87.03: Partes, peças e accessórios não específicados:			01 Veículos para transporte de cri- anças	21 912	233 209
06		162 691	1 504 892	Hong Kong	16 093 5 819	216 254 16 955
Bélgica Reino Estado Filipir Hong	anha, RF a-Luxemburgo Unido S Unidos da América Kong	33 1 280 11 400 200 198 120 321 29 259 (178 7 651 45 927 1 093 1 320 1 065 806 382 917	87.14 Outros veículos não automóveis, incluindo os reboques; respectivas partes e peças separadas: 05 Outros veículos:		
	Motocicletas e velocípedes com	29 239	382 917	02 Outros	11 100	610 230
07,07	motocicletas e velocipetas com motor auxiliar, com ou sem car- ro lateral; carros laterais para motocicletas e para quaisquer			Japão	1 100 10 000	35 850 574 380
	velocipedes, importados separadamente: Motocicletas e velocipedes com motor de cilindrada não superior a 50 cm3	20 088	508 850	90.02 Lentes, prismas, espelhos e outros elementos de óptica, de quaisquer matérias, montados, para instrumentos e aparelhos, com excepção dos artefactos desta natureza, de vidro, não trabalhados opticamente:		
Japao		20 088	508 850	09 Não especificados	132 069	1 370 308
	Motocicletas e velocipedes com motor não especificado:	}		Hong Kong	132 069	1 370 308
	Sem carro lateral ou não carro- çados:			90.07 Máquinas-fotógraficas; apare- lhos e dispositivos, compreen- dendo as lâmpadas e tubos, uti-		
	Até 125 cm3 de cilindrada	56 887	1 617 294	lizados em fotografia para pro- dução de luz-relâmpago, com		
	,	56 887	1 617 294	exclusão das lâmpadas e tubos de descarga do n.º 85.20:	ŀ	
	De cilindrada superior a 125 cm3	38 545	1 279 567	Máquinas, aparelhos e disposi- tivos, não especificados:		
		2 979 1 440 34 126	178 203 39 336 1 062 028	02 Até ao peso de 20 kg cada um:		
•	Velocipedes sem motor, inclu-	34 120	1 002 023	01 Máquinas fotográficus	8 826	865 211
,,,10	indo os triciclos de carga e se- melhantes	158 513	2 324 252	Estados Unidos da América	168 7 493 1 165	215 200 575 900 74 111
Hong I China,	Kong	60 826 97 687	739 372 1 584 880	07 Partes e peças separadas das máquinas fotográficas	131 741	3 196 623
37.12	Partes, peças separadas e acessórios dos veículos incluindos n.º 87.09 a 87.11:			Hong Kong	131 250 491	3 184 348 12 275
01	De ferro ou aço			90.08 Aparelhos para cinematografia (aparelhos de tomada de vistas		
	01 Para os veículos do n.º 87.09	21 676	165 186	e de som, mesmo combinados, e aparelhos de projecção, com ou sem reprodução de som):		
ſарão China,	Kong	15 375 91 6 210	113 506 2 000 49 680	03 De projecção, com ou sem re- produção de som, suas partes e peças separadas:		
	03 Para os veículos dos n.º3 87.10 e n.º 87.11.00.09	18 756	188 456	02 Aparelhos para películas de lar-		^ + + -
I	Kong	1+ 296	134 936	gura igual ou superior a 16 mm	3 553	314 842

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin	Quilos	Patacas
貨物及來源國	公斤	澳門幣	貨物及來源國	公斤	澳門幣
1		3	<u> </u>		
				·	
Hong Kong	150 186 2 720	5 400 51 329 44 694	n.ºs 90.23, 90.24, 90.26, 90.27 ou 90.28, quer sejam susceptiveis de emprego apenas num instru-		
90.11 Microscópios e difractógrafos electrónicos e protónicos:	11 400	825 151	mento ou aparelho, quer em di- versos instrumentos e apare- lhos deste grupo de posições:		
01 Microscópios e difractógrafos	11 402		Não especificados:		
Estados Unidos da América	11 034 364	3 552 813 099 8 500	02 De contadores de liquidos, ga-	10 125	1 461 04
90.17 Instrumentos e aparelhos para medicina, cirurgia, odontologia e veterinária, compreendendo			Portugal	70 10 055	13 116 1 41 7 93
os aparelhos de electricidade médica e os aparelhos para tes- tes visuais:			91.04 Relógios, despertadores e aparelhos de relojoaria semelhantes, com máquinas que não sejam do tipo usado nos relógios		
02 Instrumentos e aparelhos não especificados:			de uso pessoal: 05 Não especificados:		
09 Outros	24 823	866 657	09 Outros	29 504	828 227
Hong Kong	16 735 8 088	697 114 169 543	Hong Kong	21 629	564 584
00.26 Contadores para gaz, líquidos e electricidade, compreenden-			Japão	7 734	1 952 261 691
do os contadores de produção, verificação e aferição:			91.11 Outras peças para relojoaria.	7 055	1 643 312
Para água:	0.202	453 468	Estados Unidos da América	1 523 5 347 185	425 264 1 199 048 19 000
01 Até ao peso de 4 kg	9 362		92.01 Pianos (mesmo automáticos,		
Reino Unido 1 101 Canadá 3 Estados Unidos da América 13 Japão 12 China, RP 3 100	1 442 97 274 210 7 339	176 346 7 540 83 114 3 501 182 967	com ou sem teclado); cravos e outros instrumentos de cordas com teclado; harpas (com ex- cepção das narpas eólias);		
Para electricidade:			01 Pianos, cravos e semelhantes .	13 171	130 985
07 Não especificados, incluindo todos os contadores de tarifas e			Hong Kong	6 044 4 649 2 478	96 599 9 606 24 780
de usos especiais, designada- mente os contadores com indi- cadores de máximo, os conta- dores de energia reactiva, tri- vecteur contadores de aferição e aparelhos registadores	8 597	457 126	92.03 Orgão de tubos; harmónios e outros instrumentos semelhantes de teclado e de palhetas livres metálicas:		
Portugal	7 126	399 133	02 Instrumentos não especificados	25 351	380 815
Jemanha, RF	43 1 428	3 319 54 674	Hong Kong	14 081 150 11 120	265 545 1 620 113 650
0.28 Instrumentos e aparelhos eléc- tricos ou electrónicos de medi- da, verificação, regulação ou a- nálise:			92.11 Gramofones, máquinas de ditar e outros aparelhos de registo ou de reprodução de som, compre- endendo os gira-discos e dispo-		
02 Amperimetros, voltímetros e wattimetros:			sitivos semelhantes, com ou sem leitor de som; aparelhos utilizados em televisão para re-		
02 Não especificados	10 725	1 292 530	gisto ou reprodução de imagens e de som:		
teino Unido	15 655 80 9 975	4 840 302 117 12 759 972 814	Aparelhos utilizados em televi- são para registo ou reprodução de imagens e de som:		
0.29 Partes, peças separadas e aces-			02 Por outro processo	1 851	201 490
sórios que possam reconhecer- se como exclusiva ou princi- palmente construidos para os			Dinamarca	4 2	601 556

Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de origem Commodities and countries of origin 貨物及來源國	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
t	2	3	4	5	6
Hong Kong	1 186 659	115 141 85 093			
02 Outros electrofones e gira-discos, eléctricos	1 151	145 565	lares revestidas ou não:		
Estados Unidos da América	2 27 5	1 633 4 100 202	04 De matérias plásticas artificiais esponjosas ou celulares:		
Japão	1 117	139 630	03 Colchões	132 122	479 25
03 Gravadores de som	983 1	165 46 1 383	Hong Kong	131 841 281	476 41- 2 84:
Hong Kong	27 - 955	720 164 358	i i	}	
92.12 Suportes de som para os apare- lhos do n.º 92.11 ou para usos			09 Outros	1 441 615	6 691 412
análogos, tais como discos, cilindros, ceras, tiras, fitas e fios, preparados para registo			Reino Unido	3 000 29 567 1 409 048	60 000 885 960 5 745 452
de som ou já registados; ma- trizes e moldes galvânicos para o fabrico de discos;			95.08 Matérias vegetais ou minerais, para talhe, preparadas ou em obra; obras modeladas ou talha-		
Suportes de som:			das de cera natural (animal ou vegetal), mineral ou artificial,		
Preparados para registo:			de parafina, de estearina, de gomas ou de resinas naturais		
01 Fios, fitas e tiras:			(copal, colofónia, etc.) ou de pastas para modelação, e outas		
01 Cassetes	19 718	612 417	obras modeladas ou talhadas não especificadas; platina não		
Hong Kong	19 671 47	607 650 4 767	endurecida, preparada, excepto a compreendida no n.º 35.03, e respectivas obras:		
Registados:			Outras matérias;	Ì	
04 Não especificados:			05 Gelatina não endurecida prepa-		
01 Discos	113 190	1 722 491	rada	110 644	636 557
Hong Kong	113 190	1 722 491	Estados Unidos da América	110 644	636 557
92.13 Outras partes, peças separadas e acessórios dos aparelhos in- cluídos no n.º 92.11	8 551	520 642	96.01 Vassouras, com ou sem cabo; escovas, pincéis e semelhantes,		
long Kong	8 410 141	498 673 21 969	compreendendo as escovas pa- ra varrer e as que constituem elementos de máquinas; cabe-		
24.03 Outros móveis e suas partes:			ças preparadas para pincéis; rolos para pintar; raspadores de borracha ou de outras matérias		
De madeira:			flexíveis análogas:		
03 Não especificada:			01 Vassouras	25 906	6 066 463
01 Móveis	2 507 650		Hong Kong	10 258 15 648	6 015 123 51 340
Hong Kong	1 501 930 1 005 720	6 035 072 4 028 307	Escovas:		
05 De ferro ou aço:			Para uso pessoal:		
01 Móveis	208 130	1 202 227	02 Para dentes	9 756	118 773
luiça	1 359 53 970 152 801		Hong Kong	5 362 + 394	83 822 34 951
4.04 Artigos de colchoeiro e seme-			97.02 Bonecas, de qualquer espécie.	24 695	400 561
lhantes, de molas ou guarneci- dos interiormente de qualquer matéria, tais como colchões,			Hong Hong	18 538 6 157	246 636 153 925

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地図家	Quilos 公斤	Patucas 澳門幣
1	2	3	4	5	6
97.03 Outros brinquedos; modelos reduzidos para recreio:			05 Não especificados	367 048	3 660 507
01 Peças para construção tipo Meccano e outros artefactos destinados a recreio educativo de carácter técnico ou cientí-	491 550	9 488 989	Formosa	12 855 351 633 2 560	191 570 3 438 217 30 720
fico	4 800 6 609	24 046 116 390	01 Fechos de correr com cursor inserido	444 958	2 246 309
Formosa	3 527 434 903 41 459 252		Hong Hong	2 326 367 684 6 216 68 732	24 570 1 675 449 77 850 468 440
02 Não especificados	225 604 198 608 6 648 20 348	3 661 672 3 242 714 251 061 167 897	98.10 Acendedores e isqueiros (tais como os mecânicos, eléctricos		
97.04 Jogos, compreendendo os jogos mecânicos para recintos públi- cos, o ténis de mesa, os bilhares e as mesas especiais para jogos			04 Não especificadas: 01 Acendedores ou isqueiros	5 345 }	176 860
de casino: 01 Cartas de jogar, de quaisquer	- ;		Hong Kong	3 645 1 700	125 860 51 000
dimensões	33 742 21 414 12 328	291 952 208 890 83 062	98.11 Cachimbos, compreendendo os esboços e as cabeças; boquilhas; pontas, tubos e outras peças separadas:	.,,,	31 000
97.05 Artigos para divertimentos e festas, marcas de cotilhão e surpresas; objectos para enfei-			09 Outros	3 421	102 630
tar árvores de Natal e artefactos semelhantes para festas de Na- tal (tais como árvores de Natal artificiais, presépios, guarneci- dos ou não, figuras e animais para presépios):			China, RP	3 421	102 630
02 Artigos não especificados	15 763	302 250	das ampolas de vidro)	116 664	1 924 946
Hong Kong	8 453 7 310	119 500 182 750	· ·	15 676 100 988	282 775 1 642 171
97.06 Apetrechos para jogos ao ar livre, ginástica, atletismo e outros desportos, com excepção dos artefactos do n.º 97.04	106 802	1 698 412	99.01 Quadros, pinturas e desenhos, feitos inteiramente a mão, com exclusão dos desenhos industriais do n.º 49.06 e dos artefactos ornamentados a mão	5 585	246 490
Hong Kong	65 446 41 356	1 064 341 634 071	Hong Kong	5 553 30 2	229 990 1 500 15 000
98.01 Botões, incluindo os de mola e de punhos, e semelhantes (compreendendo os esboços, marcas para botões e partes de botões):			99.03 Produções originais de arte estatuária e de escultura de qualquer matéria	6 549	433 320
De outros tipos:			Hong Kong	3 462 3 087	186 360 246 960

a) Inclui sómente mercadorias cuja importação excedeu \$100 000 patacas.

Included only imports over \$100.000 patacas.

只包括其價值為十萬元以上之貨物。

8 — Comércio especial. Exportação das principais mercadorias por países e territórios (a) Special trade. Export of most important commodities by countries of destination

特別出口

1980

			,		
Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1		3	4		6
1	<u> </u>	,	<u> </u>		
TOTAL	454 182 265	2 741 986 876	22 Camarões	668 550	5 503 300
01.05 Aves de capoeira, vivas:			Hong Kong	668 550	5 503 300
11 Galos e galinhas	19 250	268 250	29 Outros	691 022	6 910 220
Hong Kong	19 250	268 250	Hong Kong	691 022	6 910 220
12 Patos	51 925	600 100	Refrigerados ou congelados:	İ	
Hong Kong	51 925	600 100	33 Camarões	1 418 844	16 037 285
02.06 Carne e miudezas, comestiveis de animais de qualquer espécie (com exclusão dos figados de			Portugal	43 734 1 375 110	1 917 656 14 119 629
aves de capoeira), salgadas ou em salmoura, secas ou fuma-			39 Outros	30 609	315 732
das:			Hong Kong	30 609	315 732
03 Carne não especificada e miu- dezas:			Secos:		
;	175 187	1 507 147	49 Não especificados	159 100	4 598 342
13 Carne de suinos, fumada		1 587 167 1 587 167	Hong Kong	159 100	4 598 342
03.01 Peixe fresco (vivo ou morto), re- frigerado ou congelado:	173 187	1 387 107	09.04 Pimenta do género Piper e pi- mentos dos géneros Capsicum e Pimenta:		
05 Peixe n. e.:	; 		Pimenta do género Piper:		
Outras espécies:			19 Não especificada	249 800	3 359 843
11 Frescas ou refrigeradas (excluin-			Portugal	249 800	3 359 843
do os filetes)	391 690	2 707 932	09.06 Canela (casca e flores)	131 800	824 491
Hong Kong	391 690	2 707 932	Portugal	131 800	824 4 91
03.02 Peixe seco, salgado ou salmou- ra; peixe fumado, mesmo que tenha sofrido a operação da co- zedura antes ou durante a defu- mação: 03 Peixe não especificado:			14.01 Matérias vegetais empregadas principalmente em trabalhos de cesteiro e de esteireiro; vimes, canas, bambus, rotim, junco, ráfia, palha de cereais limpa, branqueada ou tinta, casca de tilia e semelhantes:		
Salgados:			03 Matérias não especificadas;		
09 Não especificado	288 006	6 912 144	02 Rotim	237 390	512 687
Hong Kong	288 006	6 912 144	Hong Kong	237 390	512 687
04 Peixe não especificado:			15.01 Banha e outras gorduras de por-		712 331
30 Seco	10 494	361 071	co e de aves de capoeira obtidas por expressão, por fusão ou pela	ļ	
Hong Kong	10 494	361 071	acção de solventes;		•
33.03 Crustáceos e moluscos (mesmo separados da concha ou casca), frescos (vivos ou mortos), refri-			01 Banha e outras gorduras de por-,	401 968	212 090
gerados, congelados, secos, salgados ou em salmoura; crustáceos com casca simplesmente cozidos:		Ī	Hong Kong	394 200 7 708	198 000 14 090
Frescos, refrigerados ou conge- lados:			preendidos na posição anterior, produtos de pastelaria e da pas- telaria e da indústria das bola-		
Frescos (vivos):	}	ĺ	chas e biscoitos, mesmo adicio- nados de cacau, em qualquer		
21 Ostras	32 297	213 160	proporção:		
Hong Kong	32 297	213 160	02 Sem chocolate ou cacau:		

Patacas	Quilos	Mercadorias e países de destino	Patacas	Quilos	Mercadorias e países de destino minodities and countries of destination	
澳門幣	公斤	Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	澳門幣	公斤	mmodifies and countries of destination 貨物及目的地國家	Cor
6	5	4	3	<u> </u>	1	
	·			······································		
	1	24.02 Tabaco manipulado: extractos ou molhos do tabaco:		i l	09 Não especificados	
1 007 005	140 147	03 Picado	329 653	64 529	Kong	Hong
1 007 005	140 147	Hong Kong			Produtos hortícolas preparados ou conservados, sem vinagre nem ácido acético:	20.02
		 Cascalho e pedra britada (mesmo tratados termicamente), 			Produtos não especificados:	กว
		saibro, macadame e tarmaca- dame, dos tipos geralmente			Hortaliça e legumes:	02
		usados para betão e para empe- dramento de estradas, de vias	398 959	127 239	29 Outros	
		férreas ou outros balastros: si- lex e calhaus rolados, mesmo		109 989	Kong	I.Yana '
		tratados termicamente; grânu- los e lascas (mesmo tratados termicamente) e pó, das pedras dos n.º3 25.15 e 25.16:	338 190 60 769	17 250		
			10 316 504		99 Nao especificados	
10 765 470	381 060 000	01 Pedra britada, macadame, tar- macadame, calhaus	10 316 504	1 333 501	Kong	Hong l
10 765 470	381 060 000	Hong Kong			Sumos de frutas (compreenden- do o mosto de uvas) ou deprodu-	20.07
		80.03 Medicamentos para medicina humana ou veterinária;			dutos hortícolas, não fermenta- dos, sem adição de álcool, com ou sem adição de açucar:	
		04 Medicamentos não especifi- cados:			Sumos não especificados:	
		canos.			Com adição de açúcar:	02
879 624	73 008	80 Medicamentos da farmacopeia chinesa	376 312	166 724	08 De outras frutas ou produtos hortícolas	
879 624	73 008	Hong Kong	376 312	166 724	Kong	Hong F
		2.08 Pigmentos, opacificantes e co- res, preparados, composições vitrificáveis, polimentos liqui- dos e preparados semelhantes para as industrias cerâmica, vi- dreira ou de esmaltes; revesti- mentos; fritas de vidros e outros vidros em pó, grânulos, lamelas			Refrigerantes, águas gasosas e minerais aromáticadas e outras bebidas não alcoólicas, com exclusão dos sumos de frutas ou de produtos hortícolas incluídos no n.º 20.07:	
		ou flocos;			Em vasilhas de capacidade não superior a 2 litros (incluindo as vasilhas):	
100 120	110.000	03 Produtos não especificados:	128 650	39 461	02 Gasosas	
109 120 109 120	112 000	02 Preparados para esmultes Hong Kong	128 650	39 461	RP	China,
109 120	122 000	4.06 Velas, círios, pavios e artefactos semelhantes:			Sidra, perada, hidromel e outras bebidas fermentadas:	
145 184	11 539	03 Velas para iluminação	,		Em vasilhas de capacidade não superior a 2 litros (incluindo as vasilhas):	
145 184	11 539	stados Unidos da América	569 151	699 892	01 Vinho chinês	
356 211	143 428	04 Velas chinesas	30 000 -539 151	1 404 698 488	d	
356 211	143 428	long Kong		2,3 100		-
3 638 036	1 995 775	05 Pivetes do culto chinês	980 991	720 703	01 Vinho chines	
10 309			1	·		Canadá
		ong Kong	980 991 128 173	698 488	Em vasilhas não especificadas:	Hong K 02 I (Canadá

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1	2	3	4	5	6
36.05 Artigos de pirotecnia (fogos de artificio, bombas, fulminantes parafinados, foguetes contra o granizo e semelhantes): 03 Não especificados:			41.02 Couros e pelos de bovinos (compreendendo os búfalos) e peles de equideos, curtidas, com excepção dos couros e peles dos n.ºs 41.06 e 41.08;		
01 Fogos de artificio	720 022	3 238 940	03 Peles semicurtidas pelo crómio no estado húmido:		
Rélgica-Luxemburgo	1 105 15 949 11 798	3 731 57 423 56 914	Hong Kong	481 468 463 464	1 468 226 1 423 326
Quénia. Reunião Curaçau Estados Unidos da América Suriname	1 847 870 2 497 559 806 981	8 018 3 956 10 143 2 530 468 897	05 Peles e couros não especifica- dos:	18 004	44 900
Hong Kong	125 169	567 390		12 489	5 570 861
02 Panchões	23 326	213 245	1	12 489	5 570 861
Espanha Libano Antilhas Holandesas Estados Unidos da América	11 310 2 356 447 9 213	76 956 18 218 1 749 116 322	42.02 Artigos de viagem (tais com o malas, maletas, chapeleiras, sacos de viagem e mochilas),		
09 Não especificado	71 484	709 429	page		
Quénia	557 5 663 63 969 1 295	16 865 171 451 506 026 15 087	tas, carteiras, porta-moedas, tabaqueiras, estojos e artefactos semelhantes (para armas, objectos de toucador, instrumentos músicos, binóculos, ferramentas, jóias, frascos, colarinhos, calçado, escovas, etc.) de couro		
pelos n.ºs 39.01 a 39.06: 02 Artigos de vestuário	19 288	685 916	natural ou artificial, de fibras vulcanizada, de folhas de maté- rias, plásticas artificiais, de car-		
Portugal Atemanha, RF França. Reino Unido Finlândia Reunião	6 217 1 113 3 160 298 3 587 493	174 427 69 166 280 962 16 942 81 074 18 645	tão ou de tecidos: 02 Estojos, malas de viagem e arte- factos semelhantes com dispo- sitivos para acondicionamento de artigas de toucador	6 691	224 301
Hong Kong 10.08 Folhas, tiras e perfis (compreendendo os perfis de secção circular), de borracha vulcanizada,	4 420	44 700	Portugal	3 440 347 2 904	177 627 23 199 23 475
não endurecida:		ļ	03 Carteiras; malinhas e bolsas pa- ra senhora;		
01 Folhas ou tiras, esponjosas	506 065	1 380 504	01 Malinhas para senhoras	463 743	20 053 468
fong Kong	504 079 1 986	3 041	Portugal	69 412 5 860 266 3 742	2 046 303 318 222 14 870 199 961
vestuário, de borracha vulcanizada, não endurecida, para qualquer uso:		ļ	França	9 910 213 382 33 380 17	400 794 8 574 106 2 154 811 412
03 Artefactos não especificados.	10 472	104 700	Finlândia	29 4 321	12 700 26 843
1.01 Peles em bruto (frescas, salgadas, secas, tratadas pela cal e	10 472	104 700	Martinica Reunião Canadá Estados Unidos da América Hong Kong Austrália	329 299 4 184 87 197 22 236 12 913	17 341 14 113 177 653 5 201 134 391 346 502 859
pelos ácidos) compreendendo as peles de ovinos com lã:			09 Outros	14 599	497 056
03 Secas não especificadas:			Alemanha, RF	1 630	90 471
01 Peles de bovinos, excepto vitelas	66 541	0 1/1 451 2	França, Holanda Irlanda Hong Kong	272 1 198 5 841	7 340 34 667 289 112

Mercadorias e países de destino	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Paracas
Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣:
1	2	3	4	5	6
06 Artefactos não especificados:	ı		01 Malas e outros objectos de teca e	ı	
09 Outros	52 386	557 022	cânfora	131 520	1 503 282
Portugal	4 806	188 823	Portugal	126 940 2 644	1 433 167 23 320
Stados Unidos da América	1 223 46 107 250	38 957 327 914 1 328	Estados Unidos da América	1 636 300	44 095 2 700
2.03 Vestuário e acessórios de vestu- tuário de couro natural; ou arti- ficial:	[07 Marchetadas, acharoadas, dou- radas, com aplicações de ma- deiras finas, ornatos de metal ou de outras matérias:		
Luvas não especificadas:			01 Malas e outros objectos de teca e	114 186	1 130 457
03 Até o comprimento de 30 cm .	24 247	1 752 073	cânfora		
Portugal Memanha, RF Sélgica-Luxemburgo França Holanda Dinamarca Franda Reino Unido Finiândia Suécia Hong Kong	3 910 6 350 1 963 894 1 892 228 3 599 774 323 1 052 3 262	221 548 485 369 74 952 96 767 132 259 30 127 333 630 89 515 94 148 110 701 83 057	Alemanha, RF França Africa do Sul Ceuta Chipre Brasil Estados Unidos da América Hong Hong	34 630 1 047 20 416 450 4 112 880 234 20 001 49 619 2 777	327 908 19 646 450 3 378 7 176 82 122 2 144 7 348 321 075 291 780 67 430
05 Artefactos não espeificados	15 816	567 311	46.02 Tranças e artefactos semelhan- tes de matérias para entrançar, para qualquer uso, mesmo reu-	:	
Reino Unido	925 14 891	108 847 458 464	nidas em tiras, matérias para		
2.05 Obras não especificadas, de couro natural ou artificial	5 453	1 164 026	indo as usadas como estores); invólucros de palha para gar- rafas:		
França. Estados Unidos da América. 14.27 Obras de marcenaria miúda (tais como caixas, cofres e esto-	79 5 374	26 268 1 137 758	Matérias para entrançar teci- das em peça ou paralelisadas; invólucros de palha para gar- rafas:		
jos, suportes de canetas, cabi- des, candeciros e outros arte- factos para iluminação), objec-			03 Capachos e esteiras	71 304	125 523 125 523
tos de ornamentação e de ador- no, de madeira; partes de ma-	ţ		Hong Kong	71 304	125 323
deira destes artefactos: Outras obras:			46.03 Obras de cesteiro, obtidas di- rectamente sob a forma de ob-		
04 Não especificadas	69 354	1 484 593	jectos ou fabricadas com arte- factos do n.º 46.02; obras de lu-		
Portugal	4 247 1 669 5 852 350	130 139 70 306 227 012 17 723	fa: 02 De matérias vegetais filamento- sas:		
tália	2 821 59	146 983 1 740	01 De vine	2 316	143 157
Suécia	578 2 158	34 720 55 641	Portugal	2 316	143 157
Stados Unidos da América	2 570 18 659	22 115 527 809	02 De palha	102 260	2 068 321
Janamá	759 29 168 464	20 384 217 895 12 126	Holanda	12 504 847 36 811 52 098	405 292 33 182 1 466 958 162 889
4.28 Outras obras de madeira:			09 Não especificadas	299 221	2 648 337
Outras obras:			Portugal	6 019	248 749
06 Entalhadas, folheadas, tornea- das, moldadas, enceradas, po- lidas, envernizadas ou pinta- das:			Suiça	351 326 42 902 36	28 000 13 871 1 866 174 1 559

	Iercadorias e países de destino nodities and countries of destination	·Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas
•	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
	· 1	2	3	4	5	6
Africa d	o Sul	248 457 510 620	31 725		, 	
	Desperdícios de papel cartoli- na e cartão; artefactos usados de papel, cartolina e cartão, ex-			09 Outros	1 095 822 1 065 604	40 337 35 39 581 90
	clusivamente utilizáveis no fa- brico de papel	1 485 400	148 540	China, RP	30 218	755 450
China, I	₹	1 485 400	148 540	1		
I	Papel, cartolina e cartão, com- preendendo a pasta de celulose ouate), em rolos ou em folhas;			01 Pesando até 200g por metro quadrado:		
-	Papel não especificado:			02 Penteados, contendo pelo menos 85% em peso de la ou de pelos finos	12 829	549 28
C	3 Papel do culto chinês	155 954	138 239	Bélgica-Luxemburgo	49 12 780	2 000 5 1 7 28:
Hong K	ong	155 954	138 239	Hong Kong	12 /80	2+/ Z8:
\ I I	Livros de registo, cadernos, li- ros de notas, de recibos e se- melhantes, blocos para aponta- mentos, agendas, pastas, para			ficados: 06 Pesando mais de 14 kg em 100m ² :		
ţ	escritório, classificadores, ca- oas para encadernação ou para			Tintos n. c.:		
C	nontagem de folhas móveis, e outros artigos escolares, de es- critório ou de papelaria, de pa-			49 Outros	260 085	8 618 322
r F	oel, cartolina ou cartão; álbuns para amostras e para colecções			Portugal	259 885 200	8 617 122 1 200
v	e resguardos para capas de li- ros, de papel, cartolina e ou cartão:			58.10 Bordados em peça, em tiras ou em aplicações:		
0	9 Não especificados	103 020	120 990	Com fundo visível em peças ou em tiras:		
Hong Ko	ong	103 020	120 990	08 Em aplicações de qualquer na-	[
T 90.03 b	ecidos de seda, de borra de se- a ou de estopa de seda;	ł		tureza	11 579	2 753 952
	ecidos de seda ou de borra de eda:			Bélgica-Luxemburgo. França	65 63 11 451	8 328 6 662 2 738 962
. 0	9 Outros	81 640	22 473 577	60.02 Luvas de malha clástica, sem	ĺ	
long Ko	Jnidos da América	7 129 74 508	1 244 809 800 21 662 533	borracha:		
3.06 F	ios de la cardada, não acondi-	74 308	21 002 333	De fibras, texteis sintéticas ou artificiais:		,
	ionados para venda a retalho:			03 Continuas:	40.500	2 (88 000
	rus ou brancos:			09 Não especificadas	49 782	3 677 208
	Outros	13 688		França	7 378	619 209 315 201
		13 688	f	Holanda	932 3 017 7 638	192 240 252 950 439 730
03 Ti				Irlanda	380 8 782	42 311 648 432
0)	Contendo pelo menos 85% em peso de lã	1 460 128		Austria Suécia	464 15 13 959	35 225 2 863 868 640
	ng	1 381 255 78 873	35 169 763	Canadá Hong Kong Austrália	3 712 209 519	210 898 21 430 28 079
09		142 752	14 264 892	05 De lā e de pêlos.	2 567	460 308

貨物及目的地國家 1 06 De outras fibras: De algodão: 04 Não especificados Alemanha, RF Bélgica-Luxemburgo. Dinamarca França. Holanda Irlanda Irlanda Irlanda Irlanda Suécia Reino Unido Áustria Finlândia Suécia Suíça Noruega Espanha Africa do Sul Canadá	743 128 211 454 17 188 16 912 31 262 57 089 38 820 80 433 118 393 929 2 012 605 1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	3 8 412 893 891 301 602 860 2 425 392 1 613 135 1 046 322 2 171 655 3 308 128 64 986 116 499 21 558 115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672 2 179 587	Reino Unido 19 Outros. Alemanha, RF Dinamarca Holanda Irlanda Reino Unido Austria Islândia Suécia	5 1 825 82 1 764 511 275 61 804 22 986 2 197 2 843 1 455 26 317 81 1 967 3 958	103 998 4 668 85 838 25 765 12 511 2 702 683 1 071 080 142 233 136 786 71 478 999 639 4 567 99 826 177 074
De algodão: 04 Não especificados Alemanha, RF Bélgica-Luxemburgo. Dinamarca França Holanda Irlanda Irlanda Irlanda Irlanda Suécia Suécia Suíça Noruega Espanha Africa do Sul	743 128 211 454 17 188 16 912 31 262 57 089 38 820 80 433 118 393 118 393 929 2 012 605 1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	26 007 931 8 412 893 891 301 602 860 2 425 392 1 613 135 1 046 322 2 171 655 3 308 128 64 986 116 499 21 568 115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672	Bélgica-Luxemburgo França Holanda Suécia Reino Unido 19 Outros Alemanha, RF Dinamarca Holanda Irlanda Reino Unido Áustria Islândia Suécia	1 825 82 1 764 511 275 61 804 22 986 2 197 2 843 1 455 26 317 81 1 967	103 998 4 668 85 838 25 765 12 511 2 702 683 1 071 080 142 233 136 786 71 478 999 639 4 567 99 826
De algodão: 04 Não especificados Alemanha, RF Bélgica-Luxemburgo. Dinamarca França Holanda Irlanda Irlanda Irlanda Irlanda Suécia Suécia Suíça Noruega Espanha Africa do Sul	211 454 17 188 16 912 31 262 57 089 38 820 80 433 118 393 929 2 012 605 1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	8 412 893 891 301 602 860 2 425 392 1 613 135 1 046 322 2 171 655 3 308 128 64 986 116 499 21 558 115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672	França. Holanda Suécia Reino Unido 19 Outros. Alemanha, RF Dinamarca Holanda Irlanda Irlanda Reino Unido Austria Islândia Suécia	82 1 764 511 275 61 804 22 986 2 197 2 843 1 455 26 317 81 1 967	4 668 85 838 25 765 12 511 2 702 683 1 071 080 142 233 136 786 71 478 999 639 4 567 99 826
04 Não especificados Alemanha, RF Bélgica-Luxemburgo. Dinamarca França. Holanda Irlanda Irlanda Itália Reino Unido Áustria Finlândia Suécia Suiça Noruega Espanha Africa do Sul	211 454 17 188 16 912 31 262 57 089 38 820 80 433 118 393 929 2 012 605 1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	8 412 893 891 301 602 860 2 425 392 1 613 135 1 046 322 2 171 655 3 308 128 64 986 116 499 21 558 115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672	Holanda Suécia Reino Unido 19 Outros. Alemanha, RF Dinamarca Holanda Irlanda Reino Unido Áustria Islândia Suécia	1 764 511 275 61 804 22 986 2 197 2 843 1 455 26 317 81 1 967	85 838 25 765 12 511 2 702 683 1 071 080 142 233 136 786 71 478 999 639 4 567 99 826
Alemanha, RF Bélgica-Luxemburgo. Dinamarca França. Holanda Irlanda Itália Reino Unido Áustria Finlândia Suécia Suiça Noruega Espanha Africa do Sul	211 454 17 188 16 912 31 262 57 089 38 820 80 433 118 393 929 2 012 605 1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	8 412 893 891 301 602 860 2 425 392 1 613 135 1 046 322 2 171 655 3 308 128 64 986 116 499 21 558 115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672	Reino Unido 19 Outros. Alemanha, RF Dinamarca Holanda Irlanda Reino Unido Austria Islândia Suécia	275 61 804 22 986 2 197 2 843 1 455 26 317 81 1 967	12 511 2 702 683 1 071 080 142 233 136 786 71 478 999 639 4 567 99 826
Bélgica-Luxemburgo. Dinamarca França. Holanda Irlanda Itália Reino Unido Austria Finlândia Suécia Suiça. Noruega Espanha Africa do Sul	17 188 16 912 31 262 57 089 38 820 80 433 118 393 929 2 012 605 1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	891 301 602 860 2 425 392 1 613 135 1 046 322 2 171 655 3 308 128 64 986 116 499 21 558 115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672	19 Outros. Alemanha, RF Dinamarca Holanda Irlanda Reino Unido Austria Islândia Suécia	22 986 2 197 2 843 1 455 26 317 81 1 967	2 702 683 1 071 080 142 233 136 786 71 478 999 639 4 567 99 826
Dinamarca França Holanda Irlanda Itália Reino Unido Austria Finlândia Suécia Suiça Noruega Espanha Africa do Sul	16 912 31 262 57 089 38 820 80 433 118 393 929 2 012 605 1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	602 860 2 425 392 1 613 135 1 046 322 2 171 655 3 308 128 64 986 116 499 21 558 115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672	19 Outros. Alemanha, RF Dinamarca Holanda Irlanda Reino Unido Austria Islândia Suécia	22 986 2 197 2 843 1 455 26 317 81 1 967	1 071 080 142 233 136 786 71 478 999 639 4 567 99 826
Holanda Irlanda Irlanda Itália Reino Unido Äustria Finlândia Suécia Suiça Noruega Poruega Africa do Sul	57 089 38 820 80 433 118 393 929 2 012 605 1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	1 613 135 1 046 322 2 171 655 3 308 128 64 986 116 499 21 558 115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672	Alemanha, RF Dinamarca Holanda Irlanda Reino Unido Austria Islândia Suécia	2 197 2 843 1 455 26 317 81 1 967	142 233 136 786 71 478 999 639 4 567 99 826
Itália Reino Unido Austria Finlândia Suécia Suiça Noruega Espanha Africa do Sul	80 433 118 393 929 2 012 605 1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	2 171 655 3 308 128 64 986 116 499 21 558 115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672	Holanda Irlanda Reino Unido Austria Islândia Suécia	2 843 1 455 26 317 81 1 967	136 786 71 478 999 639 4 567 99 826
Austria Finlândia Suécia Suiça Noruega Espanha Africa do Sul	929 2 012 605 1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	64 986 116 499 21 558 115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672	Irlanda Reino Unido Áustria Islândia Suécia	1 455 26 317 81 1 967	71 478 999 639 4 567 99 826
Finlândia Suécia Suiça Suiça Noruega Espanha Africa do Sul	2 012 605 1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	116 499 21 558 115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672	Austria Islândia Suécia	81 1 967	4 567 99 826
Suiça Noruega Espanha Africa do Sul	1 388 9 084 200 105 31 351 71 091 14 655	115 608 599 131 11 393 5 010 1 049 672	Suécia		
Espanha	200 105 31 351 71 091 14 655	11 393 5 010 1 049 672			
Africa do Sul	31 351 71 091 14 655	5 010 1 049 672	(0.04 %		
	71 091 14 655		,		
Estados Unidos da América		2 179 587	tica sem borracha:		
Hong Kong	1 530	115 662 29 981	De fibras têxteis sintéticas ou artificiais:		
Israel	1 046 37 581	33 104 1 194 054	02 Continuas:		
19 De outras fibras	14 578	521 526	02 Camisas, para homens ou rapaz.		
Canadá	9 700	350 754	de fibras sintéticas	12 744	1 107 888
Estados Unidos da América. Hong Kong	402 4 476	29 732 141 040	Bélgica-Luxemburgo	2 399	241 094
	4 470	141 040	França	2 400 3 043	170 169 278 697
60.03 Meias, peúgas e artefactos se- melhantes, de malha elástica, sem borracha:			Austria Estados Unidos da América Hong Kong	1 310 342 2 444	146 414 54 555
De fibras, têxteis sintéticas ou	,		Koveit.	806	174 159 42 800
artificiais: 02 Contínuas:	ļ	-	03 Vestuário interior (excluindo as		
			camisas), para homem ou rapaz, de fibras sintéticas	80 002	5 076 318
01 Meias para senhora	9 040	418 182	Alemanha, RF	2 149	206 852
Alemanha, RF	9 040	418 182	Bélgica-Luxemburgo	216 27 691	18 218 1 912 052
09 Outros	21 045	827 159	Holanda	1 574	112 043
Alemanha, RF	4 818	215 436	Reino Unido	19 880 2 434	1 698 502 113 128
Holanda	3 325 11 592	123 227 430 455	Egipto	405 21 813	41 542 867 228
Suécia	1 310	58 041	Hong Kong	3 840	106 753
05 De outras fibras:		ļ	04 Vestuário interior para senhora,		
De algodão:		i	rapariga ou criança (excluindo as meias-calça (collants), de		A
02 Meias para senhoras	6 830	314 889	fibras sintéticas	142 104	8 559 775
Alemanha, RF	2 612		Alemanha, RF	20 343 63 274	1 201 676 4 430 103
Dinamarca	203 1 724	9 135	Holanda	3 947 2 250	281 ++1
Suécia	2 291	94 643	Reino Unido	5 643	130 77 + 322 212
08 Outros	48 305	2 047 981	Austria	374 337	23 281 52 758
Memanha, RF	13 108		Reunião	20 38 440	1 131 1 877 352
Dinamarca	8 417 4 455		Hong Kong	7 476	239 047
Reino Unido	5 800	200 560	25 7 6		
Suécia	16 315 210	623 901 10 093	05 De fibras artificiais	9 433	691 331
De outras fibras;			Alemanha, RF	3 589 216	254 379 18 218
10 Meias para senhora	19 065	935 840	França	2 824 1 390	259 077 77 763
lemanha, RF	14 608	[]	Malta	354 1 060	22 557 59 337

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas
貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
OF December 61					
05 De outras fibras:			Holanda	358 177	44 640 40 735
01 Camisas para homem ou rapar, de algodão	60 378	6 761 099	Suiça	2 893	308 603
Alemanha, RF	34 098	4 777 992	02 De fibras têxteis sintéticas ou		
Dinamarca	86 5 277	21 837			
Reino Unido	11 467	647 712 1 042 634			
Austria	22 301	975 24 984			
Hong Kong	8 802 325	217 734 27 222		İ	
02 Outro vestuário interior, de al-			(card gans), casacos de quarto	0.68 705	
godão	1 337 284	98 606 384		860 582	57 255 174
Alemanha, RF	341 376	27 016 521	Portugal	4 286 147 912	927 840 12 813 282
Bélgica	8 621 12 996	612 316 931 607	Bélgica	94 16 121	10 535 1 192 207
rança.	424 954 112 985	30 717 951	França	63 957	4 247 025
rlanda	2 019	6 783 441 101 447	Holanda	8 536 208	555 419 12 742
tália eino Unido	3 718 310 416	423 621 24 452 083	Reino Unido	71 538	4 970 074
ustria	8 741	460 811	Austria	7 546 6 876	590 096 434 899
inlândia	24 295 62	1 494 219 7 355	Noruega	358 14 404	36 795
uécia	39 206	2 762 881	Suiça	13 844	1 302 184 944 595
falta	11 612 1 051	793 923 69 289	Hungria	3 217 724	247 865 68 100
leunião	45 1 515	5 512 81 904	Bolívia	332	22 719
aπadá	1 079	89 848	Canadá	6 210 474 712	430 923 27 519 475
stados Unidos da América.	3 118 214	255 427 11 211	Panamá	4 639	365 529
léxico	125	9 332	Singapura	13 915 468	441 852 34 135
anamá	3 548 21 140	190 183 1 072 667	China, RP	114 571	3 673 83 210
apão	272 482	21 968 46 388		3/1	03 210
enin	289	27 114	02 Vestidos, saias, fatos e conjun-		
Oubai	1 364 733	25 367 43 306	tos, para senhora, rapariga ou criança	66 470	1 407 004
ustrália.	567	63 644		66 479	4 425 234
ibano	741	35 048	Alemanha, RF	12 276 21 955	823 041 1 708 415
09 Não especificados	339 341	25 824 300	Reino Unido Austria	7 702	664 004
lemanha, RF	118 397	8 521 465	Finlândia	518 161	22 708 10 056
rança	2 407 60 795	2/7 693	Suécia	630	61 919
olanda	64 937	3 616 020	District Control of the Control of t	23 237	1 135 091
eino Unido	1 222 56 699	81 200 6 545 978	03 Outro vestuário exterior e seus		
uéciastados Unidos da América	3 137 8 493	269 632 533 650	acessórios	152 015	8 861 924
ong Kong , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	22 846	800 039	Alemanha, RF	13 828	1 278 234
ngapura	408	54 132	Bélgica	1 565 6 680	112 361
.05 Vestuário exterior, respectivos			França	37 084	387 655 2 215 725
acessorios e outras obras, de	ſ		Holanda	111 26 268	8 849 1 247 877
malha elástica, sem borracha:		1	Austria	469	31 505
01 De seda:		ľ	Finlândia	2 593 2 671	264 841 199 677
Não especificados:			S. Tomé e Principe Canadí	102 358	18 246
05 Jerseys, pull-overs, slip-overs,		1.	Estados Unidos da América	58 425	27 587 2 979 136
conjuntos (twinsets) e casacos	,		Panamá	607 1 254	55 031 35 200
(cardigans), casacos de quarto (bed-jackets) e blusas.	12 743	1 373 211	.	1 237	33 200
	1		06 Vestidos, saias, fatos e conjuntos, para senhora, rapariga e criança	2 520	102 528
emanha, RF	8 416 82	841 591 12 594	França	1 350	
ança	817	125 048	Dinamare	1 170	53 341 49 187

2	澳門幣 	Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤 5	Patacas 湊門幣
26 567	1 649 761		497 1 732	6+ 104 176 139
1 430 3 780 9 715 11 440	60 118 271 756 430 141 868 395	04 Outros artigos	54 54	125 958 2 660 2 660
202	19 331	05 De outras fibras:		
3 028 554	340 333 563	De algodão: 01 Jerseys, pull-overs, slip-overs, comjuntos (twinsets) e casacos (cardigans), casacos de quarto		
76 000 951 907 64 211 80 859 477 159 134 891 56 603 279 737 109 949 27 898 2 186 197 28 154 102 142 26 389 5 503 7 623 36 422 5 347 1 539 750 178 712 33 829 246 635 547 113 826 108 056 1 610 1 700 22 159 23 721	19 204 916 103 178 520 6 436 740 9 089 751 62 853 923 14 572 156 6 902 553 28 952 907 9 384 127 2 439 820 377 408 16 309 4 060 069 9 558 429 3 101 003 476 398 989 350 3 199 668 617 848 169 440 62 460 27 783 60 768 3 389 071 28 037 763 140 797 7 058 061 12 739 719 170 914 121 181 1 679 419 1 242 855	(bed-jackets) e blusas. Alemanha, RF Bélgica Dinamarca França Holanda Itália Irlanda Reino Unido Austria Finlândia Noruega Suécia Suiça Hungria Reunião Canadá Estados Unidos da América México Bermuda República Dominicana Hong Kong Japão Benin Austrália Nova Zelândia 02 Vestidos, saias, fatos e conjuntos, para senhora, rapariga ou criança	2 145 572 122 183 648 14 823 53 222 7 528 384 10 970 281 651 4 659 3 809 358 82 816 10 682 4 815 370 8 580 1 492 950 1 500 38 877 1 86 305 3 550 168 364 685 81 400 166	9 776 791 32 480 905 797 4 012 254 620 747 42 000 1 196 487 23 307 423 401 497 321 507 45 006 6 807 872 747 813 416 954 20 207 658 626 122 133 449 31 894 12 591 88 350 1 359 142 16 833 24 949 248 419 13 773
115 25 066	21 437 3 113 281	Dinamarca França Holanda Liália Reino Unido	16 304 94 567 9 455 236 109 498	964 238 6 853 542 624 400 19 846 7 737 203
1 000 4 287 3 392 1 166 4 555 3 122 6 434	150 870 737 460 366 795 174 730 867 846 415 300 145 301	Austria Suécia Suiça Reunião Canadá Estados Unidos da América. Hong Kong	7 545 3 579 3 579 3 579 94 7 545 35 384 1 180	147 593 277 973 249 257 7 751 467 002 2 186 967 38 411
69 979	14 805 227 354	03 Outro vestuário exterior e seus aces-	553 521	35 962 167
33 365 2 481 12 263 2 863 315 3 249 3 922 107	5 279 674 552 167 2 076 351 302 451 147 071 415 557 632 898	Alemanha, RF Bélgica Dinamarca França. Holanda Itália Reino Unido Austria Finlândia Suiça Reunião	386 605 2 119 25 208 86 331 11 709 2 740 16 687 810 3 972 4 977 3 693	25 647 899 219 099 1 344 014 5 188 855 851 320 320 975 1 176 812 58 084 133 333 313 427 82 103
	1 430 3 780 9 715 11 440 202 3 028 554 76 000 951 907 64 211 80 859 477 159 134 891 56 603 279 737 109 949 27 898 2 186 197 28 154 102 142 26 389 5 503 7 623 36 422 5 347 1 1539 7 750 178 712 33 829 246 635 7 712 33 829 246 635 1 610 1 700 22 159 23 721 115 25 066 1 610 1 700 22 159 23 721 115 25 066 1 69 979 62 3 3 365 2 481 12 263 2 863 3 122 6 434 6 69 979 6 62 3 3 365 2 481 12 263 2 863 3 122 6 33 3 122 6 434 6 455 3 122 6 434 6 69 979 6 62 8 635 8 799 6 62 8 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 6 799 799 799 799 799 799 799 799 799 799	1 430 60 118 3 780 9715 430 141 11 440 868 395 202 19 351 3 028 554 340 333 563 76 000 19 204 916 951 907 64 211 6 436 740 80 859 9 089 751 477 159 62 853 923 134 891 14 572 156 56 603 6902 553 279 737 28 952 907 109 949 9 384 127 27 898 2 439 820 2 186 377 408 197 16 309 28 154 4 060 069 102 142 9 558 429 26 389 3 101 003 5 503 7 623 989 350 36 422 3199 668 5 347 617 848 1 539 668 37 763 3 829 3 389 071 28 154 667 688 33 987 113 826 178 88 169 440 750 62 460 178 750 750 62 460 178 27 783 712 30 763 3 389 971 246 635 347 617 848 1 539 169 440 750 62 450 178 27 783 712 379 19 1 610 170 914 1 700 121 181 22 159 1 679 419 23 721 1 242 855 115 21 437 25 066 3 113 281 1 000 150 870 4 287 374 660 3 392 169 449 23 721 1 242 855 115 21 437 25 066 3 113 281 25 066 3 113 281 25 066 3 113 281 25 066 3 113 281 25 066 3 113 281 25 066 3 113 281 25 066 3 113 281 25 066 3 113 281 25 066 3 113 281	1 430	1 430

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 漢門幣
1	2	3	4	5	6
Hong Kong	638 236	14 472 18 816			
04 Outros artigos	3 828	155 439	06 Fatos completos	35 538	3-756 847
Alemanha, RF Dinarnarea França Suécia Reunião	1 499 282 1 849 44 154	6+ 750 15 427 64 523 2 302 8 437	Dinamarca Finlândia Suécia	1 295 10 858 22 807 578	161 461 1 059 203 2 456 689 79 494
Do gutuas filman			07 Calças, calções e semethantes .	43 251	3 713 950
De outras fibras: 05	455 194 4 483 58 294 390 7 944 6 356 1 845 953 21 334 586	983 049 6 167 245 26 684 598 673 602 173 192 033 116 138 2 103 556 63 379	Portugal Alemanha, RF França. Holanda Reino Unido Finlândia. Suécia Angola Reunião Estados Unidos da América. Panamá Hong Kong Malásia Singaoura	360 797 5 465 404 242 347 1 026 8 265 878 5 003 59 16 030 424 3 951	15 987 116 139 355 397 82 999 15 085 17 713 154 545 599 722 81 806 397 193 5 070 1 334 375 53 985 483 934
Noruega	1 741	374 467 2 309	08 Casacos curtos, jaquetões e se- melhantes	700 010	46 142 427
Suécia Suiça Hungria Checoslováquia Polónia Canadá Estados Unidos da América Panamá Hong Kong Japão Singapura Líbano China, RP Austrália	12 663 2 870 714 218 6 398 18 081 287 503 2 194 14 079 2 322 684 374 2 982 136	1 442 274 249 309 56 732 25 192 478 456 1 420 560 18 048 358 247 893 583 121 482 121 71 553 27 208 69 264 23 062	Portugal . Alemanha, RF Belgica Dinamarca França Holanda Irlanda Irlanda Iralia Reino Unido Finlândia Suécia Islândia Malta Reunião	17 326 8 704 1 669 11 022 63 014 1 467 1 146 430 25 592 3 939 25 181 33 717 431	979 290 464 885 163 774 740 455 5 772 859 109 935 69 747 49 608 1 718 714 275 427 2 585 020 3 353 80 886 68 186
06 Vestidos, saias, fatos e conjuntos, para senhora, rapariga ou criança	30 584	2 289 498	Canadá	13 855 2 093	949 396 142 516
Alemanha, RF Dinamarca França, Holanda Secia Estados Unidos da América. Hong Kong	1 446 2 468 6 265 2 365 5 942 11 715 383	238 806 580 869 140 015 250 119 870 854 17 678	Estados Unidos da América Hong Kong China, RP 09 Vestuário exterior, n. e. Portugal Alemanha, RF	507 566 5 402 10 783 119 112 6 181	31 419 932 312 023 236 421 9 606 931 774 557
07 Outro vestuário exterior e seus aces- sórios	50 244	- 1	Dinamarca França	6 380 22 045 697	594 307 2 106 021 81 110
Alemanha, RF Sélgica Dinamarca França. Iolanda Secino Unido Sustria. Finlândia Foruega Uncia Uniça Uniça Ustados Unidos da América.	19 733 29 837 10 101 1 692 386 317 1 152 145 1 498 189 14 165	1 640 172 2 186 73 962 786 673 112 428 24 724	Holanda Itália Finlândia Noruega Suécia Ilhas Canárias Estados Unidos da América Hong Kong 02 De outras fibras: De algodão:	840 12 112 22 015 1 148 685 312 46 497 200	81 110 85 258 967 449 1 633 290 112 416 109 301 38 055 3 095 717 9 450
			01 Fatos completos	128 307	6 219 045
 1.01 Vestuário exterior para homens e rapazes: 01 De seda ou de fibras têxteis sintéticas ou artificiais: 			Alemanha, RF França Holanda Reino Unido Finlândia	2 443 112 422 8 054 3 158 2 230	154 551 5 536 633 327 759 108 926 91 176

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas 澳門幣
貨物及目的地國家	公斤	澳門常	貨物及目的地國家	公斤	类门销
<u>1</u>	2	3	4	5	6
02 Calças, calções e semelhantes	9 046 322		Hong Kong	14 404 2 520	254 704 79 637
Portugal	5 458 2 511 066 188 291	427 494 108 699 051 9 537 826	De lã ou pêlos:		
Dinamarca	36 346 1 131 289	1 810 593 57 253 077 22 124 275	07 Casacos curtos, jaquetões e se- melhantes	757	102 464
Holanda	439 487 146 265 5 879	6 808 898 251 965		757	102 464
Reino Unido	339 666 125 037 69 287	16 856 606 4 947 168 2 504 390	De outras fibras: 12 Fatos completos	2 418	273 938
Islândia	4 957 132 149 68 781	228 565 8 830 570 2 752 057	·	528 462	51 177 36 1 11
Suiça	1 967 16 400	82 069 750 041	Hong Kong	1 428	186 350 3 775 625
Grécia	4 010 20 260 12 941	182 791 869 668 333 735		51 932	26 410
Angola	11 755 575 161	628 496 24 254 10 858	França	6 999 8 065 2 887	508 652 570 663 167 047
Guiné	5 983 61 707	296 576 3 901 280	Reino Unido	8 765 3 837 1 612	801 222 161 552 108 998
Egipto	17 205 5 354 20 748	860 772 154 901 1 035 838	Estados Unidos da América	4 522 182	368 442 12 929
Curaçau	748 15 944 926 057	40 264 511 220 36 319 036	Hong Kong	13 580 1 063	1 001 44 2 48 268
Estados Unidos da América	17 742 3 510	940 324 143 918	14 Casacos curtos, jaquetões e se- melhantes	81 614	5 461 917
Venezuela	5 499 11 459 2 408 084	317 010 529 120 90 060 551	Alemanha, RF	2 213 12 731	182 940 955 454 189 192
Japão	18 901 12 538 25 800	922 153 1 097 766 983 273	Finlândia	4 220 20 085 13 568	1 793 265 907 670
Arábia Saudita	5 221 12 724 11 649	193 293 563 600 593 499	Estados Unidos da América	14 984 12 956 857	933 693 450 984 48 719
Líbano	854 799	39 461 50 720	15 Vestuário exterior n. e	24 955	1 984 208
Malásia	9 525 176 244	843 428 10 633 967	Alemanha, RF	2 232 3 368	201 398 221 4 06
03 Casacos curtos, jaquetões e seme- lhantes	749 106	41 986 553	França	2 227 960 10 991	239 537 52 466 871 3 58
Alemanha, RF	36 089 596	2 018 188 45 206	Reino Unido	4 023 1 15+	308 517 89 526
França	37 684 2 199 41 538	2 016 231 110 248 1 414 794			
Suécia	7 940 12 346 3 611	624 869 739 127 215 833	01 De seda ou de fibras tênteis sintéticas ou artificiais:	Ę.	
Estados Unidos da América	554 530 6 081 38 155	32 084 008 380 439 1 751 268	Não especificados:		
Hong Kong	713 868	13 446 58 718	De seda:	. 24 420	5 999 891
Singapura	4 586 2 170	339 469 174 709		24 629 282	123 798
04 Vestuário exterior, n. e	264 179	10 738 891 979 463		22 65 26	7 115 36 375 12 613
Alemanha, RF	18 877 410 79 078	36 851 3 860 062	Itália	961 1 351	194 324 524 654
França	79 078 79 417 812	2 622 649	Noruega	11 178	6 050 91 230
Reino Unido	50 401 507	1 834 601 24 335	Suiça	54 374	20 474 82 738
Estados Unidos da América	17 753	972 659	Bolívia	13	4 23

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 漢門幣
1	2	3	4	5	6
Canadá	641 20 651 23 261	4 694 672	Não especificados:		
Alemanha RF Austria Suiça Curaçau Estados Unidos da América,	586 39 30 2 309 20 297	7 143 5 059 346 735	29 Vestidos	4 178 4 178	321 117 321 117
De fibras sintéticas ou artificiais:			Da algodão:		
19 Casacos	50 439	3 823 684	33 Casacos	38 461	3 085 078
França. Finlândia Suécia Polónia Estados Unidos da América. Alemanha, RF Holanda Reino Unido	3 717 3 012 622 360 39 741 1 129 369	441 533 230 331 87 819 42 473 2 723 846 113 221 72 691	Alemanha, RF França Suécia Suiça Canadá Estados Unidos da América Hong Kong	1 573 392 1 133 111 665 33 31 5 1 272	170 564 38 330 78 593 12 081 42 181 2 687 034 56 295
Canadá	540 949	36 000 75 770		78 032	4 826 554
20 Conjuntos Dinamarca França Holanda Noruega Finlândia Suécia 21 Vestidos	18 942 1 481 2 247 386 371 13 832 625 1 728	1 945 874 83 119 171 063 41 640 39 075 1 538 272 72 705 127 044	Dinamarca França. Holanda Reino Unido Finlândia	4 975 996 18 050 28 914 12 482 7 580 1 290 2 432 180 163	325 692 69 717 1 492 399 1 304 776 796 500 430 792 74 000 265 621 14 600 21 777 30 680
Alemanha, RF	1 428 300	91 868 35 176	35 Vestidos	331 253	19 885 379
23 Blusas	129 677		Alemanha, RF . Dinamarca França	176 270 2 580 82 630	8 426 945 129 715 7 809 510
Portugal Alemanha, RF Belgica Dinamarca França Holanda tália, Reino Unido Austria Finlândia Noruega	3 268 5 377 786 1 739 54 018 25 300 18 456 1 031 630 155	1 128 793 151 413 265 210 7 409 073 3 640 78 075 2 390 210 128 672	Itália Reino Unido Austria Suécia Suiça Suiça Finlândia. Cabo Verde. Estados Unidos da América Hong Kong. Emirado Arabe Unido	562 10 937 860 3 952 1 825 2 324 9 48 332 504 468	10 931 745 908 46 752 287 591 116 159 71 410 1 217 2 196 595 20 160 22 486
olónia	4 010 489	340 569 36 502	36 Saias	187 193	9 815 783
estados Unidos da América México Hong Kong Benin Lustrália	36 921 500 1 217 82 673	4 338 293 40 491 34 581 9 765 124 135	Alemanha, RF Bélgica. Dinamarca França. Holanda	7 548 118 10 078 14 563 992	462 859 15 478 560 163 1 067 154 110 375
24 Vestuário exterior, n. e	301 062	23 655 990	Reino Unido	24 763 65	1 230 396 6 329
ortugal .lemanha, RF Dinamarca rança lolanda eino Unido ustria inlândia	1 909 49 950 2 504 46 704 3 683 5 209 275 3 981	5 441 031 268 124 4 496 256 447 903 483 456 128 351 367 282	Suécia Suiça Polónia Africa do Sul Canadá Estados Unidos da América México Hong Kong	8 073 60 1 920 403 12 979 102 638 788 2 205	463 896 6 454 116 243 10 343 505 555 5 155 085 29 770 75 683
anadá	4 701 10 952	498 552 1 328	37 Blusas	350 046	31 346 649
hile	1 241 8 345 171 598	212 697	Memanha, RF Sélgica. Sinamarca França.	29 360 56 7 633 49 233	2 639 631 13 692 643 751 4 192 754

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas 澳門幣
貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	突門帝
1	2	3	4	5	6
Holanda	16 095	966 716		161 848 1	11 156 239
Itália	19 809 18 392	1 237 161 2 524 677		108 382	6 458 991
Austria	9 559 13 511	609 227 795 778	Dinamarca	549 21 075	73 382 2 232 110
Noruega	99 11 170	16 915	Itália	3 471	223 286
Suiça	3 349	919 923 207 964	Austria	526 180	24 984 11 805
Canadá	3 290 1 757	580 355 340 993		373 438	37 736 117 614
Antilhas Holandesas	75 152 018	21 293 15 102 849	Angola	2 180 407	248 180 39 130
México	720	43 838	Dubai	1 081	188 879
Hong Kong	12 790 296	384 736 33 781	Austrália	23 186	1 500 142
Austrália	834	70 615	48 Saias	20 497	1 896 186
33 Vestuário exterior, n. e	2 731 443	133 078 077	Dinamarca	1 008 8 478	67 524 886 929
	2 683	142 115	Reino Unido	9 329	792 575
Portugal	557 381	29 021 985	Austria	1 400 282	126 733 22 1 25
Bélgica	31 531 23 755	1 678 960 1 668 843	49 Blusas	586 428	63 579 734
França	300 523 147 564	17 273 353 8 088 971	Portugal	1 730	173 122
Irlanda	5 479 46 563	602 889 2 576 791	Alemanha, RF	80 085	13 128 971
Reino Unido	80 373	4 481 144	Bélgica	3 980 17 816	518 498 1 730 073
Austria	108 734 53 618	3 433 534 2 308 729	França	179 647 38 391	18 863 165 4 330 156
Islândia	2 081 348	124 529 18 993	Irlanda	425 12 606	35 603 865 977
Suécia	42 157 948	2 404 798	Reino Unido	59 210	6 149 145
Suiça	5 414	108 027 242 900	Austria	66 792 33 992	4 546 359 2 673 658
Africa do Sul	9 647 5 414	168 529 242 900	Noruega	1 823 14 865	296 058 1 732 180
Africa do Sul	9 647 41	168 529 555	Suiça	747 1 234	145 379 99 263
Libéria	349	25 360	Africa do Sul	503	24 059
Reunião	4 845 4 744	350 400	Bolívia	331 289	54 780 107 193
Canadá	155 115 19 878	8 739 528 2 035 255	Curaçau	233 62 466	28 613 7 651 879
Estados Unidos da América	1 042 142 71 994	44 325 210 2 674 112	Hong Kong	7 336 530	344 541 28 311
Japão	11	529	Arábia Saudita	465	30 445
Austrália	13 525	300 055	China, RP	932	22 486
De linho ou semelhantes:			50 Vestuário exterior, n. e	60 508	4 329 284
42 Saias	5 587	819 094	Portugal	4 904 30 102	252 759 2 061 580
Holanda	595	73 517		313 9 726	25 765 775 052
Reino Unido	2 253 2 739	421 683 323 894	Holanda	962 1 940	106 547 129 621
De outras fibras:			Reino Unido	2 461 489	264 987 70 088
	21 002	2 220 700	Suiça	47	4 204
45 Casacos	31 003	2 238 799	Angola	5 631 3 933	389 905 248 776
Alemanha, RF	696 136	39 276 7 261	61.03 Roupas interiores para homens		
Itália	3 153 9 122	210 065 847 585	e rapazes, compreendendo co- larinhos, peitilhos e punhos:		
Estados Unidos da América.	17 896	1 134 612	01 De seda ou de fibras têxteis		
15 Communication	, 410	140 474	sintéticos ou artificiais:		
46 Conjuntos	4 412	178 737	Camisas:		
Dinamarea	3 527 694	107 876 38 336	01 De seda ou de fibras artificiais.	5 868	898 440
Austria	72 23	12 067 3 319	Itália	1 634 2 470	272 268 239 100
Venezuela	96	17 139	Hong Kong	1 764	387 072

Mercadories e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1	2	3	4	5	6
02 De fibras sintéticas	71 247	4 527 227	Hong Kong Arábia Saudita	30 490 1 550	2 017 654 87 760
Dinamarca França Reino Unido Austria Djibuti	2 199 4 015 14 739 4 066 243	108 961 381 971 805 496 278 503 11 363	Benin Koveit	561 5 182 116 4 262	45 857 268 937 2 186 378 681
Estados Unidos da América Hong Kong Benin	2 022 43 769 10	236 576 2 681 537 862		940 240	47.272.004
Austrália	184	21 958	<u> </u>		47 373 824
Vestuário, n. e.:			Bélgica	442 745 10 842	21 452 697 362 157
08 De seda ou de fibras artificiais	1 129	177 970		1 952 253 828	109 898 13 314 657
Reino Unido	1 129	177 970		44 341 78 214	2 219 526 5 211 986
09 De fibras sintéticas ,	2 199	131 714	Reino Unido	85 075 4 171	3 563 045 263 729
Reino Unido	2 199	131 714	Suécia	3 356 1 898	100 631 125 813
02 De outras fibras:			Canadá Hong Kong Israel	1 472 6 192 6 154	49 855 346 985 252 845
Camisas:	İ		08 De outras fibras	ĺ	
01 De algodão	1 161 410	68 603 889	Alemanha, RF	454 372 59 553	27 784 591 3 202 488
Alemanha, RF Belgica Dinamarca França Holanda Itália Reino Unido Austria Finlândia Slândia Suécia Suiça Alemanha, RD Russia Reunião Ihas Canárias Canadá Satados Unidos da América Hong Kong apão Singapura	96 504 6 002 61 126 173 716 33 059 98 648 24 248 6 896 484 1 200 35 691 128 153 1 750 1 748 1 641 208 20 004 391 083 72 163 5 436 2 650	4 019 736 14 337 593 2 006 080 7 180 697 1 096 994 328 317 21 278 72 553 2 502 011 5 419 051 120 777 294 424 148 202 14 023 1 270 475	Bélgica Dinamarca França Holanda Ilália Reino Unido Irlanda Áustria Finlândia República Centro-Africana Gabão Congo Ilhas Canárias Reunião Hong Kong Benin 61.04 Roupas interiores para senhoras, raparigas e crianças: 01 De seda ou de fibras têxteis sintéticas ou artificiais:	1 470 4 744 236 033 42 512 7 199 82 296 1 250 2 640 1 505 440 580 205 4 020 1 8 072 1 834	95 126 245 512 14 370 826 2 557 920 443 004 5 671 581 110 346 179 279 77 656 25 306 37 629 13 308 251 363 458 077 44 471 696
02 De la ou de pêlos	5 240	200 311	Não especificados:		
Stados Undisos da América	5 240	200 311		<u> </u>	
04 De outras fibras	1 178 496	93 497 815	· ·	5 770	807 728
demanha, RF élgica inamarca rança folanda	63 100 7 105 112 370 369 052 10 188	5 007 115 810 988 7 839 815 37 825 241 1 062 590	Kovait 02 De outras fibras: De algodão: 09 Não especificadas	5 770 549 006	807 728 26 401 604
landa	77 202 2 291	6 906 681 142 131	Alemanha, RF	359 768	17 435 593
eino Unido ustria inlândia ilândia uécia uiça abo Verde jibouti iaurícias gipto eunião anadá stados Unidos da América	328 042 27 959 6 513 764 21 954 64 788 192 2 020 6 621 15 937 2 864 16 535	20 923 564 I 1 457 096 I 293 591 I 52 944 I 1 686 595 I 3 673 362 I 2 859 10 167 I 100 073 N 269 899 S 1 114 977 250 806 I 1 204 291 I	Bélgica Dinamarca França Holanda tália Reino Unido Austria Ninlândia Noruega Suécia	300 7 302 68 942 30 791 7 100 8 425 3 731 369 331 3 911 1 674 697 38 003	173 109 354 865 3 492 009 1 550 419 255 865 344 563 212 081 22 139 20 253 225 075 130 117 40 288 1 654 118

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e paises de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1	2		4		6
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		100.000	17 647 600
De outras fibras:			01 Suspens órios para seios	122 279	15 645 899
39 Não especificadas	446 634	35 820 515	Alemanha, RF	17 456 14 228	2 108 233 1 268 252
Alemanha, RP	225 827 95 627	16 132 343 7 510 854	Holanda	4 474 270	530 539 21 861
Holanda	7 449	916 163	Reino Unido	30 962	4 818 644
tálía	4 488 64 765	370 493 6 263 254	Noruega	2 773	21 1 12 697 1 08
Austria	5 358 3 566	525 270 306 912	Rússia	15 402 236	2 400 216 20 419
Finlândia	3 919	415 055	Camarão	73	8 686
Suiça	2 044 227	161 404 20 077	Mauricias	313 394	31 080 44 031
Angola	4 420	288 563	Argentina	1 138	142 642
Guiné	39 3 850	527 256 723	Estados Unidos da América	17 391 11 952	2 329 823 819 472
Jong Kong.	6 769 227	333 615 14 500	Austrália	5 154	383 181
Barein	3 029	431 030	04 De outras fibras:	İ	
Kovait	13 238 1 792	1 697 599 176 133	Suspensórios para seios:		
51.05 Lenços de algibeira:			01 De algodão	4 718	647 343
De outras fibras:			Alemanha, RF	3 930	541 205
03 Constituídos total ou parcial-			Holanda	288 500	35 558 70 580
mente por tecidos abertos e os bordados:			04 De outras fibras	129 470	15 285 929
De algodão;			Alemanha, RF	46 100	4 870 643
09 Não especificados	25 806	3 354 433	Dinamarca	245 13 560	19 591 1 167 997
. •	2 848	408 882	Holanda	5 375 293	685 487 62 210
Alemanha, RF	906	136 590	Itália	27 643	3 963 952
França	1 835 132	251 320 30 762	Noruega	1 051	19 390 291 012
tália.	19 461	2 453 234 12 987	Malta	1 097 14 022	97 4 74 2 397 315
Reino Unido	81 31	4 474	Rússia	489	46 350
Espanha	376 136	46 127 10 057	Reunião	415 1 872	41 995 247 888
<u> </u>		.0 02.	Bolivia	33	4 070
04 Não especificados:			Estados Unidos da América	472 15 989	34 016 1 251 602
01 De algodão	390 306	18 916 114	Benin	725	84 937
Alemanha, RF	60 129 11 942	2 900 363 612 803	Com borracha:		
França	97 643 28 901	5 579 413 1 209 846	05 De seda ou de fibras têxteis sin- téticas ou artificiais:		
tália	55 433 8 093	3 583 003 559 742 66 672	01 Suspensórios para seias	17 794	2 449 964
Austria	1 136 9 164	584 461	Alemanha R F	5 768	629 825
Ihas Canárias	246 3 430	17 463 170 891	Reino Unido	10 589 300	1 507 596 77 4 68
Mauricias	38	3 433	Rússia	1 063	215 487
Estados Unidos da América	2 783 96 342	173 384 2 669 942	Bolívia	74	19 588
Austrália	14 698 328	763 045 21 653	06 De outras fibras:		
Nova Zerandra	323	21 033	Suspensórias para selos:		
51.09 Cintas, espartilhos, cintas-espar- tilhos, suspensórios para vestuá-			01 De ulgodão	837	212 678
rio, etc.: Espartilhos, cintas e semelhan-			França	475 362	141 723 70 955
tes:			04 De outras fibras	69 261	8 967 334
Outros artefactos: Sem borracha:				33 119	3 194 828
			Alemanha RF	976	164 478
03 De seda ou de fibras têxteis sin- téticas ou artificiais:	İ		Holanda Reino Unido	1 556 5 268	154 520 827 837

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
					0(1111)
1	2	3	4	5	6
Noruega	207 250	42 893 76 774		5 100	244 363
Jugoslávia Rússia Cabo Verde Maurícias	3 817 19 76∔ 77 109	591 290 3 362 892 9 695 12 176	Itália	1 269 3 751 80	58 962 182 390 3 011
Reunião	50 748	5 523 105 246	Roupa de cama, n. e.:		
Estados Unidos da América	3 320	419 182		36 593	1 881 192
61.10 Luvas, meias, peúgas e artefac- tos semelhantes, excepto os de malha elástica:			França	920 35 673	61 467 1 819 725
			Panos de mesa:		
01 De seda ou de fibras têxteis sin- téticas ou artificiais	2 068	202 559		378 924	21 912 802
França	819	109 905	Alemanha, RF	152 692 19 713	9 368 435 1 153 259
Noruega Estados Unidos da América	520 550	43 373 32 261	França	35 354 429	2 118 413 27 098
Hong Kong	179	17 020	Itália	166 219 242	8 992 412 12 491
02 De outras fibras:			Austria	3 123 328	168 615 30 306
De algodão (excepto feltro):	İ		Reunião	824	41 773
19 Não especificados	92 075	2 069 478	Outras:	ĺ	
Alemanha, RF	2 250 1 157	56 735 40 375	29 Não especificados	83 899	3 868 272
Dinamarca	340 534	8 068 12 572	Alemanha, RF	21 941	1 174 873
Holanda Irlanda	6 446 5 977	200 569 141 407	Bélgica	3 674 6 771	172 020 391 836
Itália	5 220	144 497	Holanda	308 49 739	18 838 2 038 562
Noruega	17 250 2 536	362 957 96 922	Reino Unido	435 553	22 524 16 900
Suécia Canadá	418 32 597	11 953 704 489	Espanha	345 133	28 584 4 135
Estados Unidos da América	8 964 2 358	142 216 76 482	De linho e similares:		
Hong Kong	4 588 148	32 200 8 536	Colchas:		
Austrália	1 292	29 500	35 Não especificados	344 914	30 922 879
De outras fibras (excepto feltro):			Itália	344 593	30 893 314
49 Não especificados	4 090	165 487	Espanha	321	29 565
Noruega,	280 3 810	25 577 139 910	Roupa de cama, n. e.;		
			39 Não específicados	111 524	10 333 285
52.02 Roupas de cama, mesa, touca- dor, copa, etc.:			Itália	111 203 321	10 303 720 29 565
01 De seda ou de fibras têxteis sin- téticas ou artificiais:			Panos de mesa:	ĺ	
Roupa de cama, n. e.:		ĺ	45 Não especificados	504 458	34 461 472
19 Não especificadas	750	109 846	Alemanha, RF	5 921	738 866
tália	750	4	Bélgica	1 572 1 495	199 323 176 165
Panos de mesa:	730	207 0 10	Itália	494 514 956	33 250 945 96 173
29 Não especificados	1 685	ŀ		750	70 173
tália		306 475	Outras:		
02 De outras fibras:	1 685	306 475	55 Não especificados	140 642	6 830 955
			Alemanha, RF	109 84	12 242 7 353
De algodão:			França	116 138 333	7 102 6 690 868
Colchas:	I	[1	Hong Kong	2 000	113 390

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1			4		6
	1				
63.02 Retalhos e trapos, cordéis, cordas e cabos, em desperdícios ou em artefactos inutilizados:	İ		03 Para homem:	5 986	309 482
	į		Portugal	644	24 300
De outras matérias têxteis:	264 968	529 936	França	272 1 628	30 855 148 254
China, RP	264 968	529 936	Suécia	1 804 1 638	96 58 3 9 4 90
64.01 Calçado de borracha ou de ma-	}				
téria plástica artificial, com sola de borracha ou de matéria plás- tica artificial:			65.06 Chapéus c artefactos de uso se- melhantes, não especificados, guarnecidos ou não:		
Inteiramente de borracha:			Chapéus:		
09 Outros	98 973	1 918 606	Para senhora: 02 Não especificados:		
Portugal	83 790 .	1 707 737	01 Para criança	3 514	277 297
Cabo Verde	2 050 670	56 278 20 629	Alemanha, RF	3 514	277 297
Guiné	8 283	105 962	Alcinamia, IXI	3 311	2., 2
Hong Kong	4 180	28 000	09 Ontros	26 629	1 505 509
Inteiramente de matérias plás- ticas:			Alemanha. RF	7 949	706 878
	5 088	164 488	Reino Unido	2 729 528	187 677 27 016
19 Outros	į		Austria	1 075	125 574 7 495
Portugal · · · · · · · · · · · · · · · · ·	4 952 136	163 312 1 176		199 13 354 795	445 869 5 000
Não especificados:			·	17.7	0 000
29 Outros	79 894	965 347	Bonés, barretes, gorros, toucas e semelhantes:		
Portugal	71 462	855 681	06 Não especificados	20 567	1 442 597
Africa do Sul	6 868 1 439 125	66 917 42 269 480		15 140 119	1 199 493 4 372
64.02 Calçado com sola de couro na-			Suécia	327 191	18 608 18 912
tural ou artificial; calçado com sola de borracha ou de matéria plástica artificial, não compreen			Austria	2 121 76 2 593	150 140 5 143 45 929
endido no n.º 64.01:			66.01 Guarda-chuvas, guarda-sóis e		
03 Não especificado, com sola de couro ou de couro com sola de borracha:			sombrinhas, compreendendo as bengalas-guarda-chuvas e os guarda-sóis-toldos e seme- lhantes:		
Não especificado:	İ		Guarda-chuvas, guarda-sóis e	} •	
06 Para homem e senhora	114 849	2 296 240	sombrinhas, compreendendo as bengalas-guarda-chuvas:		
Estados Unidos da América	114 849	2 296 240	01 Cobertos de seda ou de fibras		0.000 4
65.02 Cloches ou formas para cha- péus, entrançadas ou fabricadas			têxteis, sintéticas ou artificiais .	279 802	8 893 143
pela reunião de tiras (entrança-			Portugal	202 376 69 333	6 980 395 1 705 222
das, tecidas ou obtidas por qual- quer outro modo), de qualquer			Suiça	468	14 930
matéria, não enformadas nem	2 064	107 800	Finlândia	1 160 1 153	35 051 2 1 41 3
Portugal	2 064	107 800	Gabão	1 962 701	70 986 21 346
	2 00 1	.57 500	Estados Unidos da América Hong Kong	2 500 149	35 500 5 270
65.05 Chapéus e artefactos de uso se- melhantes (compreendendo as redes para o cabelo) de malha elástica ou feitos com tecidos,			66.03 Partes, guarnições e acessórios para os artefactos dos n.º4 66.01 e 66.02:	147	3 270
rendas ou feltro (em peça, mas não em tiras), guarnecidos ou não:			02 Armações	53 432	1 068 223
nao.			Portugal	53 432	1 068 223

Commod	cadorias e países de destino lities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
	i	2	3	4	5	6
rev tes titu exc 05.1 tra	les e outras partes de aves, vestidas de penas, penas, parde penas e artefactos considos por estas matérias com clusão dos produtos do n.º 07 e ainda dos canos e hastes balhados:			Itália	157 766 115 2 965 129 8 748 23 157 5 818 124 17 752	5 044 852 8 186 124 340 5 343 385 417 739 077 151 292 6 982 435 951
06 Pro	dutos não especificados	7 747	2 317 623	Chipre	2 552 3 127	54 191 60 445
Alemanha, Holanda . Reino Unic Estados Un 67.02 Flo fici tes	RF lo nidos da América res, folhagem e frutos, artiais, e respectivos componen; artefactos constituidos por es, folhagem e frutos, artifi-	323 238 157 7 029	67 143 55 749 24 341 2 170 390	Reunião Argentina Brasil Canadá Estados Unidos da América Panamá Uruguai Hong Kong Singapura Libano Austrália	618 308 237 317 115 617 1 196 491 38 730 4 084 851 149	27 132 12 603 12 817 7 008 3 621 868 39 717 10 880 421 017 151 099 2 689 2 641
	dutos não especificados:					
	tecidos	1 083 534	57 726 923	69.11 Louça e utensílios de uso do- méstico ou toucador, de porce-		
Portugal . Bélgica-Lur Alemanha, França . Holanda . Itália . Espanha . Espanha . Canadá . Estados Un Panamá . Venezuela Holanda . França .	xemburgo RF RF	2 627 8 000 3 209 7 782 492 288 8 745 1 543 7 653 13 106 1 010 609 84 2 255 10 500 6 641 15 487 15 487	114 416 555 647 191 893 521 129 42 489 18 064 412 240 214 699 422 198 659 134 53 898 610 8 836 156 254 202 054 309 260 1 475 088 1 475 088	lana: 02 Não especificados. Portugal Alemanha, RF Bélgica-Luxemburgo Dinamarca França Holanda Irlanda Irlanda Irlaida Reino Unido Noruega Suécia Suíça Andorra Espanha Grécia Ceuta Chipre Ilhas Canárias Reunião Argentina Canadá Estados Unidos da América Panamá Hong Kong Irão Kowait Libano Austrália	1 400 010 358 356 1 286 64 174 5 156 100 277 2 814 572 271 435 2 681 977 9 691 725 9 722 101 648 34 810 63 401 11 443 8 112 6 653 23 637 455 94 567 2 280 71 673 150 677 4 895 6 031 612	24 926 430 5 990 513
		6 000 106	496 472	71.16 Joalharia falsa e de fantasia:	į	
59.13 Estr e p: rior	ntuetas, objectos de fantasia ara guarnecimento de inte- es, ornamentação ou ador- pessoal:			Braceletes e pulseiras para reló- gios, de metais comuns e suas ligas:	ĺ	
Out	ros artefactos:	ļ		01 Sem qualquer revestimento de metais preciosos	2 555	206 446
02 De 1	porcelana	585 682	16 678 105	Portugal	2 140	203 196
Alemanha, 1 Bélgica-Lux	RF	87 273 108 46 314	1 813 056 5 743 1 668 239	Hong Kong	19 526	3 250 233 108
rança .		5 825 60 335 976	145 118 1 673 248 47 062	Portugal	481 10 045	37 440 195 668

	cadorias e países de destino	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas
Commo	dities and countries of destination 貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
	1	2	3	4	5	6
3.03 D	esperdícios e sucata, de ferro	1		carroçaria, artigos de seleiro,	ı	
	ndido, ferro macio ou aço:			malas, cofres e outras obras da mesma natureza; pateras, cabi-		
09	Outros	2 803 665	845 099	des, suportes, misulas e artefac- tos semelhantes, de metais co-		
Hong Ko: China, Ri	ng	2 733 425 70 240	820 027 25 072	muns, incluindo os fechos auto- máticos para portas:		
/3.29 C	orrentes, cadeias e respecti-			03 De outros metais:	40.094	221.21
v: ro	as partes, de ferro fundido, fer- o macio ou aço:	02.66	171.041	09 De outros metais	28 071 3 868	221 21 125 02
	orrentes para chaves	83 667 8 032	454 064 238 783	Alemanha, RF	908 23 295	10 64 85 55
Holanda		77	3 600		20 270	33.34
Austria Hong Ko	ng	153 75 405	5 566 206 115	83.11 Sinos, sinetas, campainhas, gui- zos e semelhantes (não eléctri-		
	orrentes e cadeias:			cos) e respectivas partes, de me- tais comuns	28 582	118 89
_	āo especificadas	138 068	398 275	Hong Kong	28 582	118 890
	ng	135 520	393 751	84.52 Máquinas de calcular; máqui-		
China, R	P	2 548	4 524	nas de escrever para contabili- dade caixas registadoras, má-		
73.38 O	bjectos de uso doméstico,			quinas de franquear e de calcu-	į	
e	ompreendendo os de higiene, respectivas partes, de ferro			lar preços de bilhetes e seme- lhantes, com dispositivo de tota-	1	
fu	indido, ferro macio ou aço; i de ferro macio ou aço; espon-			lização:		
ja	s, esfregões, luvas e artefac-			07 Calculadoras electrónicas de se- cretaria	1 187	109 65
pe	os semelhantes, para limpeza, olimento e usos análogos, de erro macio ou aço:			França	1 187	109 65
	bjectos não especificados:			84.55 Peças separadas e acessórios		
04 D	e ferro fundido, aço vazado u ferro fundido maleável:			(excepto caixas, resguardos e semelhantes) que se possam reconhecer como exclusiva ou		
0-	4 De higiene e suas partes	543 000	294 200	principalmente destinados a máquinas e aparelhos dos n.ºs	1	
Hong Ko	ng	543 000	294 200	84.51 a 84.54:		
	outras obras de ferro fundido, erro macio ou aço:			02 Das máquinas e aparelhos do n.º 84.53:		
_	outras obras:			02 Outras peças para computado-	1 528	6 794 74
0	le ferro fundido, aço vazado u ferro fundido maleável:			Hong Kong	1 528	6 794 74
09 N	lão especificadas:			85.01 Geradores, motores e converso-		
0.	3 Produtos acabados	609 296	544 400	res rotativos, ou estáticos etc.: 07 Transformadores de medida	64 577	301 14
Hong Ko China, R	ong	585 263 24 033	536 200 8 20 0	Ì	64 577	301 14
(d a	1ate de cobre; cobre em bruto cobre para afinação e cobre finado); desperdícios e sucata,			85.15 Aparelhos transmissores e re- ceptores de radiotelefonia e ra- diotelegrafia; etc.;		
	e cobre: (ão especificado:			01 Aparelhos receptores para ra-		
	2 Desperdicios	101 000	181 800	diodifusão:		
	ong	101 000	181 800	De pilhas simples:	•	
	!	,,,,		01 Portáteis	486 115	31 383 31
	dumínio em bruto, desperdí- ios e sucata:			Portugal 59 952 Alemanha RF 5 608	17 025 5 565	759 8 354 8
o	1 Sucata	211 218	413 337	Bélgica-Luxemburgo 2 500	849	93 5
			413 337	França 505 790	236 258 2 786	18 014 2 141 7
	ong		1.15 557	Reino Unido 81 170 Suécia 2 900	71 40 7 3 872	4 856 30 301 13
f:	Juarnições, ferragens e arte- actos semelhantes, de metais omuns, para móveis, portas, scadarias, janelas, persianas,			Canadá	408 142 825	18 73 6 368 35

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas
貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
02 Outros	198 868	8 417 791	03 Não especificadas:		
Estados Unidos da América . 5 000 Hong Kong	2 265 191 669 4 934	171 890 8 021 594 224 307		2 248 2 248	117 03
De alimentação mista (corrente e pilhas, corrente e acumulador, etc.), simples: 05 Portáteis 4 500	4 390	350 841	90.02 Lentes, prismas, espelhos e outros elementos de óptica, de quaisquer matérias, montados, para instrumentos e aparelhos, com excepção dos artefactos desta natureza, de vidro, não	2 2+5 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	117 03.
França , , ,	4 390	350 841	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
De ligar à corrente;	51.540	0.400.550	09 Não especificados	9 138	206 98-
13 Com gravador	51 560	2 109 352		9 138	206 984
França	5 246 46 314	366 189 1 743 163	90.05 Binóculos e óculos de ver ao longe, com ou sem prismas	176 789	10 541 675
Pares e peças separadas não espe- cificadas:			Portugal	2 737 23 368 2 577	177 523 1 576 042 136 841
01 Para aparelhos de televisão , .	1 630	138 762	Dinamarca	4 128 43 558	272 700 2 379 224
Hong Kong	1 630	138 762	Holanda	14 142 62 694	709 474 4 015 502
02 Para aparelhos de rádio	35 097	618 763	Austria	4 992 1 904	303 175 136 147
Iong Kong	35 097	618 763	Malta	1 267	83 330 24 310
5.18 Condensadores eléctricos fixos, variáveis ou ajustáveis:			Estados Unidos da América	70 14 791 175	7 172 709 794 10 441
03 Variáveis ou ajustáveis	10 018	143 509	90.07 Máquinas fotográficas; apare-	","	[0 11]
5.19 Aparelhagem para interrupção, seccionamento, protecção, derivação e ligação dos circuitos	10 018	143 509	lhos e dispositivos, compreen- dendo as lâmpadas e tubos, uti- lizados em fotografia para pro- dução de luz-relâmpago, etc.:		
eléctricos, etc.:			Máquinas e aparelhos e disposi- tivos, não especificados:		
Interruptores não automáticos, seccionadores e reóstatos:	}		02 Até ao peso de 20 kg cada um: 01 Máquinas fotográficas	56 019	4 991 823
Pesando até 2 kg cada um:		!	Portugal 300	59	
01 De cerâmica ou de vidro: 02 Seccionadores	50 505	178 506	Alemanha, RF 9 000 França	1 571 3 700	5 774 212 367 437 220
ong Kong	50 505	178 506	Irlanda	1 061 7+0	156 210 124 607
18 Partes e peças separadas:	30 303	170 300	Suécia	16 897 31 907	7 683 2 173 453 1 874 509
03 Outros	121 140	423 963		31 907	1 074 309
ong Hong	121 140	423 963	91.01 Relógios de algibeira, de pulso e semelhantes, compreendendo os contadores de tempo dos		
5.20 Lâmpadas e tubos eléctricos de incandescência ou descarga (compreendendo os de raios ultravioletas ou infraverme-			mesmos tipos: Relógios com exclusão dos con- tadores de tempo:		
lhos); lâmpadas de arco voltai- co:			Não ornamentados com pérolas ou gemas, naturais ou artifici- ais:	ļ	
Para iluminação:		į	Sem abraçadeiras, pulseiras ou		
01 De filamento:			qualquer outro acessório:		
01 Lâmpadas	1 307	189 374	04 Não especificados	3 365	1 578 600
rtugal	1 307	189 374	Hong Kong	3 365	1 578 600

Mercadorias e países do destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1	2	3	4	5	6
94.01 Cadeiras, bancos, poltronas, so- fás e semelhantes, incluindo os divās-camas (excepto os do n.º			deiras, finas, ornadas de me- tal ou de outras matérias, etc.:	,	
94.02) e suas partes:			01 Móveis	41 593	812 276
De madeira: 01 Entalhada, folheada, encerada, polida ou envernizada, torneada, moldada, pintada e estofada, excepto com peles e suas imitações ou com tecidos em que entre seda e fibras artiificiais ou sintéticas: 01 Cadeiras e outros assentos, mes-			Bélgica-Luxemburgo França Holanda Itália Reino Unido Ceuta Chipre Estados Unidos da América Panamá Hong Kong	9 476 7 781 143 193 354 4 190 1 950 3 240 900 13 366	250 520 210 839 2 677 9 027 8 214 125 114 15 949 75 062 24 684 90 190
mo convertiveis em camas	167 419 827	1 864 032 7 594	04 De vime e outras matérias ve- getais não especificadas	293 768	416 478
Portugal . Bélgica-Luxemburgo	637 685 1 150	39 231 18 933 11 614	Suiça	800 292 968	40 265 376 213
Reino Unido Espanha	181 961 270 426 158 557 872 2 853	8 258 11 372 491 10 291 1 677 393 13 962 64 893	94.04 Artigos de colchoeiro e seme- lhantes, de molas ou guarneci- dos interiormente de qualquer matéria, etc.: Outros artefactos:		
02 Marchetada, acharoada, doura-			03 Revestidos de outros tecidos:	1	
da, com aplicações de madeiras finas, ornadas de metal ou de outras matérias, etc.:			03 Colchües	132 077 132 077	548 74 2 548 7 42
01 Cadeiras e outros assentos, mes- mo convertíveis em camas	4 611	135 848	96.01 Vassouras, com ou sem cabo; escovas, pincéis e semelhantes, etc.:		
França	4 475 136	120 864 14 984	Escovas:		
94.03 Outros móyeis e suas partes:			03 Não especificadas	25 706	463 872
De madeira:			Portugal	23 287 2 102 317	406 959 30 452 26 425
01 Entalhada, folheada, encerada, etc.:	ļ	:	97.02 Bonecas, de qualquer espécie	32 007	581 081
01 Móveis	310 225 19 071	3 113 075 161 403	Portugal	25 971 5 658 378	430 371 137 292 13 418
Alemanha, RF França Holanda Espanha	300 9 612 1 799 5 772	7 000 306 451 37 055 76 323	97.03 Outros brinquedos; modelos reduzidos para recreio;		
Ceuta	31 927	608 476 12 500	02 Não especificados	1 080 468	23 962 220
Chipre Estados Unidos da América Hong Kong Austrália	7 654 231 317 2 573	187 008 1 655 867 60 992	Portugal	38 177 1 364 9 421 241 994	473 404 49 122 592 753 9 766 059
03 Não especificada:			Holanda	588 32 317	24 417 1 153 951
01 Móveis	208 031	2 113 814	Reino Unido	10 898 4 430	273 677 373 971
Portugal Sélgica-Luxemburgo França Suécia Grécia Grécia Grécia Granda	20 298 2 459 1 953 100 227 25 527 155 850 1 617	80 072 2 460 5 000 626 015 1 200 666 19 440	Espanha Africa do Sul Reunião Argentina Chile Canadá Estados Unidos da América Perú Hong Kong. Japão	1 763 165 3 492 63 206 9 130 250 712 289 440 885 24 220	73 249 5 560 66 156 7 662 6 964 353 225 6 241 198 9 719 3 201 909 1 069 311

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 漢門幣
1	2	3	4	5	6
Irão	588 7 927 1 386	24 417 137 396 49 865			
97.04 Jogos, compreendendo os jogos mecânicos para recintos públi- cos, etc:			01 Fechos de correr com cursor inserido.	52 600 52 600	847 000 847 000
01 Cartas de jogar, de quaisquer dimensões	36 082	150 220	Hong Kong	32 000	047 000
Portugal	25 552 10 530	141 600 8 620	como os mecânicos, eléctricos ou de catalizadores) e suas pe- ças separadas, com excepção		
97.05 Artigos para divertimentos e festas, etc.:			das pedras e das torcidas:		
02 Artigos não especificados	63 502	1 673 683	04 Não especificados:		
Portugal	62 696 792	1 642 283 31 000	01 Acendedores ou isqueîros	3 038	803 320
Malta	14		Hong Kong	3 038	803 320

⁽a) Inclui sómente mercadorias cuja exportação excedeu \$100 000 patacas.
Included only exports over \$100 000 patacas.
只包括澳門幣十萬元以上的出口。

9 — Trânsito indirecto por países de destino (a) Re-export by countries of destination 間接轉口 按目的地國家編訂

		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		. 白灯吧图逐篇引		1980
•	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
	1	2	3	4	5	6
	TOTAL	62 188 279	386 433 192	02 Feijão	270 715	1 222 2
01.0	5 Aves de capoeira, vivas:	02 100 279	300 433 192	Hong Kong		1 333 375 1 333 375
01.0	12 Patos	104 207	4 - 4	05 Não especificados:	2.07.5	1 333 373
Hon	g Kong	124 307 124 307	1 504 113	09 Outros	188 163	1 615 428
	6 Carne e miudezas, comestíveis	124 307	1 504 113	Hong Kong	188 163	1 615 428
	de animais de qualquer espécie (com exclusão dos figados de aves de capoeira), salgadas ou em salmoura, secas ou fuma-			08.09 Frutas não especificadas, frescas: 09 Outras	24.606	
	das:	İ		Hong Kong	34 606	311 454
**	29 Outras carnes secas ou fumadas.	125 288	1 232 739	08.12 Frutas secas com excessão des	34 606	311 454
Hons 04.05	g Kong	125 288	1 232 739	abrangidas pelos n. DS 08.01 a 08.05:		
04.00	Ovos de aves e gemas de ovos, frescos, secos ou conservados de outra forma, mesmo açuca-			09 Outras	54 456	427 284
	rados:			Hong Kong	54 456	427 284
01	Próprios para usos alimentares			09.02 Chá	84 366	1 856 154
	01 Ovos completos (Eggs in shell) .	201 478	967 091	Hong Kong	83 656	1 839 443
	Kong	201 478	967 091	Portugal	50 660	1 067 15 644
05,07	Peles e outras partes de aves, revestidas de penas, penas e partes de penas (mesmo aparadas) em bruto ou simplesmente limpas, desinfectadas ou preparadas de qualquer outra for-			09.04 Pimenta do género Piper e pi- mentos dos géneros Capsicum e Pimenta: Pimentos dos géneros Capsicum e Pimenta:		
	ma que tenha por fim a sua con- servação; pó e desperdícios de penas ou de partes de penas:			29 Não especificados	135 039	1 384 003 1 185 645
02	Penas e partes de penas mesmo aparadas, não especificadas; pó e desperdícios de penas ou			Hong Kong	20 589 162 641	198 358 789 666
	de partes de penas:			Hong Kong	162 641	789 666
	01 Penas e partes de penas mesmo aparadas, n. e.	108 378	541 890	10.05 Milho:		
Hong	Kong	108 378	541 890	09 Não especificado	200 790	140 553
07.01	Produtos hortícolas, frescos ou	j		Hong Kong	200 790	140 553
03	refrigerados: Não especificados:]	12.03 Sementes, esporos e frutos para cultura:	ļ	
05	99 Outros			01 Sementes:	ĺ	
Нопр	Kong	155 869	342 911	18 De outros produtos hortícolas	45 560	455 600
	Produtos hortícolas dessecados,	155 869	342 911	Hong Kong	45 560	455 600
	desidratados ou evaporados, mesmo cortados em pedaços ou fatias, ou ainda esmagados ou pulverizados, mas sem qual- quer outro preparo:			12.07 Plantas, partes de plantas, se- mentes e frutos, das espécies utilizadas principalmente em perfumaria, em medicina ou como insecticidas, parasiticidas		
	09 Não especificados	11 489	205 534	e semelhantes, frescos ou secos, mesmo em pedaços ou em pó:		
Portug		11 439 50	198 038 7 496	Flores de piretro: 05 Em pó acondicionado de outro modo	303 429	1 244 900
07.03	Legumes secos em grão, mes- mo descorticados ou partidos:	-	1	Hong Kong	303 429	1 224 900
					JUJ 747 [1 117 100

	Mercadorias e países de destino modities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
		2	3	+	5	6
14.01	Matérias vegetais empregadas principalmente em trabalhos de cesteiro e de esteireiro: vi- mes, canas, bambus, rotim, jun-			02 Sem chocolate ou cacau: 09 Não especificados	23 775 23 775	128 192 128 192
	co, ráfia, palha de cereais lim- pa, branqueada ou tinta, casca de tilia e semelhantes:			Hong Kong	23 773	120 192
01	Ráfia	123 610	100 228	nem ácido acético:		
Hong	Kong	123 610	100 228	02 Produtos não especificados:		
03	Matérias não especificadas:			Azeitonas:		
	03 Bambú	102 500	120 250	Hortaliças e legumes:		
Hong	Kong	102 500	120 250	39 Outros	218 884	572 067
15.01	Banha e outras gorduras de por-			Hong Kong	218 884	572 067
	co e de aves de capoeira obtidas por expressão por fusão ou			99 Não especificados	73 023	357 753
	pela acção de solventes:			Hong Kong	73 023	357 753
	10 Banha e outras gordurus de porco	479 656	911 346			
Hong	Kong	479 656	911 346	mentação de animais	110 837	156 923
15.07	Óleos gordos e gorduras, de origem vegetal, em bruto, purificados ou refinados:			China, RP	4 359 106 478	5 456 151 467
	Azeite para usos alimentares:			25.07 Argilas (caulino, bentonite e outras), com exclusão das argilas		
10	Óleo de amendoim	30 217	175 775	expandidas do n.º 68.07, andalu- zite cianite, silimanite, mesmo		
	RP	25 777	164 802	calcinadas; mulite; barro cozi- do em pó e terra de Dinas:	1	
Hong	Kong	4 440	10 973	02 Produtos não especificados:		
6.02	Preparados e conservas, de car- ne ou de miudezas, não especi- ficados:			09 Não especificados	22 695 117	6 808 535
	01 Carne de suínos enlatada	51 951	189 022	Hong Kong	22 695 117	6 808 535
Hong	Kong	51 951	189 022	25.15 Mármore, Pedra de Tivoli, gra- nito belga e outras pedras calcá- rias de cantaria ou de constru-		
16.04	Preparados e conservas, de pei- xe, compreendendo o caviar e sucedâneos:			ção, de densidade aparente não inferior a 2,5 e alabastro, em bruto, desbastados ou simplesmente serrados:		
	Sardinha: 25 Em azeite	20 203	288 023	02 Serrados:		
	Kong	19 402	276 540	01 Mármore	78 900	647 700
	dia	760	248 11 235	Hong Kong	78 900	647 700
7.04	Produtos de confeitaria sem cacau:	į		30.03 Medicamentos para medicina humana ou veterinária:		
	09 Não especificados	54 698	218 792	04 Medicamentos não especifica- dos:		
long	Kong	54 698	218 792	80 Medicamentos da farmacopeia		
19.03	Massas alimentícias	32 717	135 647	chinesa	2 460 919	6 223 454
Hong	RP	431 32 276 · 10 1	2 850 132 017 780	Hong Kong	2 460 919	6 223 454
	Produtos de padaria não com- preendidos na posição anterior, produtos de pastelaria e da in- dústria das bolachas e biscoi- tos, mesmo adicionados de ca- cau, em qualquer proporção:		, 30	suportes análogos (tais como pensos, esparadrapos e sinapismos), impregnados ou revestidos de substâncias farmacêuticas ou acondicionados para venda a retalho com destino a usos medicinais ou cirúrgicos,		

		· i	·			
C	Mercadorias e países de destino	Quilos	Patacas	Mercadorias e passes de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas
	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
	1	2	3	4		6
	excepto os produtos menciona-	,		vinilo, outros derivados polivi-		
	dos na nota 3 deste capítulo .	33 422	283 607	nilicos, derivados poliacrílicos	ļ	
Hong	Kong	33 422	283 607	e polimetacrílicos e resinas de cumaronaindeno):		
	Sabāo; produtos e preparados		,			
34.01	orgânicos tenso-activos que se			Polietileno:		
	destinem a ser utilizados como sabão, em barras, pedaços, fi- guras moldadas ou em pães			04 Em forma de placas, folhas, pe- lículas, bandas ou tiras	31 957	199 91
	(quer contenham ou não sabão):			China, RP	25 067	175 49
	Sabão em pó, flocos, palhetas,			Hong Kong	6 890	24 41
	grânulos, agulhas ou em parti- culas de qualquer configuração:		•	05 Em desperdícios e sobras	203 213	101 60
05	Não especificados:			Hong Kong	203 213	101 60
	09 Outros	42 520	115 998	Policstireno e seus copolimeros:		
		i		09 Em formas primárias	123 743	427 95
Hong	Kong	42 520	115 998	China, RP	5 381	2 000
34.06	Velas, círios, pavios e artefactos semelhantes:			Hong Kong	118 362	425 95
	04 Velas chinesas	105 246	379 450	16 Em forma de placas, películas, bandas ou tiras (excluindo as		
LI.	ļ	105 246		descritas em 39.02.15)	47 872	635 71
	Kong	103 246	379 450	China, RP	16 519	243 283
36.05	Artigos de pirotecnia (fogos de artificio, bombas, fulminantes			Hong Kong	31 353	392 428
	parafinados, foguetes contra o granizo e semelhantes);			39.07 Obras das matérias abrangidas pelos n.ºs 39.01 a 39.06:	İ	
03	Não especificados:			02 Artigos de vestuário	40 869	140 302
	02 Panchōes	70 047	312 643	China, RP	400	2 000
Curaç	au	4 010	20 237	Hong Kong	39 653	114 878
Surina Estado	me	10 140 55 897	10 587 281 819	07 Obras não especificadas, mes- mo com dizeres:		
IR 01	Grafite artificial e grafite coloi-					
,,,,,	dal, excepto em suspensão oleo-			01 Artigos para transporte e acon- dicionamento de mercadorias (in-		
	sa:			cluindo recipientes sem as igual- mente utilizáveis como vasilha-		
01	Grafite artificial	104	950 000	me perdido); rolhas, tampas,	Í	
long	Kong	104	950 000	cápsulas e outros dispositivos de fecho	15 170	148 411
8.11	Desinfectantes, insecticidas,		1	China, RP	3 881	37 946
	fungicidas, raticidas, herbici- inibidores de germinação, regu-			Hong Kong	11 289	110 465
	ladores de crescimento para plantas e produtos semethantes		İ	09 Outros	20 117	129 209
	que se apresentem sob qualquer			China, RP	3 131	39 692
	forma ou acondicionamento, para venda a retalho, ou no es-			Hong Kong	10 361 176	50 216 1 260
	tado de preparados, ou ainda			Estados Unidos da América	6 449	38 041
	em artefactos, tais como fitas, mechas e velas, de enxofre, e			40.08 Folhas, tiras, e perfis (compre-		
02	papel mata-moscas: Produtos não especificados:			endendo os perfis de secção circular), de borracha vulcani- zada, não endurecida:		•
	02 Insecticidas	271 138	521 645	02 Folhas ou tiras, não especifica-		
hina	RP	1 075		das	95 385	467 725
long F	Cong	269 978	42 800 477 864	Hong Kong	95 385	467 725
	Produtos do polimerização e de	85	981	40.09 Tubos de borracha vulcanizada,		
	Produtos de polimerização e de copolimerização (tais como po-			não endurecida;	ļ	
	lietileno, politetraaloetileno, po- liisobutileno, poliestireno, clo-	}		02 Não reforçados	82 770	327 080
	reto de polivinilo, acetato de			China, RP	4 500	18 000
	polivinilo, cloroacetato de poli-∫	1	i	Hong Kohg	78 270	309 080

Co	Mercadorias e países de destino mmodities and countries of destination	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas
	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
	<u> </u>		3	4	5	6
41.01	Peles em bruto (frescas, salga- das, secas, tratadas pela cal e pelos ácidos) compreendendo as peles de ovinos com lã:			44.15 Madeira placada ou contrapla- cada, mesmo com a adição de qualquer matéria; madeira marchetada ou incrustada:	<u> </u>	
03	Secas não especificadas: 07 Peles de caprinos	3 874	327 752	01 Madeira contraplacada consti- tuida unicamente por folhas de madeira	153 323	613 29
Hong	Kong	3 874	327 752		153 323	-
41.02	Couros e peles de bovinos (compreendendo os búfalos) e peles de equídeos, curtidas, com excepção dos couros e peles dos n.ºa 41.06 e 41.08: Peles e couros não especificados:		027 732	44.27 Obras de marcenaria miida (tais como caixas, cofres e esto- jos, suportes de canetas, cabi- des, candeeiros e outros arte- factos para iluminação), objectos de ornamentação e de ador- no, de madeira; partes de ma- deira destes artefactos;	133 323	613 29
	09 Outras	25 980	209 541			
China	, RP	25 980	209 541	04 Não especificadas	8 752	217 39
	Vestuário e acessórios de ves- tuário, de couro natural ou arti- ficial:		20,011	China, RP	600 8 152	1 200 216 198
02	Luvas para artes e oficios	8 597	194 854	46.02 Tranças e artefactos semelhan- tes de matérias para entrançar,		
long	Kong	8 597	194 854	para qualquer uso, mesmo re- unidas em tiras, matérias para		
05	Artefactos não especificados	3 357	416 276	entrançar tecidos em peça ou paralclisadas, compreendendo		
	Peles em cabelo para adorno,	3 357	416 276	os capachos e as esteiras (inclu- indo as usadas como estores); invólucros de palha para garra- fas:		
	em bruto:	22 447	1 080 600	Matérias para entrançar teci- das em peça ou paralelisadas; invólucros de palha para		
long	Kong	22 447	1 080 600	garrafas: 03 Capachos e esteiras	454 093	1 698 415
4.01	Lenha em qualquer estado; des- perdicios de madeira, compre- endendo a serradura:	1		China, RP	1 180 452 913	1 433 1 684 982
	01 Lenha em toros, achas, ramos ou feixes	605 551	181 664	05 Palha	69 918 63 292	765 457 703 427
China, Iong I	RP ,	1 800 603 751	540 181 124	Hong Kong 46.03 Obras de cesteiro, obtidas directamente sob a forma de objectos ou fabricadas com artefactos do	6 626	62 030
4.02	Carvão vegetal (compreenden- do o carvão de cascas ou de ca- roços), mesmo aglomerado	466 234	139 868	n.º 46.02; obras de lufa:		
Iong I	Kong	466 234	139 868	tosas:		
4.05	Madeira simplesmente serrada		ļ	O1 De vime	43 464	304 160
	longitudinalmente, cortada ou desenrolada, de espessura su- perior a 5 mm:		ľ	Hong Kong	1 380 42 084	44 979 259 181
01	De espessura superior a 75 mm e largura mínima de 25 mm;			na e cartão; artefactos usados de papel, cartolina e cartão, exclusivamente utilizáveis no fabrico de papel	1 689 499	168 946
	De folhosas: 59 Outras	110 722	253.50.	Hong Kong	1 689 499	168 946
	RP	6 070 113 462	253 594 [48.01 Papel, cartolina e cartão, com- preendendo a pasta de celulose		

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas
貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
De fabrico mecânico:	į	!	01 Tecidos de seda ou de borra de		
03 Papel de culto chinés	1 164 680	1 360 521	seda (schappe):		
Hong Kong	1 164 680	1 360 521		14 396	1 468 81
09 Outros	161 650	378 073	China, RP	31 14 365	2 73 1 466 08:
China, RP	240 161 410	920 377 153	ticas ou artificiais, continuas,		
14 Pasta de celulose (ouate)	166 776	500 328			
Hong Kong	166 776	500 328	n.ºs 51.01 ou 51.02: 02 Tecidos não especificados:		
48.07 Papel, cartolina e cartão engo-			Tecidos não especificados:		
mados, impregnados, coloridos ou decorados na superfície ou impressos (com excepção dos mencionados no capítulo 49.º), em rolos ou em folhas:			17 Contendo pelo menos 85% em peso de matérias têxteis sintétic- cas	92 151	1 697 345
Não especificados:			Hong Kong	50 437 41 714	1 052 795 644 550
Papel:	į		19 Contendo pelo menos 85% em		
09 Não especificado	69 388	106 651	peso de malérias têxteis artifici- ais	9 594	324 924
Hong Kong	69 388	106 651	Hong Kong	9 594	324 924
48.16 Caixas, sacos e outros recipien- tes, de papel, cartolina ou car- tão; cartonagens e artefactos			53.02 Pelos finos ou grosseiros, em rama;		
semelhantes, para uso de escri- tórios e estabelecimentos:			04 Não especificados:		
Caixas, sacos e outros recipien-			01 Pêlos finos de coelho e lehre	6 720	1 059 660
tes:			Hong Kong	6 720	1 059 660
Sem dizeres ou com dizeres quando os artefactos se encontrem excluídos da subposição anterior:			53.06 Fios de la cardada, não acondi- cionados para venda a retalho: Não especificados:		
De papel:			02 Crus ou brancos:		
03 Sacos	91 166	162 145	01 Contendo pelo menos 85% em peso de la	2 179	105 504
long Kong	91 166	162 145		2 179	105 504
9.11 Estampas, grayuras, fotografias			09 Outros	110 885	2 789 044
e impressos não especificados; obtidos por qualquer processo:			Hong Kong	109 971	2 770 764
11 Impressos não especificados:			China	914	18 280
09 Outros	222 602	613 344	03 Tintos:		
China, RP	5 100 217 502	17 200 596 144	O1 Contendo pelo menos 85% em peso de lā	147 924	5 963 989
0.05 Fios de borra de seda (schappe),			China, RP	29 912 118 012	1 180 818 4 783 171
ou de estopa de seda, não acon- dicionados para venda a retalho			09 Outros	21 746	835 975
dicionados para venda a reta- lho:			Hong Kong	11 618 10 128	466 963 369 012
Fios de estopa de seda:			54.03 Fios de linho ou de rami, não		
04 Não especificados	13 420	1 506 707	acondicionados para venda a retalho:		
ong Kong	13 420	1 506 707	Simples, branqueados:		
0.09 Tecidos de seda, de borra de se-		ļ	04 Atéon.º 16	17 028	170 280
da (schappe) ou estopa de seda:	ł		Hong Kong	17 028	170 280

Commodit	dorias e países de destino ies and countries of destination 【物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e paises de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
	1	2	3	4	5	6
55.05 Fine	de algodão não acondicio-	-	ı	l Não especificados:	ı	
	s para venda a retalho:		İ	02 De fibras sintéticas:		
Simp	oles brancos:		 	01 Contendo pelo menos 85% em		
07 Até a	no n,º 32:			peso de fibras sintéticas descon- tínuas	25 791	455 746
	Cardados	1 135 613	15 975 390	Hong Kong	19 402	345 388
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1 135 613	15 975 390	China, RP	6 389	110 358
	úmero superior a 32 até 60:	i		02 Contendo menos de 85% em peso de fibras sintéticas descon-		
	Cardados	42 452	576 450	tínuas, misturadas principal ou exclusivamente com lã ou pêlos	20.646	(47.007
		+2 452	576 450	finos	39 646	643 083
_	les tintos:			Hong Kong	39 6 1 6	643 083
	le algodão acondicionado venda a retalho:			56.07 Tecidos de fibras têxteis, sinté-	į	
02 F	Para coser e bordar	104 511	1 619 942	ticas ou artificiais, descontí- nuas:		
		98 112 6 399	1 469 595 150 347	01 Contendo pelo menos 85% em peso de fibras sintéticas descon- tinuas	184 839	2 788 661
55.09 Tecic ficad	los de algodão não especi- os:			Hong Kong	63 017 121 822	1 485 969 2 302 692
largu fios-b peso	s cruas ou brancos, com a ra máxima de 77 cm com alizas, tintos ou não, de superior a 500g por metro			02 Contendo menos 85% em peso de fibras sintéticas descontinuas misturadas principal ou exclu- sivamente com algodão	2 985 136	64 56 8 5 57
quad:	Outras.	8 303	125 713	Alemanha, RF	96 7 653	4 097 241 614
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7 743	120 517	Hong Kong	2 814 513 162 964	62 656 051 1 666 795
China, RP.		560	5 196	05 Contendo menos de 85% em	102 701	
Tecid	los não especificados:			peso de fibras sintéticas descon- tínuas misturadas principal ou		
03 Brane	cos:	1		exclusivamente com outras fi- bras	5 536	113 852
19 C	Outros	96 222	1 705 197	Hong Kong	3 332	70 050
Hong Kong China, RP		93 786 2 436	1 696 269 8 928	China, RP	2 20+	43 802
Tinto	s:			06 Contendo pelo menos 85% em peso de fibras artificiais descon-	14.074	200 226
	do mais de 6 Kg até 14 Kg			tínuas	11 076	309 236
	00 m2:			Hong Kong	11 076	309 236
	upados:	197 310	2 272 853	07 Contendo menos de 85% em peso de fibras artificiais descon-		
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	196 210	2 262 653	tinuas misturadas principal ou exclusivamente com algodão	4 486	111 102
		1 100	10 200	Hong Kong	4 486	111 102
Tintos	s n. e.!			09 Contendo menos de 85% em peso de fibras artificiais descon-	İ	
49 O	utros	7 779 300	128 740 988	tínuas misturadas principal ou exclusivamente com fibras tex-		
Iong Kong	7	46 7 479 010 300 089	1 578 124 597 885 4 137 557	teis sintéticas ou artificiais, con- tínuas	7 542	135 287
	le fibras têxteis sintéticas			Hong Kong	7 338 204	· 129 956 5 331
de de teissi	ificiais, descontinuas (ou sperdícios de fibras têx- ntéticas ou artificiais), não icionados para venda a			57.07 Fios de outras fibras têxteis ve- getais; fios de papel:		

Hong Kong	693 00 Hong 03 05 Hong 05 05 05 05 05 05 05 0	貨物及目的地國家 4 5 6 6 6 6 6 6 7 7 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 9 9 9 0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Não acondicionados para venda a retalho: 22 721 668 O1 Simples. 22 721 668 Hong Kong 22 721 668 58.09 Tules, filó e tecidos de malha fixas (rede), com desenhos; rendas (de fabrico manual ou mecânico) em peça em tiras ou em aplicações: 968 100 05 Tecidos não especificados: 968 100 China, RP 940 99 59.04 Cordéis, cordas e cabos, mesmo obtidos por entrançamento: 28 107 322 337 3 59.04 Cordéis de outras fibras: 23 De abacá (cânhamo de Manila) 107 322 337 3 Hong Kong 107 322 337 3 Hong Kong 59 871 333 3 659.04 Redes fabricadas com as matérias compreendidas no n.º 59.04, em peça ou em obra; redes em obra para pesca, fabricadas com fios, cordeis ou cordas: 59 04 94 396 744 39 60 Para pesca: 09 De outras fibras 94 396 744 39 62 82 00 Para outros usos: 09 De outras fibras 34 381 562 73 10 Tecidos de malha elástica, sem borracha: 34 381 562 73	693 00 Hong 03 165 1	Meias, peúgas e artefactos semelhantes, de malha elástica, sem borracha: 03 Descontinuas: 09 Outros 3 110 270 1 170 10 9
22 721 668	693 00 Hong 03 165 1	melhantes, de malha elástica, sem borracha: 03 Descontinuas: 09 Outros 10 10 270 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
Hong Kong	693 Hong 60.0 Hong 03 25 Hong 03 05	sem borracha: 03 Descontinuas: 09 Outros
Hong Kong	693 Hong 60.0 Hong 03 25 Hong 03 05	ng Kong
58.09 Tules, filó e tecidos de malha fixas (rede), com desenhos; rendas (de fabrico manual ou mecânico) em peça em tiras ou em aplicações: 05 Tecidos não especificados: De algodão: 02 Filó e rendas	Hong 60.0 Hong 03 25 Hong 03 05	ng Kong
fixas (rede), com desenhos; rendas (de fabrico manual ou mecanico) em peça em tiras ou em aplicações: 05 Tecidos não especificados: De algodão: 02 Filó e rendas	60.0 65 65 600 Hong 03 25 Hong 03	ng Kong ina, RP
aplicações: De algodão: 02 Filó e rendas	165 02 765 1000 Hong 03 25 25 Hong 03	Pe fibras têxteis sintéticas ou artificiais: 22 Contínuas 04 Vestuário interior para senhora, rapariga ou criança (excluindo as meias calças (collants), de fibras sintéticas
De algodão: 02 Filó e rendas	165 765 100 Hong 03 25 Hong 03 05	De fibras têxteis sintéticas ou artificiais: 12 Continuas 04 Vestuário interior para senhora, rapariga ou criança (excluindo as meias calças (collants), de fibras sintéticas
## 100 ##	165 765 100 Hong 03 25 Hong 03 05	04 Vestuário interior para senhora, rapariga ou criança (excluindo as meias calças (collants), de fibras sintéticas
Hong Kong China, RP China, RP China, RP China, RP China, RP Cordéis, cordas e cabos, mesmo obtidos por entrançamento: Cordéis de outras fibras: 23 De abacá (cânhamo de Manila) Hong Kong China, RP China, R	765 Hong 03 25 Hong 93 05	rapariga ou criança (excluindo as meias calças (collants), de fibras sintéticas
Cordéis de outras fibras: 23 De abacá (cânhamo de Manila) Hong Kong 29 De outras fibras Hong Kong China, RP September 107 322 337 3 337 3 337 3 337 3 337 3 337 3 337 3 337 3 337 3 337 3 337 3 40 74 30 8 50 951 334 1 50 871 80 80 80 80 80 80 80 80 80 8	03 25 25 Hong 93 05	g Kong
Cordéis de outras fibras: 23 De abacá (cânhamo de Manila) Hong Kong 29 De outras fibras 107 322 337 3 29 De outras fibras 59 951 334 1 Hong Kong China, RP 59 871 80 59 871 80 59 871 80 59 871 80 59 871 80 60 60 60 60 60 60 60 60 60	03 25 25 Hong 93 05	3 Descontinuas: 03 Vestuário interior (excluindo as camisas), para homem ou rapaz, de fibras sintéticas 6 200 143 92
23 De abacá (cânhamo de Manila) Hong Kong	25 Hong 03 05	camisas), para homem ou ra- paz, de fibras sintéticas 6 200 143 92
Hong Kong	25 Hong 03 05	camisas), para homem ou ra- paz, de fibras sintéticas 6 200 143 92
29 De outras fibras. 59 951 334 1 Hong Kong 59 871 333 3 8 59.04 Redes fabricadas com as matérias compreendidas no n.º 59.04, em peça ou em obra; redes em obra para pesca, fabricadas com fios, cordéis ou cordas: 01 Para pesca: 09 De outras fibras 94 396 744 30 dong Kong 92 569 681 56 thina, RP 92 569 62 82 O2 Para outros usos: 09 De outras fibras 34 381 562 73 dong Kong 34 381 562 73	Hong 93 05	Kong
Hong Kong China, RP China China, RP China	05	0 200 143 92
80 8 80 8	73	
9.04 Redes fabricadas com as matérias compreendidas no n.º 59.04, em peça ou em obra; redes em obra para pesca, fabricadas com fios, cordéis ou cordas: 01 Para pesca: 09 De outras fibras. 94 396 744 39 80 8 80		De outras fibras:
rias compreendidas no n.º 59.04, em peça ou em obra; redes em obra para pesca, fabricadas com fios, cordéis ou cordas: 01 Para pesca: 09 De outros fibros	~	02 Outro vestuário interior, de algodão
01 Para pesca: 94 396 744 35 09 De outras fibras 92 569 681 56 china, RP 1 827 62 82 02 Para outros usos: 34 381 562 73 cong Kong 34 381 562 73 0.01 Tecidos de malha elástica, sem borracha: 36 38 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36 36	China,	Kong
dong Kong 92 569 681 56 China, RP 1 827 62 82 02 Para outros usos: 34 381 562 73 dong Kong 34 381 562 73 0.01 Tecidos de malha elástica, sem borracha: 34 381 562 73	60,05	Vestuário exterior, respectivos acessórios e outras obras, de malhas elástica, sem borracha:
02 Para outros usos: 09 De outras fibras	1 04	De lã ou de pêlos:
09 De outras fibras 34 381 562 73 long Kong 34 381 562 73 0.01 Tecidos de malha elástica, sem borracha: 34 381 562 73		01 Jersey, pull-overs, conjuntos (twinsets) e casacos (cordigans),
long Kong		casacos de quarto (bed-jackets)
ong Kong	Hone F	Kana 7 127 300 205
).01 Tecidos de malha elástica, sem borracha:	China	RP
05 De outras fibras:		02 Vestidos, saias fatos e conjun- tos, para senhora, rapariga ou criança
	China, 1	RP
01 De algodão		
ang Kong		
ong Kong		De outras fibras:
09 De outras fibras	05 1	De outras fibras: De algodão:
ong Kong	05 1	De outras fibras:

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1	2	3	4	5	6
61.01 Vestuário exterior para homens e rapazes:	ļ		08 De outras fibras	11 864 :	322 325
02 De outras fibras:			Hong Kong	6 46 1 5 400	191 325 131 000
De algodão					
02 Calças, calções e semelhantes .	29 333	634 C06	61.04 Roupas interiores para senho- ras, raparigas e crianças:		
Hong Kong	28 112 1 221	622 945 11 061	01 De seda ou de fibras têxteis sin- téticas ou artificiais:		
04 Vestuário esterior n. v	7 425	161 139	Não especificados:		
Hong Kong	7 250 175	152 389 8 750	09 De fibras sintéticas	4 280	133 000
61.02 Vestuário exterior para senho-			Hgng Kong	4 280	133 000
ras, raparigas e crianças:			02 De outras fibras:		
01 De seda ou de fibras têxteis sin- téticas ou artificiais:			De algodão:		
Não especificados:			09 Não especificadas	9 420	232 450
De seda:			Hong Kong	9 420	232 450
17 Blusas	7 280	653 892	61.05 Lenços de algibeira:		
Hong Kong	7 280	653 892	03 Constituídos total ou parcial- mente por tecidos abertos e os		
02 De outras fibras:	7 200	033 692	bordados:		
			De algodão:		
De algodão: 37 Blusas	19 809	878 720	09 Não especificados	44 980	1 709 074
	19 162	837 640	Hong Kong	44 980	1 709 074
Hong Kong	647	41 080	De outras fibras:		
38 Vestuário exterior n. e	25 112	240 510	29 Não especificados	3 372	162 695
Hong Kong	24 092 1 020	212 510 28 000	Hong Kong	3 372	162 695
De outras fibras:			04 Não especificados:	20 (01	000.004
49 Blusas	6 802	131 342	01 De algodão	28 691	998 884
Hong Kong	6 802	131 342	Hong Kong	28 691	998 884
61.03 Roupas interiores para homens e rapazes, compreendendo co- larinhos, peitilhos e punhos:			61.06 Xales, lenços para pescoço ou para os ombros, cachenés mantilhas, véus e artefactos semelhantes:		
01 De seda ou de fibras têxteis sin- téticas ou artificiais:			01 De seda e de fibras têxteis sin- téticas ou artificiais	1 850	399 968
02 De outras fibras:	ļ	,	Hong Kong	1 850	399 968
Camisas:	[:	61.10 Luvas, meias, peúgas e artefac-		
01 De algodão	78 858	1 999 939	tos semelhantes, excepto os de malha elástica:		
Hong Kong	78 448 410	1 987 315 12 624	01 De seda ou de fibras têxteis sin- téticas ou artificiais	2 015	105 735
04 De outras fibras	39 715	1 146 139	Hong Kong	2 015	105 735
Hong Kong	39 715	1 146 139	02 De outras fibras:		
Vestuário, n. e.:			De algodão (excepto feltro):		
05 De algodão	28 512	692 400	19 Não especificados	13 688	249 580
	9 691	177 500	Hong Kong	13 520	246 500
Hong Kong	9 691 18 821		Hong Kong	13 520 168	2-

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas
貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
		<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	1 7 1	<u> </u>	
Outros acessórios em obra para vestuário, tais como sovacos, chumaços e ombreiras, cintos e			62.03 Sacos para acondicionamento de mercadorias:		
cinturões, regalos e mangas protectoras:	ļ		02 Não especificados:		
De outras fibras:			09 De outras fibras	78 716	118 09
05 Não especificados:			Hong Kong	78 566 150	117 841 250
01 De algodão	52 190	770 269			
Memanha, RF	130 52 060	9 119 761 150			
2.01 Cobertores e mantas de via- gem:	Ī		artefactos dos n.ºs 58.01, 58.02 e 58.03) de matérias têxteis, cal- çado, chapeus e artefactos de		
02 De outras fibras:			uso semelhante, de qualquer matéria, que apresentem evi-		
14 De outras fibras	93 895 91 095	4 299 836	dentes de uso e que sejam im- portados a granel ou em fardos,		
Hong Kong	2 800	4 227.836 72 000	sacos ou taras semelhantes:		
2.02 Roupas de cama, mesa, toucador, copa e cozinha:	ļ		63.02 Retalhos e trapos, cordéis, cordas e cabos, em desperdícios ou em artefactos inutilizados:		
02 De outras fibras:			De outras matérias têxteis:		
De algodão:	Ì		04 Não especificados	439 024	878 048
Colchas:			Hong Kong	439 024	878 048
04 Não especificados	415 188	11 806 072	64.02 Calçado com sola de couro na-		
ong Kong	414 308 880	11 786 450 19 622	tural ou artificial; calçado com sola de borracha ou de matéria plástica artificial, não compre-		
Roupa de cama n. e.:	İ		endido no n.º 64.01:		
09 Não especificados	36 999 į	1 760 338	03 Não especificado, com sola de couro ou de couro com sola de		
ong Kong	36 999	1 760 338	borracha:		
Panos de mesa:			Não especificado:		
14 Não especificados	558 477	20 130 499	06 Para homem e senhora	57 037	2 552 983
ortugal	7 142 551 245 90	303 391 19 82+ 508 2 600	Hong Kong	55 237 1 800	2 548 233 4 750
Roupas de toucador, copa e co-			04 Não especificado:		
zinha:	170 704	0.040.604	01 Para usos desportivos	69 478	315 952
	139 702	2 048 624	Hong Kong	66 025 3 453	282 366 33 586
ortugal	138 473 980	6 094 2 028 030 14 500	Para outros usos:	7 133	33 360
Linho e similares:			02 De tecidos n. e. com sola de bor-	22.045	
Colchas:			racha	22 945	178 429
35 Não específicados	2 434	203 280	Hong Kong	22 945	178 429
ong Kong	2 434	203 280	67.04 Postiços (cabeleiras, barbas, so-	į	
Panos de mesa:	1.		brancelhas, pestanas, madei- xas, etc.) e artefactos seme-		
45 Não especificados	27 224 881	1 349 455 90 567	Ihantes de cabelo, pêlos ou ma- térias têxteis; outras obras de cabelo, compreendendo as re- des		
ilia				23 520	684 000

Co	Mercadorias e países de destino mmodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 溴門幣
	1	2	3	4	5	6
68.13	Amianto preparado; obras de amianto, reforçados ou não (tais como cartão, fio, tecidos, vestuário, chapéus e calçado), com excepção das obras do n.º 68.14; misturas que tenham por base o amianto ou o amianto e carbonato de magnésio e respectivas obras.	43 492	248 425	70.13 Objectos de vidro para serviço de mesa, cozinha, ou toucador e para escritório, ornamentação de aposentos ou usos semelhantes, com exclusão dos objectos compreendidos no n.º 70.19: 03 Não especificado	65 614	185 839
Hong	Kong	43 492	248 425	Hong Kong	65 644	185 839
69.07	Ladrilhos de qualquer dimen- sões para pavimentação ou re- vestimento, não vidrados:			73.20 Acessórios de ferro fundido, ferro macio ou aço, para ligação de tubos(tais como uniões, cotovelos, juntas mangas e flanges).	263 122	393 239
02	Não especificados	121 815	182 721	Kong Hong	236 122	393 239
J	Kong Outros ladrilhos para pavimenção ou revestimento:	121 815	182 721	73.25 Cabos, mesmo entrançados, lingas e artefactos semelhantes, de fios de ferro, macio ou aço com exclusão dos isolados para usos eléctricos:	·	
	Azulejos	413 258	638 038	03 Outros artefactos	31 075	179 810
Hong	Kong	413 258	638 038	Hong Kong	22 075	139 310
Hong	Pias, lavatórios, bidés, retretes, banheiras e outros artefactos fixos semelhantes para usos sanitários ou higiénicos	84 144 77 467 6 677	336 576 309 868 26 708	73.27 Telas metálicas e redes de qualquer natureza, de fio de ferro macio ou aço; chapas ou tiras, estiradas, de ferro macio ou aço:	9 000	40 500
69.11	Louça e utensílios de uso do- méstico ou de toucador, de por-			Telas metálicas e redes: 02 Não especificadas	76 450	162 184
02	celana	56 078	500 933	Hong Kong	76 450	162 184
	Não especificados	56 001 77	500 823 500 393 430	73.29 Correntes, cadeias e respectivas partes, de ferro fundido, ferro macio ou aço:		
69.13	Estatuetas, objectos de fantasia e para guarnecimento de inte-			Correntes e cadeias:		
	riores, ornamentação ou ador- no pessoal:			06 Não especificadas	94 457	318 139
02	De porcelana	32 393	370 278	Hong Kong	94 322 135	317 263 877
Hong China,	os Unidos da América	324 32 028 41	9 288 360 070 920	73.31 Pregos e artefactos semelhantes terminados em ponta, ganchos ondulados e biselados, pitões, escápulas e percevejos, de ferro fundido, ferro macio ou aço,		
70.10	Garrafas, garrafões, boiões, fras- cos, tubos, para comprimidos e outros recipientes semelhantes, de vidro, próprios para taras;			mesmo com cabeça de outra matéria, com exclusão do co- bre:		
	folhas, tampas e outros disposi- tivos de uso semelhante, de vi- dro:			O3 Para outros usos	267 481 266 967	494 776 493 395
01	Garrafas e garrafões:	-		China, RP	514	1 381
	01 Garrafas vacias	2 558 124	596 201	73.32 Cavilhas, roscadas e porcas (compreendendo os esboços ti-		
long l	Kong	2 558 044 80	596 165 36	refões e parafusos, escápulas e pitões roscados, rebites, chave- tas, troços e pernos, e artefactos		

Mercadorius e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas
貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
semelhantes, de ferro fundido,	Í	•	l 01 Panelas de pressão para cozi-	ı	
ferro macio ou aço; anilhas (in- cluindo as abertas e as de mola)	į		nhar a vapor	27 065	474 79
de ferro macio ou aço:			Hong Kong	27 065	474 79
02 Cavilhas roscadas e parafusos, incluindo as respectivas anilhas			02 Outros artigos de uso ou econo- mia doméstica e suas partes e		
e porcas, quando enroscadas:			peças separadas	35 748	384 16
09 Outros parafusos	431 048		Hong Kong	35 748	38+ 16
fong Kong	431 008 40	1 110 428 100		12 860	124 48
			Hong Kong	12 860	124 48
73.36 Caloriferos, fogões de sala e de cozinha (compreendendo os					
que possam ser utilizados aces- soriamente no aquecimento			76.16 Obras não especificadas de alu- mínio:	-	
central), fogareiros, caldeiras com fornalha e aparelhos seme-			06 Outras obras	15 920	150 36.
Ihantes para aquecimento, do tipo dos de uso doméstico, não eléctricos, bem como as res-			Hong Kong	15 920	150 363
pectivas partes e peças separa- das, de ferro fundido, ferro ma-				İ	
cio ou aço:			82.14 Colheres, conchas para sopa, garfos, facas especiais para pei-		
03 De ferro ou aço, batido, Iamina- do ou forjado:			xe ou manteiga, pinças para açúçar e objectos semelhantes:		
01 Fogões de cozinha	16 471	146 356	02 Não especificados	19 546	258 443
long Kong	16 471	146 356	Hong Kong	19 546	258 443
tong roung	10 471	0,00	83.01 Fechaduras, fechos de seguran-		
3.38 Objectos de uso doméstico, compreendido os de higiene e			ça com fechadura, cadeados (de chave, de segredo ou eléc-		
respectivas partes, de ferro fun- dido, ferro macio ou aço; lã de		· ·	tricos) e respectivas partes, de metais comuns; chaves para		
ferro macio ou aço; esponjas, esfregões, luvas e artefactos se-			estes artefactos, de metais co-		
melhantes, para limpeza, poli- mento usos análogos, de ferro			03 De ferro ou aço	202 354	898 115
macio ou aço:			Hong Kong	202 354	_
01 Panelas, estufas, fornos, frigi- deiras e utensífios semelhantes			Trong rong	202 334	898 115
para cozinhar indirectamente a vapor:			83.02 Guarnições, ferragens e arte- factos semelhantes, de metais		
09 Outros	13 836	147 332	comuns, para móveis, portas, escadarias, janelas, persianas,		
ong Kong	13 836	147 332	carroçarias, artigos de seleiro, malas, cofres e outras obras da		
Objectos não especificados:			mesma natureza; pateras, cabi- des, suportes, mísulas e artefac-		
04 De ferro fundido, aço vazado ou			tos semalhantes, de metais co- muns, incluindo os fechos auto-		
ferro fundido maleável:			máticos para portas:	1	
Esmaltados de ferro fundido:			01 De ferro ou aço	91 466	130 430
02 Artigos de higiene e suas partes	14 447	104 416	Hong Kong	71 466 20 000	108 430 22 000
ong Kong	14 447	10 4 416	,		•••
09 Não especificados:	ļ		83.07 Aparelhos de iluminação, candeeiros e lustres de qualquer		
03 Produtos acabados	155 720	220 906	espécie, e respectivas partes não eléctricas, de metais co-		
ong Kong	155 363 357	219 672 1 234	muns:	Ì	
.15 Objectos de uso doméstico,			02 Lanternas e candeeiros de in- candescência, a petróleo ou ga-		
compreendendo os de higiene, e respectivas partes, de alumí-	ļ		solina	11 911	138 730
nio:	1	i	Hong Kong	11 911	138 730

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas
貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
1	2	3	4	5	6
04 Artefactos não especificados.	8 095	100 479	84.23 Máquinas e aparelhos, fixos ou	ı	
Hong Kong	8 095	100 479	lo (tais como pás mecânicas, ni-		
84.09 Cilindros compressores de pro- pulsão mecânica:			veladores de terras e máquinas escavadores de qualquer tipo); bate-estacas; aparelhos para re- moção da neve, excepto os car-		
01 Cilindros	34 200	338 000	ros para o mesmo fim do n.º 87.03:		
Hong Kong	34 200	338 000	01 Máquinas escavadoras:		
84.10 Bombas, motobombas e turbo- bombas, para líquidos, compre- endendo as bombas não mecâ-			01 Escavadoras de terraplanagem (bulldozers) com auto-propulsão	120 000	505 000
nicas e as bombas automedido- ras; elevadores de líquidos (de			Hong Kong	120 000	505 000
alcatruzes e semelhantes):			02 Niveladores de terras:		
04 Aparelhos não especificados:			01 Com auto-propulsão , , , , ,	14 000	548 000
04 Outras bombas e elevadores de líquidos	14 432	126 872	Hong Kong	14 000	548 000
Hong Kong	14 432	126 872	03 Máquinas e aparelhos não espe- cificados:		
84.11 Bombas, motobombas e turbo- bombas de ar e de vácuo; com-			03 Máquinas de perfuração e sonda- gem, sem auto-propulsão	22 120	242 150
pressores, motocompressores e turbocompressores, de ar ou de			Hong Kong	22 120	2+2 150
outros gases; geradores de êm- bolos livres; ventiladores e se- melhantes:			04 Máquinas não especificadas sem auto-propulsão	13 524	420 000
13 Compressores pesando mais de 200 Kg cada	18 045	116 375	Hong Kong	13 524	420 000
Hong Kong	18 045	116 375	84.36 Máquinas e aparelhos para o fabrico de fios (extrusão) de matérias têxteis sintéticas e ar-		
Aparelhos e dispositivos, mesmo aquecidos electricamente, destinados a operações que envolvam mudança de temperatura (tais como aquecimento, cozedura, torrefacção, destilação, rectificação, esterilização,			tificiais; máquinas e aparelhos para a preparação de matérias têxteis; máquinas para bobinar (compreendendo as encarreta- deiras) e dobar matérias têx- teis:	9 9 9	
pastorização, estufagem, seca- gem, evaporação, vaporização		ľ	09 Outros	40 000	125 500
condensação e refrigeração), com exclusão dos aparelhos de uso doméstico; aquecedores de			China, RP	40 000	125 500
água não eléctricos: 01 Aquecedores de água de circu- lação ou de acumulação para uso doméstico:		;	84.41 Máquinas de costura (tais como para tecidos, couro e calçado), compreendendo as respectivos móveis; agulhas para máquinas de costura:		
01 A gás	6 624	246 780	Máquinas:		
Hong Kong	6 624	246 780	01 Para uso doméstico ,	53 038	308 836
4.21 Aparelhos mecânicos mesmo manuais, destinados a projec- tar, pulverizar ou dispersas lí-	:		Hong Kong	52 978 60	308 636 200
quidos ou pós; extintores de in- cêndios, mesmo carregados			02 Para uso industrial	17 467	357 380
pistolas aerogrpficas e apare- lhos semelhantes; máquinas e aparelhos de jacto de arcia ou de vapor e semelhantes:		1	Hong Kong	9 366 8 101	205 972 151 408
02 Extintores de incêndio, pesando até 200 Kg cada um	15 368	155 695	paração e trabalho de couros e peles e para fabrico de calçado e outras obras de couro ou de		
long Kong	15 368	155 695	peles, com exclusão das máqui- nas de costura do n.º 84.41:		

	lercadorias e países de destino nodities and countries of destination	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas
Comm	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
	1	2	3	4	5	6
01 I	Máquinas e aparelhos:	ı		85.14 Microfones e respectivos supor-	1	
	92 Para o fabrico de calçado	3 230	204 021	tes; alto-falantes e amplicado- res eléctricos de baixa frequên-		
Hong K	ong , , ,	3 230	204 021	cia: 02 Alto-falantes:		
84 45	Máquinas-ferramentas para tra-			01 Alto-falantes	73 685	240 050
ł, t	palhar metais e carbonetos me- álicos, com exclusão das com- preendidas nos n.ºs 84.49 e 84.50;			Hong Kong	73 685	260 058 260 058
r f s	Fornos mecânicos paralelos, li- madores, plainas, máquinas de urar, máquinas de afiar serras, serrotes mecânicos, serras cir- culares e serras de fita, com ou tem carro:			85.15 Aparelhos transmissores e receptores de radiotelefonia e radiotelegrafia; aparelhos emissores e receptores para radiodifusão e televisão (compreendendo os receptores combinados com um aparelho de regis-		
01 F	Pesando até 1000 Kg cada um:			to e reprodução de som) e apa-		
0	05 Outras máquinas de furar	12 471	117 745	relhos de tomada de vistas para televisão; aparelhos de radiodi- recção, radiodetecção, radios-		
Hong Ko	ong	12 471	117 745	sondagem e radiotelecomando:		
r	Geradores, motores e converso- es rotativos ou estáticos (recti-			01 Aparelhos receptores para radiodifusão:		
r	icadores, etc.), transformado- es e bobinas de reactância e de luto-indução:			De alimentação mista, combi- nados com aparelhos de registo ou reprodução de som:		
T	Cransformadores não especificados; bobinas de reactância e			A preto e branco:		
	le auto-indução:			De ligar à corrente:	ļ	
	Peradores, conversores e moto- es não especificados:			22 Outros	4 108	103 918
12 P	esando até 100 Kg cada um:			Hong Kong	35 1 3 754	11 696 92 222
0	2 Outros motores (incluindo os universais)	15 297	115 991	02 Para aparelhos de rúdio	12 166	327 797
Hong Ko China, R	P	15 188 109	115 733 258	Hong Kong	12 006 160	315 797 12 000
95.03 P	ilhas eléctricas:			85.19 Aparelhagem para interrupção,		
01 S	ecas	135 677	350 588	seccionamento, protecção deri- vação e ligação dos circuitos		
Hong Ko	ong	135 677	350 588	eléctricos (tais como interrup- tores, comutadores, relais, cor-		
u	parelhos electromecânicos de so doméstico, com motor in- orporado:			ta-circuitos, pára-raios, elimi- nadores de onda, tomadas de corrente, suportes de lâmpadas e caixas de junção); resistên-		
03 A	parelhos não especificados:			cias, com excepção das que se destinem a aquecimento, poten- ciómetros e reóstatos; circuitos		
03	3 Ventoinhas de uso doméstico	14 174	210 070	impressos; quadros de manobra de distribuição;		
	ong	13 859 315	206 220 3 850	02 De matérias não especificadas:		
		31,3	3 830	16 De outras matérias:		
C	anternas eléctricas portáteis, om energia própria (tais como			03 Outras	10 039	186 303
25	s de pilhas ou acumuladores e s electromagnéticas), com ex- lusão dos aparelhos do n.º 85.09			Hong Kong	10 039	186 303
02 N	ão especificadas:		Ī	85.20 Lâmpadas e tubos eléctricos de	•	
0	l Lanternas	26 094	436 911	incandescência ou descarga (compreendendo os de raios ul-	[
Hong Ko	ng	26 094	436 911	travioletas ou infravermelhos); lâmpadas de arco voltaico:	1	

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 漠門幣
1	2	3	4	5	6
Para iluminação:	Т		01 Carros:	ı	
01 De filamento:			02 Carro-guindastes	88 800	173 000
01 Lâmpadas	33 168	1 621 407	Hong Kong	88 800	173 00
Hong Kong	31 900	1 599 345			
87.02 Automóveis para transporte de pessoas ou de mercadorias, compreendendo os de corridas	1 268	22 062	87.09 Motocicletas e velocípedes com motor auxiliar, com ou sem carro lateral; carros laterais para motocicletas e para quaisquer velocípedes, importados separadamente:		
e os trolley-bus: Auto-ónibus:			Sem carro lateral ou não carro- çados:		
09 Para transportes de pessoas, n.e.			04 até 125 cm3 de cilindrada,	3 975	112 688
09 Outros	14 601	275 591	Portugal	75 3 900	1 796 110 892
Portugal	780 2 000 5 761	32 000 52 050 123 120	87.10 Velocípedes sem motor, inclu-	3 900	110 072
China, RP,	6 060	68 421	indo os triciclos de cargas e se- melhantes	46 808	492 485
De carga com caixa basculante:			Hong Kong	46 057	484 224
12 Até 2500 Kg de peso:	24 225	407.055	China, RP	751	8 261
Hong Kong	24 235 20 000 4 235	496 375 450 000 46 375	90.08 Aparelhos para cinematografia (aparelhos de tomada de vistas e de som, mesmo combinados,	<u> </u>	
15 De carga n.e.:			e aparelhos de projecção, com ou sem reprodução de som):		
09 Outros	172 000	653 600	03 De projecção, com ou sem re-		
Hong Kong	172 000	653 600	produção de som, suas partes e peças separadas:		
16 Não especificados:	İ		02 Aparelhos para películas de lar-		
09 Outros	16 575	224 550	gura superior a 16 mm	6 500	130 000
China, RP	16 575	224 550	Hong Kong	6 500	130 000
Automóveis para usos especiais, com exclusão dos de transportes propriamente dito, tais como pronto-socorros, automóveis-bombas, automóveis-esca-			90.28 Instrumentos e aparelhos eléc- tricos ou electrónicos de medi- da, verificação, regulação ou análise:		
das, automóveis para varrer, pa- ra remover a neve, para rega, automóveis-gruas, automóveis- -gruas, automóveis-projectores,	ļ		04 Instrumentos e aparelhos não especificados:		
automóveis-radiológicos e se- melhantes:			Não especificados:		
03 Não especificados:			07 Electrónicos	759	1 611 837
09 Outros	66 000	399 900	China, RP	759	1 611 837
7.07 Carros motorizados dos tipos	66 000	399 900	94.01 Cadeiras, bancos, poltronas, so- fás e semelhantes, incluindo os divās-camas (excepto os do n.º 94.02) e suas partes:		
usados em instalações fabris, armazéns, portos e aeroportos, para transporte de mercadorias			03 Não especificada;		
em percursos curtos ou para sua movimentação; carros-tracto- res do tipo utilizado nas esta-			01 Cadeiras e outros assentos, mes-	80 672	127 644
ções de caminho de ferro; res- pectivas partes e peças sepa-			mo convertiveis em camas	80 673 53 467	89 949
radas:	ł	!	China, RP	27 206 i	37 69

Co	Mercadorias e países de destino ommodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
	1	2	3	4	5	6
94.03 03	Outros móveis e suas partes: Não especificada:			preendendo os esboços, marcas para botões e partes de botões):		
	01 Móveis	193 453	351 443	De outros tipos:	į	
Hong China	Kong	149 256 44 197	292 308 59 135	05 Não especificados	9 078	133 445
97.01	Veículos de rodas para recreio de crianças, tais como velocí-			Hong Kong	4 034 l 5 044 :	62 792 70 653
	pedes, trottinettes, cavalos me- cânicos, automóveis de pedais, carros para bonecas e seme- lhantes:			98.02 Fechos de correr e suas partes (tais como os cursores);		
02	Não especificados	6 085	130 208	01 Fechos de correr com cursor in- serido	19 713	371 545
Hong	Kong	6 085	130 208	Hong Kong	11 940 7 773	229 071 142 474
97.04	Jogos, compreendendo os jogos mecânicos para recintos públi- cos, o ténis de mesa, os bilhares e as mesas especiais para jogos de casino:			98.05 Lápis (compreendendo os de carvão, de ardósia e para pintura e pastel); minas e carvão para desenho; giz para escrever e desenhar, de alfaiate e para bi-		
03	Ténis de mesa	14 248	161 665	lhar:	į	
Hong !	Kong	14 248	161 665	02 Artefactos não especificados:	i	
97.06	Apetrechos para jogos ao ar li-		į	02 Lápis	2 320	109 845
	vre, ginática, atletismos e outros desportos, com excepção dos artefactos do n.º 97.04		•	Hong Kong	2 320	109 845
	dos artefactos do n.º 97.04	14 165	343 279	99.01 Quadros, pinturas e desenhos,		
Portug Hong l	Kong	298 13 867	12 876 330 403	feitos inteiramente á mão, com exclusão dos desenhos indus- triais do n.º 49.06 e dos artefac-		
98.01	Botões, incluindo os de mola e			tos ornamentados a mão	2 734	101 751
. 5.02	depunhos, e semelhantes (com-	}	ļ	Hong Kong	2 734	101 751

⁽a) Inclui somente mercadorias cuja reexportação excedeu \$100 000 patacas.
Included only reexports over \$100 000 patacas.
只包括淡門幣十萬元以上的轉口。

10 — Trânsito directo por países de destino (a) Direct transit by countries of destination 直接轉口

			<u>E</u> 15	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1908
Con	Mercadorias e países de destino mmodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 遠門幣
	1	2	3	4		6
	TOTAL			04 De lã ou de pêlos:		
10.01	Trigo e mistura de trigo e cen-	2 529 442	29 237 478	01 Jerseys, pull-overs, conjuntos		
10.01	teio:			(Twinsets) e casacos (cardigans), casacos de quarto (bed-jackets)		
	01 Trigo duro	135 000	148 500	 	1 455	317 430
China	, RP	135 000	148 500		1 455	317 430
22.02	Refrigerantes, águas gasosas e minerais aromatizadas e outras bebidas alcoólicas com exclu- são dos sumos de frutas ou de		. •	61.02 Vestuário exterior para senhoras, raparigas e crianças: 02 De outras fibras:		
	produtos hortícolas incluidos no n.º 20.07:			Não especificados:		
01				De algodão:		
01	Em vasilhas de capacidade não superior a 2 litros (incluindo as vasilhas):			38 Vestuário exterior, n. e	18 163	404 925
	1	41 007	440.000	Hong Kong	18 163	104 925
O1 :	02 Gasosas	41 823	120 090	74.03 Barras, perfis e fios, de secção	10 103	707 723
	, RP	41 823	120 090	cheia, de cobre:		
22.07	Sidra, perada, hidromel e ou- tras bebidas fermentadas:			Barras de secção rectangular:		
01	Em vasilhas de capacidade não			04 Fio	17 522	223 392
	superior a 2 litros (incluindo as vasilhas);			Hong Kong	17 522	223 392
	01 Vinho chinês	18 738	238 863	83.15 Fios, varetas, tubos, chapas, pastilhas, eléctricos e artefactos		
Tailâr	Kong	900 17 838	18 661 220 152	semelhantes de metais comuns ou de carbonetos metálicos re- vestidos interior ou exterior- mente de decapantes e funden- tes, para soldadura ou depósito	ļ	
23.06	Produtos de origem vegetal, não especificados, próprios para			de metal ou de carbonetos me- tálicos; fios e varetas de pó de		
~ 1.1	alimentação de animais	131 232	149 850	metais comuns aglomerados, para metalização por projecção	63 000	127 750
China	, RP	131 232	149 850	Hong Kong	63 000	127 750
40.11	Aços maciços, protectores, tiras de rodagem amovíveis (para protectores), câmaras-de-ar e flaps de borracha vulcanizada, não endurecida, para rodas de qualquer natureza:		İ	84.12 Grupos para condicionamento de ar que compreendam rounidos num único corpo uma ventoinha com motor e dispositivos próprios para modificar a temperatura e a humidade:		
02	Protectores, tiras de rodagem amovíveis (para protectores),			01 Aparelhos	19 314	282 630
	câmaras-de-ar e flaps, pesando por unidade:			China, RP	19 314	282 630
	Pneus:			84.23 Máquinas e aparelhos, fixos ou		
03	Mais de 5 até 20 kg:			móveis, para aterro, desaterro, escavação ou perfuração do		
	02 Para automóvel pesado	4 212	221 238	solo (tais como pás mecânicos niveladores de terras e máqui-		
China,	RP	4 212	221 2 38	nas escavadoras de qualquer tipo); bate-estacas; aparelhos	ļ	
04	Mais de 20 kg:			para remoção da neve, excepto os carros para o mesmo fim do		
	02 Para automóvel pesado	14 762	142 670	n.º 87.03:		
China,	RP	14 762	142 670	01 Máquinas escavadoras:		
60.05	Vestuário exterior, respectivos acessórios e outras obras, de			01 Escavadoras de terraplanagem (bulldozers), com auto-propulsão	44 000	271 230
	malha elástica, sem borracha:	I		China, RP	44 000	271 230

Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination	Quilos	Patacas	Mercadorias e países de destino	Quilos	Patacas
貨物及目的地國家	公斤	澳門幣	Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	公斤	澳門幣
1	2		4		6
A2 D:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
02 Pás e escavadoras mecânicas com auto-propulsão	7 875	105 000	De alimentação mista, combi- nados com aparelhos de registo		
China, RP	7 875	105 000	ou reprodução de som:		
	f		1	2 (21)	
84.47 Máquinas-ferramentas, com exclusão das mencionadas no n.º 84.49, para trabalhar ma-			07 Portáteis	3 681	370 97
deira, cortiça, ossos, ebonite, matérias plásticas artificiais e outras matérias duras seme-	ļ			3 681	370 97
Ihantes:			02 Aparelhos receptores para tele- visão:		
Serra de fita, com ou sem carro, serras circulares, desengrossa-			20 A cores	5 157	342 105
deiras, garlopas, tupias, máqui- nas de desenrolar madeira, má- quinas de furar e rasgar ma-			China, RP	5 157	342 105
deira e tornos mecânicos para- lelos:	ĺ		A preto e branco:		
02 Com mais de 1 000 kg até 2 000 kg:			22 Outros	19 048	544 308
	Ì		China, RP	19 048	5++ 308
08 Tornos mecânicos paralelos	15 000	. 130 000	85.20 Lâmpadas e tubos eléctricos de	İ	
long Kong	15 000	130 000	incandescência ou descarga (compreendendo os de raios ultravioletas ou infrayerme-		
4.62 Rolamentos de qualquer espécie (tais como de esferas, agulhas ou rolos):			lhos); lâmpadas de arco voltai- co:		
Rolamentos:	,		Para iluminação:		
04 Não especificados	5 956	121 000	01 De filamento:		
hina, RP	240	29 000	02 Partes e peças separadas	6 200	177 184
ong Kong	5 716	92 000	Hong Kong	6 200	177 184
Geradores, motores e converso- res rotativos ou estáticos (recti- ficadores, etc.), transformado- res e bobinas de reactância e de auto-indução:			87.02 Automóveis para transporte de pessoas ou de mercadorias, compreendendo os de corridas e os trolley-bus:		
Geradores, conversores e moto-		-	Com cabina para o condutor, mesmo com guarda-lamas mas sem qualquer outra carroçaria:		
res não especificados			Auto-ónibus:		
14 Com mais de 500 kg:		Ì	04 Não especificados:		
04 Geradores de corrente alterna	12 120	237 100	09 Outros	313 590	5 920 374
nina, RP	1		China, RP	313 590	5 920 374
mia, Ki	12 120	237 100	09 Para transportes de pessoas:	1	
15 Aparelhos transmissores e re-		1	09 Outros	85 345	1 895 703
ceptores de radiotelefonia e ra- diotelegrafia; aparelhos emis-		Ī	China, RP	85 345	1 895 703
sores para radiodifusão e tele- visão (compreendendo os re-			De carga, com caixa basculan-		
ceptores combinados com um aparelho de registo e reprodu-		-	te:		
ção de som) e aparelhos de to- mada de vistas para televisão;			12 Até 2 500 kg de peso:		
aparelhos de radiodirecção, radiodetecção, radiossondagem e			09 Outros	38 500	523 674
radiotelecomando:		10	China. RP	38 500	523 674

Mercadorias e países de destino Commodițies and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacaa 澳門幣	Mercadorias e países de destino Commodities and countries of destination 貨物及目的地國家	Quilos 公斤	Patacas 澳門幣
1	2	3	4	5	6
15 De carga n. e.: 09 Outros	158 880 158 880	1 777 613 1 777 613	87.07 Carros motorizados dos tipos usados em instalações fabris, armazéns, portos e aeroportos, para transporte de mercadorias em percursos curtos ou para sua movimentação; carros-tractotores do tipo utilizado nas estações de caminho de ferro; respectivas partes e peças separadas:		·
Mistos (carga e passagentos).	}		01 Carros:		
09 Outros	949 724	11 455 039	02 Carros-guindastes	13 480	212 956
China, RP	949 724	11 455 039	China, RP	13 480	212 956

⁽a) Inclui somente mercadorias cujo trânsito directo excedeu \$100 000 patacas.
Included only commodities over \$100 000 patacas.
只包括澳門幣十萬元以上的轉口。

CAPÍTULO XVIII

CHAPTER

第十八章

DIVERSOS

MISCELLANEOUS

雜 類

白頁 Página vazia Blank page

CORPO DE BOMBEIROS

FIRE BRIGADE

消 防 隊

1 — Material e viaturas da corporação Equipment

設備 及車輛

1	700	

1980

Designação — Specification 項 目	Total 總 數
	2
Material de extinção de incêndios — Fire brigade material: 消防隊設備: Escadas manuais — Manual staircases 手操雲梯 Extintores — Extinguishers 該火器 Fardamento anti-fogo — Anti-fire uniforms 防火衣 Mangueiras (metros) — Hoses (metres) 喉(公尺) Outro material — Other material 其他設備	8 58 4.046 metros
Material dos serviços de saúde — Material for health service: 衛生服務設備: Aparelhos respiratórios de ar comprimido — Breathing apparatus of compressed air 壓縮空氣呼吸儀器 Postos móveis de enfermagem — Movable nursing posts 流動救護站 Aparelhos de reanimação — Reviving apparatus 復甦儀器 Outro material — Other material 其他設備	32 jogos 2 jogos
Material auxiliar — Auxiliary material: 輔助設備: Aparelhagem de rádio — Radio equipment 無線電裝置	2 8 2
Viaturas — Vehicles: 車輛: Prontos-socorros — First aid vehicles 急救車 Auto-bomba-tanque — Auto water tanks 自動水車 Auto-escadas — Automatic stair vehicles 自動雲梯車 Moto-bombas — Motor-pumps 機動水泵車 Ambulâncias — Ambulances 救護車 Auto-bomba — Auto-pumps 自動水泵車 Viaturas auxiliares de transporte de pessoal e material — Auxiliary vehicles for transportation 輔助運輸車 Auto-snorkel 自動升降車 Outras — Other 其他	1 5 1 1 1 5 8 1

2 — Pessoal ao serviço Personnel on duty 現 職 人 員

Designação - Specification Total 總數 項 目 TOTAL 合計 151 Pessoal administrativo — Administrative 行政人員 Corpo de bombeiros — Fire brigade: 消防隊: 2 130 16 Serventes — Servants 雜工 3

1980

3 — Número de sinistros e serviços segundo os meses Number of occurrences and services by months 按月統計發生的事件及服務次數

Sinistros e serviços — Occurrences and services					Me	Meses — Monthu 月 份	Months &					
		=====	Ш	ΙΛ	>	VI	VII	VIII	×	×	×	XII
	2	3	4	S	9	7	80	6	10	11	12	13
Sinistros — Occurrences: 對 件:												
Incendios — Fires 火災 Desabamentos — Collapses 倒塌	سه س	4	₩.	V, E	ю		41	м	4	10	11	10
Desastres no trabalbo — Disarters during work 工作意外 Acidentes de viação — Traffic accidents 交通意外 Incordação — Prof. 4 《《	;	: : :	::	::	: : :	::	::	:::	: :	:::	::	: : :
Fogo en capim – Grass fire UV	:	17	:	:	:	:	:	:	;	:	::	:
Outros (a) — Other 其他	28	35.3	ਲ ;	19	2 4	3.1	6 49	23 23	25.3	4 5	1 22	7 7 8 7
Serviços — Services: 服 形:				<u> </u>							•	
Transporte de doentes — Transportation of the rick 戰運病人 Transporte de cadáveres — Transportation of corpses 戰型房體	9 :	4	:		:	7	٠ :	4 (4	4	.4	74	11
Figuretes as sains de espectáculos — Pickeir ar theatrer: 践院谈则 Dia — At day 目開	310	351	312	311	321	307	136	314	305	331	200	124
Noite — At might [M[ii]] Outros divertimentos públicos — Other public entertainments: 其他公共娛樂場所條動	446	439	434	434	448	431	211	449	432	439	435	433
Dia — At day 日間	138	137	140	134	137	136	304	140	134	142	136	141
FIIDS WALL TO SHOW	219	199	210	203	211	207	446	223	210	211	210	207

(a) Sinistros insignificantes — Small occurrences. 軽微事件

4 — Incêndios, imóveis sinistrados, matas e capim, por meses Fires, damaged properties, forests and grass, by months 按月統計之火災, 頓毀房屋, 林木及山草

		† H										1980
Designação - Specification					Meses	Meses — Months 月份	nths E	169				
通		11	111	2	>	ΛI	VII	VIII	×		- IX	XII
	2	3	4	5	9	7	8	- 6	10	11	12	13
TOTAL 總數	42	69	37	36	24	04	73	30	34	26	35	4
Espécie dos imóveis sinistrados — Type of damaged propertien: 損毀房屋之類別:												
	m	9		7	:	1	10		m	~	2	4
Estabelecrmentos industriais e obcinas — Factories and workshops 上版/义工場 Casas de habitacão — Residences 任至.	:	4 7	74 T	77	(9 5	Ωį.	:	₩ 6	~ ~	77	ıs v
Garagens ou oficinas de reparação — Garages or repair shops 車房或修理工場	:	:	:	:		2	`		× -		-	0
Falso alarme — False alarm 赋数	S	C.	m	10	-	4	9	:	. 65	4	:	~
Outros publicos — Covernment buildings 以利何是于	:	;	:	:	:	:	:	:	:	:	23	:
Water craim - France and more than 11-11-11	77	57	1	_	э .	21	37	24	17	-	:	23
tirily X Alvas and kinss Alvas XXIII it	4	17	2	4	-	2		11	1	11	-	4

5 — Número de pessoas feridas segundo os sinistros, por meses Number of people injured according to occurrences, by months **按月及事件統計之受傷人數**

VM > 762 VM 10 10 10 10 10 10 10 1	<u> </u>											1980
Sinistros — Occurrences					Mese	Meses — Months 月份	nths A	容				
	ы	=	III	ΔI	>	IA	Уп	VIII			×	XII
	2	 	4	5	9	7		6	<u> </u>	<u> </u>	12	13
TOTAL 綿敷	- K		30				10	-27	-2	-27	:	10
Incendios — Fires	6	:	30	:	:	:	:	-		:	:	W
Described to trade the Diseases Amiron 1. The states	:	:	:	М	:	:	3	:	<u> </u>	:	:	:
Lossantes no travaluo — Dissisti summig toorn エエド込み	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Inundações — Floods XX	7	:	:	;	:	:	:	 :		:	:	:
Four en canim — Georg Ge 1107	:	:	;	:	:	:	:	:	:	:	:	:
Falso alume — Fole oform 12 (3)	:	:	;	:	;	:	:	:	:	:	:	:
Outros (a) — Other # # #1	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:	;
	_				-	•	~	=		~		

(a) Sinistros insignificantes — Small occurrences. 輕微功件。

白頁 Página vazia Blank page

ÍNDICE SISTEMÁTICO

SYSTEMATIC INDEX

分類 索引

Número		
do		Página
quadro	Designação — Designation	6
Number	·	Page
of chart	項 目	3
製表編號		頁數
編號		
	NOTA INTRODUTÓRIA — FOREWORD 前言	3
	PLANO DA OBRA — Contents 目録	5
	SINAIS CONVENCIONAIS — Conventional symbols 符號註釋	7
	O L DÉTELLO LA TENDO PROPERTO DE CALLACA	
	CAPÍTULO I — TERRITÓRIO E CLIMA	
	Chapter I — Geography and climate	
	第一章 地理及氣候	
	·	
	I — Território — Geography 地理	
1	Constitution of the state of th	
2	Superficie-coordenadas-fronteira — Area-location-frontier 面積一位置一邊界	13
3	Situação geográfica de pontos dominantes — Geographical situation of important places 重要地點的位置	13
3	Altitude das principais elevações — Altitude of principal hills 各主要山之高度	13
	II — Clima — Climate 氣候	
	II — Chima — Chimate 来读	
4	Resultados das observações — Results of the observations 觀測結果	14
5	Tempestades tropicais. Valores extremos observados por aproximação a menos de 400 milhas do Ob-	17
	servatório — Tropical storms. Elements registered less than 400 miles approx. from the Meteorologic	
	Observatory 熱帶風暴因進入離氣象台四百英里範圍內而紀錄之資科	17
6	Totais da precipitação observada nos postos udométricos de Macau, Taipa e Coloane (mm) — Total rain-	17
	fall registered from rain gauges of Macau, Taipa and Coloane (mm) 在澳門,氹仔及路環各測量站所	
ļ	録得之総雨量	18
7	Desvios calculados em 1980 para os correspondentes valores normais mensais e anuais — Deviations	10
	calculated in 1980 from average monthly and year figures 一九八〇年毎月及全年數字與平常數字相	
	比的差距	18
	Į.	10
ĺ	CAPÍTULO II — DEMOGRAFIA	
	Chapter II — Demography	
1	第二章 人口統計	
ļ	I Producto Decident Decident	
}	I — Estado da População — Population 人口	
1	População total, por concelhos, freguesias e área marítima — Total population by districts, parishes and	
	marine area 按市區、堂區及海域之人口統計	21
2	População total, por nacionalidades e concelhos — Total population by nationalities and districts 按函籍	21
ĺ	及市區之人口統計	21
3	População por nacionalidades — Population by nationalities 按國籍之人口統計	21

lúmero	~	
do	Designação — Designation	Página
uadro <i>umber</i>	Designação — Designation	Page
chart	項目	
製表 扁號		頁 數
4	População por tipos somáticos e sexos, segundo os grupos etários — Population by ethnic, sex and age group 按種族、性別及年齡組別之人口統計	23
5	População por idades, sexos e estados civis, segundo os grupos etários — Population by age, sex and civil status 按年齡、性別及婚姻狀况之人口統計	25
6	População por sexos e níveis de instrução, segundo os grupos etários — Population by sex, education and age group 按性別、教育程度及年齡組別之人口統計	26
7	População activa com profissão, por sexos, situação na profissão e segundo os grupos etários — Working population with occupation, by sex, employment and age group 按性別、職業、僱員及僱主及年齡組別	
	之人口統計	27
8	População por sexos e religiões, segundo os grupos etários — Population by sex, religion and age group 按性別、宗教及年齡組別之人口統計	28
	II — Movimento Fisiológico — Physiological movement 生理動像	
Δ.	Decome gozal Symmen 班没	29
9 10	Resumo geral — Summary 概况	29
1	Casamentos celebrados segundo a forma de celebração, o regime de bens e a legitimação de filhos,	-,
•	indicando o número dos que foram legitimados, por idades dos cônjuges e estados civis anteriores — Marriages celebrated according to type of ceremony, pernuptial contract and legitimation of children	
	age of the spouses and previous civil status 按結婚儀式,夫妻財產制度,承恩婚前子女人數配偶年	30
.2	Casamentos celebrados segundo o parentesco, por idades e estados civis anteriores — Marriages cele- brated according to relationship, by age and previous civil status 按親國關係,年齡及婚前狀况統計 之婚姻	31
13	Casamentos celebrados segundo as idades dos homens, por idades e estados civis anteriores das mulhe-	
-	res — Marriages celebrated according to husband's age, previous civil status and age of the wives 按男方 年齡,女方年齡及婚前狀况統計之婚姻	32
4	Casamentos celebrados segundo as idade dos homens solteiros, por idades e estados civis anteriores das	
	mulheres — Marriages celebrated according to the age, civil status previous of the wives 按男方年齡, 女方年齡及婚前狀况統計之婚姻	33
5	Casamentos celebrados segundo as idade dos viúvos, por idades e estado civis anteriores das mulhe-	
	res — Marriages celebrated according to age of the widowers, by, ages and previous civil status of the wives 按鰥夫年齡,女方年齡及婚前狀况統計之婚姻	34
6	Casamentos celebrados segundo a idade dos homens divorciados, por idade e estados civis anteriores	
	das mulheres — Marriages celebrated according to the age of the divorced men, by age and previous civil etatus of the wives 按離婚男方年齡,女方年齡及婚前狀况統計之婚姻	35
7	Casamentos celebrados segundo o estado civil anterior combinado dos cônjuges por local do facto — Marriages celebrated according to combined previous civil status of the spouses 按距四雙方婚前狀況	
	統計之婚姻	36
3	Casamentos celebrados segundo as nacionalidades combinadas do cônjuges — Marriages celebrated according to the combined nationalities of the spouses 按配假混合图籍統計之婚姻	36
}	Casamentos dissolvidos por divórcio segundo a forma de celebração, o regime de bens e o estado civil anterior ao casamento, por idade dos cônjuges, e dutação do casamento — Marriages dissolved by	
	divorce according to the type of ceremony, prenuptial contract, previous civil status and by age of spouses and duration of marriage 按結婚儀式,財產制度,婚前婚姻狀況,配偶年齡及婚姻期間所列舉因	
	離婚而解除之婚姻	37
)	Casamentos dissolvidos por divórcio segundo os fundamentos deste por idades e duração do casamento — Marriages dissolved by divorce according to the causes, by age and duration of marriage 按離婚理	
	由年齡和婚姻期間所列舉因離婚而解除之婚姻	38
1	Casamentos dissolvidos por divórcio segundo as idades combinadas dos cônjuges — Marriages dissolved by divorce according to the combined age of spouses 按配偶年齡相比所列舉因離婚而解除的婚姻	39

Número		
do	D. C. C. D. Constitution	Página
quadro Number	Designação — Designation	Page
of chart		Ť
製表編號		頁 數 ————
22	Casamentos dissolvidos por divórcio segundo a idade dos cônjuges, por duração do casamento — Marriages dissolved by divorce according to the age of spouses, by duration of marriage 按配偶年齡及 婚姻期間所列舉因離婚而解除之婚姻	40
23	Casamentos dissolvidos por divórcio com filhos havidos, por idade dos cônjuges, duração do casamento e fundamentos do divórcio — Marriages dissolved by divorce according to number of children, by age of spouses, duration of marriage and cause of divorce 按子女人數、配偶年齡、婚姻期間及離婚理	
24	由所列舉因離婚而解除的婚姻 Casamentos dissolvidos por divórcio segundo a nacionalidade dos cônjugos por idades — Marriages dissolved by divorce according to the nacionality of spouses by age 按配偶之國籍及年齡所列舉因離婚	41
25	而解除之婚姻 Separações judiciais regime de bens e o estado civil anterior ao casamento, por idade dos cônjuges e duração do casamento — Separatisns according to the type of ceremony, prenuptial contract, previous civil status and age of spouses and duration of marriage 按配偶年齡及婚姻期間,結婚儀式,財產	42
26	制度及婚前婚姻狀况所列舉因法院裁定分居分產而中斷之婚姻	43
27	mento — Judicial separations of persons and property according to the causes, by age and duration of marriage 按配偶年齡、婚姻期間及向法院提出的理由所列舉因法院裁定分居分產而中斷的婚姻 Casamentos interrompidos por separação judicial de pessoas e bens segundo as idades combinadas	44
27	dos cônjuges — Marriages interrupted by judicial separation of persons and property accroding to the age combined of the spouses 按配偶年齡相比所列舉因法院數定分居分產而中斷的婚姻	45
28	Casamentos interrompidos por separação judical de pessoas e bens segundo as idades dos cônjuges, por duração do casamento — Marriages interrupted by judicial separation of persons and property to the age of spouses and duration of marriage 按配偶年齡及婚姻期間所列舉因法院設定分配分產而一中斷的婚姻	46
29	Casamentos interrompidos por separação judicial de pessoas e bens segundo o número de filhos havidos, por idades dos cônjuges, duração do casamento e fundamentos da separação — Marriages interrupted by judicial separation of persons and property according to the number of children, by age of spouses, duration of marriage and causes of separation 按子女人數、配偶年齡、婚姻則問及分居	
30	分產理由所列舉因法院裁定分居分產而中斷的婚姻 Casamentos interrompidos por separação judicial de pessoas e bens segundo a nacionalidade dos cônjuges por idades — Marriages interrupted by judicial separation of persons and property according to the	47
31	nationality and by age of spouses 按配偶之國籍及年齡所列舉因法院裁定分居分產而中斷的婚姻 Nados-vivos segundo a ordem de nascimento e o sex, por idades das mães (ano a ano) — Live birth according to the order of birth and sex, by age of the mothers (year by year) 按胎次、性别,及母親	48
32	年齡統計之活要 Nado-vivos segundo o tipo somático e o sexo, por meses — Live births according to somatic type, and	49
33	sex, by months 根據種族及性別按月統計之活嬰 Nado-vivos segundo o tipo somático e o sexo, por idades dos pais — Live births by somatic type, sex	50
34	and age of the parents 根據種族、性別及父母年齡統計之活嬰	51
35	the age of the mothers 按胎次及母親年齡統計之活嬰	52 53
36	Obitos segundo a idade e o sexo por cause de morte (Lista P)—Deaths according to the age and sex, by causes of death (List P) 按年齡及性別及死因統計之死亡	55
37	Obitos segundo a causa de morte, o local e o sexo — Deaths accordings to the causes of deaths, place and sex 按死亡情况、死因、地點及性別統計之死亡	57
38	Obitos segundo o tipo somático e o sexo, por meses — Deaths according to somatic type and sex, by months 根设租族及性别按月統計之死亡	57
39	Obitos segundo o tipo somático e o sexo, por idades — Deaths according to somatic type and sex, by age 根據種族及性別按年齡統計之死亡	58

lúmero do			- {
ao uadro	Designação — Designation	Pagina	
umber	g ,	מ	. (
chart		Page	i
製表 扁號		頁 數	. 4
	III — Movimento Migratório — Migrations 移民		
0	Resumo do movimento de fronteiras — Summary of border movement 出入境槪况	59	
1	Passageiros entrados no território mensalmente — Monthly arrivals of passengers 毎月入境旅客	61	
2	Passageiros saídos do território mensalmente — Monthly departures of passengers 毎月離境旅客	62	
3	Passageiros entrados e saídos — Arrival and departure of passengers 入境及離壞之旅客	63	
4	Comparação entre 1980 e 1979 dos passageiros entrados e saídos—Comparison between 1980 and 1979 of the arrival and departure of passengers—九八〇年與一九七九年入境及離境旅客數字之		
_	比較	63	
5	Estrangeiros que legalizaram a sua residência neste território, segundo as nacionalidades — Foreigners who legalized their residence in Macau, by nationalities 按國籍統計定居澳門之外籍人士	64	
	CAPÍTULO III — ASSISTÊNCIA E PREVIDÊNCIA		
	Chapter III — Social welfare		
	第三章 福利與公積		
	I — Assistência — Social welfare 福利		
	A — Instituto de Assistência Social — Social Welfare Department 社會福利處		
l	Estabelecimentos existentes — Institutions 現有機構	67	
2	Subsídios concedidos a instituições — Subsidies granted to institutions 給予有關機構之津貼	67	
;	Assistência às crianças — Child welfare 見童福利	68	
ŀ	Assistência aos adultos — Welfare for the aged 成人福利	69	
5	Assistência às cantinas — Subsidies to canteens 食堂福利	70	
•	Receitas e despesas — Receipts and payments 收入及支出	70	
,	Verbas despendidas — Expenditure in patacas 用去款項	70	
	B — Missões — Catholic missions		
٠	Missões católicas portuguesas existentes, missionários e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missions, missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese catholic missionarios e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e auxiliares — Portuguese e		
i	naries and auxiliaries 現有之葡國天主教傳教區、傳教士及輔助人員 Missões católicas portuguesas. Centros de assistência médica, pessoal em serviço e curativos fei-	71	
	tos — Portuguese catholic missions. Medical centres, personnel in service and treatments 葡國天主教的教圖、營務教濟中心、服務人員及治療	72	
	Movimento religioso nas missões católicas portuguesas — Portuguese catholic missions movement 葡國天主教傳教區活動概况	72	
:	II — Previdência — Provident funds 公司	72	
ĺ	A — Montepio Oficial — Macao Provident Fund 公務員互助会		
ļ	Movimento de sócios, pensionistas e pensionistas-famílias — Members, pensioners の日・牧取情業会力		
i	個人及家庭概况	73	
	Movimento de empréstimos e amortizações — Loans and amortizations 借款及攤還概況	74 75	
	B — Outras instituições de assistência e previdência — Other welfare institutions and provident funds 其他慈善及福利機構		
	Sócios por sexos. Receitas e despesas. Evolução das despesas — Number of members by sex. Receipts		
- 1	and payments 依性別而分之會員數目。收入及支出。支出之進展	76	

Vúmero		
do quadro	Designação — Designation	Página
Number	Designação — Designation	Page
of chart	項目	
製表 編號		頁 數
, <u>.</u>		
	C — Estado — Government 政府	
15	Descontos dos funcionários para a previdência do Estado — Civil servants deductions for government pro-	
16	vident fund 作政府公積金之公務員扣除	76
	expenses 政府公積金。以澳門幣計之支出進展	76
	CAPÍTULO IV — EDUCAÇÃO	
	Chapter IV — Education	
	第四章 教育	
	I — Ensino — Education 教育	
1	Movimento geral. Estabelecimentos, pessoal docente e alunos por graus e ramos de ensino—Schools, tea- ching staff and students by levels and kind of education 概况按教育程度及類別列舉之學校教員及學生	79
2	Estabelecimentos segundo o ensino, por localidades — Schools, according to education by localities 按教育	79
	類別及地點列舉之學校	80
3	Pessoal docente segundo o ensino, por localidades — Teaching staff according to education by localities 按教育類別及地點列舉之教員人數	81
4	Alunos matriculados segundo o ensino, por localidades — Enrollements according to education by	0.
_	localities 按教育、地點列舉之註冊學生	82
5	Alunos que concluiram o curso segundo o ensino, por localidades — Graduations according to education, by localities 按教育、地點列舉之畢業學生人數	83
•		
	Ensino infantil — Kindergarten 幼稚園	
6	Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, segundo o sexo e a idade, por localidades — School, teaching	0.4
	staff, students by sex and age, by localities 按年齡及地點分列之學校、教員及學生數目	84
	Ensino Básico — Basic 基本教育	
	A — Primário — Primary 小學教育	
	a — Menores em idade escolar — Children of school age 學童年齡	
_	·	
7	Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por localidades — Schools, teaching staff and students by localities 按地點分列之學校、教員及學生數目	85
		65
	b — Adolescentes e adultos — Adolescents and adults 青少年及成年人	
8	Cursos que funcionaram, pessoal docente e alunos, por localidades—Courses, teaching staff and students,	
	by localities 按地點分列之班級、教員及學生數目	86
	B — Ciclo Preparatório — Pre-secondary education 中學預備班	
9	Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por localidades — School, teaching staff and students by	
	localities 按地點分列之學校、教員及學生數目	87
	Ensino Especial — Special education 特別教育	
10		
10	Formação dos quadros dos Serviços Públicos. Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por sexos— Courses for the staff of Government departments. School, teaching staff, students and sex 為各政府	
	機關人員而設之學科及學校以數目及按性別列舉之教員及學生人數	88

lo		Página	
dro	Designação — Designation	_	
nber hart	項 目	Page	
/版. /表 :號		頁 數	
	Ensino Secundário — Secondary education 中學教育		
	A — Ensino Liceal — Lyceum 葡文中學		
11	Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por localidades — School, teaching staff and students, by localities 按地點列舉之學校、教員及學生數目	89	
	B — Ensino Técnico-Profissional — Technical education 技術及職業教育		
12	Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por sexos — School, teaching staff and students, by sex 按性 別列舉之學校、教員及學生數目	90	
	Ensino Artístico — Arts 美術教育		
13	Estabelecimentos, pessoal docente e alunos, por sexos — School, teaching staff and students, by sex 按性 別列舉之學校、教員及學生	91	
	Bolsas de Estudo — Scholarships 助學金		
4	Bolsas concedidas e renovadas por ramos de ensino — Scholarships granted and renewed by kind of edu- cation 按各教育類別所發給及股腦的助學金	91	
	II — Actividades Culturais — Recreio — Desportos — Cultural activities — Recreation — Sports 文藝活動一康樂一體育		
5	Editores e livreiros, imprensa, instituições culturais e científicas, bibliotecas, museus, espectáculos, estações emissoras e aparelhos receptores — Editors and booksellers, press, cultural and scientific institutions, libraries, museums, theatres, broadcasting stations and receiving-sets 出版機構及垫店一印務一文化及科		
6	學機構一圖書館一博物館一戲劇院一無線電發射站及無線電接收設備	92	
7	Instituições culturais — Cultural institutions 文化機構	93	
3	Jornais — Newspapers 報紙	9 4 95	
9	Estações emissoras de radiodifusão — Broadcasting stations 廣播電台	95 96	
0	Programas radiofónicos. Número semanal de horas de emissão, segundo o tipo dos programas e língua utilizada — Radio programs. Number of hours per week of broadcasting according to programs and lan-		
1	guages 腦播電台節目。按節目及所用之語言列舉之每周廣播時數 Grupos desportivos. Sócios, receitas e despesas — Sports associations. Members, receipts and payments 康樂及體育組織;會員,收入及支出	- 9 7	
2	Entidades orientadoras das actividades desportivas, grupos desportivos e practicantes, por modalidades — Coaching officials of sporting activities, teams and players 體育活動領導機構接類別列處之體資料	98	
3	图及運動員	99 99	
	CAPÍTULO V — JUSTIÇA		
	Chapter V — Law and order		
	第五章 司法		
	I — Pessoal e Orgãos Judiciais — Personnel and judicial bodies 司法機構及人員		
	Magistrados, advogados, solicitadores, oficiais de justiça e outro pessoal — Magistrates, lawyers, solicitors, officials of justice and other personnel 司法高級官員,大律師,律師,司法官員及其他人員	103	

- NT-1		
-Número do	-	
quadro	Designação — Designation	Página
Number		Page
of chart	項目	_
製表_編號_		頁 數
-	II — Tribunal de Instrução Criminal — Criminal Proceedings Court 刑事起訴法庭	
2	Movimento anual de processos. Parte criminal — Annual movement of cases. Criminal section 全年案件概况、刑事部份	104
	III — Tribunal Judicial da Comarca — Macao District Court 澳門法區法院	
3	Movimento anual de processos — Annual movement of cases 全年案件概况	105
	IV — Tribunal Administrativo — Administrative Court 平政院	
4	Movimento de processos — Movement of cases 案件概况	106
-	V — Cadeia Central — Central prison 政府監獄	
5	Movimento de presos por sexo, idade, estado civil nacionalidade e instrução — Movement of prisoners by sex, age, civil status, nacionality and education 按性別,年齡、婚姻狀況、國籍及教育分類之囚犯概况	107
	VI — Centro de Recuperação Social — Centre for the rehabilitation of drug addicts 社會復元所	
6	Movimento de internados por sexo, idade, estado civil, nacionalidade e instrução — Movement of addicts by sex, age, civil status, nacionality, instruction 按性別,年齡、婚姻狀况、國籍及教育分類之吸指者概况	108
	CAPÍTULO VI — CONSTRUÇÃO Chapter VI — Building Construction 第六章 建築業	
1	Prédios novos construídos — Nen buildings constructed 新建成被字	111
2	Prédios novos construídos. Comparação entre 1980 e 1979 — New buildings constructed. Comparison	
3	between 1980 and 1979 新建成樓字、一九八〇年與一九七九年相比	112 113
4	Importação de aparelhos e máquinas utilizados na construção — Import of building equipment and machinery 建築用設備及機器的入口	113
		110
	CAPÍTULO VII — INDÚSTRIAS EXTRACTIVA E TRANSFORMADORA Chapter VII — Mining and manufacturing	
	第七章 提煉工業及加工工業 ·	
	I — Indústria Extractiva — Mining 起煉工業	
1	Resumo — Summary 概要	117
.	H — Indústria Transformadora — Manufacturing 加工工業	
2	Relação dos estabelecimentos industriais que se encontram licenciados — List of registered factories 領有 牌照之工業場所一覽表	118
3	Estabelecimentos conforme ramos de indústria—Establishments according to branches of industry (ISIC) 各行 (ISIC) 工業場所	120
4	Pessoal empregado conforme ramos de indústrias — Persons engaged according to branches of industry (ISIC) 各行(ISIC) 僱用之員工	
5	Licenças concedidas a estabelecimentos industriais — Granted licences to factories 發給工業場所之牌照	121 122
6	Fábricas existentes em 1979 e 1980 — Factories existing in 1979 and 1980 存有之工廠,於一九七 九年及一九八○年	122
·		144

Número do quadro Number of chart 製表 編號	Designação — Designation	Página Page 頁 數	Núr d qua Nur of c 製編
	CAPÍTULO VIII — ENERGIA		1
	Chapter VIII Energy		
	第八章 能源		1
1	Centrais eléctricas térmicas — Power stations 發電廠	125	1
2	Consumo de energia eléctrica por concelhos e sectores — Consumption of electric energy by districts and sectors 各市及各部份之耗電量		
3	Despesas com a produção de energia. Receitas pela venda — Production costs. Sale proceeds 生產電力	126	
	費用。營業收入	126	
	CAPÍTULO IX — CONSUMO E COMÉRCIO INTERNO		
	Chapter IX — Internal Trade and Consumption		
	第九章 消費及本銷市場		
	I — Consumo — Transacções de prédios e hipotecas		
	Consumption — Building transactions and mortgages		
	消費一房屋交易及按揭		
1	Consumo de energia eléctrica, por concelhos e sectores — Consumption of electric energy by districts and sectors 各市及各部份之耗電量		
2	Consumo de água em metros cúbicos — Water consumption in cubic meters 耗水量,以立方公尺計算	129 129	
3	Consumo mensal de água em metros cúbicos e valores em patacas — Monthly water consumption in cubic	1/	
4	meters and values in patacas 每月耗水量,以立方公尺及澳門幣價值計算 Combustíveis líquidos, lubrificantes, gases e asfaltos. Importação para consumo, por semestres — Li-	130	
	quid fuels, lubrificating oils, gas and asphalt. Import for consumption by semesters 液體燃料、潤滑油、氣體及瀝青。進口消貨。按半年度列出		
5	Combustíveis líquidos, lubrificantes, gases e asfalto. Preços médios de importação e por semestres —	130	
:	Liquid fuel, lubricating oils, gas and asphalt. Average import prices, by semesters 液體燃料、潤滑油、		
6	氣體及瀝青,平均進口價,按半年度列明	131	
_	oils, by the power stations 發電廠之燃料及潤滑油消耗	131	
7	Transacções de prédios, por concelhos e trimestres — Building transactions by districts and quarters 房屋交易,按市及季度列明	132	
8	Hipotecas efectuadas e cancelamentos hipotecários, por concelhos — Mortgages realized and cancelled by		
!	districts 成立及取消之按揭,按市列明	132	
	II — Preços e Índices Simples e ponderados — Prices and indices simple and weighted 物質及指數		
9	Preços médios de retalho de alguns produtos alimentares Average retail prices of selected foodstuffs 食品之平均零售價	133	
10	Preços médios de retalho de alguns produtos alimentares e índices simples — Average retail prices of selected		
11	foodstuffs and indices 食品之平均零售價及指數	134	
- 1	ted foodstuffs, by quarters 食品之平均零售價,按季度列明	135	
•	Indices simples dos preços médios a retalho de alguns produtos alimentares, por origem e por trimestres— Retail price indeces of selected foodstuffs, by origin and quarters 食品之平均零售價・按類別及季度列明	135	
13	Preços médios de retalho de produtos empregados no aquecimento, iluminação e higiene domésticas —	100	
}	Average retail prices of products used in heating and domestic hygiene 用作家庭衛生、照明及供熱之產品之平均零售價	126	
	The state of the particular and the state of	136	

Vúmero	_	Págin
do quadro	Designação — Designation	ragin
Vumber	2 on Sunday 2 on Sunday	Page
of chart	項目	
		頁數
製表編號		
14	Índices simples dos preços médios de retalho de produtos empregados no aquecimento, iluminação e hi-	
17	giene domésticas — Average retail price-indices of products used in heating and domestic hygiene 用作家	
	庭衞生、照明及供熱之產品之平均零售價	136
15	Preços médios de retalho de alguns bens alimentares — Average retail prices of selected foodstuffs 食品	
i	之平均零售價	137
16	Índices ponderados de preços no consumidor. Bens alimentares — Consumer price weighted indices.	
	Foodstuffs 消費物價指數食品	138
;		
į	CAPÍTULO X — FINANÇAS E IMPOSTOS	
j	Chapter X — Finances and Taxes	
	第十章 財政及稅項	
į	I — Finanças e Impostos — Public finances 財政及稅項	
,	Orçamento geral — Public budget 總預算	141
1 2	Saldos existentes nos cofres das Finanças — Balances in the coffers of the Inland Revenue Department	171
4	國面沒存	141
3	Receitas cobradas, por capítulos — Statement of receipts by chapters 按章統計之收入	142
4	Despesas pagas, por capítulos — Statement of payments by chapters 按章統計之支出	142
5	Rendimento do imposto do selo — Stamp duty revenue 印花稅收入	143
6	Contribuição industrial. Cobrança — Company tax. Receipts 營業稅征收	143
7	Contribuição predial urbana, incluindo o adicional, imposto sobre as sucessões e doações, e sisa sobre a	
	transmissão de imobiliários por título oneroso — Urban house tax, including the additional, tax on inheritan-	
	ces and donations and conveyance tax 市區房屋業鈔,包括附加稅,遺產稅贈與稅及房屋交易轉移稅	144
8	Concelho de Macau — contribuição predial — rendimento colectável por escalões. — Macao district.	111
	House tax — revenue assessed by categories 澳門市區—房屋業鈔一按可課稅收益之等級	144
9	Contribuição predial. Rendimento colectável por escalões — House tax. Revenue assessed by categories	
	房屋業鈔按可課稅收益之等級 Concelho das Ilhas — Islands district 海島市	145
İ	Concento das tinas — rianas assiste parti	1.5
	II — Finanças dos Corpos Administrativos — Finances of Administrative Bodies 行政團體之財政	
10	Receitas cobradas por capítulos — Statement of receipts by chapters 按章統計之收入	145
10 11	Receitas cobradas por capitulos — Statement of receipts by chapters 按单統計之收入	146
*1	Townson have been enhanced to the surfaces of enables 1x 4-10001 XX HI	-10
į	CAPÍTULO XI — TURISMO	
j	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	Chapter XI — Tourism	
	第十一章 旅遊業	
1	Número de estabelecimentos, quartos e de camas disponíveis - Number of establishments, rooms and	
Ì	beds 房間及床位數目	149
2	Hospedes por trimestres e por categorias dos estabelecimentos—Number of guests by quarters and by types	
ļ	of establishments 按季度及旅舍類別列出之顧客數目	149
3	Dormidas por estabelecimentos e por meses — Overnights by acommodation and by months 按旅舍類別	4 ~ ^
i	及月份列出之留宿總數	150
4	Comparação do movimento hoteleiro entre 1980 e 1979 — Comparison of hotel industry movement	151
:	between 1980 and 1979 一九八〇年與一九七九年旅業活動概况之比較	131
5 ¦		

úmero	_	
do iadro	Designação — Designation	Página
mber		Page
hart 製 影號_	項 目	頁 數
6	Comparação entre 1980 e 1979 dos turistas vindos através de Hong Kong—Comparison between 1980 and 1979 of the tourists coming through Hong Kong—九八〇年與一九七九年經香港入境之遊客比較	153
7	Colónias de férias. Número de colónias, quartos, camaratas e capacidade de alojamento — Number of summer camps. Rooms, dormitories and lodging capacity 夏令營。夏令營,房間、集體廢室之數目及容納人數	153
8	Agências de turismo. Pessoal, remunerações pagas e turistas atendidos — Tours agencies. Personnel, wages and tourists served 旅遊社。人員、薪酬及接待之遊客	154
	CAPITULO XII — MOEDA — CRÉDITO — BANCA Chapter XII — Money — Finance — Banking 第十二章 貨幣一貸款一銀行	
	I — Bancos Comerciais — Commercial Banks 商業銀行	
1	Balancete do Razão, (consolidado), em 31 de Dezembro de 1980 — Consolidated balance sheet — 31st De-	
2	cember 1980 資產負債表,一九七九年十二月三十一日 Empréstimos e adiantamentos concedidos pelas instituições de crédito (consolidado) — Loans and advan-	157
_	ces-consolidated 銀行貸款及透支	159
	Meios de pagamento — Money supply 貨幣	161
•	the deposit bills (consolidated), in patacas, of the commercial banks 商業銀行澳門幣存款的活動	162
4	Evolução da Carteira de Depósitos, em moedas estrangeiras, dos bancos comerciais (consolidado) — Evolution of the deposit bills (consolidated), in foreign currencies, of the commercial banks 商業銀行外幣	
-	存款的活动	162
5	Transacções de divisas (consolidado) — Currency sales. Consolidated 外幣兌換	163
7	兌換槪况	165 165
		-4-
	II — Caixa Económica Postal — Postal Savings Services 郵電廳儲金科	
	Movimento geral da Caixa Económica Postal Postal Savings movement 郵電越儲金科概况	166 166
	CAPÍTULO XIII — SERVIÇOS VETERINÁRIOS MUNICIPAIS. ABATE DE GADO. PESCA Chapter XIII — Municipal veterinary services. Cattle slaughter. Fisheries 第十三章 市政歐階服務,牲畜之屠宰	
	I—Serviços veterinários municipais abate de gado—Municipal veterinary services. Cattle slaughter. 市政歐路服務,牲畜之屠宰	
	Serviços veterinários municipais. Pessoal, estabelecimentos e sua actividade — Municipal veterinary ser-	
	vices. Personnel, establishments and services 市政歐密服務。工作人員、機構及服務	169
		169
	II — Pesca — Fisheries 漁業	
	Elementos sobre a pesca — Fishing figures 漁業數字	170
	Movimento de embarcações empregadas na pesca — Movement of fishing boats 漁船活動概况	170
	安裝馬達之數目	170

Número		
do quadro	Designação — Designation	Página
Number		Page
of chart 製表 編號	項目	頁 數
	CAPÍTULO XIV — TRANSPORTES E COMUNICAÇÕES	
	Chapter XIV — Transport and Communications	
	第十四章 運輸及交通	
	I — Transportes Terrestres — Land transportation	
	_	192
1 2	Novas estradas e despesas — Roads and expenditure 建馬路及費用	173
	tructed 1st class roads. Expenditure with construction and preservation 建成局路之長度。建造及維修之費用	173
3	Vesculos matriculados e em circulação — Vehicles registered and in circulation 經登記及行駛之車輛	174
4	Cartas de condução concedidas — Granted driving licences 發出駕駛執照的數目	175
5	Transporte colectivo de passageiros, Companhia de autocarros «Fok Lei» — Public transport. Fok Lei motor bus company 公共運輸 "福利"公共汽車公司	175
5-A	Transporte colectivo de passageiros. Companhia de autocarros das Ilhas «Lei On» Public transport. «Lei On» motor bus company of the Islands 公共運輸"利安"離島公共汽車公司	175
6	Movimento de veículos através das Portas do Cerco — Traffic of vehicles through the border gate 經線閘 來往的車輛	176
7	Movimento através da ponte Macau-Taipa e rendimento da portagem — Traffic through Macau-Taipa bridge and toll revenue 使用溴氹大橋的車輛及過橋收毀	176
8	Acidentes de viacão — Road traffic accidents 交通意外	177
. 9	Transgressões às leis de trânsito — Traffic law offenses 違犯交通條例	178
	II — Transportes Marítimos — Shipping 海上運輸	
10	Embarcações registadas e marítimos inscritos — Registered vessels and seamen 已登記之船隻及海員	179
11	Movimento dos portos — Harbour traffic 港口交通	179
	III — Transportes Fluviais — River transportation 河上運輸	
	· ·	180
12	Embarcações, tripulantes, passageiros — Vessels, crews, passengers 船隻船員乘客	100
	IV — Correios e Telecomunicações — Post and Telecommunication Services 郵的及電訊	
13	Correspondência recebida e expedida (via superfície) — Mail received and delivered by surface 外來及寄出 的平郵信件	181
14	Correspondência recebida e expedida (via aérea) — Mail received and delivered by air 外來及寄出之空郵	182
15	Valores postais vendidos — Sale of postage stamps and others 郵票的出售	183
16	Movimento geral de telegramas e radiotelegramas — Telegrams and radiotelegrams movement 电報及無線電報概况	184
17	Serviço telex — regimes metropolitano e internacional — Telex services — Portugal and international. networks 用戸電報一衛國本土及國際通訊網	184
18	Centrais telefónicas e postos telefónicos — Telephone exchanges and telephone instruments 電話総站	185
19	Tráfego telefónico — Telephone traffic 長途配話	185
20	Receitas e despesas dos C. T. M. — Receipts and expenditure of the Post Office 澳門郵電廳收支概况	186

Número		
do		Página
luadro		•
Vumber	·	Page
f chart 魁実	7 P	頁 數
製表 編號		
	CAPÍTULO XVI — MÃO-DE-OBRA	
	Chapter XVI — Labour force	
	第十六章 勞工	
1	Algumas profissões e profissionais existentes. Sumário — Working population in some occupations. Summary 各種職業及專門人員摘要	189
2	Pessoal ao serviço da indústria extractiva — Personnel in the mining industry 採礦業人員	190
3	Números de operários dos estabelecimentos industriais — Number of persons engaged in registered factories 各工業場所之工人數目	191
4	Pessoal ao serviço da água, por nacionalidades e sexos — Personnel of water supply by nationality and sex	
5	按國籍及性別統計之自來水公司人員	193
_	nality and sex 按國籍及性別統計之電力公司人員	193
6 7	Pessoal inscrito na pesca — Personnel registered in fishing 已登記之漁業人員	193
,	Pessoal ao serviço dos meios de comunicação social — Personnel at the service of social communications 社會傳播機構工作人員	194
8	Pessoal ao serviço das instituições de crédito e auxiliares de crédito, por nacionalidades e sexos — Personnel of institutions of credit and money changers, by nationality and sex 按図籍及性別統計之信用機構及	
	輔助機構人員	195
9	Pessoal das agências de seguros, por nacionalidades e sexos — Personnel of insurance agencies, by nationa-	404
10	lity and sex 按國籍及性別統計之保險公司人員	196
11	Empregados de banca nos casinos, por sexos — Employees of casinos, by sex 按性別統計之抑彩場僱員 Número de contribuintes colectados em imposto profissional. Actividades exercidas por conta própria —	196
	Number of taxpayers towards profits tax. Professional practitioners 繳納職業稅之自由職業納稅人人數	197
12	Pessoal empregado nas instituições de assistência e previdência — Personnel employed in the institutions of	405
13	welfare 福利機構人員	197 198
14	Pessoal médico e paramédico residente no território, por sexos—Medical and paramedical personnel living	176
	in the territory, by sex 按性別統計居住本地區之營務及護理人員	198
15	Pessoal técnico e especializado do sector de telecomunicações — Professional personnel in telecommunications	100
	電信專業人員	199
	CAPÍTULO XVII — COMÉRCIO EXTERNO	
	Chapter XVII — Foreign Trade	
	第十七章 對外貿易	
1	Movimento Comercial — Trade movement 貿易活動	211
2	Movimento comercial com países estrangeiros — Trade movement with foreign countries 與外國貿易活動	211 212
3	Comércio especial. Resumo das importações e exportações por secções e capítulos — Special trade.	
4	Summary of import and export by sections and chapters 特別貿易。進口及出口摘要,按章節編定	213
_	chapters 轉口貿易。按草面編定的摘要	218
5 j	Comércio especial por territórios estatísticos — Special trade by countries 按統計地區編定的特別貿易 Ralanca comercial — Trada halanca 智見出了的業績	223
7	Balança comercial — Trade balance 貿易出入的差額	225
,	port of most important commodities by countries of origin 特別入口	226
8	Comercio especial. Exportação das principais mercadorias por países e territórios — Special trade. Ex-	
9	port of most important commodities by countries of destination 特別出口	270
,	Trânsito indirecto por países de destino — Re-export by countries of destination 間接轉口	291
10 ;	Trânsito directo por países de destino — Direct transit by countries of destination 按目的地國家編訂	306

Núi c qui Nui of 要編

Número do quadro Number of chart 製織號	Designação — Designation 項 目	Página Page 頁數
編號		
	CAPÍTULO XVIII — DIVERSOS	
	Chapter XVIII — Miscellaneous	
	第十八章 雜類	
	Corpo de Bombeiros — Fire brigade 消防隊	
1	Material e viaturas da corporação — Equipment 設備及車輛	311
2	Pessoal ao serviço — Personnel on duty 現職人員	311
3	Número de sinistros e serviços segundo os meses — Number of occurrences and services by months 按月 統計發生的事件及服務次數	312
4	Incêndios, imóveis sinistrados, matas e capim, por meses — Fires, damaged properties, forests and grass, by months 按月統計之火災,損毀房屋,林木及山草	
5	Número de pessoas feridas segundo os sinistros, por meses — Number of people injured according to occur-	313
ł	rences, by months 按月及事件統計之受傷人數	313

白頁 Página vazia Blank page